

Monatsbericht April 1987
Bulletin mensuel avril 1987

No. 4

Die Monatsberichte der Schweizerischen Nationalbank können bei der Orell Füssli Graphische Betriebe AG, 8036 Zürich 3, Telefon 01/466 73 69, abonniert werden. Der Preis für ein Jahresabonnement beträgt Fr. 30.– für das Inland und Fr. 42.– für das Ausland. Postcheck 80-640-9.

On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque nationale suisse auprès d'Orell Füssli Arts Graphiques S.A., 8036 Zurich 3, téléphone 01/466 73 69. Le prix de l'abonnement annuel est fixé à fr. 30.– pour la Suisse et fr. 42.– pour l'étranger. Compte de chèques postaux 80-640-9.

Entwicklungen und Tendenzen in der schweizerischen Geldwirtschaft

(Von Mitte März bis Mitte April 1987)

Geldmarkt

Die Girorechnungen der Banken und Finanzinstitute beliefen sich am 20. März auf 8,4 Mrd Franken. Bis zum Quartalsende stiegen sie auf 12,5 Mrd Franken. Die zusätzliche Beanspruchung der Notenbankkredite am Ultimo (Inlandportefeuille, Lombard, Inlandkorrespondenten) betrug dabei 5,9 Mrd Franken. Bis zum 10. April fielen die Giroguthaben auf 7,9 Mrd Franken zurück.

Trotz des Spitzentermins zeigte sich der schweizerische Geldmarkt in einer recht entspannten Verfassung; die zu Beginn des Monats März festgestellte Nervosität legte sich, und das Quartalsende konnte ohne Probleme abgewickelt werden. Die in der Vorperiode festgestellten Zinserhöhungen am Eurofrankenmarkt wurden insbesondere nach dem Monatsende korrigiert, und die Zinssätze fielen auf ein Niveau von 3% (1 Monat) bis 3¼% (12 Monate) zurück.

Bei der Emission von dreimonatigen Geldmarkt-Buchforderungen des Bundes am 16. April wurden 187,8 Mio Franken bei einer Rendite von 3,080% zugeteilt (März 3,501%).

Devisenmarkt

Die Devisenmärkte zeigten sich anfänglich in einer recht stabilen Situation. Im Laufe der letzten Märzwoche geriet der amerikanische Dollar, insbesondere gegenüber dem japanischen Yen, unter verstärkten Druck. Diese Entwicklung war auf einen Durchbruch des Dollars unter die psychologisch wichtige Grenze von 150 Yen und zunehmende Zweifel des Marktes über die Standfestigkeit der Zentralbanken im Zusammenhang mit dem «Louvre-Abkommen» zurückzuführen. Mit koordinierten und massiven Interventionen insbesondere der Zentralbank von Japan konnte der Druck auf die amerikanische Währung teilweise aufgefangen werden. Die SNB nahm an diesen Unterstützungsaktionen teil. Trotzdem notierte der Dollar gegenüber dem Yen gegen Ende der Berichtsperiode auf dem historischen Tiefpunkt.

Gegenüber den Währungen des Europäischen Währungssystems verstärkte sich der Franken weiter. Der Frankenkurs der D-Mark sank um 1,6% von 83.75 auf 82.40. Der Wert des Frankens stieg im exportgewichteten Durchschnitt um 1,9%. Nachdem vor dem Ultimo hauptsächlich höhere Frankenzinsen im Hinblick auf das Quartalsende verantwortlich waren, wurden in der Folge vermehrt fundamentale Faktoren zugunsten des Frankens angeführt.

Kapitalmarkt

Die Emissionstätigkeit am inländischen Obligationenmarkt verlangsamte sich in der Berichtsperiode etwas. Nachdem im Februar sämtliche Anleihen mit sehr gutem Erfolg abgeschlossen worden waren, verzeichneten in jüngster Zeit einzelne Anleihen einen Misserfolg. Illustriert wurde dies durch die vorbörslichen Kurse der neu auf den Markt gelangenden Emissionen, die mit wenigen Ausnahmen (insbesondere Optionsanleihen) ihre Ausgabepreise nicht halten konnten. Besonders bei den institutionellen Anlegern scheint eine gewisse Zurückhaltung gegenüber langfristigen Neuemissionen zu bestehen.

Die Nominalzinssätze der neu aufgelegten Anleihen lagen gegenüber der Vorperiode unverändert bei 4¼% für die öffentliche Hand und durchwegs bei 4½% für andere Emittenten. Die Konditionen wurden allgemein als knapp bezeichnet.

Eine leichte Versteifung war bei den Renditen der Bundesanleihen festzustellen. Seit Mitte März erhöhte sich die Rendite auf Kündbarkeit um 0,04% auf 4,03%. Wenig verändert waren die Renditen der anderen Obligationengruppen. Der Spielraum für tiefere Renditen scheint gegenwärtig eher klein zu sein. Die Eidgenossenschaft kündigte zwei Anleihen: 250 Mio 7¼% 1975–89 auf den 30. Juni und 300 Mio 6½% 1975–90 per 25. September 1987.

Nachdem in der Vorperiode der Emissionsmarkt für Auslandsanleihen überlastet war, konnte anfangs April ein deutlicher Rückgang der Emissionstätigkeit beobachtet werden. Überrascht wurde der Markt durch die Weltbank, die zwei ihrer Anleihen zur vorzeitigen Rückzahlung kündigte.

Die Emissionen von Obligationenanleihen durch inländische Schuldner stiegen im 1. Quartal 1987 gegenüber der Vorjahresperiode um 31,6% auf 3424 Mio Franken. Bei der Emission von Anleihen ausländischer Schuldner (inkl. Notes) trat dagegen ein markanter Rückgang um 21,7% auf 9642 Mio ein. Die inländischen Aktienemissionen erreichten im 1. Quartal 1987 1147 Mio Franken. Dies entspricht einer Zunahme von 50,1% gegenüber dem 1. Quartal 1986. Das gesamte Emissionsvolumen am schweizerischen Kapitalmarkt betrug im 1. Quartal 1987 insgesamt 14 213 Mio Franken und lag damit um 9,3% unter dem entsprechenden Betrag im Vorjahr.

Am Aktienmarkt setzte sich der in der Vorperiode registrierte Kursrückgang in vermindertem Masse fort. Der SNB-Aktienindex verlor 6,7 Punkte (2,3%) gegenüber

10,5 Punkten (3,5%) in der Vorperiode. Die grosse Unsicherheit an der Währungsfront wirkte sich auch auf das Börsengeschehen aus, und die Kursavancen an den Börsen in New York und Tokio konnten den schweizerischen Markt nicht beeinflussen.

Bewilligungspflichtiger Kapitalexport

Im 1. Quartal 1987 gingen die von der Nationalbank bewilligten Kapitalexportgeschäfte gegenüber dem Vorjahresquartal um 15 % auf 11,9 Mrd Franken zurück. Der Gesamtbetrag aller Anleihensemissionen (inkl. Notes) fiel um rund 22% auf 9,6 Mrd, während bei den Krediten ein Anstieg um 33 % auf 2,3 Mrd zu verzeichnen war (vgl.

Tab. 37 bzw. 37a). Lediglich 28% des im 1. Quartal 1987 bewilligten Anleihevolumens wiesen einen Eigenkapitalbezug auf; der Anteil der Kredite am gesamten bewilligungspflichtigen Kapitalexport stieg von 12 % im Vorjahresquartal auf 19% im Berichtsquartal.

Das Schwergewicht der Kapitalexporte verlagerte sich noch stärker auf die Gruppe der Industrieländer, die im Berichtsquartal 92 % der Kapitalexporte absorbierte, gegenüber 85% im Vorjahresquartal; allein der Anteil der Mittelaufnahme japanischer Schuldner betrug hohe 36 % des Gesamttotals (42% davon mit Aktienbezug). 5% entfielen auf Entwicklungsländer und multilaterale Entwicklungsinstitutionen, die restlichen 3% auf Staatshandelsländer und OPEC-Staaten (vgl. Tab. 38).

Evolution et tendances des marchés monétaire et financier suisses

De la mi-mars à la mi-avril 1987

Marché monétaire

Les avoirs en comptes de virements des banques et sociétés financières se chiffraient à 8,4 milliards le 20 mars et atteignaient 12,5 milliards de francs à l'échéance trimestrielle. En vue de cette dernière, le recours aux crédits de l'institut d'émission (crédits d'escompte, avances sur nantissement et correspondants en Suisse) s'est élevé à 5,9 milliards de francs. Le 10 avril, les avoirs en comptes de virements s'établissaient à 7,9 milliards de francs.

Malgré cette échéance importante, le marché monétaire suisse a été très détendu. La nervosité qui avait été observée au début du mois de mars s'est donc dissipée, et l'échéance trimestrielle s'est déroulée sans problème. Sur le marché des euro-francs, les relèvements des taux, enregistrés durant la période précédente, ont subi une correction à la fin du mois notamment et les rémunérations ont été ramenées à 3% pour les fonds à un mois et à 3¼% pour ceux à 12 mois.

Le 16 avril, des créances comptables à trois mois sur la Confédération ont été attribuées pour un montant de 187,8 millions de francs. Leur rendement s'est inscrit à 3,080%, contre 3,501% en mars.

Marché des changes

La situation a d'abord été très stable sur les marchés des changes. Au cours de la dernière semaine du mois de mars, les pressions sur le cours du dollar, face au yen notamment, se sont renforcées. Cette évolution s'explique par le fait que le dollar a passé au-dessous du seuil psychologique de 150 yens et par les doutes croissants du marché sur l'attitude des banques centrales vis-à-vis de l'accord du Louvre. A la suite d'interventions massives et coordonnées de l'institut d'émission japonais notamment, ces pressions sur le dollar ont pu être neutralisées en partie. La Banque nationale a aussi participé à ces interventions. Cela n'a toutefois pas empêché le dollar de s'établir, à la fin de la période considérée, à son niveau le plus bas jamais atteint face au yen.

Le franc suisse s'est encore raffermi vis-à-vis des monnaies du Système monétaire européen. Le cours du mark a passé en effet de fr. 83,75 à fr. 82,40, reculant ainsi de 1,6%. Pondéré en fonction des exportations, le franc suisse a augmenté de 1,9%. Si la revalorisation est due en grande partie aux taux plus élevés de la période précédant l'échéance trimestrielle, elle s'explique ensuite davantage par des facteurs fondamentaux.

Marché des capitaux

Sur le marché suisse des obligations, le rythme des émissions a ralenti un peu durant la période examinée. Après les très bons résultats que toutes les émissions ont enregistrés en février, le lancement de certains emprunts n'a pas toujours été couronné de succès ces derniers temps. Cette situation s'est reflétée dans les cours avant bourse des nouveaux emprunts émis sur le marché. En effet, ces cours n'ont pu se maintenir aux niveaux des prix d'émission, à quelques exceptions près, notamment celles des emprunts à option. Les investisseurs institutionnels, en particulier, semblent observer une certaine retenue à l'égard des nouvelles émissions à long terme.

Par rapport à la période précédente, les taux des emprunts émis par des collectivités publiques n'ont pas varié, s'inscrivant toujours à 4¼%, et ceux des autres débiteurs ont atteint 4½% sans exception. Quant aux conditions, elles se sont établies dans d'étroites limites en général.

Le rendement des emprunts fédéraux a fait preuve d'une légère rigidité. Depuis la mi-mars, ce rendement, calculé en tenant compte des clauses de dénonciation, a passé de 3,99% à 4,03%. Le rendement des autres catégories d'obligations n'a varié que dans une faible mesure. Il semble que les possibilités d'un recul du rendement soient aujourd'hui plutôt limitées. La Confédération a annoncé le remboursement anticipé de deux emprunts. Le premier de 1975 à 1989, d'un montant de 250 millions de francs et d'un taux de 7¼% sera remboursé le 30 juin et le second de 1975 à 1990, d'un montant de 300 millions de francs et d'un taux de 6½%, le 25 septembre 1987.

Alors que le marché des emprunts de débiteurs étrangers avait été très animé durant la période précédente, un net fléchissement a été observé au début du mois d'avril. Le marché a été surpris par l'annonce du remboursement anticipé de deux emprunts de la Banque mondiale.

Au premier trimestre de 1987, le montant des emprunts de débiteurs suisses a augmenté de 31,6%, par rapport à la période correspondante de 1986, pour atteindre 3424 millions de francs. Par contre, le volume des émissions d'emprunts étrangers – y compris les «notes» – a reculé de 21,7% pour s'établir à 9642 millions de francs. De leur côté, les émissions d'actions suisses ont progressé de 50,1%, passant ainsi à 1147 millions de francs. Le volume total des émissions du

marché suisse des capitaux s'est inscrit à 14 213 millions de francs et était ainsi de 9,3% inférieur au niveau de l'année précédente.

Sur le marché des actions, le recul des cours, observé déjà durant la période précédente, s'est poursuivi dans une plus faible mesure. L'indice des actions calculé par la Banque nationale a reculé de 6,7 points, ou de 2,3%, contre 10,5 points, ou 3,5%, durant la période précédente. Le climat très incertain qui règne sur les marchés des changes a donc gagné les bourses suisses, et les hausses des cours observées à New York et à Tokyo n'ont pas influé sur le marché suisse.

Exportations de capitaux soumises à autorisation

Les autorisations d'exporter des capitaux que la Banque nationale a délivrées au premier trimestre de 1987 ont atteint un montant de 11,9 milliards de francs; elles ont reculé de 15% par rapport à la période correspondante de 1986. Le volume total des emprunts, y compris

les «notes», a diminué de 22%, en chiffres ronds, pour s'établir à 9,6 milliards de francs, alors que les crédits augmentaient de 33% pour atteindre 2,3 milliards de francs (voir tableaux 37 et 37a). 28% du volume des emprunts revenaient à des instruments financiers qui ont un lien avec les fonds propres. La part des crédits à l'ensemble des exportations de capitaux a passé de 12% à 19% du premier trimestre de 1986 à la période correspondante de cette année.

La part des pays industrialisés au total des exportations de capitaux a pris encore plus d'importance, puisque celle-ci a passé de 85% à 92% du premier trimestre de 1986 à la période correspondante de 1987. Le recueil de fonds des débiteurs japonais a atteint à lui seul 36% des exportations de capitaux (42% des émissions étaient convertibles ou à option). La part des pays en développement et des organisations multilatérales de développement s'est inscrite à 5%. Quant aux 3% restants, ils sont revenus aux pays à commerce d'Etat et aux pays de l'OPEP (voir tableau 38).

**Systematische Übersicht
Table systématique des matières**

Abbildungen	Nr. No	Graphiques
Entwicklung der Notenbankgeldmenge	1	Evolution de la monnaie de banque centrale
Entwicklung der Geldmenge M_1	2	Evolution de la masse monétaire M_1
Entwicklung der Geldmengen M_2 und M_3	3	Evolution des masses monétaires M_2 et M_3
Kreditgewährung von 71 Banken	4	Crédits accordés par 71 banques
Devisenkurse in der Schweiz	5	Cours des devises en Suisse
Index von realen Fremdwährungskursen des Schweizer Frankens exportgewichtet	6	Indice du cours de change réel du franc suisse, pondéré par les exportations
Schweizerischer Aktienindex	7	Indice suisse des actions
Zinsentwicklung am Geld- und Kapitalmarkt	8	Evolution des taux d'intérêt sur les marchés monétaire et financier
Entwicklung des Preisniveaus	9	Evolution du niveau des prix
Entwicklung des Bruttosozialproduktes	10	Evolution du produit national brut
Index der industriellen Produktion	11	Indice de la production industrielle
Index der Gesamtbeschäftigung	12	Indice de l'emploi global
Aussenhandel	13	Commerce extérieur
Fremdenverkehr	14	Mouvement touristique
Entwicklung der Auftragseingänge und Auftragsbestände in der Industrie	15	Evolution des rentrées et carnets de commandes dans l'industrie

Tabellen	Nr. No	Tableaux
----------	-----------	----------

Schweizerische Nationalbank		Banque nationale suisse
Ausweise der Schweizerischen Nationalbank	1	Situations de la Banque nationale suisse
Währungsreserven der Schweizerischen Nationalbank	2	Réserves monétaires de la Banque nationale suisse
Kreditgewährung der Schweizerischen Nationalbank	3	Crédits accordés par la Banque nationale suisse
Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten	4	Billets en circulation et engagements à vue
Gliederung des Notenumlaufes	5	Répartition des billets en circulation
Zusammensetzung der täglich fälligen Verbindlichkeiten	6	Structure des engagements à vue
Deckung des Notenumlaufes und der täglich fälligen Verbindlichkeiten	7	Couverture-or des billets en circulation et des engagements à vue
Entwicklung der Notenbankgeldmenge	8/9/10	Evolution de la monnaie de banque centrale
Entwicklung der Geldmenge	11/12	Evolution de la masse monétaire

Devisen- und Goldmarkt		Marché des devises et de l'or
Devisenkurse in der Schweiz (Geld)	13	Cours des devises en Suisse (demande)
Index von Fremdwährungskursen des Schweizer Frankens für wichtige Handelspartnerländer der Schweiz	14/15	Indice du cours de change du franc suisse vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse
Index von realen Fremdwährungskursen des Schweizer Frankens für wichtige Handelspartnerländer der Schweiz	16/17	Indice du cours de change réel du franc suisse vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse
Goldpreise	18	Prix de l'or

Tabellen (Fortsetzung)**Tableaux (suite)****Geldmarkt**

Offizielle Diskont- und Lombardsätze

19

Geldmarktsätze in der Schweiz

20

Geldmarktsätze im Ausland

21**Marché monétaire**

Taux officiels d'escompte et des avances sur nantissement

Taux du marché monétaire en Suisse

Taux du marché monétaire à l'étranger

Kapitalmarkt

Zinssätze von Kassenobligationen

22

Zinssätze von Spareinlagen und I. Hypotheken

23

Rendite von Obligationen inländischer Schuldner

24

Schweizerischer Aktienindex

25

Markt schweizerischer Bundesanleihen

26

Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen

27

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen

28

Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner

29

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen

30

Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten Emissionen

31

Rückzahlungen an den Kapitalmarkt – nach Gruppen

32

Rückzahlungen an den Kapitalmarkt – nach Monaten

33

Beanspruchung des Kapitalmarktes durch in- und ausländische Schuldner

34

Nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihensemissionen

35

Öffentlich und nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihensemissionen

36

Bewilligungspflichtiger Kapitalexport nach Arten

37/37a

Bewilligungspflichtiger Kapitalexport nach Ländergruppen

38

Ausstehende Pfandbriefe

39

Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung

40**Marché des capitaux**

Taux d'intérêt de bons de caisse

Taux d'intérêt de dépôts d'épargne et de 1res hypothèques

Rendement d'obligations de débiteurs suisses

Indice suisse des actions

Marché d'emprunts de la Confédération suisse

Indice d'emprunts étrangers cotés en Suisse

Emissions publiques d'emprunts suisses

Emissions autorisées d'emprunts étrangers

Emissions publiques d'actions suisses

Résumé des émissions publiques

Remboursements au marché des capitaux – par groupes

Remboursements au marché des capitaux – par mois

Argent frais prélevé par des débiteurs suisses et étrangers sur le marché des capitaux

Emissions d'emprunts suisses sans souscription publique

Emissions publiques et non-publiques d'emprunts suisses

Exportations de capitaux soumises à autorisation, selon le genre

Exportations de capitaux soumises à autorisation, par groupes de pays

Lettres de gage en circulation

Placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants

Börse

Wertpapierumsatz (Zürich)

41

Wertpapierumsatz (Basel)

42

Wertpapierumsatz (Genf)

43**Bourse**

Mouvement de titres (Zurich)

Mouvement de titres (Bâle)

Mouvement de titres (Genève)

Tabellen (Fortsetzung)**Tableaux (suite)****Banken**

Monatsbilanzen der Banken (Aktiven)	44, 46
Monatsbilanzen der Banken (Passiven)	45, 47
Treuhandaktiven der Banken	48
Treuhandpassiven der Banken	49
Quartalsbilanzen der Grossbanken	50
Inländische Kreditfähigkeit der Banken	51, 52
Anlagefonds	53

Banques

Bilans mensuels des banques (Actif)
Bilans mensuels des banques (Passif)
Actifs à titre fiduciaire des banques
Passifs à titre fiduciaire des banques
Bilans trimestriels des grandes banques
Crédits bancaires en Suisse
Fonds de placement

Zahlungsverkehr

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank	54
Postzahlungsverkehr	55

Trafic des paiements

Virements de la Banque nationale suisse
Services financiers postaux

Öffentliche Finanzen

Fiskaleinnahmen des Bundes	56
Fiskaleinnahmen des Bundes nach Hauptkategorien	57
Eidgenössische Stempelabgaben	58
Erträge der Verrechnungssteuer	59
Ausgaben des Bundes	60/61
Schulden des Bundes	62
Finanzen der Kantone und Städte	63
Schulden der Kantone und Städte	64
Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen	65
Betriebs-, Gewinn- und Verlustrechnung der PTT-Betriebe	66

Finances publiques

Recettes fiscales de la Confédération
Recettes fiscales de la Confédération d'après le genre
Droits de timbre fédéraux
Rendements de l'impôt anticipé
Dépenses de la Confédération
Dette de la Confédération
Finances des cantons et des villes
Dettes des cantons et des villes
Résultats d'exploitation des Chemins de fer fédéraux suisses
Compte d'exploitation et compte de profits et pertes de l'entreprise des PTT

Aussenhandel

Jahresergebnisse des Aussenhandels	67
Monatsergebnisse des Aussenhandels	68
Aussenhandelsmengen (Jahresergebnisse)	69
Aussenhandelsmengen (Monatsergebnisse)	70
Einfuhr wichtiger Waren	71
Ausfuhr der Hauptindustrien und wichtiger Waren	72
Einfuhr und Ausfuhr der Schweiz nach Ländern	73
Aussenhandel nach Verwendungszweck	74
Preisindex des Aussenhandels	75
Mengenindex des Aussenhandels	76
Die laufenden Transaktionen der Schweiz	77

Commerce extérieur

Résultats annuels du commerce extérieur
Résultats mensuels du commerce extérieur
Quantités du commerce extérieur (Résultats annuels)
Quantités du commerce extérieur (Résultats mensuels)
Importation des principales marchandises
Exportation des principales industries et marchandises
Importation et exportation de la Suisse par pays
Commerce extérieur par catégories d'utilisation
Indice des prix du commerce extérieur
Indice des quantités du commerce extérieur
Les transactions courantes de la Suisse

Tabellen (Fortsetzung)		Tableaux (suite)	
Preise		Prix	
Index der Konsumentenpreise (1977 = 100) (Indexstand)	78	Indice des prix à la consommation (1977 = 100) (Niveau de l'indice)	
Index der Konsumentenpreise (Veränderung in %)	79	Indice des prix à la consommation (Variation en %)	
Index der Konsumentenpreise nach Bedarfsgruppen	80	Indice des prix à la consommation selon les groupes de consommation	
Grosshandelspreisindex nach Herkunft der Waren	81	Indice des prix de gros selon la provenance des marchandises	
Grosshandelspreisindex nach Art der Waren	82	Indice des prix de gros selon le genre des marchandises	
Grosshandelspreisindex	83	Indice des prix de gros	
Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel	84	Indice des prix des agents de la production agricole	
Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse	85	Prix des produits agricoles payés à la production	
Baukostenindex der Stadt Zürich	86	Indice du coût de la construction dans la ville de Zurich	
Baukostenindex der Stadt Bern	87	Indice du coût de la construction dans la ville de Berne	
Produktion		Production	
Index der industriellen Produktion	88	Indice de la production industrielle	
Bauinvestitionen	89	Investissements en constructions	
Bautätigkeit	90	Industrie du bâtiment	
Auftragseingänge, Auftragsbestände und Umsätze in der Industrie	91	Rentrées et carnets de commandes ainsi que chiffres d'affaires dans l'industrie	
Bruttosozialprodukt		Produit national brut	
Nach Einkommensart	92	Selon le genre de revenus	
Nach Verwendungsart	93	Selon le genre de dépenses	
Schätzungen der Quartalswerte des Bruttoinlandsprodukts	94	Estimations trimestrielles du produit intérieur brut	
Löhne		Salaires	
Entwicklung der Löhne und Gehälter	95	Evolution des salaires et des traitements	
Durchschnittliche Stunden- und Monatsverdienste verunfallter Arbeitnehmer	96	Gains horaires et mensuels moyens des travailleurs victimes d'accidents	
Beschäftigung, Arbeitsmarkt		Emploi, marché du travail	
Index der Beschäftigung	97	Indice de l'emploi	
Index der Beschäftigung nach Wirtschaftsgruppen	98	Indice de l'emploi par groupes économiques	
Index der Beschäftigung in einzelnen Industrien	99	Indice de l'emploi dans différentes industries	
Arbeitsmarkt	100	Marché du travail	

Tabellen (Fortsetzung)**Tableaux (suite)**

Handel, Verkehr**Commerce, Transports**

Wertumsätze im Kleinhandel

101

Commerce de détail, chiffre d'affaires

Verkehrsmengen der Schweizerischen Bundesbahnen

102

Quantités transportées par les Chemins de fer fédéraux suisses

Fremdenverkehr

103

Mouvement touristique

Ausland**Etranger**

Indizes der Konsumentenpreise in verschiedenen Ländern

104

Indices des prix à la consommation dans différents pays

Indeziffern der Weltmarktpreise und des Grosshandels in verschiedenen Ländern

105

Indices des prix des marchés mondiaux et des prix de gros dans différents pays

Offizielle Währungsreserven einiger Länder

106

Réserves monétaires officielles de différents pays

Index der Geldmenge M_1 **107**Indice de la masse monétaire M_1

StichwortverzeichnisSeiten
pages
127/128

Index alphabétique

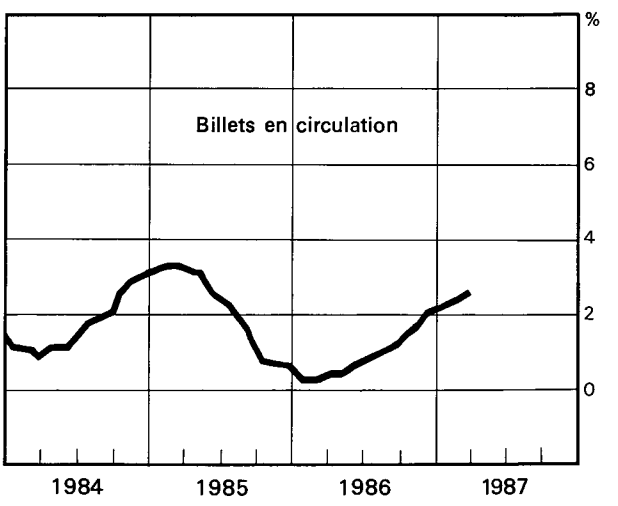
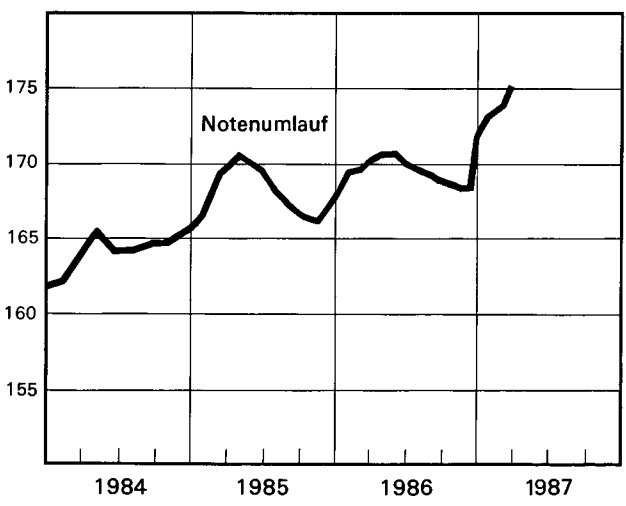
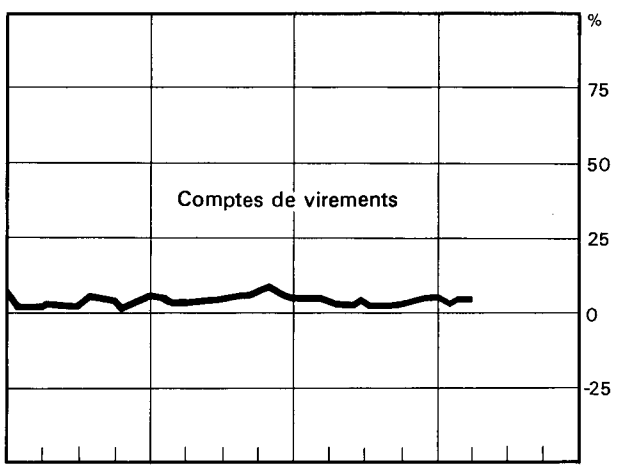
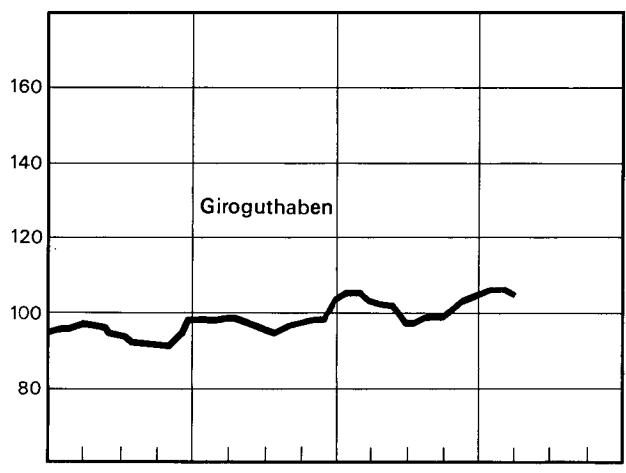
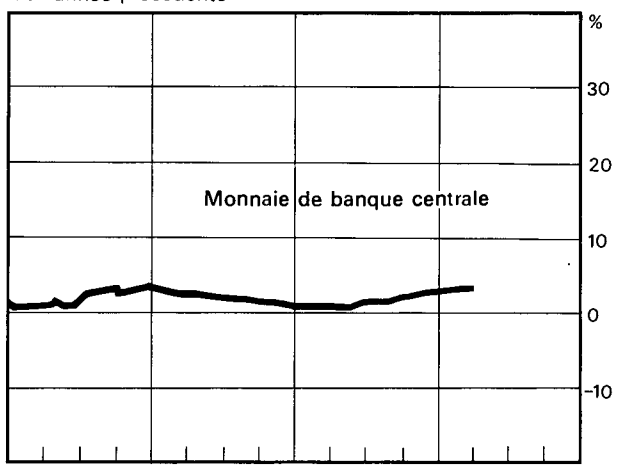
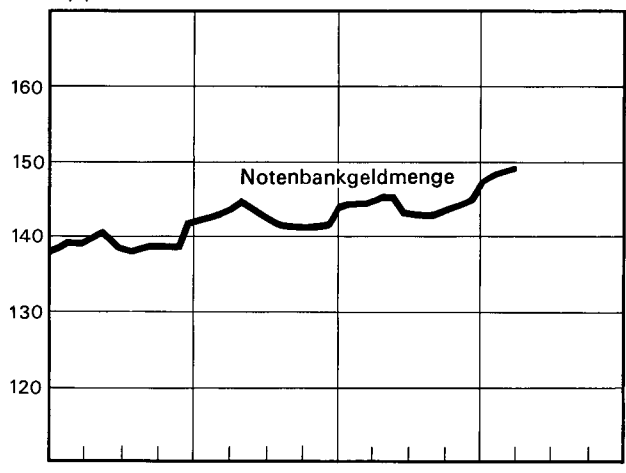
QuellenverzeichnisSeite
page
129

Indication des sources

1 Entwicklung der Notenbankgeldmenge¹ – Evolution de la monnaie de banque centrale¹
 (Gleitende 6-Monats-Durchschnitte – Moyennes mobiles de 6 mois)

Index – Indice
 Durchschnitt 1972 = 100
 Moyenne 1972 = 100

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
 Variation en % par rapport au mois correspondant
 de l'année précédente



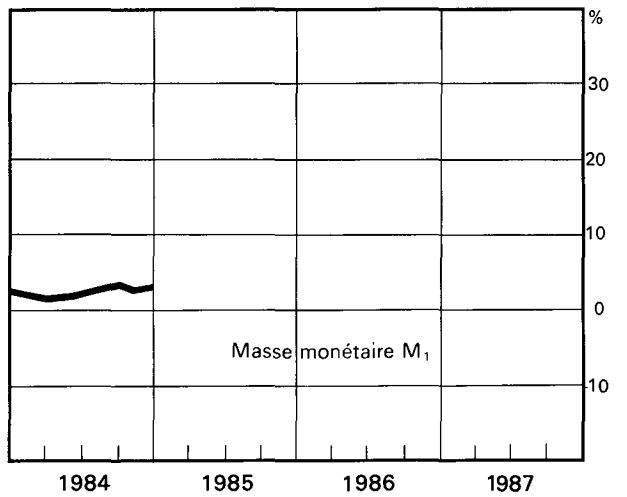
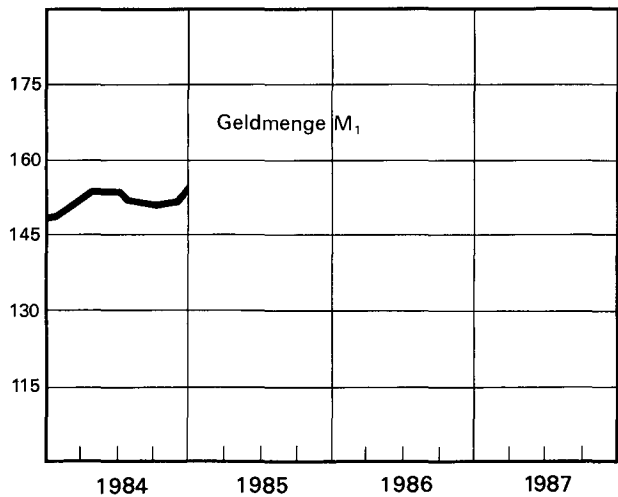
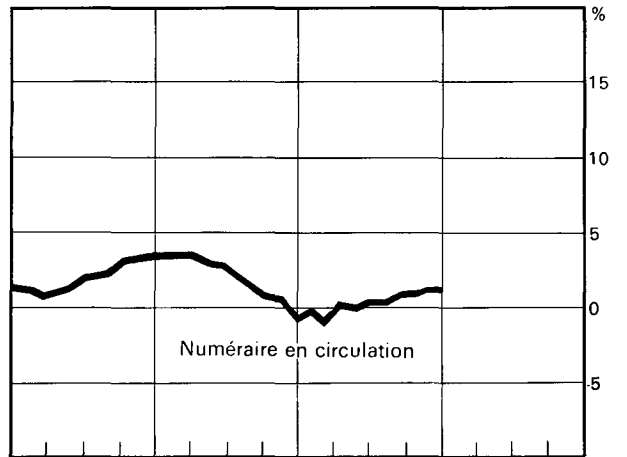
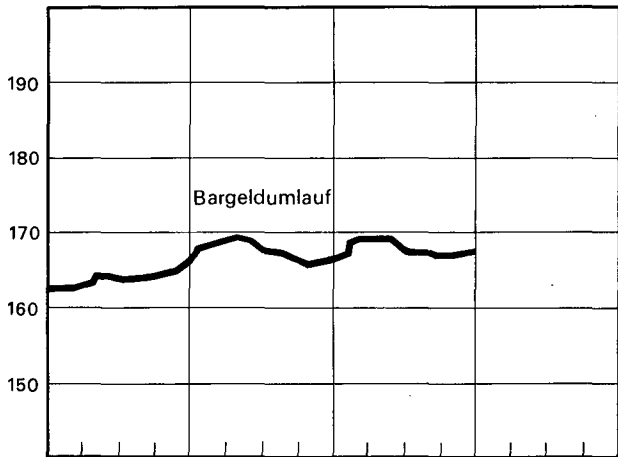
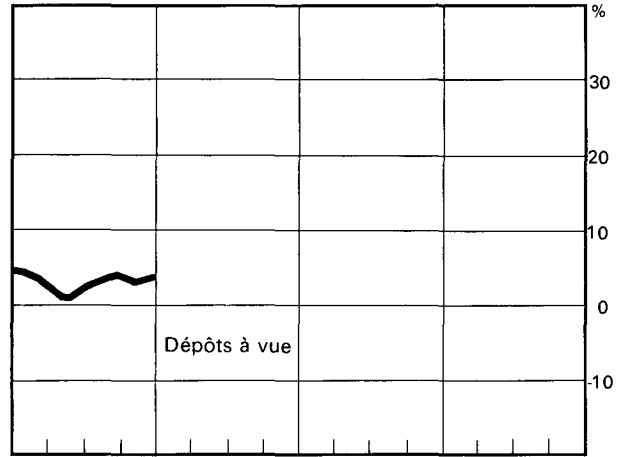
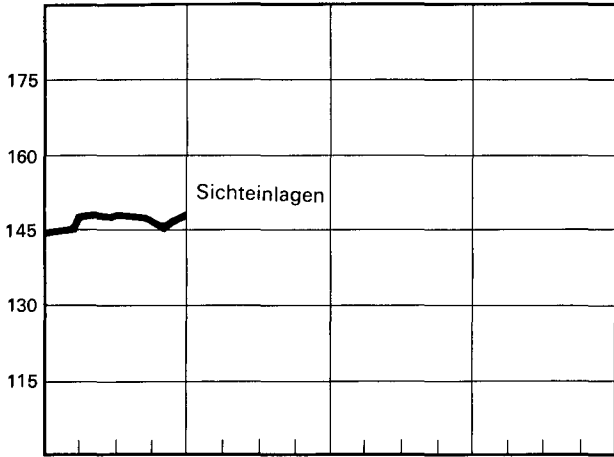
¹⁾ Vgl. Tabellen 8-10 – Voir tableaux 8-10

2

Entwicklung der Geldmenge M_1 ¹ – Evolution de la masse monétaire M_1 ¹
 (Gleitende 6-Monats-Durchschnitte – Moyennes mobiles de 6 mois)

Index – Indice
 Durchschnitt 1972 = 100
 Moyenne 1972 = 100

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
 Variation en % par rapport au mois correspondant
 de l'année précédente

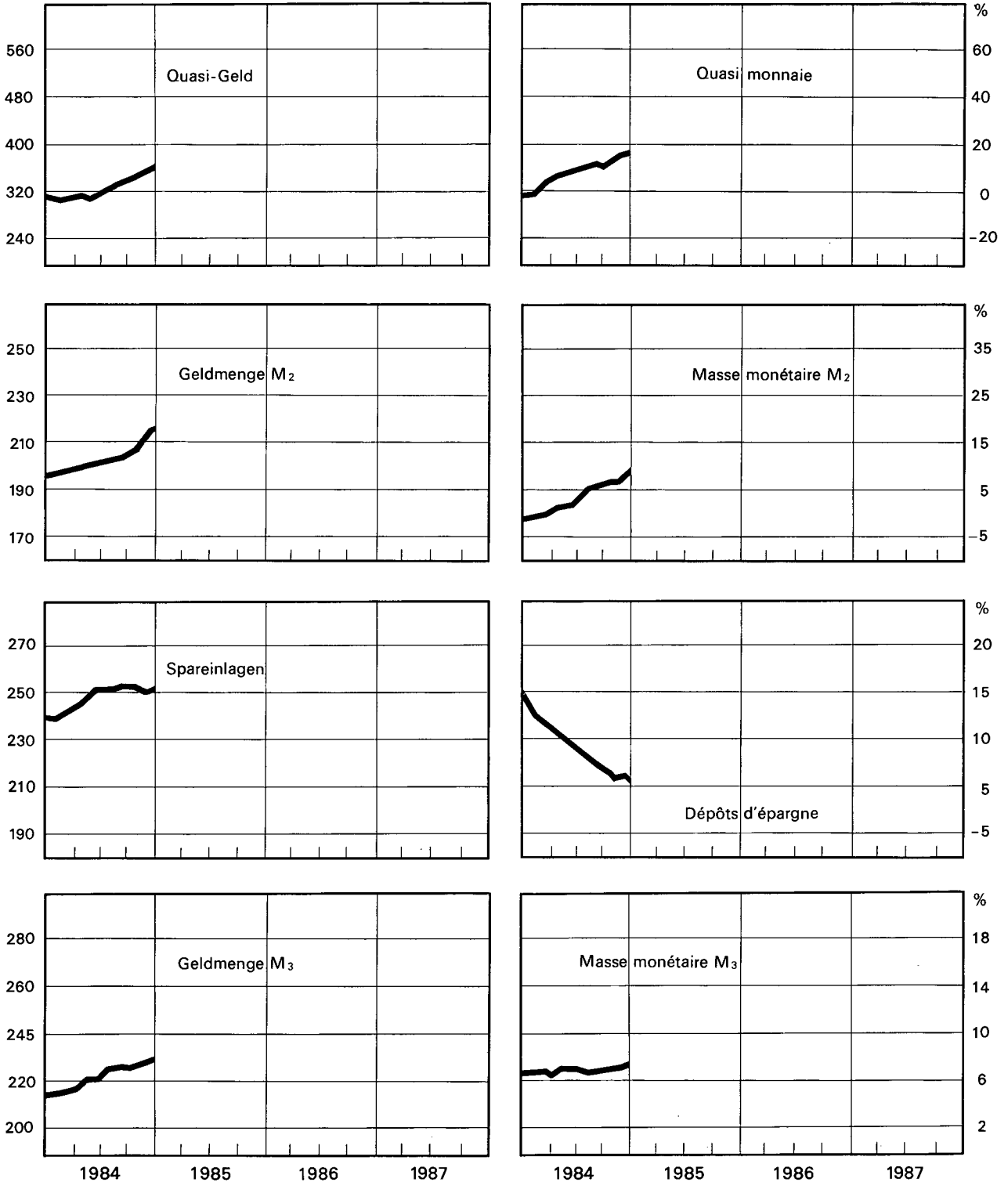


¹ Vgl. Tabellen 11–12 – Voir tableaux 11–12

3 Entwicklung der Geldmengen M_2 und M_3 ¹ – Evolution des masses monétaires M_2 et M_3 ¹
 (Gleitende 6-Monats-Durchschnitte – Moyennes mobiles de 6 mois)

Index – Indice
 Durchschnitt 1972 = 100
 Moyenne 1972 = 100

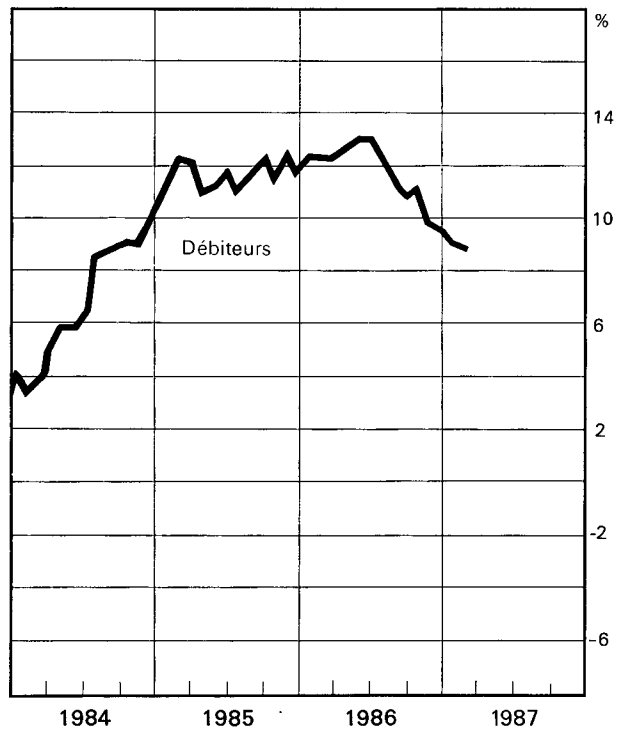
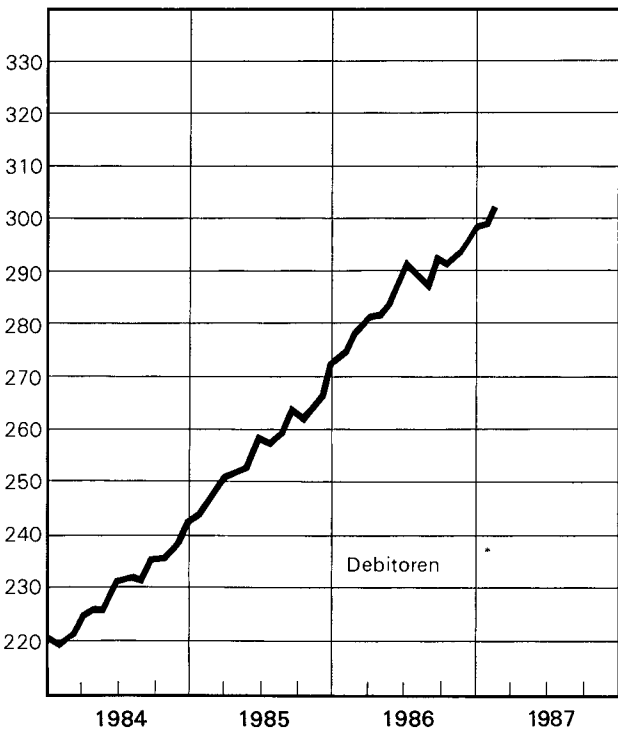
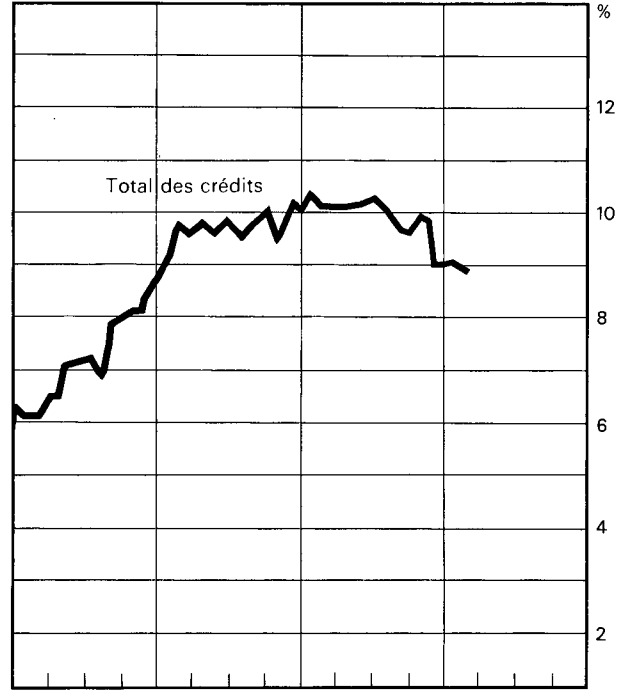
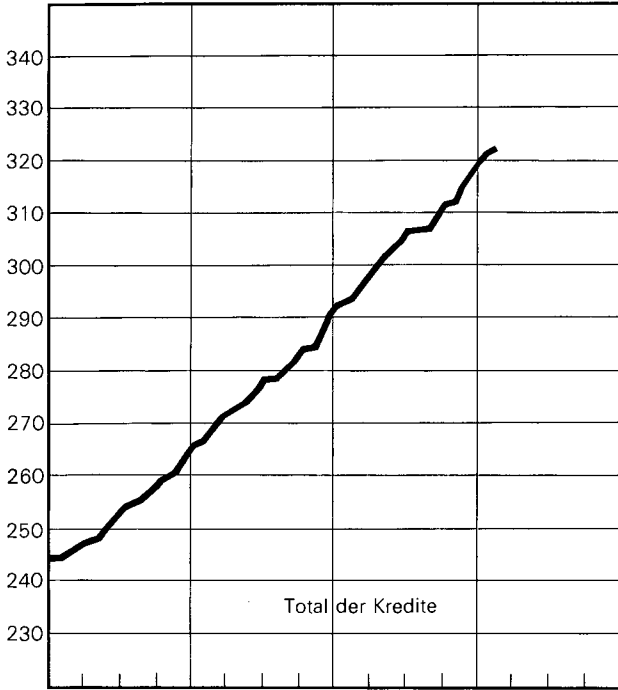
%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
 Variation en % par rapport au mois correspondant
 de l'année précédente



¹ Vgl. Tabelle 11-12 – Voir tableau 11-12

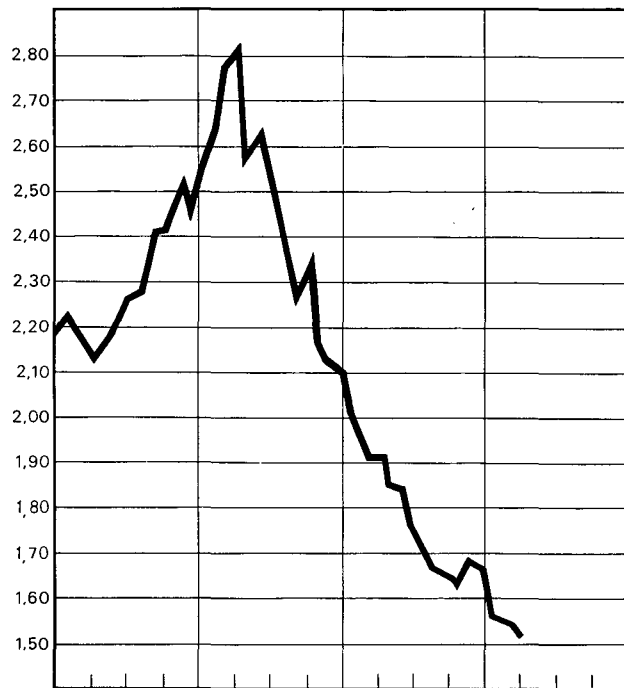
Index – Indice
 Durchschnitt 1972 = 100
 Moyenne 1972 = 100

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
 Variation en % par rapport au mois
 correspondant de l'année précédente

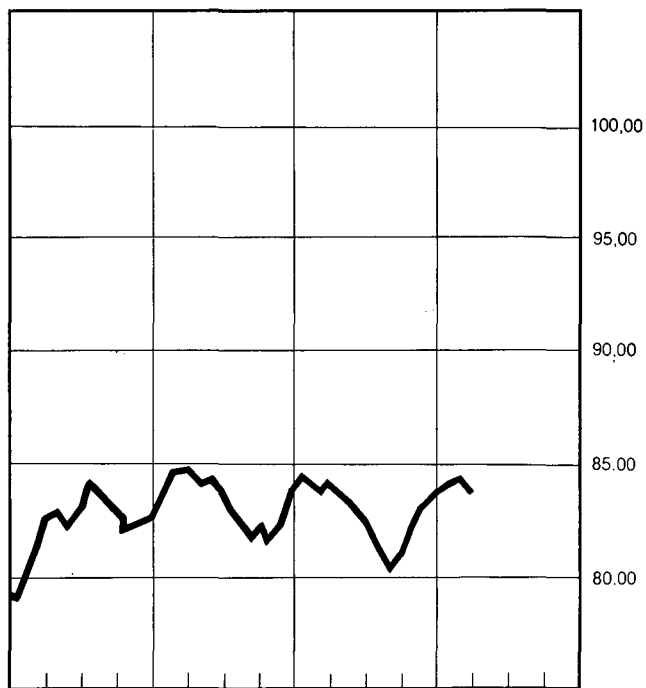


¹ Vgl. Tabelle 51 – Voir tableau 51

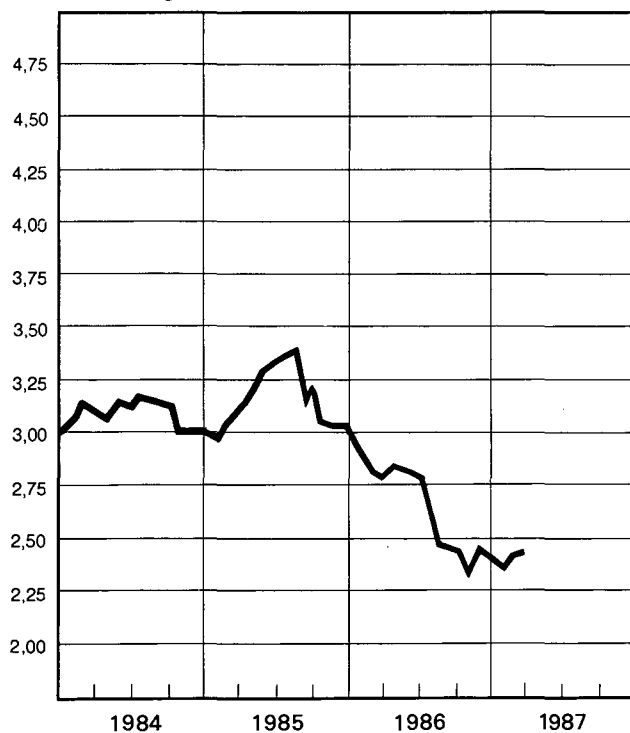
US-Dollar –
dollar USA



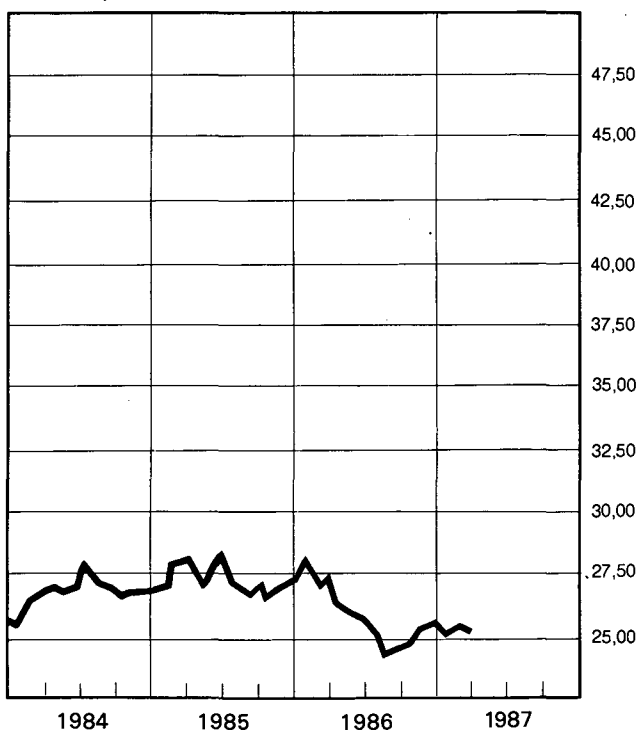
Deutsche Mark –
mark allemand



Pfund Sterling –
livre sterling



Franz. Franken –
franc français

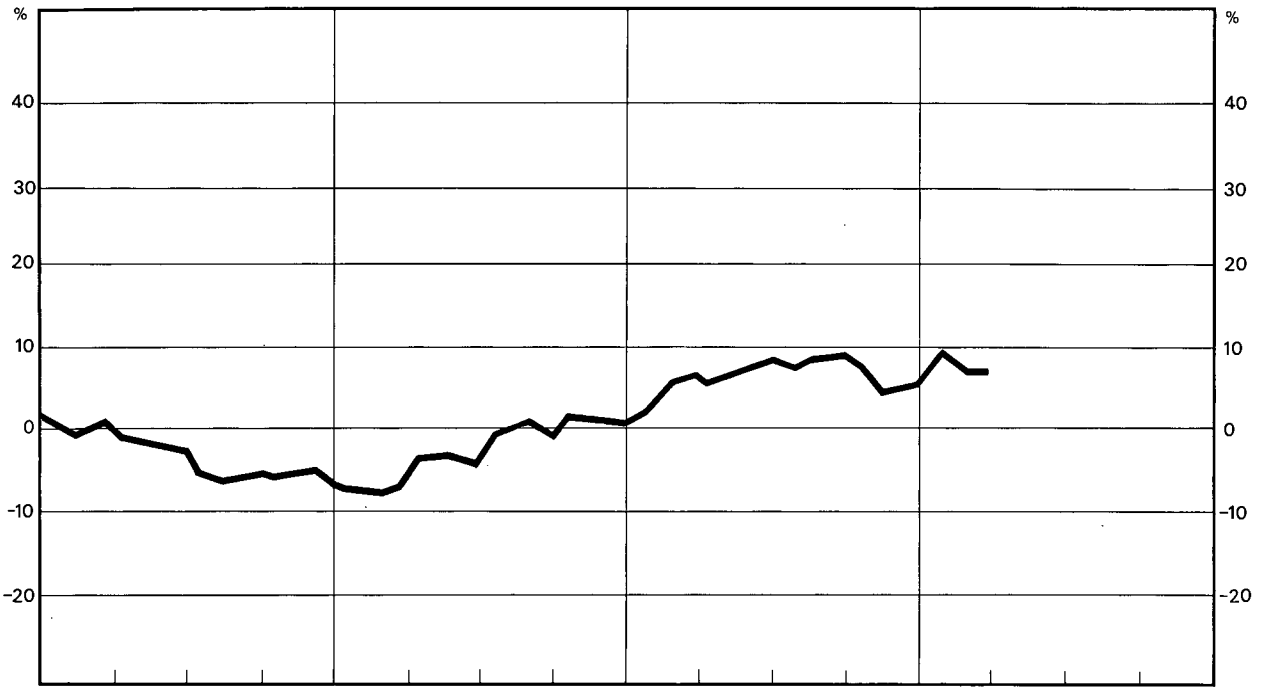


¹⁾ Vgl. Tabelle 13 – Voir tableau 13

6

**Index von realen Fremdwährungskursen des Schweizer Francs exportgewichtet
Indice du cours de change réel du franc suisse, pondéré par les exportations**

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat – Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente

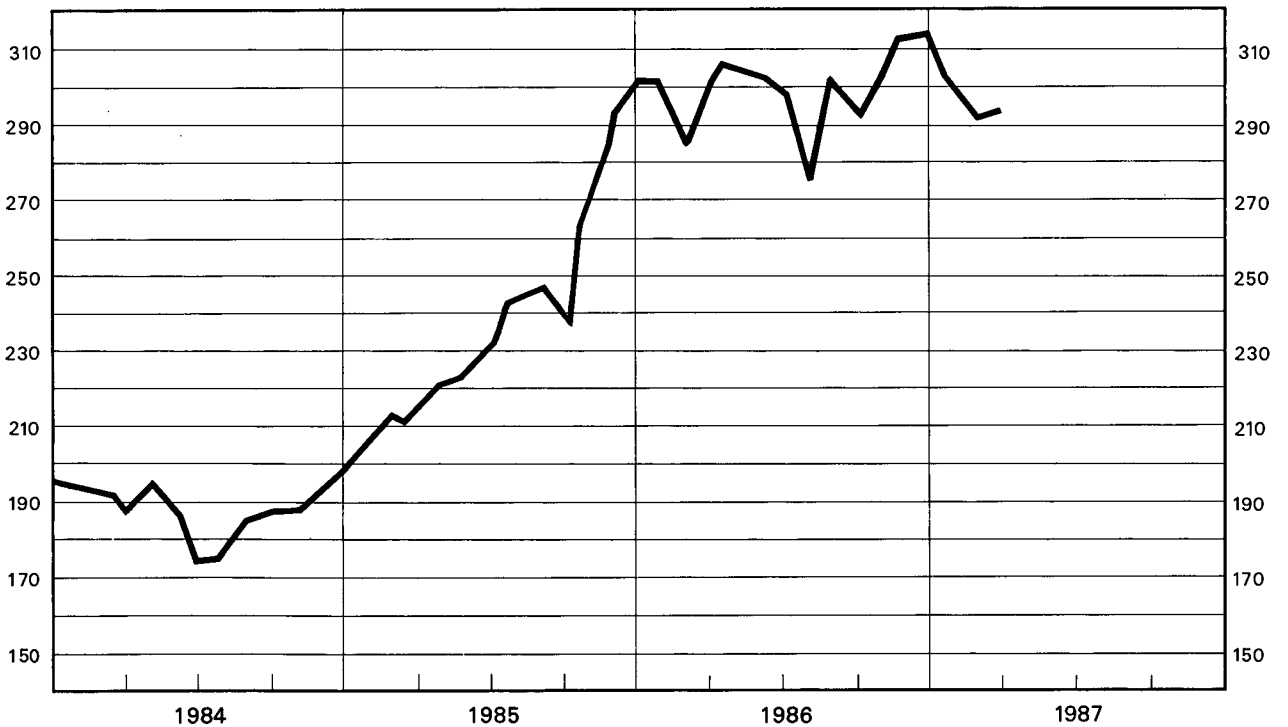


¹⁾ Vgl. Tabelle 17 – Voir tableau 17

7

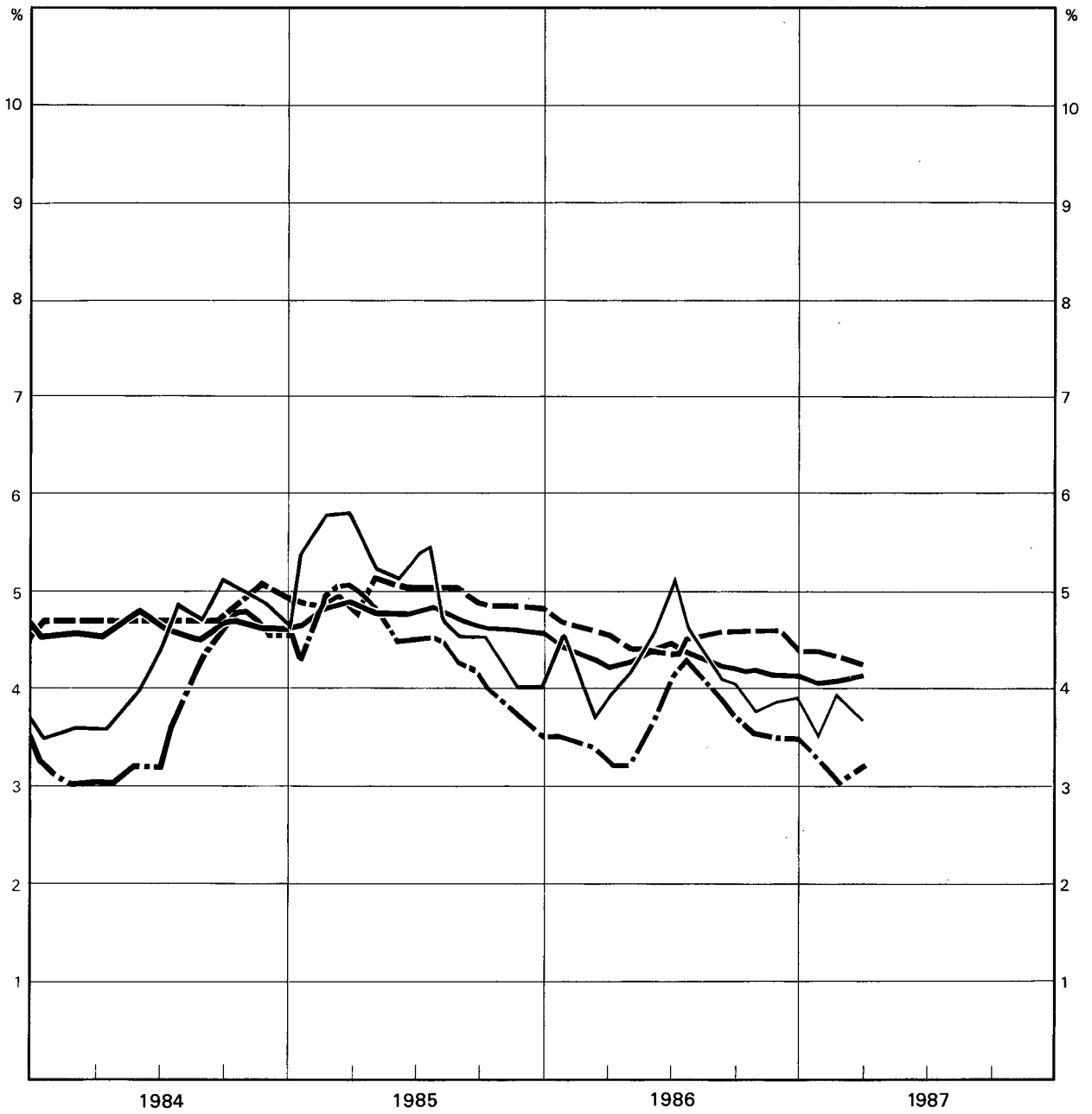
Schweizerischer Aktienindex¹ – Indice suisse des actions¹

1966=100



¹⁾ Vgl. Tabelle 25 – Voir tableau 25

Zinsentwicklung am Geld- und Kapitalmarkt¹ –
 Evolution des taux d'intérêt sur les marchés monétaire et financier¹

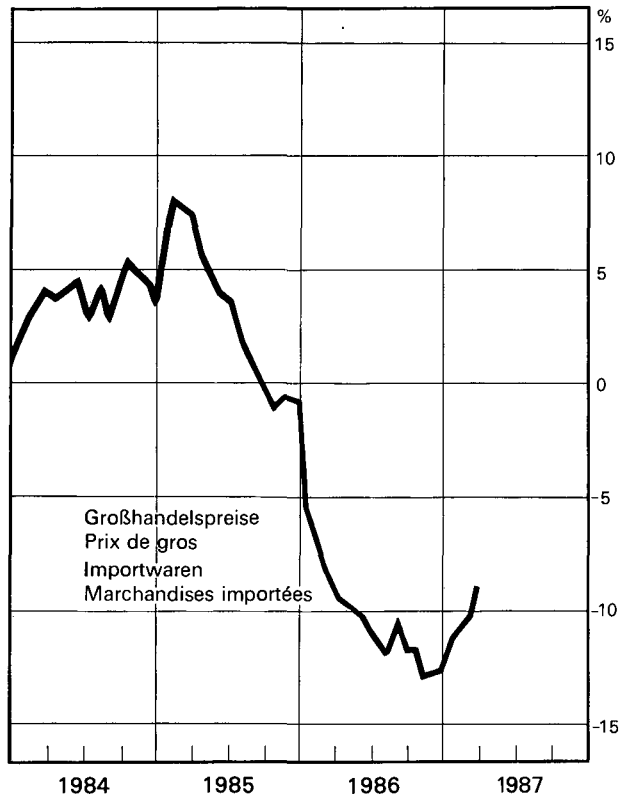
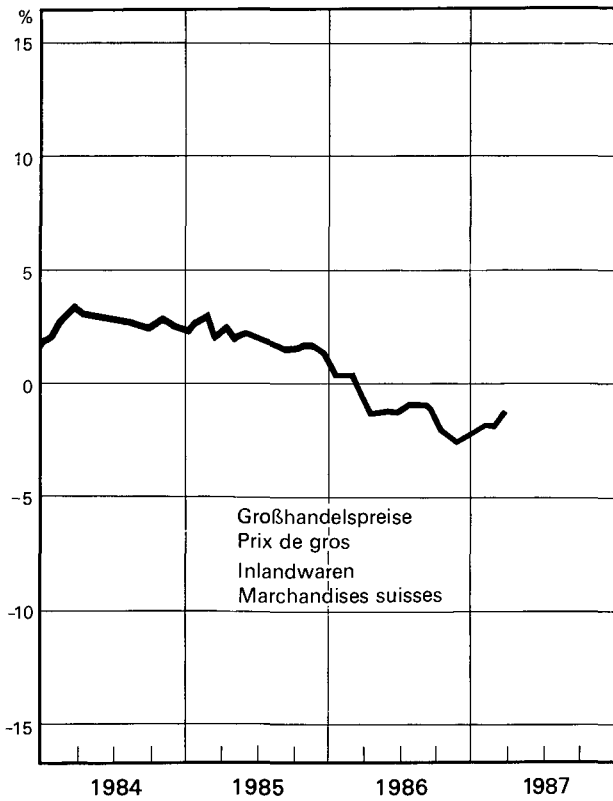
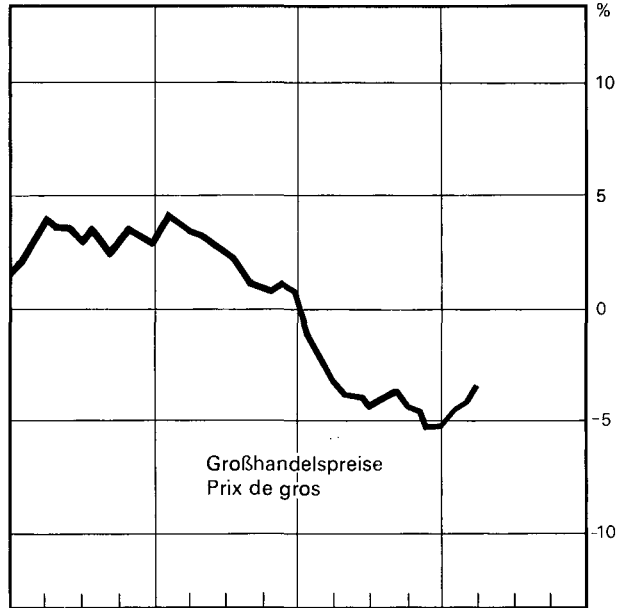
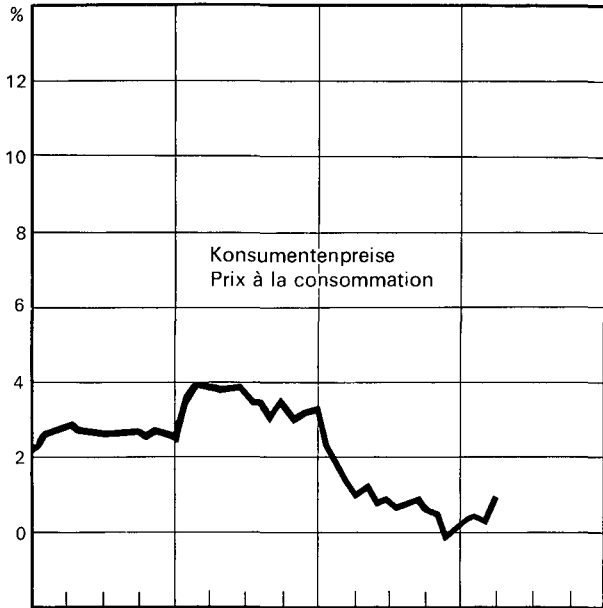


- Dreimonatsdeposits bei Grossbanken – Satz in Zürich
- .-.- Dépôts à 3 mois après des grandes banques – Taux à Zurich
- Satz für Dreimonatsgeld am Eurofrankenmarkt
- Dépôts à 3 mois sur le marché des euro-francs
- Rendite eidgenössischer Obligationen
- Rendement d'obligations de la Confédération
- Zinssätze von Kassenobligationen bei Kantonalbanken
- Taux d'intérêt de bons de caisse banques cantonales

¹ Vgl. Tabellen 20, 22 und 24 – Voir tableaux 20, 22 et 24

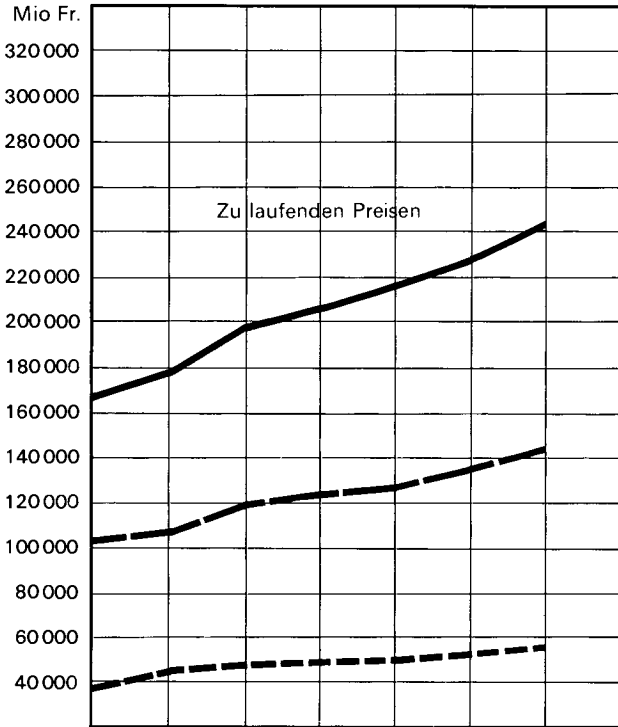
%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
Variation en % par rapport au mois correspondant
de l'année précédente

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
Variation en % par rapport au mois correspondant
de l'année précédente

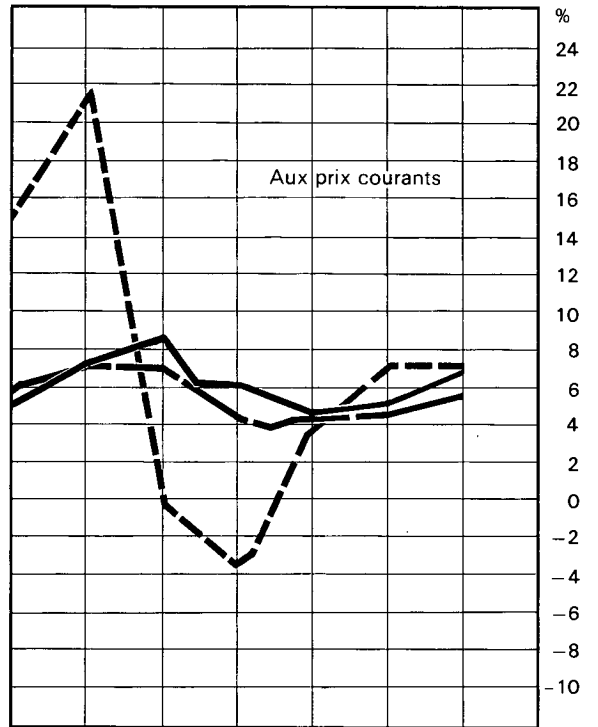


¹ Vgl. Tabellen 78 bis 83 – Voir tableaux 78 à 83

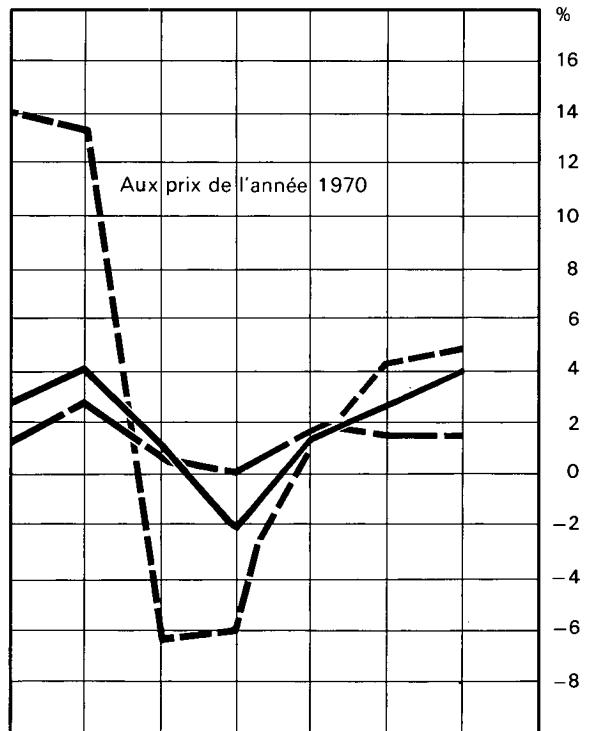
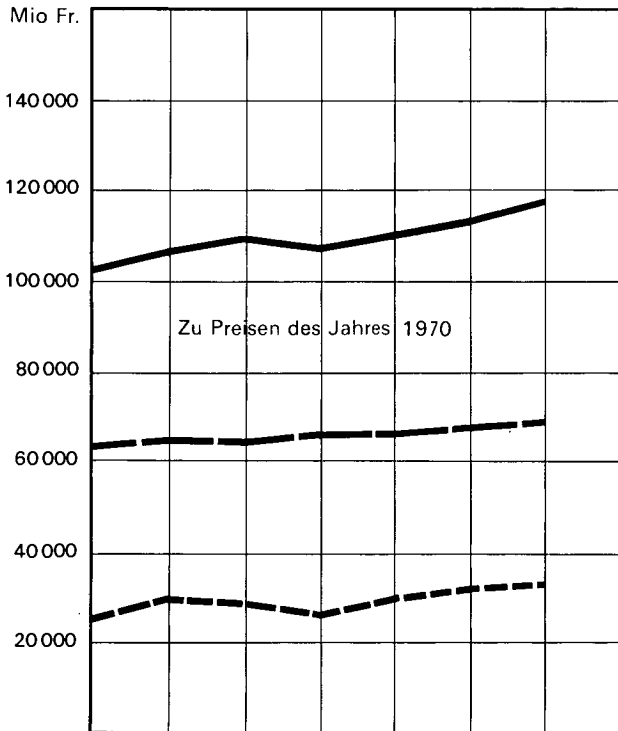
In Millionen Franken
En millions de francs



%-Veränderung gegenüber dem Vorjahr
Variation en % par rapport
à l'année précédente



Mio Fr.



1979 1980 1981 1982 1983 1984 1985 1986 1979 1980 1981 1982 1983 1984 1985 1986

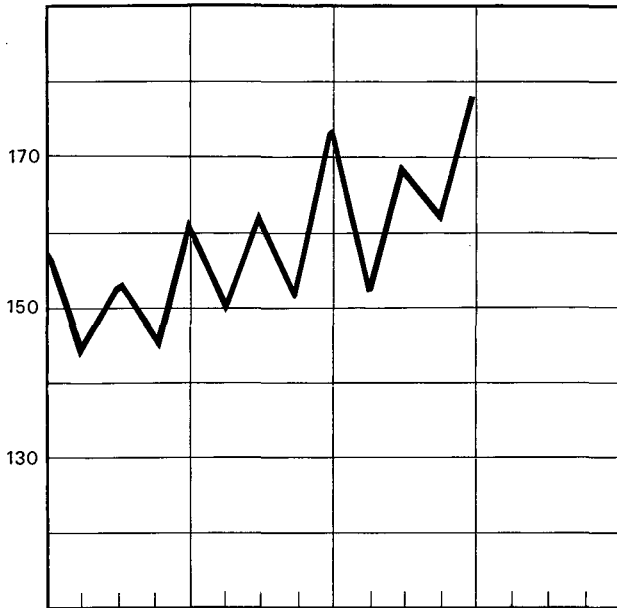
— Bruttosozialprodukt / Produit national brut
- - - Privater Konsum / Dépenses des consommateurs
- · - · - Anlageinvestitionen (Bauten und Ausrüstungen) / Investissements (constructions et équipements)

¹ Vgl. Tabellen 92 und 93 – Voir tableaux 92 et 93

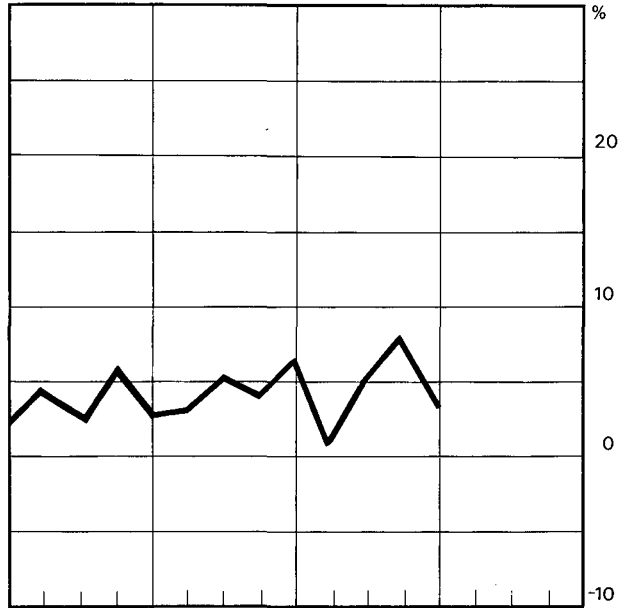
11

Index der industriellen Produktion¹ – Indice de la production industrielle¹

Index – Indice
1963 = 100



%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresquartal
Variation en % par rapport au trimestre
correspondant de l'année précédente

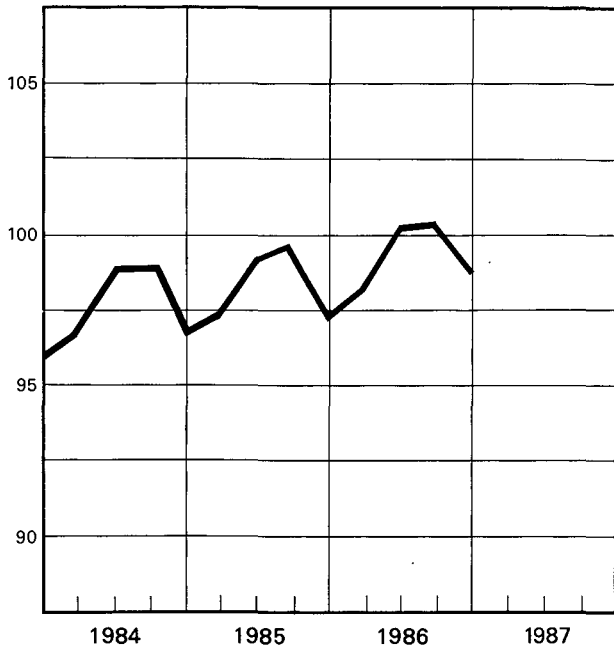


¹ Vgl. Tabelle 88 – Voir tableau 88

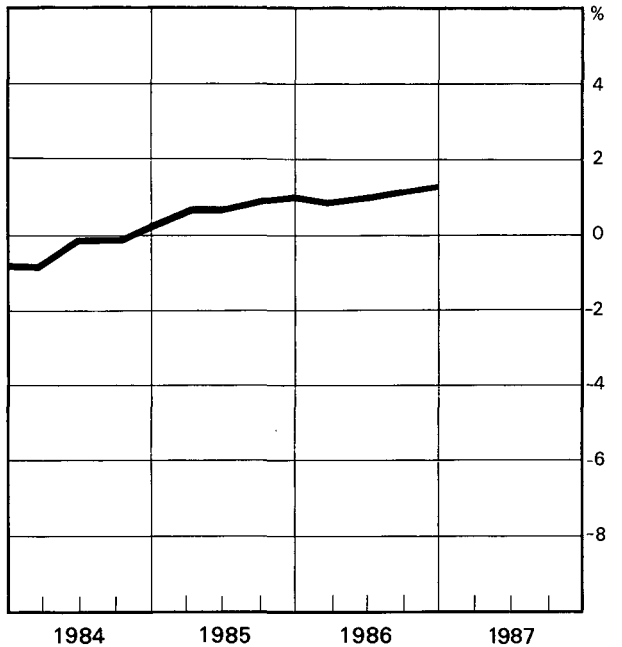
12

Index der Gesamtbeschäftigung¹ – Indice de l'emploi global¹

Index – Indice
3. Quartal 1975 = 100
3e trimestre 1975 = 100



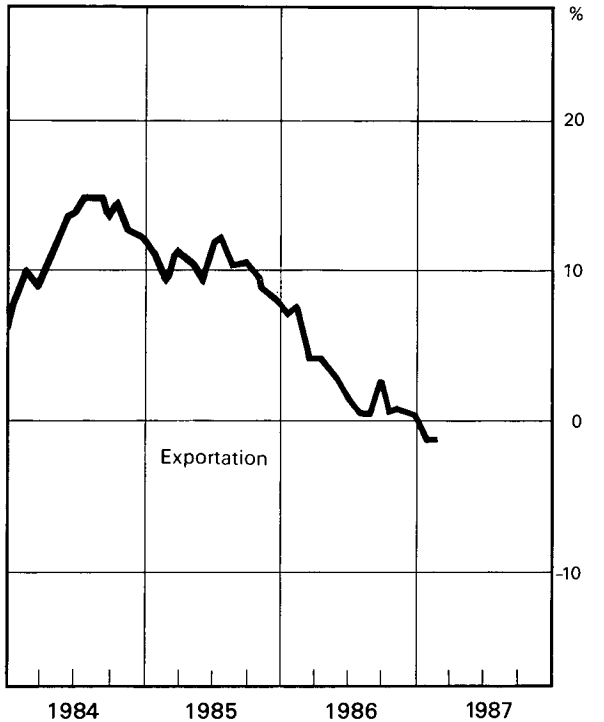
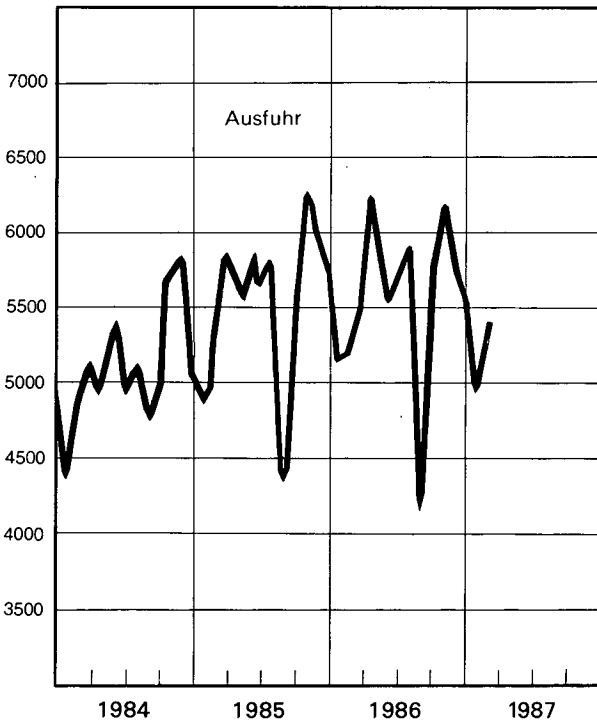
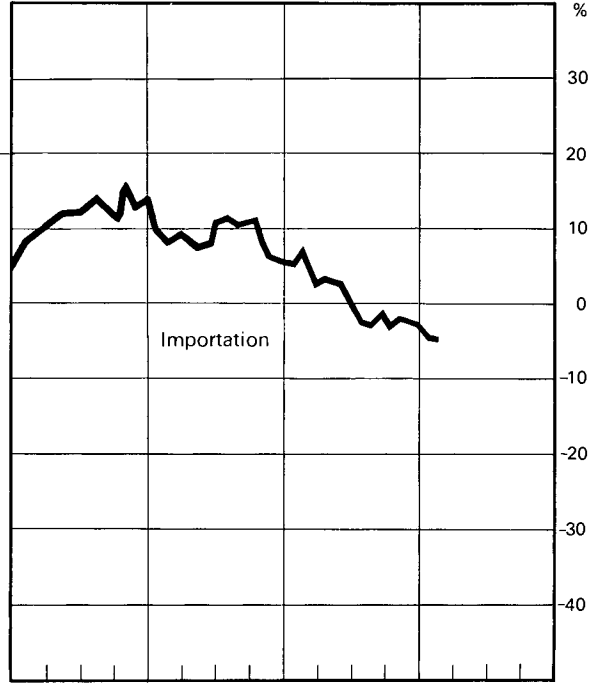
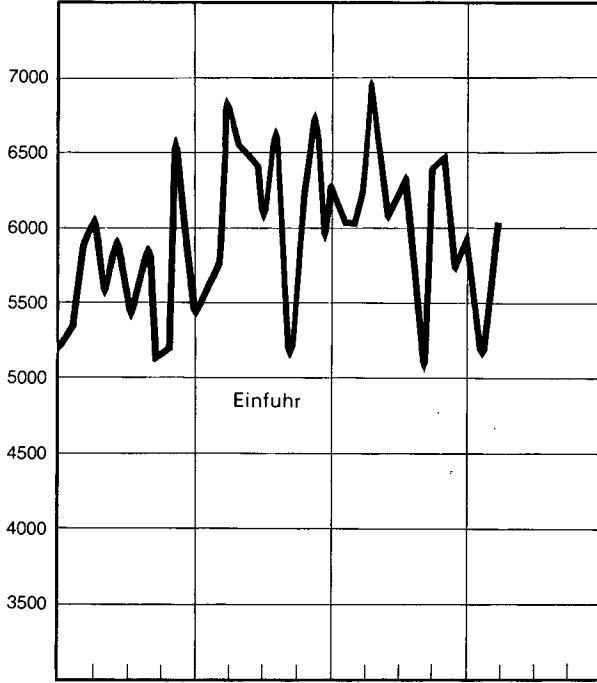
%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresquartal
Variation en % par rapport au trimestre
correspondant de l'année précédente



¹ Vgl. Tabelle 97 – Voir tableau 97

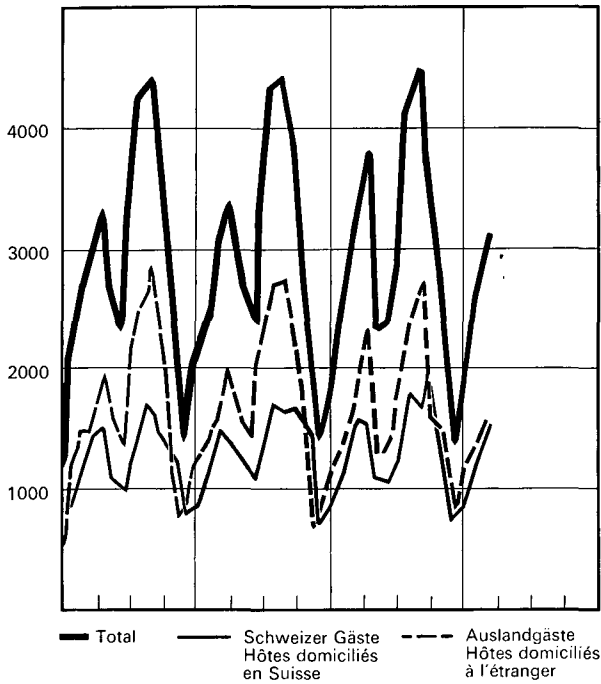
In Millionen Franken
En millions de francs

Gleitende 6-Monats-Durchschnitte
Moyennes mobiles de 6 mois
%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
Variation en % par rapport au mois
correspondant de l'année précédente



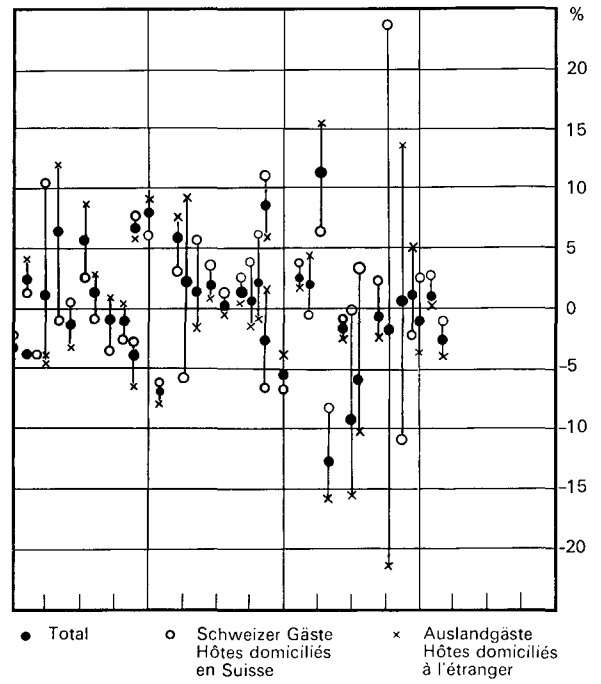
¹ Vgl. Tabelle 68 – Voir tableau 68

In tausend Logiernächten
En milliers de nuitées

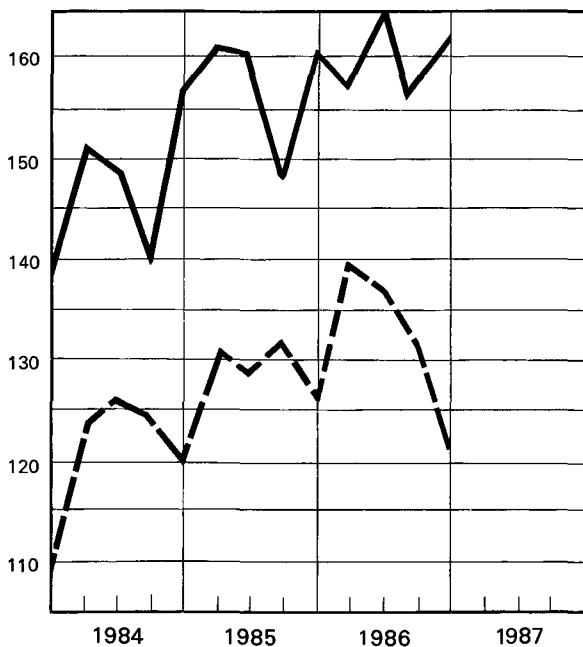


¹ Vgl. Tabelle 103 – Voir tableau 103

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente



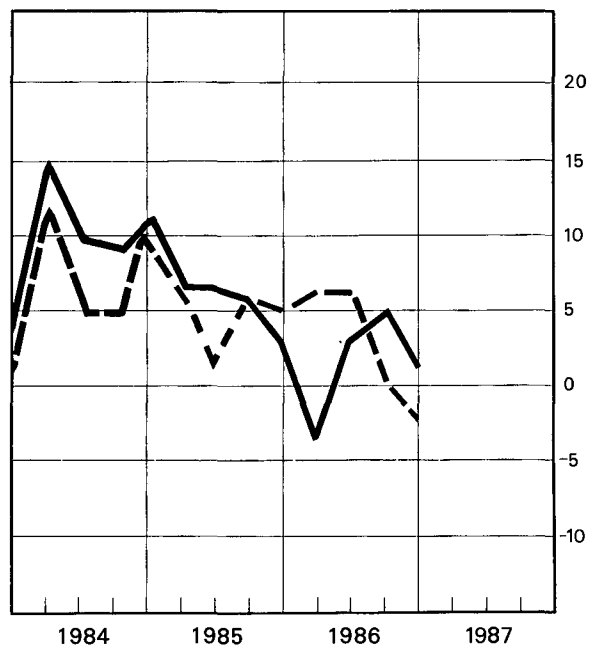
Index – Indice
1975 = 100



— Auftragseingang — Rentrée des commandes
- - - Auftragsbestand — Etat des commandes

¹ Vgl. Tabelle 91 – Voir tableau 91

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresquartal
Variation en % par rapport au trimestre correspondant de l'année précédente



SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK

Ausweise der Schweizerischen Nationalbank

In Millionen Franken

Ausweistag	Aktiven - Actif									
	Goldbestand Encaisse or	Devisen Devises	Sonderziehungsrechte des IMF Droits de tirage spéciaux du FMI	Inlandportefeuille Portefeuille effets sur la Suisse		Lombardvor- schüsse Avances sur nantissement	Wertschriften Titres		Korre- spondenten im Inland Corres- pondants en Suisse	Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif
				diskontierte Forde- rungen valeurs escomptées	Schatzan- weisungen des Bundes ¹⁾ Bons du Trésor de la Confédération ¹⁾		deckungs- fähige pouvant servir de couverture	andere autres		
1985										
10. Dezember ..	11 903,9	39 751,4	8,6	158,1	-	1,6	155,0	1 741,6	69,2	322,6
20.	11 903,9	42 105,5	8,6	155,5	-	2,1	159,2	1 748,7	93,2	313,9
31.	11 903,9	38 133,9	6,8	2 465,9	372,5	2 973,7	236,2	1 674,9	529,7	224,2
1986										
10. Januar	11 903,9	36 708,2	6,8	153,7	-	7,2	236,6	1 678,7	12,8	261,7
20.	11 903,9	35 338,1	6,8	153,2	-	4,6	236,6	1 685,4	30,8	266,8
31.	11 903,9	32 358,6	6,8	2 574,2	-	2 741,4	237,0	1 698,8	311,7	279,8
10. Februar	11 903,9	35 803,2	6,8	147,0	-	9,8	237,1	1 724,3	51,0	287,4
20.	11 903,9	35 473,5	6,8	141,0	-	9,8	237,4	1 730,8	33,5	286,9
28.	11 903,9	32 203,8	6,8	2 662,3	-	2 799,2	237,1	1 742,5	251,9	292,7
10. März	11 903,9	35 456,8	6,8	133,9	-	6,1	238,2	1 752,5	46,8	304,0
20.	11 903,9	35 574,6	6,8	130,8	-	14,9	239,8	1 763,8	45,9	298,6
27.	11 903,9	33 902,7	6,8	2 397,5	405,8	2 970,6	238,6	1 768,6	299,4	306,6
10. April	11 903,9	35 257,1	6,8	94,1	-	3,5	160,1	1 778,6	56,4	316,2
18.	11 903,9	34 300,5	7,0	94,2	-	8,4	159,8	1 784,6	49,3	309,2
30.	11 903,9	32 212,2	7,0	2 518,6	-	2 859,1	159,8	1 797,0	414,8	326,7
9. Mai	11 903,9	35 736,2	7,0	94,7	-	12,3	159,0	1 802,9	72,9	321,4
20.	11 903,9	35 300,9	7,0	94,2	-	8,0	159,0	1 812,5	68,1	324,8
30.	11 903,9	32 902,7	7,0	2 601,2	-	2 944,5	158,9	1 822,3	384,2	336,0
10. Juni	11 903,9	35 211,4	7,0	102,4	-	15,9	159,7	1 831,8	67,9	331,5
20.	11 903,9	35 075,1	7,0	100,9	-	4,4	158,0	1 839,4	50,4	333,7
30.	11 903,9	34 002,4	7,0	2 396,5	382,0	3 170,4	162,8	1 843,0	432,5	362,4
10. Juli	11 903,9	35 921,4	7,1	103,0	-	21,9	162,8	1 852,3	96,5	356,6
18.	11 903,9	34 857,9	7,1	100,0	-	2,4	116,0	1 861,8	67,3	366,0
31.	11 903,9	33 106,9	7,1	2 477,4	-	3 053,4	73,7	1 866,7	292,8	379,4
8. August	11 903,9	36 090,3	7,1	93,0	-	9,2	73,8	1 873,4	59,4	371,2
20.	11 903,9	35 813,8	7,1	93,3	-	10,3	73,9	1 884,0	46,4	375,1
29.	11 903,9	33 857,6	0,8	2 491,3	-	2 982,9	73,9	1 894,4	254,3	386,4
10. September ..	11 903,9	36 840,0	0,8	92,0	-	2,0	73,5	1 906,6	47,8	390,2
19.	11 903,9	36 278,0	0,8	90,3	-	2,1	73,8	1 917,6	47,4	394,9
30.	11 903,9	34 653,3	0,0	2 238,0	354,1	3 088,5	73,7	1 926,7	332,4	423,2
10. Oktober	11 903,9	36 072,3	0,0	91,5	-	4,1	71,9	1 936,1	50,4	422,5
20.	11 903,9	35 726,5	0,0	91,1	-	7,1	67,0	1 941,3	46,7	434,5
31.	11 903,9	33 127,4	0,0	2 475,0	-	2 993,1	67,7	1 952,1	384,6	447,5
10. November	11 903,9	36 691,2	0,0	88,7	-	4,0	67,0	1 958,9	66,2	482,4
20.	11 903,9	36 882,0	0,0	88,4	-	1,9	89,1	1 948,1	48,0	487,9
28.	11 903,9	34 192,8	0,0	2 464,1	-	2 962,6	89,1	1 955,8	262,1	498,7
10. Dezember ..	11 903,9	38 844,7	0,0	88,1	-	7,7	68,6	1 961,6	69,7	490,4
19.	11 903,9	40 621,6	0,0	87,4	-	7,1	71,1	1 968,8	104,6	437,7
31.	11 903,9	36 262,0	0,0	2 411,9	335,5	3 204,0	71,2	1 973,9	564,4	253,6
1987										
9. Januar	11 903,9	35 431,7	0,0	89,0	-	8,5	71,2	1 977,5	27,5	262,7
20.	11 903,9	33 566,3	0,0	88,7	-	3,6	72,6	1 984,6	40,9	271,5
30.	11 903,9	30 881,2	0,0	2 502,2	-	3 052,3	73,4	1 993,5	282,3	279,8
10. Februar	11 903,9	34 345,6	0,0	86,4	-	3,3	68,2	2 007,6	51,5	286,2
20.	11 903,9	33 701,7	0,0	85,8	-	5,1	68,3	2 014,9	34,9	295,5
27.	11 903,9	30 645,2	0,0	2 407,4	-	2 991,9	47,8	2 019,8	197,4	306,5
10. März	11 903,9	33 941,6	0,0	85,2	-	7,8	49,0	2 023,5	46,4	312,9
20.	11 903,9	33 549,5	0,0	85,2	-	8,3	51,0	2 025,5	28,9	311,2
31.	11 903,9	33 113,4	0,0	2 314,8	173,1	3 168,2	129,1	1 954,3	378,6	327,7
10. April	11 903,9	33 122,8	0,1	85,9	-	18,5	130,3	1 961,7	48,2	329,8

¹⁾ Einschliesslich Geldmarktbuchforderungen.

²⁾ Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften.

BANQUE NATIONALE SUISSE

Situations de la Banque nationale suisse

En millions de francs

Passiven – Passif								Total	Situation
Grundkapital und Reservefonds Capital social et fond de réserve	Noten- umlauf Billets en circulation	Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue		Mindestreserven von Banken auf: Réserves minimales des banques sur:		Verbindlichkeiten auf Zeit Engagements à terme eigene Schuldverschreibungen Bons émis par la Banque	Sonstige Passiven Autres postes du passif		
		Girorechnungen ²⁾ Comptes de virements ²⁾	übrige autres	inländ. Verbindlichkeiten les engagements en Suisse	ausländ. Verbindlichkeiten les engagements env. l'étranger				
11	12	13	14	15	16	17	18	19	
75,0	24 399,8	8 218,0	2 117,8	-	-	-	19 301,4	54 112,0	1985 10 Décembre
75,0	26 104,9	8 014,4	2 968,8	-	-	-	19 327,5	56 490,6	20
75,0	25 861,6	14 105,2	2 767,5	-	-	-	15 712,4	58 521,7	31
									1986
100,0	24 459,7	7 954,8	2 682,9	-	-	-	15 772,2	50 969,6	10 Janvier
100,0	23 711,5	7 939,3	1 978,8	-	-	-	15 896,6	49 626,2	20
100,0	24 189,8	10 134,0	1 723,3	-	-	-	15 965,1	52 112,2	31
100,0	23 801,2	7 064,8	3 175,7	-	-	-	16 028,8	50 170,5	10 Février
100,0	23 240,3	7 742,8	2 674,6	-	-	-	16 065,9	49 823,6	20
100,0	24 181,2	10 093,6	1 621,1	-	-	-	16 104,3	52 100,2	28
100,0	23 877,4	7 326,0	2 370,4	-	-	-	16 175,2	49 849,0	10 Mars
100,0	23 529,8	7 857,8	2 261,6	-	-	-	16 229,9	49 979,1	20
100,0	24 818,2	11 672,7	1 357,5	-	-	-	16 252,1	54 200,5	27
100,0	23 719,6	7 659,0	1 683,4	-	-	-	16 414,7	49 576,7	10 Avril
100,0	23 348,2	7 959,5	797,1	-	-	-	16 412,1	48 616,9	18
101,0	24 220,7	10 129,4	1 334,6	-	-	-	16 413,4	52 199,1	30
101,0	23 926,6	7 701,1	1 927,8	-	-	-	16 453,8	50 110,3	9 Mai
101,0	23 434,4	7 739,0	1 935,2	-	-	-	16 468,8	49 678,4	20
101,0	24 225,2	10 275,7	1 949,6	-	-	-	16 509,2	53 060,7	30
101,0	23 635,0	7 178,1	2 131,1	-	-	-	16 586,3	49 631,5	10 Juin
101,0	23 357,8	8 039,2	1 345,4	-	-	-	16 629,4	49 472,8	20
101,0	24 388,3	12 063,7	1 420,0	-	-	-	16 689,9	54 662,9	30
101,0	23 786,9	7 535,2	2 188,0	-	-	-	16 814,4	50 425,5	10 Juillet
101,0	23 446,1	7 765,2	1 100,0	-	-	-	16 870,1	49 282,4	18
101,0	23 865,6	10 902,0	1 305,8	-	-	-	16 986,9	53 161,3	31
101,0	23 603,4	7 561,4	2 269,5	-	-	-	16 946,0	50 481,3	8 Août
101,0	23 121,5	7 818,8	2 143,7	-	-	-	17 022,8	50 207,8	20
101,0	24 012,7	10 918,8	1 731,5	-	-	-	17 081,5	53 845,5	29
101,0	23 557,9	8 088,5	2 345,0	-	-	-	17 164,4	51 256,8	10 Septembre
101,0	23 206,7	8 116,1	2 051,1	-	-	-	17 233,9	50 708,8	19
101,0	24 104,1	12 558,7	969,2	-	-	-	17 260,8	54 993,8	30
101,0	23 670,9	7 947,7	1 472,3	-	-	-	17 360,8	50 552,7	10 Octobre
101,0	23 311,5	8 340,1	1 078,6	-	-	-	17 386,9	50 218,1	20
101,0	24 194,8	10 411,0	1 225,7	-	-	-	17 418,8	53 351,3	31
101,0	23 908,6	7 828,7	1 952,5	-	-	-	17 471,5	51 262,3	10 Novembre
101,0	23 472,5	7 887,0	2 494,2	-	-	-	17 494,6	51 449,3	20
101,0	24 868,7	10 323,8	1 527,2	-	-	-	17 508,4	54 329,1	28
101,0	25 140,7	8 323,7	2 296,9	-	-	-	17 572,4	53 434,7	10 Décembre
101,0	26 730,1	9 205,0	1 570,0	-	-	-	17 596,1	55 202,2	19
101,0	27 018,9	14 911,8	1 201,9	-	-	-	13 746,8	56 980,4	31
									1987
101,0	25 605,9	8 525,6	1 770,7	-	-	-	13 768,8	49 772,0	9 Janvier
101,0	24 562,9	8 273,4	1 156,2	-	-	-	13 838,6	47 932,1	20
101,0	25 020,7	10 542,1	1 373,3	-	-	-	13 931,5	50 968,6	30
101,0	24 372,1	7 719,9	2 591,4	-	-	-	13 968,3	48 752,7	10 Février
101,0	23 961,4	7 434,5	2 637,2	-	-	-	13 976,0	48 110,1	20
101,0	24 795,4	10 534,5	1 037,8	-	-	-	14 051,2	50 519,9	27
101,0	24 486,3	7 654,8	2 098,0	-	-	-	14 030,2	48 370,3	10 Mars
101,0	24 049,6	8 398,6	1 323,2	-	-	-	14 091,1	47 963,5	20
101,0	24 919,1	12 523,4	1 782,0	-	-	-	14 137,6	53 463,1	31
101,0	24 478,9	7 880,0	941,5	-	-	-	14 199,8	47 601,2	10 Avril

¹⁾ Y compris créances comptables à court terme.

²⁾ Comptes de virements des banques et sociétés financières en Suisse.

Entwicklung der Notenbankgeldmenge – Evolution de la monnaie de banque centrale

In Millionen Franken – En millions de francs

8

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Monat (Durchschnitt aus Tageswerten) Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Mois (Moyenne des valeurs journalières)	Währungs- reserven ¹⁾	Wertschriften- portefeuille	Refinanzierungs- kredite: Swaps	Übrige Refinan- zierungskredite ²⁾	Sonstiges ³⁾	Notenbank- geldmenge
Réerves monétaires ¹⁾	Portefeuille de titres	Crédits de refinancement: Swaps	Autres crédits de refinancement ²⁾	Autres ³⁾	Monnaie de banque centrale (Kol. – col. 1+2+3+4–5)	
1	2	3	4	5	6	
Entstehung – Formation						
1980	23 508	1 061	6 750	909	3 146	29 082
1981	22 823	1 208	9 094	1 321	5 792	28 654
1982	25 653	1 124	9 761	819	8 191	29 166
1983	28 974	1 419	10 439	832	11 340	30 323
1984	30 110	1 669	12 369	966	14 025	31 089
1985	34 736	1 832	13 695	1 043	19 590	31 716
1986	33 263	1 984	14 264	962	18 225	32 248
1985						
Jan. – Jan.	33 579	1 784	14 470	721	18 158	32 396
Feb. – Fév.	33 642	1 805	12 926	938	18 199	31 112
März – Mars	33 567	1 820	13 344	973	18 139	31 565
April – Avril	33 929	1 833	13 047	1 268	18 461	31 616
Mai – Mai	34 547	1 809	13 256	1 191	19 411	31 392
Juni – Juin	34 881	1 791	13 585	996	19 841	31 412
Juli – Juillet	35 183	1 812	13 209	1 120	19 917	31 407
August – Août	35 455	1 831	13 202	731	20 252	30 967
Sep. – Sep.	35 675	1 848	12 962	1 326	20 396	31 415
Okt. – Oct.	35 595	1 865	12 945	1 151	20 012	31 544
Nov. – Nov.	35 445	1 882	14 641	881	21 184	31 665
Dez. – Déc.	35 333	1 901	16 756	1 224	21 112	34 102
1986						
Jan. – Jan.	32 234	1 922	15 191	914	17 485	32 776
Feb. – Fév.	32 437	1 963	14 469	904	18 336	31 437
März – Mars	32 659	1 996	14 187	1 024	18 051	31 815
April – Avril	32 790	1 963	13 844	628	17 492	31 733
Mai – Mai	32 941	1 970	14 126	723	18 100	31 660
Juni – Juin	33 122	1 994	13 378	1 319	17 864	31 949
Juli – Juillet	33 276	1 980	13 532	1 022	17 849	31 961
August – Août	33 545	1 955	13 997	671	18 746	31 422
Sep. – Sep.	33 799	1 986	14 035	1 297	18 748	32 369
Okt. – Oct.	33 993	2 010	13 349	1 009	18 225	32 136
Nov. – Nov.	34 228	2 032	14 306	885	19 070	32 381
Dez. – Déc.	34 135	2 036	16 757	1 142	18 730	35 340
1987						
Jan. – Jan.	30 775	2 056	15 041	437	14 698	33 611
Feb. – Fév.	30 936	2 076	14 308	1 117	15 920	32 517
März – Mars	31 128	2 075	14 490	717	15 402	33 008
April – Avril						
Mai – Mai						
Juni – Juin						
Juli – Juillet						
August – Août						
Sep. – Sep.						
Okt. – Oct.						
Nov. – Nov.						
Dez. – Déc.						

¹⁾ Goldbestand, Devisen und Sonderziehungsrechte der SNB abzüglich Guthaben ausländischer Banken und Swaps zwischen den Banken und der SNB. – En-casse-or, devises et droits de tirage spéciaux détenus par la BNS, déduction faite des avoirs de banques étrangères et des swaps conclus entre les banques et la BNS.

²⁾ Diskontkredite, Lombardvorschüsse und pensionierte S-Reskriptionen und eigene Schuldverschreibungen. – Crédits d'escompte, avances sur nantissement ainsi que bons émis par la BNS et rescriptions de stérilisation mis en pension.

³⁾ Sonstige Aktiven + Korrespondenten im Inland ./, Sonstige Passiven ./, Übrige tägl. fällige Verbindlichkeiten (ohne ausländische Banken) ./, Eigene Mittel ./, Eigene Schuldverschreibungen gemäss Ausweis SNB. Die Guthaben des Bundes sind in der Bilanzposition «Übrige tägl. fällige Verbindlichkeiten» enthalten. – Autres postes de l'actif + correspondants en Suisse ./, autres postes du passif ./, autres engagements à vue (ceux envers des banques étrangères non compris) ./, fonds propres ./, bons émis par la BNS (selon situation de la BNS). Les avoirs de la Confédération figurent sous la rubrique «autres engagements à vue».

Entwicklung der Notenbankgeldmenge – Evolution de la monnaie de banque centrale

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Monat (Durchschnitt aus Tageswerten) Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Mois (Moyenne des valeurs journalières)	Notenbank- geldmenge Monnaie de banque centrale (Kol. – col. 2+3) 1	Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften Comptes de vire- ments des banques et sociétés financières en Suisse 2	Notenumlauf Billets en circulation 3	Ultimobedingte Refinanzierungs- kredite ¹⁾ Crédits d'échéance ¹⁾ 4	Bereinigte Noten- bankgeldmenge Monnaie de banque centrale ajustée (Kol. – col. 1-4) 5
		Verwendung – Utilisation		Bereinigung – Ajustement	
1980	29 082	7 342	21 740	933	28 149
1981	28 654	6 742	21 912	668	27 986
1982	29 166	7 102	22 064	467	28 699
1983	30 323	7 549	22 774	593	29 730
1984	31 089	7 826	23 263	605	30 484
1985	31 716	8 090	23 626	574	31 142
1986	32 248	8 297	23 951	481	31 768
1985					
Jan. – Jan.	32 396	8 130	24 266	603	31 793
Feb. – Fév.	31 112	7 550	23 562	493	30 619
März – Mars	31 565	7 880	23 685	639	30 926
April – Avril	31 616	8 028	23 588	689	30 927
Mai – Mai	31 392	7 898	23 494	577	30 815
Juni – Juin	31 412	7 935	23 477	569	30 843
Juli – Juillet	31 407	7 946	23 461	705	30 702
August – Août	30 967	7 823	23 144	250	30 717
Sep. – Sep.	31 415	8 230	23 185	480	30 935
Okt. – Oct.	31 544	8 341	23 203	519	31 025
Nov. – Nov.	31 665	8 302	23 363	450	31 215
Dez. – Déc.	34 102	9 019	25 083	916	33 186
1986					
Jan. – Jan.	32 776	8 567	24 209	710	32 066
Feb. – Fév.	31 437	7 775	23 662	206	31 231
März – Mars	31 815	7 923	23 892	432	31 383
April – Avril	31 733	7 936	23 797	257	31 476
Mai – Mai	31 660	7 882	23 778	239	31 421
Juni – Juin	31 949	8 247	23 702	507	31 442
Juli – Juillet	31 961	8 192	23 769	579	31 382
August – Août	31 422	7 934	23 488	209	31 213
Sep. – Sep.	32 369	8 782	23 587	846	31 523
Okt. – Oct.	32 136	8 426	23 710	473	31 663
Nov. – Nov.	32 381	8 493	23 888	401	31 980
Dez. – Déc.	35 340	9 405	25 935	910	34 430
1987					
Jan. – Jan.	33 611	8 478	25 133	285	33 326
Feb. – Fév.	32 517	8 181	24 336	430	32 087
März – Mars	33 008	8 560	24 448	676	32 332
April – Avril					
Mai – Mai					
Juni – Juin					
Juli – Juillet					
August – Août					
Sep. – Sep.					
Okt. – Oct.					
Nov. – Nov.					
Dez. – Déc.					

¹⁾ Refinanzierungskredite, die lediglich zur Abwicklung der Monats- resp. Quartalsultimos gewährt werden (berechnet ebenfalls als Durchschnitt aus Tageswerten). – Crédits de refinancement accordés en vue des échéances mensuelles uniquement (moyenne des valeurs journalières également).

Entwicklung der Notenbankgeldmenge – Evolution de la monnaie de banque centrale

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat in Prozent
Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente

10

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Monat (Durchschnitt aus Tageswerten)	Notenbank- geldmenge	Girerechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften	Notenumlauf	Ultimobedingte Refinanzierungs- kredite ¹⁾	Bereinigte Noten- bankgeldmenge
Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Mois (Moyenne des valeurs journalières)	Monnaie de banque centrale (Kol. – col. 2 + 3)	Comptes de vire- ments des banques et sociétés financières en Suisse	Billets en circulation	Crédits d'échéance ¹⁾	Monnaie de banque centrale ajustée (Kol. – col. 1-4)
	1	2	3	4	5
		Verwendung – Utilisation		Bereinigung – Ajustement	
1980 ²⁾	- 6,0	- 22,3	3,3	71,8	- 7,0
1981 ²⁾	- 1,4	- 7,7	0,8	- 21,7	- 0,5
1982 ²⁾	1,8	5,7	0,7	4,9	2,6
1983 ²⁾	4,0	6,5	3,2	37,5	3,6
1984 ²⁾	2,6	4,0	2,1	18,0	2,6
1985 ²⁾	2,1	3,6	1,6	42,3	2,2
1986 ²⁾	1,7	2,5	1,4	- 15,3	2,0
1985					
Jan. – Jan.	2,7	- 1,6	4,2	- 28,0	3,5
Feb. – Fév.	3,1	2,3	3,4	336,3	1,8
März – Mars	2,4	0,5	3,1	44,9	1,8
April – Avril	2,1	1,9	2,2	- 2,7	2,2
Mai – Mai	4,4	11,6	2,1	295,2	2,9
Juni – Juin	2,4	6,5	1,1	- 16,4	2,9
Juli – Juillet	2,1	5,7	0,9	- 1,5	2,2
August – Août	0,9	2,6	0,4	- 58,0	2,1
Sep. – Sep.	1,9	6,2	0,4	- 9,4	2,1
Okt. – Oct.	1,8	6,2	0,3	- 1,1	1,8
Nov. – Nov.	1,2	3,0	0,5	- 14,9	1,4
Dez. – Déc.	- 0,4	- 2,1	0,2	- 36,5	1,2
1986					
Jan. – Jan.	1,2	5,4	- 0,2	17,7	0,9
Feb. – Fév.	1,0	3,0	0,4	- 58,2	2,0
März – Mars	0,8	0,5	0,9	- 32,4	1,5
April – Avril	0,4	- 1,1	0,9	- 62,7	1,8
Mai – Mai	0,9	- 0,2	1,2	- 58,6	2,0
Juni – Juin	1,7	3,9	1,0	- 10,9	1,9
Juli – Juillet	1,8	3,1	1,3	- 17,9	2,2
August – Août	1,5	1,4	1,5	- 16,4	1,6
Sep. – Sep.	3,0	6,7	1,7	76,3	1,9
Okt. – Oct.	1,9	1,0	2,2	- 8,9	2,1
Nov. – Nov.	2,3	2,3	2,2	- 10,9	2,5
Dez. – Déc.	3,6	4,3	3,4	- 0,7	3,7
1987					
Jan. – Jan.	2,5	- 1,0	3,8	- 59,9	3,9
Feb. – Fév.	3,4	5,2	2,8	108,7	2,7
März – Mars	3,7	8,0	2,3	56,5	3,0
April – Avril					
Mai – Mai					
Juni – Juin					
Juli – Juillet					
August – Août					
Sep. – Sep.					
Okt. – Oct.					
Nov. – Nov.					
Dez. – Déc.					

¹⁾ Refinanzierungskredite, die lediglich zur Abwicklung der Monats- resp. Quartalsultimos gewährt werden (berechnet ebenfalls als Durchschnitt aus Tageswerten). – Crédits de refinancement accordés en vue des échéances mensuelles uniquement (moyenne des valeurs journalières également).

²⁾ Mittel der monatlichen Veränderungsdaten. – Moyenne des taux de variation mensuels.

³⁾ Ohne Zuwachsraten für Februar 1977, November und Dezember 1979 sowie Mai 1982. – Sans les taux de variation pour février 1977, novembre et décembre 1979, mai 1982.

Entwicklung der Geldmenge¹⁾ – Evolution de la masse monétaire¹⁾

in Millionen Franken – En millions de francs

Jahresdurchschnitt ²⁾ Monatsende	Bargeldumlauf	Sichteinlagen ²⁾	Geldmenge M ₁	Quasi-Geld ³⁾	Geldmenge M ₂	Spar- einlagen	Geldmenge M ₃
Moyenne annuelle ²⁾ Fin de mois	Numéraire en circulation	Dépôts à vue ²⁾	Masse monétaire M ₁ (Kol. – col.1+2)	Quasi- monnaie ³⁾	Masse monétaire M ₂ (Kol. – col.3+4)	Dépôts d'épargne	Masse monétaire M ₃ (Kol. – col.5+6)
1	2	3	4	5	6	7	8
Mit Fürstentum Liechtenstein – Avec la Principauté de Liechtenstein							
1985							
Aug. – Août	21 735	38 938	60 673	57 454	118 127	138 926	257 053
Sep. – Sep.	21 762	41 550	63 312	57 866	121 178	139 637	260 815
Okt. – Oct.	21 747	42 006	63 753	58 709	122 462	140 037	262 499
Nov. – Nov.	22 253	43 405	65 658	55 768	121 426	141 947	263 373
Dez. – Déc.	23 280	46 148	69 428	54 216	123 644	145 872	269 516
1986							
Jan. – Jan. ⁴⁾	22 364	43 257	65 621	55 693	121 314	148 239	269 553
Feb. – Fév. ⁴⁾	22 283	41 786	64 069	55 987	120 056	149 763	269 819
März – Mars ⁴⁾	22 499	42 042	64 541	55 593	120 134	150 107	270 241
April – Avril ⁴⁾	22 099	43 500	65 599	58 286	123 885	150 192	274 077
Mai – Mai ⁴⁾	22 045	43 234	65 279	58 992	124 271	150 924	275 195
Juni – Juin ⁴⁾	22 048	44 297	66 345	61 819	128 164	149 313	277 477
Juli – Juillet ⁴⁾	21 878	42 115	63 993	65 415	129 408	148 747	278 155
Aug. – Août ⁴⁾	22 066	41 899	63 965	63 631	127 596	149 880	277 476
Sep. – Sep. ⁴⁾	22 012	44 541	66 553	63 159	129 712	150 672	280 384
Okt. – Oct. ⁴⁾	22 187	45 587	67 774	63 554	131 328	151 776	283 104
Nov. – Nov. ⁴⁾	22 732	45 813	68 545	61 828	130 373	153 814	284 187
Dez. – Déc. ⁴⁾	24 386	46 948	71 334	62 967	134 301	156 551	290 852
1987							
Jan. – Jan. ⁴⁾	22 843	46 382	69 225	62 537	131 762	158 996	290 758
Feb. – Fév. ⁴⁾	22 844	44 558	67 402	63 305	130 707	160 566	291 273
März – Mars							
April – Avril							
Mai – Mai							
Juni – Juin							
Juli – Juillet							
Aug. – Août							
Sep. – Sep.							
Okt. – Oct.							
Nov. – Nov.							
Dez. – Déc.							

¹⁾ Revidierte Reihen, siehe Revision der Geldmengenstatistik, in: Geld, Währung und Konjunktur (Quartalsheft SNB, 1/1985), S. 51–59. Die Schweizerische Nationalbank hat bis Dezember 1984 auch die Werte nach dem bisherigen Berechnungsmodus berechnet. Die definitiven Werte dieser von Juni bis November 1984 erst provisorisch publizierten Reihen (siehe Monatsbericht Februar, 1985) werden von der SNB auf Wunsch mitgeteilt. – Séries révisées, voir Révision de la statistique monétaire, Monnaie et conjoncture (bulletin trimestriel de la BNS), 1/1985, p. 51–59. La Banque nationale a également établi, jusqu'au mois de décembre 1984, les données selon l'ancien mode de calcul. Les valeurs définitives de ces séries, publiées à titre provisoire de juin à novembre 1984 (voir Bulletin mensuel de février 1985), sont communiquées, sur demande, par la BNS.

²⁾ Ohne Edelmetalle. – Sans métaux précieux.

³⁾ Inländische Termineinlagen in Schweizerfranken. – Dépôts à terme détenus en francs suisses des résidents.

⁴⁾ Provisorische Angaben. – Chiffres provisoires.

Entwicklung der Geldmenge¹⁾ – Evolution de la masse monétaire¹⁾

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat in Prozent
Variation en pourcent par rapport au mois correspondant de l'année précédente

12

Jahresdurchschnitt ²⁾ Monatsende	Bargeldumlauf	Sichteinlagen ²⁾	Geldmenge M ₁	Quasi-Geld ³⁾	Geldmenge M ₂	Spar- einlagen	Geldmenge M ₃
Moyenne annuelle ²⁾ Fin de mois	Numéraire en circulation	Dépôts à vue ²⁾	Masse monétaire M ₁	Quasi- monnaie ³⁾	Masse monétaire M ₂	Dépôts d'épargne	Masse monétaire M ₃
	1	2	3	4	5	6	7
	Mit Fürstentum Liechtenstein – Avec la Principauté de Liechtenstein						
1985							
Dez. – Déc.	-2,0	4,0	1,9	15,2	7,3	5,0	6,1
1986							
Jan. – Jan. ⁴⁾	0,8	4,1	2,9	10,8	6,4	5,9	6,1
Feb. – Fév. ⁴⁾	0,2	8,1	5,2	5,5	5,4	6,5	6,0
März – Mars ⁴⁾	0,8	6,2	4,2	0,4	2,5	6,9	4,9
April – Avril ⁴⁾	0,6	8,9	5,9	2,6	4,3	7,5	6,0
Mai – Mai ⁴⁾	-0,3	6,1	3,8	3,2	3,6	7,8	5,9
Juni – Juin ⁴⁾	-0,8	8,7	5,3	8,6	6,9	7,2	7,1
Juli – Juillet ⁴⁾	1,2	5,9	4,2	12,6	8,3	7,3	7,8
Aug. – Août ⁴⁾	1,5	7,6	5,4	10,8	8,0	7,9	7,9
Sep. – Sep. ⁴⁾	1,1	7,2	5,1	9,1	7,0	7,9	7,5
Okt. – Oct. ⁴⁾	2,0	8,5	6,3	8,3	7,2	8,4	7,8
Nov. – Nov. ⁴⁾	2,2	5,5	4,4	10,9	7,4	8,4	7,9
Dez. – Déc. ⁴⁾	4,8	1,7	2,7	16,1	8,6	7,3	7,9
1987							
Jan. – Jan. ⁴⁾	2,1	7,2	5,5	12,3	8,6	7,3	7,9
Feb. – Fév. ⁴⁾	2,5	6,6	5,2	13,1	8,9	7,2	8,0
März – Mars							
April – Avril							
Mai – Mai							
Juni – Juin							
Juli – Juillet							
Aug. – Août							
Sep. – Sep.							
Okt. – Oct.							
Nov. – Nov.							
Dez. – Déc.							

¹⁾ Revidierte Reihen, siehe Revision der Geldmengenstatistik, in: Geld, Währung und Konjunktur (Quartalsheft SNB, 1/1985), S. 51–59. Die Schweizerische Nationalbank hat bis Dezember 1984 auch die Werte nach dem bisherigen Berechnungsmodus berechnet. Die definitiven Werte dieser von Juni bis November 1984 erst provisorisch publizierten Reihen (siehe Monatsbericht Februar, 1985) werden von der SNB auf Wunsch mitgeteilt. – Séries révisées, voir Révision de la statistique monétaire, Monnaie et conjoncture (bulletin trimestriel de la BNS), 1/1985, p. 51–59. La Banque nationale a également établi, jusqu'au mois de décembre 1984, les données selon l'ancien mode de calcul. Les valeurs définitives de ces séries, publiées à titre provisoire de juin à novembre 1984 (voir Bulletin mensuel de février 1985), sont communiquées, sur demande, par la BNS.

²⁾ Ohne Edelmetalle. – Sans métaux précieux.

³⁾ Inländische Termineinlagen in Schweizerfranken. – Dépôts à terme détenus en francs suisses des résidents.

⁴⁾ Provisorische Angaben. – Chiffres provisoires.

**Index von Fremdwährungskursen¹⁾ des Schweizer Frankens für wichtige Handelspartnerländer
der Schweiz – Indice du cours de change¹⁾ du franc suisse vis-à-vis des monnaies
d'importants partenaires commerciaux de la Suisse**

14

Mittelwerte Moyennes	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Alle- magne	Frankreich France	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Italien Italie	Gross- britannien Grande- Bretagne	Österreich Autriche	Japan Japon	Belgien Belgique	Nieder- lande Pays-Bas	Total ²⁾
November – Novembre 1977 = 100										
Jahresmittel Moyenne annuelle										
1981	112,9	125,2	112,0	144,7	100,9	111,6	100,9	118,1	115,5	117,6
1982	117,3	146,8	108,2	167,1	112,9	115,7	110,3	140,6	119,6	127,6
1983	119,3	164,3	104,7	181,2	125,8	117,7	101,7	151,9	123,5	134,9
1984	118,8	168,6	93,7	187,3	127,9	117,2	91,0	153,7	124,2	131,9
1985	117,7	166,0	89,7	195,0	126,9	116,0	87,4	151,2	123,0	129,3
1986	118,6	174,9	122,4	208,0	152,0	116,9	84,2	155,4	124,0	141,4
Quartalsmittel Moyenne trimestrielle										
1984										
I	120,6	171,2	100,1	189,5	127,1	119,2	94,5	157,1	126,0	134,7
II	118,4	168,1	97,9	186,9	127,7	116,7	92,0	153,7	123,6	132,4
III	117,2	166,2	90,2	184,4	126,4	115,5	89,8	150,9	122,6	129,7
IV	119,1	168,7	87,6	188,3	130,7	117,4	88,0	153,0	124,5	130,9
1985										
I	116,0	163,8	79,9	183,7	130,5	114,3	84,1	148,2	121,5	125,0
II	116,8	164,6	84,9	190,3	123,0	115,2	87,0	149,9	122,3	126,7
III	119,0	167,7	93,6	201,6	123,9	117,3	91,3	153,1	124,1	131,4
IV	118,8	167,6	103,0	205,4	130,6	117,2	87,3	153,6	124,1	134,3
1986										
I	116,5	165,2	111,1	202,4	140,6	114,8	85,4	151,8	121,8	135,2
II	118,1	173,6	117,7	206,8	142,3	116,4	81,9	153,6	123,3	138,5
III	121,3	182,1	130,2	213,1	159,1	119,7	83,0	159,6	126,8	146,1
IV	118,3	179,1	132,2	209,2	168,3	116,8	86,6	156,6	123,9	145,8
Monatsmittel Moyenne mensuelle										
1986										
Jan. – Jan.	115,9	164,3	106,4	201,8	135,8	114,3	87,1	151,0	121,0	133,4
Feb. – Fév.	117,1	166,1	112,4	203,4	143,4	115,4	84,9	152,6	122,6	136,3
März – Mars	116,4	165,4	115,3	202,1	143,2	114,7	84,2	151,9	121,8	136,3
April – Avril	117,3	171,7	115,5	205,1	140,6	115,5	82,8	152,3	122,5	137,1
Mai – Mai	118,0	173,7	118,6	206,6	142,1	116,4	81,0	153,4	123,1	138,6
Juni – June	119,1	175,4	119,4	208,5	144,2	117,4	81,9	155,0	124,2	140,0
Juli – Juillet	121,0	179,9	125,9	212,0	151,9	119,4	81,7	158,6	126,3	143,9
August – Août	121,8	183,4	132,4	214,0	162,2	120,2	83,4	160,6	127,2	147,4
Sep. – Sep.	121,2	183,3	133,0	213,5	164,5	119,5	84,1	159,8	126,8	147,5
Okt. – Oct.	119,8	181,2	134,0	211,5	170,8	118,3	85,5	158,4	125,5	147,4
Nov. – Nov.	117,9	178,0	130,4	208,2	166,7	116,4	86,8	156,0	123,4	144,9
Dez. – Déc.	117,2	177,8	131,9	207,5	167,2	115,7	87,6	155,3	122,7	144,9
1987										
Jan. – Jan.	116,9	180,1	141,2	211,5	170,7	115,4	89,2	154,6	122,2	147,2
Feb. – Fév.	116,2	178,8	142,5	211,0	170,1	114,7	89,5	153,2	121,6	146,7
März – Mars	117,0	180,0	143,1	212,6	163,7	115,4	88,6	154,4	122,5	146,8
April – Avril										
Mai – Mai										
Juni – Juin										
Juli – Juillet										
August – Août										
Sep. – Sep.										
Okt. – Oct.										
Nov. – Nov.										
Dez. – Déc.										

¹⁾ 11 Uhr Devisennotierungen. – Cours des devises à 11 heures.

²⁾ Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes geometrisches Mittel). – Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne géométrique pondérée par les exportations).

Index von Fremdwährungskursen¹⁾ des Schweizer Francs für wichtige Handelspartnerländer der Schweiz – Indice du cours de change¹⁾ du franc suisse vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse

15

Mittelwerte Moyennes	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Alle- magne	Frankreich France	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Italien Italie	Gross- britannien Grande- Bretagne	Österreich Autriche	Japan Japon	Belgien Belgique	Nieder- lande Pays-Bas	Total ²⁾
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent. – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente										
Jahresmittel Moyenne annuelle										
1981	6,1	9,5	-14,8	13,0	- 1,8	5,1	-16,6	8,3	7,1	3,3
1982	3,9	17,3	- 3,4	15,5	11,9	3,7	9,3	19,1	3,5	8,5
1983	1,7	11,9	- 3,2	8,4	11,4	1,7	1,4	- 7,8	3,3	5,7
1984	- 0,4	2,6	-10,5	3,4	1,7	- 0,4	-10,5	1,2	0,6	- 2,2
1985	- 0,9	- 1,5	- 4,3	4,1	- 0,8	- 1,0	- 4,0	- 1,6	- 1,0	- 2,0
1986	0,8	5,4	36,5	6,7	19,8	0,8	- 3,7	2,8	0,8	9,4
Quartalsmittel Moyenne trimestrielle										
1984										
I	2,9	10,4	- 8,2	8,8	- 1,9	3,2	-10,1	7,1	4,9	1,4
II	0,8	3,0	- 7,6	4,7	3,1	0,6	-10,6	2,9	1,0	- 0,9
III	- 3,0	- 1,2	-11,9	0,4	2,3	- 3,0	-11,6	- 2,3	- 2,1	- 4,5
IV	- 2,1	- 1,6	-14,0	- 0,2	3,6	- 2,2	- 9,7	- 2,9	- 1,6	- 4,7
1985										
I	- 3,8	- 4,3	-20,2	- 3,1	2,7	- 4,1	-11,0	- 5,7	- 3,6	- 7,2
II	- 1,4	- 2,1	-13,3	1,8	- 3,7	- 1,3	- 5,4	- 2,5	- 1,1	- 4,3
III	1,5	0,9	3,8	9,3	- 2,0	1,6	1,7	1,5	1,2	1,3
IV	- 0,3	- 0,7	17,6	9,1	- 0,1	- 0,2	- 0,8	0,4	- 0,3	2,6
1986										
I	0,4	0,9	39,0	10,2	7,7	0,4	1,5	2,4	0,2	8,2
II	1,1	5,5	38,6	8,7	15,7	1,0	- 5,9	2,5	0,8	9,3
III	1,9	8,6	39,1	5,7	28,4	2,0	- 9,1	4,2	2,2	11,2
IV	- 0,4	6,9	28,3	1,9	28,9	- 0,3	- 0,8	2,0	- 0,2	8,6
Monatsmittel Moyenne mensuelle										
1986										
Jan. – Jan.	- 0,9	- 0,7	28,7	10,0	1,6	- 0,8	1,3	1,3	- 1,1	5,3
Feb. – Fév.	1,4	1,8	43,0	11,6	9,7	1,4	1,4	3,3	1,2	9,7
März – Mars	0,9	1,4	47,3	8,9	12,4	0,8	1,8	2,7	0,7	9,8
April – Avril	0,3	4,1	35,7	7,6	12,8	0,2	- 5,4	1,5	- 0,2	7,9
Mai – Mai	1,1	5,7	41,4	8,9	15,8	1,2	- 6,3	2,6	0,8	9,7
Juni – Juin	1,9	6,5	39,6	9,6	18,6	1,9	- 6,0	3,3	1,7	10,5
Juli – Juillet	2,2	8,1	38,5	7,8	26,2	2,3	- 9,0	4,4	2,2	11,2
August – Août	1,9	8,8	37,8	4,7	28,6	2,0	-10,4	4,3	2,2	11,0
Sep. – Sep.	1,6	9,0	41,2	4,6	30,9	1,6	- 7,8	4,0	2,0	11,6
Okt. – Oct.	0,1	7,5	32,0	2,6	31,5	0,3	- 4,0	2,5	0,4	9,5
Nov. – Nov.	- 1,3	5,8	26,2	1,0	27,5	- 1,3	0,7	1,4	- 1,0	7,5
Dez. – Déc.	0,0	7,4	26,2	1,8	27,1	0,1	1,2	2,0	0,3	8,5
1987										
Jan. – Jan.	0,9	9,6	32,7	4,8	25,7	1,0	2,4	2,4	1,0	10,3
Feb. – Fév.	- 0,8	7,6	26,8	3,7	18,6	- 0,6	5,4	0,4	- 0,8	7,6
März – Mars	0,5	8,8	24,1	5,2	14,3	0,6	5,2	1,6	0,6	7,7
April – Avril										
Mai – Mai										
Juni – Juin										
Juli – Juillet										
August – Août										
Sep. – Sep.										
Okt. – Oct.										
Nov. – Nov.										
Dez. – Déc.										

¹⁾ 11 Uhr Devisennotierungen. – Cours des devises à 11 heures.

²⁾ Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes geometrisches Mittel). – Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne géométrique pondérée par les exportations).

**Index von realen Fremdwährungskursen des Schweizer Francs für wichtige
Handelspartnerländer der Schweiz¹⁾ – Indice du cours de change réel du franc suisse
vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse¹⁾**

16

Mittelwerte Moyennes	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Alle- magne	Frankreich France	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Italien Italie	Gross- britannien Grande- Bretagne	Österreich Autriche	Japan Japon	Belgien Belgique	Nieder- lande Pays-Bas	Total ²⁾
November – Novembre 1977 = 100										
Jahresmittel Moyenne annuelle										
1981	110,0	95,9	88,1	94,1	74,1	106,5	96,8	111,1	110,2	98,7
1982	114,6	106,2	84,8	98,5	80,7	110,5	108,8	128,7	113,9	103,8
1983	115,8	111,7	81,8	97,4	88,5	112,2	101,5	132,9	117,8	106,2
1984	115,9	109,8	72,2	93,5	88,2	108,8	91,5	130,1	118,0	102,8
1985	116,1	105,6	69,1	92,2	85,3	107,8	89,0	126,2	118,2	99,9
1986	118,1	109,2	93,1	93,6	99,5	107,7	85,9	129,0	119,8	106,6
Quartalsmittel Moyenne trimestrielle										
1985										
I	114,3	105,9	62,1	88,9	89,7	106,5	85,9	124,8	117,2	98,0
II	115,1	105,0	65,5	90,4	82,2	107,2	88,5	125,2	117,4	98,2
III	117,3	105,8	71,6	94,5	82,4	108,7	92,9	126,8	119,0	101,0
IV	117,8	106,0	78,8	95,1	87,2	109,2	88,7	128,1	119,4	103,0
1986										
I	115,7	104,6	85,0	92,5	93,5	106,0	87,3	126,6	117,9	102,9
II	117,5	109,1	90,2	93,4	93,3	107,6	83,3	127,8	118,9	104,9
III	120,7	113,2	98,6	95,3	103,8	109,7	84,7	131,9	122,9	109,8
IV	118,7	111,1	100,0	93,1	108,9	107,6	88,6	130,0	119,6	109,5
Monatsmittel Moyenne mensuelle										
1986										
Jan. – Jan.	114,8	104,0	81,1	92,6	90,5	105,5	88,7	125,9	117,3	101,6
Feb. – Fév.	116,4	105,3	86,0	92,7	95,3	106,5	86,9	127,2	118,7	103,7
März – Mars	116,2	104,8	88,7	92,1	95,1	106,1	86,5	126,9	118,0	103,9
April – Avril	117,0	108,4	89,0	93,2	92,5	107,0	84,7	126,8	118,2	104,2
Mai – Mai	117,4	109,0	90,8	93,1	93,0	107,6	82,1	127,6	118,4	104,8
Juni – Juin	118,2	109,7	90,9	93,8	94,4	108,2	83,5	128,7	120,0	105,7
Juli – Juillet	120,1	111,8	95,5	95,0	99,2	109,4	83,0	131,1	122,6	108,2
August – Août	121,5	114,1	100,5	95,8	105,9	110,2	85,2	133,0	123,5	110,9
Sep. – Sep.	120,8	113,7	100,5	95,4	106,9	109,6	85,8	132,0	122,7	110,6
Okt. – Oct.	120,0	112,3	101,2	94,1	110,9	108,6	87,2	131,1	120,9	110,6
Nov. – Nov.	118,4	110,4	98,7	92,4	107,7	107,4	89,2	129,4	119,1	108,8
Dez. – Déc. ³⁾	117,7	109,6	99,2	92,4	108,1	106,4	89,1	128,3	117,3	108,4
1987										
Jan. – Jan. ³⁾	118,3	111,7	107,1	94,4	109,6	107,2	92,3	128,9	117,5	111,1
Feb. – Fév. ³⁾	117,1	111,1	108,1	92,9	108,9	106,3	93,2	127,8	118,2	110,5
März – Mars ³⁾	118,1	111,1	108,4	94,0	105,9	107,5	93,1	128,9	124,3	110,8
April – Avril										
Mai – Mai										
Juni – Juin										
Juli – Juillet										
August – Août										
Sep. – Sep.										
Okt. – Oct.										
Nov. – Nov.										
Dez. – Déc.										
Wochenmittel ³⁾ Moyenne hebdomadaire ³⁾										
23.3.–27.3.	118,3	112,3	109,6	94,0	104,5	107,4	91,4	129,3	119,6	110,9
30.3.– 3.4.	118,6	111,6	110,0	94,5	106,7	108,0	91,4	129,4	124,7	111,4
6.4.–10.4.	119,2	112,1	110,0	95,0	105,5	108,5	90,5	130,1	125,3	111,6
13.4.–16.4.	119,8	112,8	111,5	95,6	106,5	109,2	90,0	130,8	126,0	112,4

¹⁾ Korrigiert mit den Indizes der Konsumentenpreise. – Corrigé au moyen des indices des prix à la consommation.

²⁾ Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes arithmetisches Mittel). – Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne arithmétique pondérée par les exportations).

³⁾ Provisorische Zahlen aufgrund extrapolierteter Preisindizes. – Chiffres provisoires calculés sur la base des indices de prix extrapolés.

**Index von realen Fremdwährungskursen des Schweizer Frankens für wichtige
Handelspartnerländer der Schweiz¹⁾ – Indice du cours de change réel du franc suisse
vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse¹⁾**

17

Mittelwerte Moyennes	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Alle- magne	Frankreich France	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Italien Italie	Gross- britannien Grande- Bretagne	Österreich Autriche	Japan Japon	Belgien Belgique	Nieder- lande Pays-Bas	Total ²⁾
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent. – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente										
Jahresmittel Moyenne annuelle										
1981	6,8	2,9	-17,7	0,7	- 6,4	4,8	-15,3	7,1	6,9	- 0,1
1982	4,2	10,7	- 3,7	4,7	8,9	3,8	12,4	15,8	3,4	5,2
1983	1,0	5,2	- 3,5	- 1,1	9,7	1,5	- 6,7	3,3	3,4	2,3
1984	0,1	- 1,7	-11,7	- 4,0	- 0,3	- 3,0	- 9,9	- 2,1	0,2	- 3,2
1985	0,2	- 3,8	- 4,3	- 1,4	- 3,3	- 0,9	- 2,7	- 3,0	0,2	- 2,8
1986	1,7	3,4	34,7	1,5	16,6	- 0,1	- 3,5	2,2	1,4	6,7
Quartalsmittel Moyenne trimestrielle										
1985										
I	- 2,6	- 6,7	-20,1	- 8,0	1,0	- 3,8	- 9,5	- 7,1	- 2,3	- 7,2
II	- 0,2	- 4,7	-13,4	- 3,6	- 6,6	- 1,3	- 4,0	- 4,0	- 0,0	- 4,9
III	2,6	- 1,4	3,6	3,5	- 4,8	1,9	2,9	- 0,1	2,2	0,3
IV	1,1	- 2,4	17,1	3,3	- 2,5	0,2	0,3	- 0,6	1,0	1,2
1986										
I	1,2	- 1,2	36,9	4,0	4,2	- 0,5	1,6	1,4	0,6	5,0
II	2,1	3,9	37,7	3,3	13,5	0,4	- 5,9	2,1	1,3	6,8
III	2,9	7,0	37,7	0,8	26,0	0,9	- 8,8	4,0	3,3	8,7
IV	0,8	4,8	26,9	- 2,1	24,9	- 1,5	- 0,1	1,5	0,2	6,3
Monatsmittel Moyenne mensuelle										
1986										
Jan. – Jan.	- 0,1	- 2,5	26,5	3,9	- 1,6	- 1,5	2,1	0,0	- 0,3	2,5
Feb. – Fév.	2,1	0,3	40,3	5,0	5,8	0,3	0,9	2,2	1,3	6,1
März – Mars	1,8	- 0,7	45,4	2,7	8,7	- 0,2	1,6	2,1	0,9	6,6
April – Avril	1,4	2,5	34,8	2,1	10,6	- 0,3	- 5,3	1,0	0,3	5,5
Mai – Mai	2,2	4,1	40,1	3,3	13,6	0,4	- 6,6	2,2	1,1	7,0
Juni – Juin	2,9	5,0	38,1	4,5	16,5	1,2	- 5,5	2,9	2,5	8,0
Juli – Juillet	3,2	6,5	37,0	2,7	23,8	1,2	- 8,8	4,3	3,5	8,6
August – Août	3,1	7,3	36,7	- 0,1	26,5	1,1	-10,5	4,3	3,3	8,7
Sep. – Sep.	2,5	7,2	39,6	0,1	27,7	0,5	- 7,3	3,6	3,1	9,0
Okt. – Oct.	1,4	5,5	30,4	- 1,7	28,1	- 1,1	- 2,6	2,0	0,9	7,3
Nov. – Nov.	- 0,3	3,5	24,6	- 3,3	23,2	- 2,5	1,4	0,6	- 0,9	5,1
Dez. – Déc. ³⁾	1,1	4,4	24,0	- 1,8	23,0	- 1,3	0,7	0,9	- 0,8	5,9
1987										
Jan. – Jan. ³⁾	3,0	7,4	32,1	1,9	21,1	1,6	4,1	2,4	0,2	9,4
Feb. – Fév. ³⁾	0,6	5,5	25,7	0,2	14,3	- 0,2	7,2	0,5	- 0,4	6,6
März – Mars ³⁾	1,6	6,0	22,2	2,1	11,4	1,3	7,6	1,6	5,3	6,6
April – Avril										
Mai – Mai										
Juni – Juin										
Juli – Juillet										
August – Août										
Sep. – Sep.										
Okt. – Oct.										
Nov. – Nov.										
Dez. – Déc.										
Wochenmittel³⁾ Moyenne hebdomadaire³⁾										
23.3.–27.3.	1,8	7,2	23,6	2,1	9,9	- 1,2	5,7	1,9	1,4	6,7
30.3.– 3.4.	1,4	3,0	23,6	1,4	15,4	0,9	7,9	2,1	5,5	6,9
6.4.–10.4.	1,9	3,4	23,6	1,9	14,1	1,4	6,8	2,6	6,0	7,1
13.4.–16.4.	2,4	4,1	25,3	2,6	15,1	2,1	6,3	3,2	6,6	7,9

¹⁾ Korrigiert mit den Indizes der Konsumentenpreise. – Corrigé au moyen des indices des prix à la consommation.

²⁾ Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes arithmetisches Mittel). – Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne arithmétique pondérée par les exportations).

³⁾ Provisorische Zahlen aufgrund extrapolierter Preisindizes. – Chiffres provisoires calculés sur la base des indices de prix extrapolés.

Goldpreis – Prix de l'or

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Zürich ¹⁾			London für Unze fein par once de fin \$	Paris ²⁾ für kg fein par kg de fin fFr	Milano für g fein par g de fin Lire
	Vreneli Pièce de 20 fr. Fr.	Barren – Barres				
		für kg fein par kg de fin Fr.	für Unze fein par once de fin \$			
1984	165,80	27 030	357,00	358,34	100 917	20 434
1985	143,45	24 642	319,42	320,79	90 842	19 492
1986	145,44	20 813	366,25	367,24	80 350	17 433
1986						
Feb. – Fév.	152,75	20 300	336,50	338,25	74 800	16 350
März – Mars	152,00	21 500	344,00	333,70	80 200	17 600
April – Avril	147,50	20 050	343,00	344,75	77 800	16 500
Mai – Mai	146,50	21 000	341,50	343,35	81 250	17 400
Juni – Juin	136,00	19 800	343,50	345,50	77 900	16 800
Juli – Juillet	132,00	19 000	352,00	357,75	78 400	16 500
August – Août	138,50	20 600	387,50	386,00	83 400	17 700
Sep. – Sep.	150,00	22 150	420,00	421,20	89 500	19 050
Okt. – Oct.	146,50	22 050	401,50	401,50	86 500	18 400
Nov. – Nov.	139,00	20 150	384,50	390,00	81 000	17 050
Dez. – Déc.	141,00	20 300	389,00	390,90	81 700	17 100
1987						
Jan. – Jan.	146,00	19 850	410,00	407,30	79 000	16 850
Feb. – Fév.	145,00	20 000	405,00	405,75	79 500	16 750
März – Mars	146,00	20 100	418,00	419,00	81 000	17 300

¹⁾ Geldkurse. – Cours d'achat.

²⁾ Offizielle Kursnotierung der Devisenbörse. – Cours officiels inscrits à la Cote des Agents de Change.

GELDMARKT – MARCHÉ MONÉTAIRE

Offizielle Diskont- und Lombardsätze

Taux officiels d'escompte et des avances sur nantissement

Länder Pays	Offizielle Diskontsätze Taux officiels d'escompte				Offizielle Lombardsätze Taux officiels des avances sur nantissement			
	Satz Mitte April Taux à la mi-avril 1987		Vorheriger Satz Taux précédent		Satz Mitte April Taux à la mi-avril 1987		Vorheriger Satz Taux précédent	
	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis
SCHWEIZ ¹⁾ – SUISSE ¹⁾	3½	23. 1.1987	4	18. 3.1983	5	23. 1.1987	5½	18. 3.1983
Belgien ²⁾ – Belgique ²⁾	-	-	9¼	8. 5.1985	10¼	8. 5.1985	12	16. 2.1984
Dänemark – Danemark	7	27.10.1983	8½	22. 4.1983	8	31.12.1985	12	27.10.1980
Deutschland BR – Rép. féd. d'Allemagne	3	23. 1.1987	3½	7. 3.1986	5	23. 1.1987	5½	16. 8.1985
Finnland – Finlande	7	19. 5.1986	8	1. 4.1986				
Frankreich – France	9½	31. 8.1977	10½	23. 9.1976	10½ ³⁾	31. 8.1977	11 ³⁾	23. 9.1976
Irland – Irlande	13	27. 7.1984	12	1. 3.1984				
Italien – Italie	11½	16. 3.1987	12	27. 5.1986	17	9. 4.1983	18	25. 8.1982
Niederlande – Pays-Bas	4½	7. 3.1986	5	16. 8.1985	5	7. 3.1986	5½	16. 8.1985
Norwegen – Norvège	8	6. 6.1983	9	30.11.1979				
Österreich – Autriche	3½	23. 1.1987	4	19. 8.1985	5	23. 1.1987	5½	14. 3.1984
Schweden – Suède	7½	19. 9.1986	8	18. 4.1986				
Spanien ⁴⁾ – Espagne ⁴⁾	8	26. 7.1977	7	9. 8.1974				
Kanada ⁵⁾ – Canada ⁵⁾	-	-	14	25.10.1979				
USA (New York)	5½	21. 8.1986	6	10. 6.1986				
Japan – Japon	2½	23. 2.1987	3	3.11.1986	5½	11.12.1981	6¼	18. 3.1981

¹⁾ Diskontsätze für Pflichtlagerwechsel:

Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln seit 26. Januar 1987 3¼%, vorheriger Satz seit 24. März 1986 3½%.

Übrige Pflichtlager seit 26. Januar 1987 3½%, vorheriger Satz seit 24. März 1986 3¼%.

Taux d'escompte pour effets de stocks obligatoires:

Stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages dès le 26 janvier 1987 3¼%, taux précédent depuis le 24 mars 1986 3½%.

Autres stocks obligatoires dès le 26 janvier 1987 3½%, taux précédent depuis le 24 mars 1986 3¼%.

²⁾ Seit dem 9. Mai 1985 wird der Diskontsatz der Belgischen Nationalbank jeden Mittwoch vom Regentschaftsrat neu festgesetzt, und zwar auf der Basis des am Vorabend geltenden Satzes der dreimonatigen Schatzwechsel. – Depuis le 9 mai 1985, le taux d'escompte de la Banque Nationale de Belgique est fixé chaque mercredi par le Conseil de Régence sur la base du taux appliqué aux certificats de trésorerie à trois mois, en vigueur la veille.

³⁾ Für die Unternehmungen, die ermächtigt sind, auf dem Geldmarkt zu handeln, 12% seit dem 31. August 1977; vorheriger Satz seit dem 23. September 1976, 13%. – 12%, dès le 31 août 1977, pour les entreprises habilitées à traiter des opérations sur le marché monétaire; précédemment 13%, depuis le 23 septembre 1976.

⁴⁾ Satz für Einreichungen von Banken. – Ce taux est appliqué aux remises des banques.

⁵⁾ Seit 13. März 1980 wird die Bankrate wöchentlich neu festgesetzt, und zwar ¼% über der geltenden Rendite von dreimonatigen Bundesschatzscheinen. – Depuis le 13 mars 1980, la Banque du Canada fixe son taux chaque semaine à un niveau de ¼% supérieur au rendement des bons du Trésor à trois mois du gouvernement canadien.

Geldmarktsätze in der Schweiz – Taux du marché monétaire en Suisse

In Prozent – En pour-cent

20

Monat Mois	Eidgenössische Geldmarkt-Buchforderungen (3 Monate) Créances comptables à 3 mois sur la Confédération				Dreimonatsdepots bei Grossbanken Dépôts à 3 mois auprès des grandes banques Satz in Zürich Taux à Zurich				Eurofrankenmarkt – Marché des euro-francs							
									Satz für 1-Tages-Geld («Tomorrow next») Taux de l'argent au jour le jour («Tomorrow next»)				Satz für Dreimonatsdepots Dépôts à 3 mois			
	Liberierungs- datum Libération		Verzinsung Rémunération		Monatsende Fin de mois		Monatsmittel Moyenne mensuelle		Monatsende Fin de mois ¹⁾		Monatsmittel Moyenne mensuelle		Monatsende Fin de mois		Monatsmittel Moyenne mensuelle	
	1986	1987	1986	1987	1986	1987	1986	1987	1986	1987	1986	1987	1986	1987	1986	1987
Jan. – Jan.	16	15	3,601	3,190	3½	3¼	3,50	3,29	55½	39 ⁹ / ₁₆	3,70	2,47	4½	3½	4,09	3,63
Feb. – Fév.	13	12	3,251	2,969	3¼	3	3,40	3,03	58½	57	3,13	2,99	3¼	3 ¹ / ₁₆	3,88	3,59
März – Mars	13	12	3,250	3,501	3¼	3¼	3,25	3,24	85	42	4,80	2,09	3 ¹ / ₁₆	3%	3,89	3,91
April – Avril	17	16	3,531	3,080	3¼		3,25		63¼		3,50		4½		4,09	
Mai – Mai	15		3,550		3¼		3,58		74 ¹ / ₁₆		3,90		4½		4,39	
Juni – Juin	12		4,172		4½		4,14		126 ⁷ / ₁₆		5,47		5½		5,02	
Juli – Juillet	17		4,102		4¼		4,30		61½		3,06		4½		4,85	
August – Août	14		3,665		3%		3,89		42 ⁹ / ₁₆		2,60		4½		4,28	
Sep. – Sep.	11		3,376		3%		3,75		45 ¹ / ₁₆		2,37		4½		4,14	
Okt. – Oct.	16		3,377		3½		3,53		25 ⁷ / ₁₆		1,19		3%		3,93	
Nov. – Nov.	13		3,262		3½		3,50		28½		1,69		3%		3,85	
Dez. – Déc.	11		3,375		3½		3,50		67½		2,63		3 ¹ / ₁₆		4,22	
Jahresmittel Moyenne annuelle	.	.	3,543	.	.	.	3,63	.	.	.	3,17	.	.	4,22	.	.

¹⁾ Tagesgeld am Ultimo multipliziert mit der Anzahl der auf den Ultimo folgenden arbeitsfreien Tage + 1.
Le taux à l'échéance est multiplié par un facteur correspondant à 1 + le nombre de jours pendant lesquels les banques sont fermées, après l'échéance.

Geldmarktsätze im Ausland – Taux du marché monétaire à l'étranger

Monatsdurchschnitte – Moyennes mensuelles
In Prozent – En pour-cent

21

Monat Mois	Euromarkt (3 Monate) – Euro-marché (3 mois)								New York Treasury bills (3 Monate) (3 mois)	
	fFr		DM		£		\$		1986	1987
	1986	1987	1986	1987	1986	1987	1986	1987	1986	1987
Jan. – Jan.	12,75	9,33	4,60	4,40	12,34	10,55	8,04	6,09	7,05	5,40
Feb. – Fév.	14,73	8,61	4,43	3,93	12,23	10,40	7,89	6,31	7,03	5,55
März – Mars	13,02	7,95	4,39	3,88	11,40	9,63	7,45	6,36	6,54	5,59
April – Avril	8,32		4,41		10,13		6,82		5,99	
Mai – Mai	7,50		4,51		9,88		6,88		6,12	
Juni – Juin	7,28		4,59		9,43		6,95		6,21	
Juli – Juillet	7,20		4,50		9,61		6,54		5,84	
August – Août	7,19		4,39		9,53		6,06		5,57	
Sep. – Sep.	7,47		4,42		9,79		5,86		5,19	
Okt. – Oct.	8,36		4,47		10,66		5,88		5,17	
Nov. – Nov.	7,95		4,62		10,78		5,96		5,35	
Dez. – Déc.	9,04		4,88		10,91		6,26		5,53	
Jahresmittel Moyenne annuelle	9,23		4,52		10,56		6,72		5,97	

KAPITALMARKT – MARCHÉ DES CAPITAUX

Zinssätze von Kassenobligationen Taux d'intérêt de bons de caisse

In Prozent – En pour-cent

22

Anfangs Monat Début de mois	1985	1986	1987	Ausgabe- bedingungen Conditions
Kantonalbanken Banques cantonales				
Januar	4,90	4,67	4,40	Häufigste Zinssätze Taux les plus fréquents 4% 3 und 4 Jahre 3 et 4 ans 4½% 5 und 6 Jahre 5 et 6 ans 4½% 7 und 8 Jahre 7 et 8 ans
Februar	4,88	4,64	4,39	
März	4,88	4,49	4,22	
April	5,10	4,44	4,22	
Mai	5,03	4,44		
Juni	5,01	4,44		
Juli	5,00	4,58		
August	5,00	4,60		
September	4,90	4,60		
Oktober	4,88	4,60		
November	4,88	4,60		
Dezember	4,78	4,40		
Mittel	4,94	4,54		
Grossbanken Grandes banques				
Janvier	5,03	4,66	4,63	Häufigste Zinssätze Taux les plus fréquents 4% 3 und 4 Jahre 3 et 4 ans 4½% 5 und 6 Jahre 5 et 6 ans 4½% 7 und 8 Jahre 7 et 8 ans
Février	4,84	4,63	4,61	
Mars	5,02	4,45	4,23	
Avril	5,05	4,45	4,23	
Mai	5,05	4,45		
Juin	5,05	4,45		
Juillet	5,05	4,66		
Août	5,05	4,66		
Septembre	4,90	4,66		
Octobre	4,90	4,66		
November	4,90	4,66		
Décembre	4,77	4,56		
Moyenne	4,97	4,58		

Zinssätze von Spareinlagen und I. Hypotheken Taux d'intérêt de dépôts d'épargne et de 1res hypothèques

Kantonalbanken – Banques cantonales / In Prozent – En pour-cent

23

Anfangs Monat Début de mois	Spareinlagen – Dépôts d'épargne					
	1982	1983	1984	1985	1986	1987
Januar	3,56	4,01	3,51	3,51	3,51	3,40
Februar	3,56	4,01	3,51	3,51	3,51	3,40
März	3,89	3,99	3,51	3,51	3,52	3,36
April	4,01	3,54	3,51	3,51	3,52	3,20
Mai	4,03	3,51	3,51	3,51	3,52	
Juni	4,03	3,51	3,51	3,51	3,52	
Juli	4,03	3,51	3,51	3,51	3,52	
August	4,03	3,51	3,51	3,51	3,52	
September	4,03	3,51	3,51	3,51	3,52	
Oktober	4,03	3,51	3,51	3,51	3,52	
November	4,03	3,51	3,51	3,51	3,52	
Dezember	4,03	3,51	3,51	3,51	3,52	
Mittel	3,93	3,64	3,51	3,51	3,52	
I. Hypotheken – 1res hypothèques						
1986						
		Neue – Nouvelles		1987		
		Alte Anciennes	Neue – Nouvelles	Alte Anciennes	Neue – Nouvelles	
		1)	2)	1)	2)	
Janvier	5,49	5,49	5,49	5,32	5,25	5,25
Février	5,49	5,49	5,49	5,32	5,25	5,25
Mars	5,49	5,49	5,49	5,29	5,24	5,24
Avril	5,49	5,49	5,49	5,25	5,24	5,24
Mai	5,48	5,47	5,47			
Juin	5,48	5,47	5,47			
Juillet	5,48	5,47	5,47			
Août	5,48	5,47	5,47			
Septembre	5,48	5,47	5,47			
Octobre	5,48	5,47	5,47			
November	5,48	5,47	5,47			
Décembre	5,48	5,27	5,27			
Moyenne	5,48	5,46	5,46			

1) Allgemeiner Wohnungsbau und Gewerbe. – Logements et bâtiments industriels.
2) Landwirtschaft und sozialer Wohnungsbau. – Agriculture et logements à bon marché.

Durchschnittliche Renditen von Obligationen¹⁾ inländischer Schuldner unter Berücksichtigung der Kündigung Rendement moyen d'obligations¹⁾ de débiteurs suisses compte tenu des clauses de dénonciation

In Prozent – En pour-cent

24

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Monatsende) und Datum ²⁾ Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Fin de mois et date ²⁾	Eidgenossen- schaft Confédération		Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Pfandbrief- institute Centrales de lettres de gage	Kantonal- banken Banques cantonales	Geschäfts- banken Banques commerciales	Finanz- gesellschaften Sociétés financières	Kraftwerke u. Elektrizitäts- Usines élect. et stés d'électr.	Übrige Autres
	1a)	1b)								
1986	4,24	4,30	4,41	4,41	4,61	4,60	4,76	4,89	4,61	4,80
1987										
Jan. – Jan.	3,93	4,03	4,22	4,25	4,46	4,47	4,64	4,67	4,46	4,71
Feb. – Fév.	4,01	4,09	4,24	4,29	4,51	4,51	4,64	4,69	4,51	4,70
März – Mars	4,04	4,12	4,23	4,26	4,51	4,50	4,60	4,73	4,47	4,75
April – Avril										
Mai – Mai										
Juni – Juin										
Juli – Juillet										
Aug. – Août										
Sep. – Sep.										
Okt. – Oct.										
Nov. – Nov.										
Dez. – Déc.										
23. März – Mars	4,01	4,09	4,23	4,28	4,51	4,50	4,59	4,67	4,47	4,75
30.	4,03	4,11	4,21	4,27	4,49	4,50	4,59	4,70	4,47	4,74
6. April – Avril	4,03	4,12	4,23	4,26	4,46	4,49	4,57	4,76	4,46	4,72
13.	4,03	4,12	4,23	4,21	4,48	4,48	4,54	4,71	4,47	4,70

¹⁾ Berechnung der Durchschnittsrendite von Obligationen. Die Berechnung der Durchschnittsrendite von Obligationen wird nach zwei Methoden durchgeführt:

^{1a)} Die seit Anfang 1984 verwendete Berechnungsmethode stellt auf die Kündigung der Anleihen ab. Sie stützt sich auf die Annahme, dass der Schuldner den Zeitpunkt der Rückzahlung einer Obligation so bestimmt, dass seine Zinsbelastung möglichst gering ausfällt. Entsprechend wird zur Berechnung der Rendite bei einem Kurs der Anleihe von über 100 auf das Datum der frühestmöglichen Rückzahlung und bei einem Kurs von unter 100 auf das Fälligkeitsdatum abgestellt. Der Kreis der Obligationen, bei denen das Fälligkeits- bzw. Kündigungsdatum für die Renditenberechnung massgebend ist, wird jeden Werktag neu festgelegt.

^{1b)} Die Berechnung der Rendite nach Fälligkeit beruht auf der Annahme, dass eine Obligation erst an ihrem vertraglich festgelegten Fälligkeitsdatum (Endfälligkeit) zurückbezahlt bzw. konvertiert wird. Eine allfällige vorzeitige Kündigungsmöglichkeit wird dabei nicht berücksichtigt. In die Renditenberechnung gehen nur jene Obligationen ein, die eine Restlaufzeit von mindestens fünf Jahren bis zur Fälligkeit und von mindestens drei Jahren bis zur ersten Kündigung aufweisen.

²⁾ Calcul du rendement moyen d'obligations. Le rendement moyen d'obligations est calculé selon deux méthodes:

^{1a)} Depuis le début de 1984, le rendement moyen est établi en tenant compte des clauses de dénonciation des emprunts. Cette méthode part du principe que le débiteur fixe la date du remboursement des obligations de façon à minimiser autant que possible sa charge d'intérêts. Dans le calcul du rendement, la date de remboursement anticipé la plus proche est choisie pour les obligations dont le cours est supérieur à 100 et la date de l'échéance finale est retenue pour celles dont le cours est inférieur à 100. Chaque jour ouvrable, nous déterminons en fonction des cours quelles sont les obligations qui entrent dans le calcul selon la date de l'échéance finale et quelles sont celles qui y entrent selon la date de remboursement anticipé la plus proche.

^{1b)} Le calcul d'après l'échéance suppose que les obligations ne seront remboursées ou ne feront l'objet d'une conversion qu'à leur échéance contractuelle (échéance finale). La possibilité de procéder à un remboursement anticipé n'est pas prise en considération. Seules les obligations ayant encore au moins cinq ans à courir avant l'échéance finale et au moins trois ans à courir avant la date la plus proche à laquelle un remboursement anticipé peut être effectué entrent dans le calcul du rendement moyen.

²⁾ Letzter Montag. – Dernier lundi.

Markt schweizerischer Bundesanleihen – Marché d'emprunts de la Confédération suisse

26

Anleihe Emprunt	Fälligkeit Echéance	Künd- barkeit Date de dénon- ciation	Betrag in Mio Fr. Mon- tant en millions de fr.	Emissi- ons- kurs Cours d'émissi- on %	1986		März – Mars 1987			Jan. bis März Jan. à Mars 1987 ¹⁾		
					1)		1)			Letzter Kurs ²⁾ Dernier cours ²⁾ %	Maxi- mum %	Mini- mum %
					Maxi- mum %	Mini- mum %	Maxi- mum %	Mini- mum %	Maxi- mum %			
6¼% Eidg. Anleihe	1976	1991	1988	700	99,00	104,50	102,00	102,00	101,25	102,00	102,50	101,25
5 % » » Sep.	1976	1991	1988	300	98,00	104,00	101,00	102,50	101,25	101,50	102,75	101,25
3¾% » »	1977	1992	1989	500	99,75	99,50	96,50	100,00	99,25	99,25	100,00	99,00
2¼% » »	1979	1991	1989	250	100,50	97,50	93,50	98,00	97,00	97,00	98,50	96,50
3¾% » » Sep.	1979	1991	1989	200	100,00	99,50	97,00	100,00	99,50	99,50	100,00	99,00
3¾% » » Nov.	1979	1988	–	120	99,25	100,25	98,25	100,00	99,50	99,50	100,00	99,25
4 % » »	1979	1994	1992	80	100,50	100,00	96,00	100,50	99,75	100,50	100,50	99,50
4½% » » Feb.	1980	1992	–	205	100,20	102,75	100,00	103,00	101,75	101,75	103,00	101,75
5¼% » »	1980	1990	1988	255	100,30	103,75	101,50	102,25	101,50	101,50	103,00	101,50
5¾% » » April	1981	1993	1989	270	101,20	106,50	103,50	–	104,00	104,00	105,50	104,00
5¾% » » Jan.	1982	1991	1989	255	102,50	105,25	103,00	103,00	102,50	102,50	105,00	103,00
4½% » »	1982	1994	1990	255	100,10	102,75	100,00	103,00	102,50	102,50	103,25	102,50
4¼% » »	1982	1997	1992	275	102,00	102,00	97,00	–	101,00	101,00	102,50	101,00
4 % » »	1983	1995	1991	295	101,00	99,50	97,00	100,25	100,00	100,25	100,50	99,50
4½% » » Juli	1983	1995	1991	200	100,70	102,50	100,00	–	102,25	102,25	103,00	102,00
4½% » » Sep.	1983	1995	1991	245	99,10	102,75	99,75	103,25	102,25	102,50	103,25	102,25
4½% » » Nov.	1983	1993	–	275	100,30	103,00	100,00	102,25	102,00	102,25	103,00	102,00
4½% » » Jan.	1984	1994	–	300	100,40	102,50	99,75	102,50	102,25	102,50	103,50	102,25
4½% » » März	1984	1993	–	289	99,60	102,75	100,00	103,50	102,50	102,50	103,50	102,50
4¾% » » Jan.	1985	1997	1993	280	100,50	105,50	102,00	105,25	104,75	104,75	106,25	104,75
4¾% » » Feb.	1985	2000	1995	264	99,90	106,00	102,00	–	104,50	104,50	106,25	104,50
5 % » »	1985	1997	1993	290	101,40	106,50	103,25	–	106,00	106,00	106,75	106,00
4¾% » » Mai	1985	1996	1994	300	100,00	105,00	101,75	–	104,50	104,50	105,75	104,50
4¾% » » Okt.	1985	1999	1995	289	101,10	106,50	102,40	105,75	105,00	105,50	106,75	105,00

¹⁾ Comptantkurse an der Zürcher Börse. – Cours au comptant à la bourse de Zurich.

²⁾ Comptant- oder Geldkurs an der Zürcher Börse. – Cours au comptant ou demandé à la bourse de Zurich.

Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen¹⁾ Indice d'emprunts étrangers cotés en Suisse¹⁾

27

Stichtag Jour retenu ²⁾	Europäische Anleihen – Emprunts européens					Ausser- europäische Anleihen Emprunts non européens	Anleihen der Welt- bank Emprunts de la Banque Mondiale	Gesamt- index Indice total
	Benelux	Fran- zösische	Öster- reichische	Skandi- navische	Übrige			
	Bénélux	Français	Autrichiens	Scandinaves	Autres			
Gegenwärtige Anzahl Kotierungen – Nombre actuel de cotations								
	39	15	30	30	21	192	14	341
Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs								
	4 635,2	1 624,4	3 127,4	2 533,7	2 195,1	22 287,1	2 299,3	38 702,2
Kurswert in Prozent des Emissionswertes – Valeur boursière en pour-cent de la valeur d'émission								
1987								
Jan. – Jan.	101,09	100,94	100,74	101,95	102,63	101,76	97,83	101,38
Feb. – Fév.	101,41	100,94	101,01	102,32	102,29	101,91	98,31	101,57
März – Mars	101,23	101,28	100,81	102,01	99,94	101,57	97,50	101,15
April – Avril								
Mai – Mai								
Juni – Juin								
Juli – Juillet								
Aug. – Août								
Sep. – Sep.								
Okt. – Oct.								
Nov. – Nov.								
Dez. – Déc.								

¹⁾ Anleihen von 20 Mio Fr. und mehr sowie mit einer Restlaufzeit von mindestens 5 Jahren. – Emprunts de 20 millions de francs et davantage ayant encore au moins 5 ans à courir.

²⁾ Gewöhnlich am 25. des Monats. – Généralement le 25 du mois.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen ¹⁾
Emissions publiques d'emprunts suisses ¹⁾

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
 In 1000 Franken – En 1000 francs

28

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuss Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Rendite Rendement %	Fälligkeit Échéance	Kündbar Démonçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Con-version	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1987										
13. 1.–19. 1.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken Serie 228	4½	99,75	4,53	1999	1997	160 000	159 600	45 000	114 600
13. 1.–19. 1.	Emissionszentrale schweizerischer Regionalbanken, Serie 59	4½	99,50	4,58	1995	–	70 000	69 650	–	69 650
15. 1.–21. 1.	Motor Columbus AG/SA, Baden Optionsanleihen	2½	100,00	2,50	1997	1995	100 000	100 000	–	100 000
15. 1.–21. 1.	EUROFIMA Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial, Basel ...	4¾	101,00	4,64	1999	1995	150 000	151 500	–	151 500
–22. 1.	Luzerner Kantonalbank	4½	100,00	4,50	1997	1995	50 000	50 000	–	50 000
13. 1.–23. 1.	Brauerei Haldengut Winterthur Optionsanleihe	3	100,00	3,00	1997	–	20 000	20 000	–	20 000
21. 1.–27. 1.	Solothurner Kantonalbank	4½	100,00	4,50	1998	1996	50 000	50 000	–	50 000
21. 1.–27. 1.	Banca del Gottardo	4¾	100,50	4,69	1997	1995	50 000	50 250	–	50 250
–28. 1.	BCG Banque hypothécaire du canton de Genève série 54	4½	100,00	4,50	1998	1996	30 000	30 000	–	30 000
23. 1.–29. 1.	Pfandbriefbank Schweiz. Hypothekarinstitute, Zürich Serie 260	4½	100,50	4,45	1999	1997	200 000	201 000	–	201 000
23. 1.–29. 1.	Brauerei Hürlimann AG, Zürich Optionsanleihe	2¾	100,00	2,75	1997	1995	18 000	18 000	–	18 000
26. 1.–30. 1.	Kanton Basel-Stadt	4	99,00	4,12	1997	–	100 000	99 000	–	99 000
–30. 1.	St. Gallische Kantonalbank	4½	100,75	4,40	1996	–	60 000	60 450	–	60 450
29. 1.– 4. 2.	Zehnder Holding AG, Gränichen Optionsanleihe	2¾	100,00	2,75	1997	1995	15 000	15 000	–	15 000
29. 1.– 4. 2.	Kanton Bern	4	99,00	4,12	1997	–	150 000	148 500	–	148 500
– 4. 2.	Zürcher Kantonalbank Serie 54	4½	100,75	4,41	1997	–	120 000	120 900	–	120 900
30. 1.– 5. 2.	Davos AG, Davos-Parsenn-Bahnen Optionsanleihen	2¾	100,00	2,75	1997	1995	20 000	20 000	–	20 000
3. 2.– 9. 2.	Ville de Neuchâtel	4¾	100,50	4,20	1999	1997	30 000	30 150	–	30 150
4. 2.–10. 2.	WPZ Wirtschafts- und Privatbank Zürich	4¾	100,25	4,72	1999	1995	25 000	25 063	–	25 063
–12. 2.	Eidgenossenschaft	4¾	101,80	4,13	2012	2002	225 000	229 050	–	229 050
10. 2.–16. 2.	Aare-Tessin AG, Olten	4½	101,00	4,39	1999	1997	150 000	151 500	–	151 500

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen ¹⁾
Emissions publiques d'emprunts suisses ¹⁾

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
 In 1000 Franken – En 1000 francs

28
Fort-
setzung
Suite

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuss Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Rendite Rendement %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénonçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1987										
10. 2.–16. 2.	Walter Rentsch AG, Dietlikon Optionsanleihe	2	100,00	2,00	1997	1995	40 000	40 000	–	40 000
10. 2.–16. 2.	Coopérative financière des communes genevoises série 7	4½	100,50	4,19	1997	1995	40 000	40 200	–	40 200
12. 2.–18. 2.	Bank in Liechtenstein AG, Vaduz, Fürstentum Liechtenstein Optionsanleihe	2½	100,00	2,50	1997	1995	100 000	100 000	–	100 000
16. 2.–20. 2.	République et Canton de Neuchâtel	4	99,00	4,12	1997	–	40 000	39 600	–	39 600
16. 2.–20. 2.	Mövenpick Holding, Zürich Optionsanleihe	2½	100,00	2,50	1994	–	30 000	30 000	–	30 000
17. 2.–23. 2.	SIG Schweizerische Industrie-Gesellschaft, Neuhausen am Rheinfal Optionsanleihe	2½	100,00	2,50	1997	1995	50 000	50 000	–	50 000
18. 2.–24. 2.	Biber Holding AG, Biberist SO Optionsanleihe	2¼	100,00	2,25	1997	1995	50 000	50 000	–	50 000
19. 2.–25. 2.	Schweizer Verband der Raiffeisenkassen	4½	99,25	4,59	1997	1995	75 000	74 438	–	74 438
20. 2.–26. 2.	Kanton Thurgau	4	99,00	4,12	1997	–	60 000	59 400	–	59 400
23. 2.–27. 2.	Dätwyler Holding AG Aldorf Optionsanleihe	2¼	100,00	2,25	1999	1997	60 000	60 000	–	60 000
–27. 2.	Stadt St. Gallen	4¼	100,25	4,22	1999	1997	30 000	30 075	–	30 075
–27. 2.	Zuger Kantonalbank	4½	100,50	4,45	1999	1997	50 000	50 250	–	50 250
– 6. 3.	République et Canton de Genève	4¼	98,50	4,39	2002	–	135 000	132 975	–	132 975
– 6. 3.	Schweizerische Kreditanstalt Optionsanleihe	2¾	100,00	2,88	1997	1995	200 000	200 000	–	200 000
9. 3.–13. 3.	Banque de l'Etat de Fribourg	4½	100,50	4,45	1999	1997	30 000	30 150	–	30 150
10. 3.–16. 3.	Crédit Foncier Vaudois série 93	4½	100,00	4,50	1999	1997	75 000	75 000	–	75 000
10. 3.–16. 3.	Sika Finanz AG, Baar (ZG) Optionsanleihe	2	100,00	2,00	1997	1995	60 000	60 000	–	60 000
–16. 3.	Financière Crédit Suisse-First Boston Zoug Emprunt à option	3¼	100,00	3,25	1997	1995	100 000	100 000	–	100 000
17. 3.–23. 3.	Prandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich Serie 231	4½	99,75	4,53	1999	1997	150 000	149 625	80 000	69 625

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuss Taux %	Aus- gabe- preis Prix d'émis- sion %	Rendite Rende- ment %	Fällig- keit Eché- ance	Künd- bar Démon- çable	Nomi- nalwert Valeur nomi- nale	Emissi- ons- wert Valeur d'émis- sion	Kon- version Con- version	Neube- anspru- chung des Marktes Argent frais de- mandé au marché
1987										
19. 3.–25. 3.	Emissionszentrale schweizerischer Regionalbanken Serie 60	4½	99,75	4,54	1995	–	90 000	89 775	–	89 775
	Serie 61, nachrangige Anleihe	4%	99,75	4,66	1997	–	58 000	57 855	–	57 855
23. 3.–27. 3.	Azienda Elettrica Ticinese, Bellinzona	4½	100,25	4,47	1997	1995	35 000	35 088	–	35 088
24. 3.–30. 3.	SMH Schweizerische Gesellschaft für Mikroelektronik und Uhrenindustrie AG, Neuenburg Optionsanleihe	2¼	100,00	2,25	1997	1995	100 000	100 000	–	100 000
24. 3.–30. 3.	Zürcher Ziegeleien Optionsanleihe	2¼	100,00	2,25	1997	–	60 000	60 000	–	60 000
–30. 3.	Banque Cantonale du Valais série 29	4½	100,00	4,50	1997	–	35 000	35 000	–	35 000
26. 3.– 2. 4.	Emissionszentrale der Schweizer Gemeinden Serie 41	4¼	99,50	4,31	1997	1995	63 000	62 685	–	62 685
27. 3.– 2. 4.	Pfandbriefbank Schweiz. Hypothekar- institute, Zürich Serie 261	4½	100,00	4,50	1999	1997	200 000	200 000	43 000	157 000
6. 4.–10. 4.	BIG STAR Holding AG Allschwil	5	100,00	5,00	1995	–	15 000	15 000	–	15 000
7. 4.–14. 4.	Kantonalbank Schwyz	4½	100,00	4,50	1999	1997	50 000	50 000	–	50 000
9. 4.–15. 4.	Kanton St. Gallen	4¼	100,25	4,22	1999	1997	60 000	60 150	–	60 150

28
Fort-
setzung
Suite

Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner Emissions autorisées d'emprunts étrangers

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken (oder Gegenwert) – En 1000 francs (ou contre-valeur)

29

Schuldner ¹⁾ Débiteur ¹⁾	Nominalwert Valeur nominale	Laufzeit (Jahre) Durée (Années)	Zins Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Publikation Publication	Liberierung Libération	Bemerkungen Remarques
1987							
Norwegen Norges Kommunalbank, Oslo	15 000	3 (Tr. A) 4 (Tr. B)	4½ 4¼	100	–	17.03.	Straight Solidarbürgschaft: Königreich Norwegen Tr. A: 7 Mio.; Tr. B: 8 Mio.
USA American Express Bank, Ltd., Connecticut	100 000	7	4¾	100	–	06.02.	Straight
Österreich Österreichische Kontrollbank AG, Wien	200 000	12	4¾	100	14.01.	29.01.	Straight Garantie: Republik Österreich Call: 29.01.1992 zu 101 %, degressiv
Frankreich Caisse Nationale des Télécommunications, Paris	100 000	7	4½	100¼	–	02.02.	Straight Garantie: Republik Frankreich Call: 2.2.91 zu 101 %, degressiv
Japan Kubota, Ltd. (Kubota Teko), Osaka	150 000	5	4¾	100½	–	17.02.	Straight
BRD Kreditanstalt für Wieder- aufbau, Frankfurt	100 000	7	4½	101	–	27.01.	Straight
Japan Nakanogumi Corp., Tokio	30 000	5	1¾	100	–	17.03.	Optionsanleihe Garantie: Mitsubishi Bank Ltd., Tokio
Virgin Islands, GB, Cementia Finance (B.V.I.) Limited, Tortola	60 000	10	2¼	100	12.01.	30.01.	Optionsanleihe Solidarbürgschaft: Cementia Holding AG, Zürich
Japan Mitsubishi Electric Corporation, Tokio	200 000	5	4¾	100¼	–	27.02.	Straight
Kanada Power Financial Corporation, Montreal	120 000	10	5	100½	04.02.	03.03.	Straight Call: 3.3.92 zu 101½ %, degressiv
Cayman Islands Megal Finance Company Ltd., George Town, Grand Cayman	80 000	10	4¾	100	21.01.	20.02.	Straight Sicherstellung durch die Hauptaktionäre Call: 20.2.92 zu 102 %, degressiv
Belgien Königreich Belgien	100 000	5	4¾	100	–	17.02.	Straight
Japan Takisawa Machine Tool Co., Ltd., Okayama	10 000	5	4¾	100¼	–	09.02.	Straight Garantie: Yasuda Trust & Banking Co., Ltd.
Japan The Dai-Ichi Hotel, Ltd., Tokio	50 000	5	1%	100	–	25.03.	Optionsanleihe Solidarbürgschaft: Long-Term Credit Bank of Japan, Ltd., Tokio Call: 1989 zu 101¼ %, degressiv
Japan Yokkaichi Warehouse Company, Limited, Yokkaichi	20 000	5	4¾	100¼	–	09.02.	Straight Garantie: Mitsubishi Bank, Limited, Tokio Call: 09.08.1989 zu 101¼ %, degressiv

¹⁾ In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen. – Classement établi à partir de la date d'autorisation

Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner Emissions autorisées d'emprunts étrangers

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken (oder Gegenwert) – En 1000 francs (ou contre-valeur)

Schuldner ¹⁾ Débiteur ¹⁾	Nominalwert Valeur nominale	Laufzeit (Jahre) Durée (Années)	Zins Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Publikation Publication	Liberierung Libération	Bemerkungen Remarques
Frankreich Duménil-Leblé S.A., Paris	100 000	5	2	100	–	05.03.	Wandelanleihe
Japan Department Store Izutsuya Co., Ltd., Kita-Kyushu City	30 000	5	1%	100	–	03.03.	Optionsanleihe Solidarbürgschaft: Fuji Bank Limited, Tokio
Japan The City of Kobe, Kobe	100 000	12	4½	100¼	02.02.	16.02.	Straight Solidarbürgschaft der japanischen Regierung Call: 16.2.92 zu 101½%, degressiv
Japan Nippon Telegraph and Telephone Company (NTT), Tokio	200 000	8	4½	100%	–	12.02.	Straight Call: 12.2.90 zu 101¼%, degressiv
Neuseeland	200 000	12	4%	100	19.01.	05.02.	Straight Call: 1993 zu 101½%, degressiv
Österreich Republik Österreich	200 000	10	4%	99%	–	13.02.	Straight
Finnland Finnish Real Estate Bank, Ltd., Helsinki	150 000	6	4%	100%	02.02.	26.02.	Straight Sicherheit: Im Rahmen des finni- schen Hypothekenbankgesetzes
Neuseeland	200 000	6	4%	100¼	–	05.02.	Straight
Frankreich Wiedereingliederungsfonds des Europarates, Strassburg	150 000	10	4%	100	30.01.	16.02.	Straight
Japan Nihon Seikan Co., Ltd., Omiya-City	10 000	5	4¾	100¼	–	12.02.	Straight Fuji Bank, Limited, Tokio Call: 12.08.89 zu 101¼%, degressiv
Japan Toyoshima & Co., Ltd., Nagoya	20 000	5	4%	100½	–	05.03.	Straight Garantie: Tokai Bank, Limited, Nagoya Call: 05.03.88 zu 102%, degressiv
Japan Eidensha Co., Ltd., Nagoya	35 000	5	1%	100	–	05.03.	Optionsanleihe Garantie: Tokai Bank, Limited, Nagoya Call: 05.09.89 zu 101¼%, degressiv
Japan Nihon Iyakuin Kogyo Co., Ltd., Toyama	20 000	5	4%	100	–	10.03.	Straight Garantie: Fuji Bank, Limited, Tokio Call: 10.09.87 zu 102%, degressiv
Japan Kuraray Co., Ltd., Osaka	100 000	5	1½	100	–	25.02.	Wandelanleihe Call: 31.03.88 zu 104%, degressiv

¹⁾ In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen. – Classement établi à partir de la date d'autorisation

Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner Emissions autorisées d'emprunts étrangers

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken (oder Gegenwert) – En 1000 francs (ou contre-valeur)

29
Fort-
setzung
Suite

Schuldner ¹⁾ Débiteur ¹⁾	Nominalwert Valeur nominale	Laufzeit (Jahre) Durée (Années)	Zins Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Publikation Publication	Liberierung Libération	Bemerkungen Remarques
Japan Kuraray Co., Ltd., Osaka	100 000	5	1 7/8	100	–	25.02.	Optionsanleihe Garantie: Industrial Bank of Japan Limited Call: 25.02.90 zu 101 %, degressiv
England Elders (U.K.) PLC, London	125 000	10	2	100	–	05.03.	Wandelanleihe (nachrangig) Garantie: Elders IXL Ltd., Adelaide
Japan Dai-ichi Seiko Company, Ltd., Kawaguchi	20 000	5	4%	100 1/2	–	25.02.	Straight Garantie: Fuji Bank, Limited, Tokio Call: 25.08.89 zu 101 1/2 %, degressiv
Panama Findim International S.A., Panama	40 000	8	5	100	–	26.01.	Straight Solidarbürgschaft: Findim Netherland B.V., Haarlem, Niederlande Call: 1991 zu 102 %, degressiv Put: 1992 zu 100 %
Niederlande Koninklijke Nederlandsche Hoogovens en Staal- fabrieken N.V., Ijmuiden	150 000	7	5 1/2	100	–	05.02.	Straight Call: 05.02.91 zu 101 1/2 %, degressiv
Japan Hokkaido Electric Power Co., Inc., Sapporo	150 000	10	4%	100 1/2	27.01.	18.02.	Straight Call: 1992 zu 101 1/2 %, degressiv
Österreich Steirische Wasserkraft- und Elektrizitäts-Aktiengesellschaft (STEWEG), Graz	50 000	Tr. A: 5 Tr. B: 6	4 1/2 4%	100 100 1/4	–	24.03.	Straight
Japan Toyo Communication Equipment Co., Ltd., Kanagawa	50 000	5	4%	100	–	25.02.	Straight Garantie: Sumitomo Bank, Limited, Osaka Call: 25.02.88 zu 102 %, degressiv
Japan Okamoto Machine Tool Works Ltd., Yokohama	40 000	5	4%	100 1/2	–	25.02.	Straight Garantie: Mitsubishi Trust & Banking Corp. Call: 25.02.88 zu 102 %, degressiv
Philippinen Asian Development Bank, Manila	150 000	12	4%	99 3/4	16.02.	05.03.	Straight
Japan Chubu Electric Power Company, Inc., Nagoya	200 000	10	4%	99 3/4	03.02.	26.02.	Straight Sicherheiten: Im Rahmen des «Electric Utility Law of Japan» Call: 26.02.92 zu 102 %, degressiv

¹⁾ In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen. – Classement établi à partir de la date d'autorisation

Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner Emissions autorisées d'emprunts étrangers

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken (oder Gegenwert) – En 1000 francs (ou contre-valeur)

Schuldner ¹⁾ Débiteur ¹⁾	Nominalwert Valeur nominale	Laufzeit (Jahre) Durée (Années)	Zins Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Publikation Publication	Liberierung Libération	Bemerkungen Remarques
Japan Fuji Electrochemical Co., Ltd., Tokio	40 000	5	1½	100	–	09.03.	Wandelanleihe Call: 30.09.89 zu 104 %, degressiv
Japan Naka Industries Ltd., Tokio	15 000	5	4%	100	–	10.03.	Straight Solidarbürgschaft: Fuji Bank, Limited, Tokio Call: 10.03.88 zu 102 %, degressiv
Japan Nagasakiya Co., Ltd., Tokio	100 000	5	4%	100%	–	12.03.	Straight Garantie: Dai-ichi Kangyo Bank, Limited, Tokio Call: 12.09.89 zu 101½ %, degressiv
Niederländ. Antillen Wormald International Finance N.V., Curaçao	100 000	5	3	100	11.02.	26.02.	Optionsanleihe Garantie: Wormald International Limited, Crows Nest, N.S.W. Australien
Niederländ. Antillen Mountleigh Finance N.V., Curaçao	125 000	10	3¼	100	20.02.	19.03.	Wandelanleihe: Garantie: Mountleigh Group plc, Stanningley, Pudsey, Yorksh./GB Call: jederzeit ab 19.03.92 zu Prozentsätzen des Nominalwertes der Obligationen von 111,63 % bis 121,50 %
Japan Aoki Corporation, Osaka	150 000	5	4%	100½	–	18.02.	Straight Solidarbürgschaft: Kyowa Bank, Ltd., Tokio Call: 18.08.89 zu 101¼ %, degressiv
Japan Shimachu Co., Ltd., Omiya City	70 000	5½	1½	100	–	23.03.	Wandelanleihe Call: 31.08.88 zu 104 %, degressiv
Japan Chuo Gyorui, Tokio	20 000	5	1¼	100	–	24.03.	Optionsanleihe Garantie: Mitsubishi Bank, Tokio Call: 24.03.89 zu 101¼ %, degressiv
Japan Keiaisha Co., Ltd.	12 000	5	4%	100	–	26.03.	Straight Garantie: Kyowa Bank, Limited, Tokio Call: 26.09.89 zu 101¼ %, degressiv
Ungarn Ungarische Nationalbank, Budapest	50 000	7	5%	100	–	17.03.	Straight
Indien Industrial Development Bank of India, Bombay	100 000	10	5%	100	17.02.	09.03.	Straight Solidarbürgschaft der indischen Regierung

¹⁾ In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen. – Classement établi à partir de la date d'autorisation

Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner Emissions autorisées d'emprunts étrangers

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken (oder Gegenwert) – En 1000 francs (ou contre-valeur)

29
Fort-
setzung
Suite

Schuldner ¹⁾ Débiteur ¹⁾	Nominal- wert Valeur nominale	Laufzeit (Jahre) Durée (Années)	Zins Taux %	Ausgabe- preis Prix d'émission %	Publi- kation Publi- cation	Liberierung Libération	Bemerkungen Remarques
USA The Standard Oil Company, Cleveland, Ohio	108 000	14	4%	100	16.02.	04.03.	Straight
Niederl. Antillen Brierley Investments Overseas N.V., Curaçao	75 000	5	5	100%	–	20.02.	Straight Solidarbürgschaft: Brierley Investments Limited, Wellington, Neuseeland
Luxemburg Europäische Investitions- bank (EIB)	200 000	10	4%	100	23.02.	12.03.	Straight Call: 12.03.92 zu 101½%, degressiv Tilgungsfonds
Frankreich Electricité de France, Paris	150 000	10	4½	100%	12.02.	10.03.	Straight Garantie: Republik Frankreich Call: 10.03.92 zu 100%%, degressiv
Japan Tadano Ltd., Takamatsu	30 000	5	4%	100%	–	12.03.	Straight Solidarbürgschaft: Dai-Ichi Kangyo Bank, Ltd., Tokio Call: 12.09.89 zu 101¼%, degressiv
USA ICN Pharmaceuticals, Inc., Costa Mesa, Cal.	60 000	10	3¼	100	03.03.	25.03.	Doppelwandelanleihe (nachrangig) wandelbar in Aktien der ICN und/oder Ciba-Gelgy
Japan Yamazaki Kinzoku Co., Ltd., Tokio	14 000	5	4%	100%	–	25.03.	Straight Garantie: Sumitomo Bank, Ltd., Osaka Call: 25.09.89 zu 102%, degressiv
Japan Omron Tateisi Electronics Co., Kyoto	60 000	5	1½	100	–	24.03.	Wandelanleihe Call: 30.09.89 zu 104%, degressiv
Japan Tokio Tatemono Co., Ltd., Tokio	80 000	5¼	%	100	–	30.03.	Wandelanleihe Call: 31.12.90 zu 104%%, degressiv Put: 31.12.90 zu 104%%
Frankreich Cofiroute (Compagnie Financière et Industrielle des Autoroutes), Paris	80 000	Tr. A: 5 Tr. B: 6	4½ 4%	100%	27.02.	20.03.	Straight Call (Tranche A): 20.03.90 zu 100% Call (Tranche B): 20.03.90 zu 101%, A: 30 Mio. / B: 50 Mio.
Japan Hitachi Condenser Co., Ltd., Tokio	20 000	5	4%	100%	–	12.03.	Straight Garantie: Fuji Bank, Ltd., Tokio Call: 12.09.89 zu 101¼%, degressiv

¹⁾ In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen. – Classement établi à partir de la date d'autorisation

Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner Emissions autorisées d'emprunts étrangers

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken (oder Gegenwert) – En 1000 francs (ou contre-valeur)

Schuldner ¹⁾ Débiteur ¹⁾	Nominalwert Valeur nominale	Laufzeit (Jahre) Durée (Années)	Zins Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Publikation Publi- cation	Liberierung Libération	Bemerkungen Remarques
Norwegen Stadt Oslo	78 000	Tr. A: 3 Tr. B: 4 Tr. C: 5	4¼ 4¼ 4%	100½ 100 100¼	–	10.04.	Straight Call: Tranche B: 10.04.90 zu 101 %, Tranche C: 10.04.90 zu 101 %, Tranche A: 25 Mio., Tranche B: 25 Mio., Tranche C: 28 Mio.
Japan Toyobo Co., Ltd., Osaka	100 000	Tr. A: 5 Tr. B: 7	4% 4%	100% 100	–	21.04.	Straight (zwei gleiche Tranchen) Solidarbürgschaft: Tranche A: Dai-ichi Kangyo Bank Ltd. Tranche B: Mitsubishi Bank, Ltd. Call: Tranche A: 21.10.89 zu 101½ %, degressiv Tranche B: 21.10.90 zu 102 %, degressiv
Japan The Hokkaido Takushoku Bank, Limited, Sapporo	100 000	5½ ₂	7%	100	–	30.04.	Wandelanleihe Call: 31.03.90 zu 104 %, degressiv
Japan Nachi-Fujikoshi Corp., Fujikoshi	50 000	5	4%	100%	–	17.03.	Straight Garantie: Tokai Bank Ltd., Nagoya Call: 17.09.89 zu 101½ %, degressiv
USA Weltbank, Washington	100 000	7	4%	100	–	18.03.	Straight
Frankreich Compagnie Nationale du Rhône, Lyon	61 000	5	4¼	100½	–	14.04.	Straight Garantie: Republik Frankreich Call: 14.04.90 zu 101 %, degressiv
Japan Dai-ichi Katei Denki Co., Ltd., Tokio	45 000	5½ ₂	1½	100	–	26.03.	Wandelanleihe Call: 31.08.89 zu 104 %, degressiv
Japan THK Co., Ltd., Tokio	50 000	5	4%	100%	–	25.03.	Straight Garantie: Industrial Bank of Japan Ltd., Tokio Call: 25.09.89 zu 101½ %, degressiv
Japan Sapporo Breweries Ltd., Tokio	100 000	5	4%	100¼	–	17.03.	Straight Garantie: Fuji Bank, Ltd., Tokio Call: 17.09.89 zu 101½ %, degressiv
Japan Taihei Kogyo Co., Ltd., Tokio	40 000	5	4%	100¼	–	18.03.	Straight Garantie: Yasuda Trust & Banking Co., Ltd., Tokio Call: 18.09.89 zu 101½ %, degressiv

¹⁾ In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen. – Classement établi à partir de la date d'autorisation
* noch offen – pas encore fixé

29
Fort-
setzung
Suite

Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner Emissions autorisées d'emprunts étrangers

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken (oder Gegenwert) – En 1000 francs (ou contre-valeur)

29
Fort-
setzung
Suite

Schuldner ¹⁾ Débiteur ¹⁾	Nominal- wert Valeur nominale	Laufzeit (Jahre) Durée (Années)	Zins Taux %	Ausgabe- preis Prix d'émission %	Publi- kation Publi- cation	Liberierung Libération	Bemerkungen Remarques
Dänemark The Copenhagen County Authority (Kopenhavns Amtskommune)	45 000	5	4%	99%	–	11.06.	Straight Call: 11.06.90 zu 100½%, degressiv
Japan Misawa Homes Co., Ltd., Tokio	150 000	5	1%	100	–	18.03.	Optionsanleihe Garantie: Tokai Bank, Limited, Nagoya Call: 18.09.89 zu 101¼%, degressiv
Niederl. Antillen Maag Overseas International N.V., Curaçao	60 000	12	2%	100	02.03.	25.03.	Optionsanleihe Solidarbürgschaft: Maag Zahn- räder & Maschinen AG, Zürich Call: 25.03.97 zu 100%
Japan Gunze Sangyo, Inc., Tokio	25 000	5½	1½	100	–	30.03.	Wandelanleihe: Call: 30.11.89 zu 104%, degressiv
Japan Footwork Corp., Osaka	20 000	5	4%	100%	–	18.03.	Straight Garantie: Taiyo Kobe Bank, Limited, Kobe Call: 18.09.89 zu 101¼%, degressiv
Japan Japan Electronic Computer Company, Ltd., Tokio	50 000	5	4½	100%	–	30.03.	Straight Garantie: Industrial Bank of Japan, Ltd., Tokio Call: 30.09.89 zu 101½%, degressiv
Japan OSG Corporation, Toyokawa City	20 000	5	4½	99%	–	30.03.	Straight Garantie: Industrial Bank of Japan, Ltd. Stückelung: SFr. 10 000.–
Österreich Österreichische Draukraftwerke AG, Klagenfurt	100 000	10	4%	100%	18.03.	01.04.	Straight Solidarbürgschaft: Republik Österreich Tilgungsfonds Call: 01.04.92 zu 101%, degressiv
Norwegen Norsk Hydro A.S.	100 000	6	4½	100%	–	03.04.	Straight
Norwegen Stadt Oslo	250 000	10	4½	99½	16.03.	10.04.	Straight Call: 10.04.91 zu 102%, degressiv
Dänemark Jutland Telephone Company, Aarhus	75 000	10	4%	100	17.03.	10.04.	Straight Call: 10.04.92 zu 101%, degressiv Tilgungsfonds
Japan Nippon Seiki Co., Ltd., Nagaoka, Niigata Pref.	20 000	5	4%	100%	–	25.03.	Straight Garantie: Mitsubishi Bank, Limited, Tokio Call: 25.09.89 zu 101¼%, degressiv

¹⁾ In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen. – Classement établi à partir de la date d'autorisation

Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner Emissions autorisées d'emprunts étrangers

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken (oder Gegenwert) – En 1000 francs (ou contre-valeur)

Schuldner ¹⁾ Débiteur ¹⁾	Nominalwert Valeur nominale	Laufzeit (Jahre) Durée (Années)	Zins Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Publikation Publication	Liberierung Libération	Bemerkungen Remarques
Japan Sumitomo Corporation, Osaka	200 000	5½	½	100	–	30.03.	Wandelanleihe Call: 31.03.90 zu 103%, degressiv Put: 31.03.90 zu 103%
Japan Teikoku Kako Co., Ltd., Osaka	40 000	5	1%	100	–	23.04.	Optionsanleihe Garantie: Dai-ichi Kangyo Bank, Limited
Japan Yamaman Co., Ltd., Tokio	50 000	5	4¾	100½	–	26.03.	Straight Garantie: Dai-ichi Kangyo Bank, Ltd., Tokio Call: 26.09.89 zu 101¼%, degressiv
Japan Seiyu Foods Co., Ltd., Tokio	20 000	5	4%	100%	–	26.03.	Straight Garantie: Dai-ichi Kangyo Bank, Ltd. Call: 26.09.89 zu 101½%, degressiv
Japan Mizuno Company, Osaka	30 000	5	4% ²⁾	100% ²⁾	–	27.03.	Straight Solidarbürgschaft: Sumitomo Bank Ltd., Osaka Call: 27.03.89 zu 101½%, degressiv
Japan Kobeya Baking Co., Ltd., Osaka	10 000	5	4%	100%	–	31.03.	Straight Garantie: Sumitomo Bank, Limited, und Sumitomo Trust & Banking Co., Ltd. Call: 30.09.89 zu 101¼%, degressiv
Japan Kayaba Industry Co., Ltd., Tokio	50 000	5	4¾	100¼	–	31.03.	Straight Garantie: Fuji Bank, Limited, Tokio Call: 30.09.89 zu 101¼%, degressiv
USA The Standard Oil Company, Cleveland, Ohio	154 000	10	3¾	100	–	19.03.	Optionsanleihe
Japan Nippon Yusen Kabushiki Kaisha, Tokio	110 000	5	4½	100¼	13.03.	30.03.	Straight Solidarbürgschaft: Mitsubishi Bank, Ltd., Tokio Call: 30.03.90 zu 101%, degressiv
BRD Hessische Landesbank Girozentrale Frankfurt	150 000	10	4%	100%	–	20.03.	Straight
USA The Dow Chemical Company, Midland, Michigan	200 000	12	4%	100¼	16.03	02.04	Straight Call: 1993 zu 102%, degressiv
Belgien Königreich Belgien	100 000	10	4%	100%	–	31.03	Straight

¹⁾ In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen. – Classement établi à partir de la date d'autorisation

²⁾ Indikation – A titre indicatif

29
Fortsetzung
Suite

Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner Emissions autorisées d'emprunts étrangers

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken (oder Gegenwert) – En 1000 francs (ou contre-valeur)

29
Fort-
setzung
Suite

Schuldner ¹⁾ Débiteur ¹⁾	Nominalwert Valeur nominale	Laufzeit (Jahre) Durée (Années)	Zins Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Publikation Publication	Liberierung Libération	Bemerkungen Remarques
Japan Nitto Boseki Co., Ltd., Tokio	60 000	8	4 $\frac{7}{8}$	100 $\frac{1}{4}$	06.04	27.04.	Straight Solidarbürgschaft: Industrial Bank of Japan, Limited, Tokio Call: 27.04.91 zu 101%, degressiv
Japan SEC Corporation, Amagasaki, Hyogo	50 000	5	4 $\frac{3}{4}$	100	–	23.04	Straight
Japan The Saitama Bank, Limited, Urawa City, Saitama Prefecture	100 000	5 $\frac{1}{2}$	1 $\frac{1}{4}$	100	–	06.05.	Wandelanleihe Call: ab halber Laufzeit, degressiv
Japan CMK Corp., Saitama	20 000	5	4 $\frac{3}{4}$	100%	–	31.03	Straight Garantie: Industrial Bank of Japan, Limited Call: 30.09.89 zu 101 $\frac{1}{4}$ %, degressiv
Japan Bank of Tokyo Ltd., Tokio	100 000	5 $\frac{1}{2}$	1 $\frac{1}{4}$	100	–	30.04.	Wandelanleihe Call: 31.03.90 zu 102 $\frac{1}{2}$ %, degressiv
Japan Tamura Corporation, Tokio	70 000	5	4 $\frac{3}{4}$	100	–	15.04.	Straight Garantie: Sumitomo Bank, Limited, Osaka Call: 15.10.89 zu 101 $\frac{1}{2}$ %, degressiv
Japan The Nippon Signal Company Limited, Tokio	50 000	5	1 $\frac{1}{4}$	100	–	22.04.	Optionsanleihe Garantie: Fuji Bank Ltd., Tokio

¹⁾ In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen. – Classement établi à partir de la date d'autorisation

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen – Emissions publiques d'actions suisses)

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1987				
5. 1.–19. 1.	Gauer Hotel Schweizerhof Bern			
	Prioritätsaktien A	300	550	1 650
	Prioritätsaktien B	300	150	450
	Stammaktien	300	100	300
19. 1.–30. 1.	Banque Cantonale Vaudoise bons de participation	300	15 000	45 000
27. 1.– 2. 2.	Banca della Svizzera Italiana, Lugano Tranche B Partizipationsscheine	560	7 500	42 000
29. 1.– 4. 2.	Zehnder Holding AG, Gränichen Partizipationsscheine	440	1 500	6 600
26. 1.– 9. 2.	Jacobs-Suchard AG, Zürich			
	Inhaberaktien	1 200	22 400	268 800
	Namenaktien	1 200	14 800	177 600
	Partizipationsscheine	1 200	4 615	55 376
2. 2.–11. 2.	Brauerei Hürlimann AG, Zürich Inhaber-Partizipationsscheine	500	900	4 500
6. 2.–13. 2.	Obwaldner Kantonalbank Partizipationsscheine	330	3 000	9 900
12. 2.–18. 2.	Bank in Liechtenstein AG, Vaduz, Fürstentum Liechtenstein Partizipationsscheine	1 400	12 363	173 075
9. 2.–20. 2.	Galenica Holding SA, Berne bons de participation	300	5 000	15 000
16. 2.–25. 2.	SLK Spar- und Leihkasse Wartau-Sevelen	240	640	1 536
–27. 2.	Luftseilbahn Gstaad-Höhi Wispile AG, Gstaad	100	1 500	1 500
27. 2.–10. 3.	Banca del Gottardo			
	Inhaberaktien	300	8 000	24 000
	Inhaber-Partizipationsscheine	300	2 250	6 750
6. 3.–12. 3.	Banque Nationale de Paris (Schweiz) AG Basel	550	17 400	95 700
2. 3.–16. 3.	Banque Vaudoise de Crédit, Lausanne	200	5 000	10 000
12. 3.–17. 3.	COS Computer Systems AG, Baden	767	7 500	57 500
4. 3.–19. 3.	Schlatter AG, Schlieren Partizipationsscheine	240	3 000	7 200
6. 3.–20. 3.	Nandro-Bergbahnen AG, Savognin			
	Inhaberaktien	100	660	660
	Namenaktien	100	550	550
	Partizipationsscheine	300	2 420	7 260
12. 3.–20. 3.	Brauerei Eichhof, Luzern			
	Inhaberaktien	180	522	940
	Namenaktien	180	1 044	1 879
19. 3.–26. 3.	Spar- und Leihkasse in Bern Namenaktien	260	4 800	12 480
16. 3.–23. 3.	Kardex/Remstar International			
	Inhaberaktien	300	10 000	30 000
	Inhaber-Partizipationsscheine	250	25 000	62 500
5. 3.–25. 3.	AG Hotel Bernina, Samedan			
	Namenaktien	100	800	800

30

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen – Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

30
Fort-
setzung
Suite

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1987				
16. 3.–24. 3.	Hero Conserven Lenzburg Partizipationsscheine	100	8 750	8 750
18. 3.–26. 3.	CTA-Compagnie de Transport Aérien, Genève action au porteur	300	1 899	5 696
	action nominative	300	3 938	11 813
25. 3.– 6. 4.	SECE Cortaillod Holding SA, Cortaillod bons de participation	2 800	1 000	28 000
27. 3.– 7. 4.	Bank Leu AG, Zürich Inhaberaktien	400	9 360	37 440
	Namenaktien	400	10 680	42 720
	Partizipationsscheine	400	9 394	37 575
25. 3.– 8. 4.	Berner Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft, Bern Inhaber-Partizipationsscheine	1 600	3 000	48 000
30. 3.– 8. 4.	Bank Sarasin & Cie, Basel/Zürich Namenaktien	600	10 000	60 000
1. 4.– 8. 4.	Habitations pour tous SA, Pully actions au porteur	500	3 750	18 750
	actions nominative	200	2 625	5 250
2. 4.– 9. 4.	Unigestion SA, Genève série B	260	14 000	36 400
6. 4.– 9. 4.	Bank in Nidwalden Inhaberaktien	250	3 000	7 500
	Partizipationsscheine	250	717	1 791
23. 3.–10. 4.	Leihkasse Solothurn Partizipationsscheine	300	1 500	4 500
30. 3.–10. 4.	Crédit Foncier Neuchâtelois actions nominatives	156	6 000	9 360
–10. 4.	Calida Holding AG, Oberkirch, Luzern	850	4 000	34 000
–10. 4.	Sika Finanz AG, Baar, Zug Partizipationsscheine	670	6 000	40 200
27. 3.–13. 4.	Metallwaren Holding AG, Zug Partizipationsscheine	1100/2000	2 250	38 250
8. 4.–13. 4.	Dipl. Ing. Fust AG, Oberbüren	1 350	3 000	40 500
6. 4.–15. 4.	Graubündner Kantonalbank Partizipationsscheine	215	7 500	16 125

Zusammenfassung der Anleihen in- und ausländischer Schuldner¹⁾ Résumé des emprunts suisses et étrangers¹⁾

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
Januar bis März – Janvier à Mars
In 1000 Franken – En 1000 francs

Gruppe	Anzahl Nombre		Nominalwert Valeur nominale		Emissionswert Valeur d'émission		Konversionen Conversions		Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché		Groupe
	1986	1987	1986	1987	1986	1987	1986	1987	1986	1987	
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses											
Bund	1	1	270 000	225 000	272 700	229 050	–	–	272 700	229 050	Confédération
Kantone	6	5	555 000	485 000	557 435	479 475	205 000	–	352 435	479 475	Cantons
Gemeinden	1	2	54 000	60 000	53 460	60 225	–	–	53 460	60 225	Communes
Total öffentlich- rechtliche Körper- schaften	8	8	879 000	770 000	883 595	768 750	205 000	–	678 595	768 750	Total emprunts publics
Kraft-, Gas-, Wasserwerke	2	2	40 000	185 000	40 000	186 588	20 000	–	20 000	186 588	Electricité, gaz, eau
Industrie	4	6	184 000	288 000	184 000	288 000	2 500	–	181 500	288 000	Industrie
Warenhandel, Vermittlung	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commerce de marchandises
Banken	18	19	1 197 000	1 308 000	1 200 450	1 308 981	35 000	–	1 165 450	1 308 981	Banques
Pfandbrief- institute	2	3	360 000	510 000	362 250	510 225	65 000	125 000	297 250	385 225	Centrales de lettres de gage
Holding- gesellschaften	2	7	210 000	465 000	209 650	466 500	–	–	209 650	466 500	Holdings
Übrige Unter- nehmungen	1	1	50 000	20 000	50 000	20 000	–	–	50 000	20 000	Autres entre- prises
Total	37	46	2 920 000	3 546 000	2 929 945	3 549 044	327 500	125 000	2 602 445	3 424 044	Total
Bewilligte ausländische Anleihen in der Schweiz²⁾ – Emprunts étrangers en Suisse autorisés²⁾											
Total .....	.	.	12 307 800	9 642 800	.	.	.	.	.	.	Total
Schweizerische Aktienemissionen³⁾ – Emissions d'actions suisses³⁾											
Kraft-, Gas-, Wasserwerke	2	–	20 000	–	20 000	–			20 000	–	Electricité, gaz, eau
Industrie	10	10	29 900	91 031	136 812	617 545			136 812	617 545	Industrie
Warenhandel, Vermittlung	1	1	3 567	7 500	35 667	57 500			35 667	57 500	Commerce de marchandises
Banken	16	10	154 167	75 953	414 506	420 441			414 506	420 441	Banques
Holding- gesellschaften	7	2	24 000	6 500	105 443	21 600			105 443	21 600	Holdings
Versicherungs- gesellschaften	1	–	5 000	–	50 000	–			50 000	–	Sociétés d'assurances
Übrige Unter- nehmungen	1	9	1 000	12 567	1 400	30 679			1 400	30 679	Autres entre- prises
Total	38	32	237 634	193 551	763 828	1 147 765	.	.	763 828	1 147 765	Total
Zusammen – En tout											
Total	75	78	15 465 434	13 382 351	3 693 773	4 696 809	327 500	125 000	3 366 273	4 571 809	Total

¹⁾ Zusammenfassung der Tabellen 28, 29 und 30. – Résumé des tableaux 28, 29 et 30.

²⁾ Quelle Tabelle 37 bzw. 37a. – Source: tableaux 37 et 37a.

³⁾ Einschliesslich Einzahlung von ausstehendem Aktienkapital. – Y compris libération de capital-actions non versé.

Rückzahlungen an den Kapitalmarkt – Remboursements au marché des capitaux

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

Nach Gruppen – Par groupes

In 1000 Franken – En 1000 francs

32

Gruppe ¹⁾	1987												Jan. bis März Jan. à Mars	
	Jan. Jan.	Feb. Fév.	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juil.	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	1986	1987
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses														
Bund	–	250 000	–										–	250 000
Kantone	–	5 000	35 000										–	40 000
Gemeinden	180	–	20 000										151 180	20 180
Total öffentlich-rechtliche Körperschaften ..	180	255 000	55 000										151 180	310 180
Kraftwerke ²⁾ ..	–	80 000	20 000										105 000	100 000
Industrie	–	–	55 500										25 000	55 500
Banken	100 000	–	40 000										–	140 000
Holdingsgesellschaften	–	–	29 426										67 626	29 426
Übrige Unternehmungen ..	–	–	49 000										36 700	49 000
Total	100 180	335 000	248 926										385 506	684 106
Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse														
Kraftwerke ²⁾ ..	–	–	–										–	–
Industrie	39 978	1 555	2 750										25 200	44 283
Banken	–	–	–										14 000	–
Holdingsgesellschaften	–	16 650	3 000										126 729	19 650
Übrige Unternehmungen ..	16 140	200	14 625										75 865	30 965
Total	56 118	18 405	20 375										241 794	94 898
Zusammen – En tout														
Total	156 298	353 405	269 301										627 300	779 004

¹⁾ Texte français voir tableau 31. ²⁾ Kraft-, Gas-, Wasserwerke.

33

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Jan.	Feb.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sep.	Okt.	Nov.	Dez.	Total	
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juil.	Août	Sep.	Oct.	Nov.	Déc.	Jahr Année	Jan. b. März Jan. à Mars
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses														
1983	100,7	245,3	349,9	548,4	724,5	391,9	382,6	63,0	700,1	892,6	657,6	704,2	5 760,8	695,9
1984	164,1	530,5	994,3	422,2	180,4	228,0	182,6	–	103,4	212,4	202,0	469,8	3 689,7	1 688,9
1985	138,3	150,5	379,9	92,6	640,8	180,0	275,5	40,0	200,0	353,9	97,5	26,5	2 575,5	668,7
1986	99,1	21,0	265,4	789,2	553,9	631,3	995,0	200,0	400,4	348,7	259,0	460,5	5 023,5	385,5
1987	100,2	335,0	248,9											684,1
Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz – Emprunts étrangers en Suisse														
1983	69,5	44,8	78,5	174,0	186,5	177,2	130,2	252,4	241,3	134,3	43,9	241,8	1 774,4	192,8
1984	120,9	148,7	96,5	116,4	126,0	208,5	227,0	111,4	209,6	214,2	413,3	117,0	2 109,5	366,1
1985	181,1	127,0	312,0	467,7	398,3	103,1	51,0	47,4	248,7	217,4	188,6	184,5	2 526,8	620,1
1986	216,0	182,2	259,7	71,6	337,8	330,4	291,4	514,6	279,2	731,6	571,1	375,5	4 161,1	657,9
1987	222,7	549,8	916,4											1 688,9
Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse														
1983	14,3	5,7	4,2	1,4	0,8	0,1	15,3	13,2	41,3	25,0	27,8	8,9	158,0	24,2
1984	42,4	35,5	40,0	44,1	4,5	19,6	6,5	7,2	8,3	163,5	11,5	14,8	398,0	117,9
1985	17,7	2,4	10,7	31,7	3,7	17,2	7,1	9,7	13,5	94,3	14,7	24,2	246,9	30,8
1986	7,6	13,6	220,6	5,8	3,4	17,1	17,5	29,3	39,8	19,5	5,2	33,1	412,5	241,8
1987	56,1	18,4	20,4											94,9

Beanspruchung des Kapitalmarktes durch in- und ausländische Schuldner Argent frais prélevé par des débiteurs suisses et étrangers sur le marché des capitaux

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In Millionen Franken – En millions de francs

34

Jahr Année	Jan.	Feb.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sep.	Okt.	Nov.	Dez.	Total	
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juil.	Août	Sep.	Oct.	Nov.	Déc.	Jahr Année	Jan. b. März Jan. à Mars
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses														
a) Emissionswert – Valeur d'émission														
1983	1 453,6	1 470,6	1 890,5	447,3	1 773,9	1 221,3	648,5	984,1	1 492,4	1 319,4	1 174,8	997,4	14 873,8	4 814,7
1984	925,8	1 301,1	1 028,5	229,2	1 149,7	510,8	571,4	1 039,2	876,2	505,1	602,4	683,3	9 422,7	3 255,4
1985	1 173,0	849,8	632,9	542,3	1 605,5	685,7	624,9	750,5	931,1	1 345,7	1 160,1	904,1	11 205,6	2 655,7
1986	614,3	1 313,1	1 002,5	970,1	935,6	1 520,7	382,1	601,6	1 460,2	599,2	943,9	711,0	11 054,3	2 929,9
1987	1 059,5	1 364,1	1 125,4											3 549,0
b) Konversionen – Conversions														
1983	459,0	575,9	525,0	178,0	914,0	745,0	102,0	253,0	632,0	1 110,0	471,0	135,6	6 100,5	1 559,9
1984	135,0	643,8	202,0	60,0	484,0	125,0	80,0	98,0	360,0	69,0	165,0	70,0	2 491,8	980,8
1985	135,0	135,0	215,0	175,0	445,0	212,0	130,0	150,0	109,0	189,0	263,0	106,0	2 264,0	485,0
1986	2,5	195,0	130,0	100,0	148,0	133,0	–	60,0	–	20,0	20,0	–	808,5	327,5
1987	45,0	–	80,0											125,0
c) Neubeausspruchung des Marktes – Argent frais demandé au marché														
1983	994,6	894,7	1 365,5	269,3	859,9	476,3	546,5	731,1	860,4	209,4	703,8	861,8	8 773,3	3 254,8
1984	790,8	657,3	826,5	169,2	665,7	385,8	491,4	941,2	516,2	436,1	437,4	613,3	6 930,9	2 274,6
1985	1 038,0	714,8	417,9	367,3	1 160,5	473,7	494,9	600,5	822,1	1 156,7	897,1	798,1	8 941,6	2 170,7
1986	611,8	1 118,1	872,5	870,1	787,6	1 387,7	382,1	541,6	1 460,2	579,2	923,9	711,0	10 245,8	2 602,4
1987	1 014,5	1 364,1	1 045,4											3 424,0
Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz ^{1) 4) 5) 6)} – Emissions d'emprunts étrangers en Suisse ^{1) 4) 5) 6)}														
1983	570,0	994,5	938,6	669,3	1 060,2	780,1	854,7	300,3	965,0	1 648,2	780,9	800,0	10 361,8	2 503,1
1984	1 098,1	963,9	1 159,5	1 050,0	1 067,0	830,8	718,4	729,2	575,0	1 124,1	694,2	1 140,0	11 150,2	3 221,5
1985	749,6	1 203,9	1 878,6	449,4	1 159,8	1 135,0	1 549,7	1 463,0	1 004,0	2 530,8	2 227,6	1 773,8	17 125,2	3 832,1
1986	1 655,3	1 786,3	3 264,9	3 131,1	1 803,1	4 138,6	1 935,0	4 091,5	2 805,3	6 024,0	3 598,0	2 146,2	36 379,3	6 706,5
1987	4 118,3	2 635,0	2 889,5											9 642,8
Schweizerische Aktienemissionen ²⁾ – Emissions d'actions suisses ²⁾														
1983	–	–	107,1	321,4	98,9	356,0	14,8	18,6	38,0	27,5	40,7	4,3	1 027,3	107,1
1984	–	0,5	76,9	562,0	151,7	408,4	46,9	–	–	172,3	255,1	7,0	1 680,8	77,4
1985	0,7	5,0	109,5	567,5	565,0	154,1	45,5	–	90,9	324,8	242,4	199,8	2 305,2	115,2
1986	67,8	481,6	214,4	919,3	1 930,0	833,3	603,7	–	191,9	355,5	383,5	159,5	6 140,5	763,8
1987	47,4	755,9	344,5											1 147,8
Neubeausspruchung des Marktes durch Obligationenanleihen und Aktien Argent frais demandé au marché par des emprunts et des actions														
1983	1 564,6	1 889,2	2 411,2	1 260,0	2 019,0	1 612,4	1 416,0	1 050,0	1 863,4	1 885,1	1 525,4	1 666,2	20 162,4	5 865,0
1984	1 888,9	1 621,7	2 062,9	1 781,2	1 884,4	1 625,0	1 256,7	1 670,4	1 091,2	1 732,5	1 386,7	1 760,3	19 761,9	5 573,5
1985	1 788,3	1 923,7	2 406,0	1 384,2	2 885,3	1 762,8	2 090,1	2 063,5	1 917,0	4 012,3	3 367,1	2 771,7	28 372,0	6 118,0
1986	2 334,9	3 386,0	4 351,8	4 920,5	4 520,7	6 359,6	2 920,8	4 633,1	4 457,4	6 958,7	4 905,4	3 016,7	52 765,6	10 072,7
1987	5 180,2	4 755,0	4 279,4											14 214,6
Rückzahlungen an den Kapitalmarkt ³⁾ – Remboursements au marché des capitaux ³⁾														
1983	184,5	295,8	432,6	723,8	911,9	569,1	528,1	328,6	982,7	1 051,9	729,3	954,9	7 693,2	912,9
1984	327,4	714,7	1 130,8	582,7	310,9	456,1	416,1	118,6	321,3	590,1	626,8	601,6	6 197,1	2 172,9
1985	337,1	279,9	702,6	592,0	1 042,8	300,3	333,6	97,1	462,2	665,6	300,8	235,2	5 349,2	1 319,6
1986	322,7	216,8	745,7	866,6	895,1	978,8	1 303,9	743,9	719,4	1 099,8	835,3	869,1	9 597,1	1 285,2
1987	379,0	903,2	1 185,7											2 467,9
Nettobeausspruchung des Marktes – Prélèvement net sur le marché														
1983	1 380,1	1 593,4	1 978,6	536,2	1 107,1	1 043,3	887,9	721,4	880,7	833,2	796,1	711,2	12 469,2	4 952,1
1984	1 561,5	907,0	932,1	1 198,5	1 573,5	1 168,9	840,6	1 551,8	769,9	1 142,4	759,9	1 158,7	13 564,8	3 400,6
1985	1 451,2	1 643,8	1 703,4	792,2	1 842,5	1 462,5	1 756,5	1 966,4	1 454,8	3 346,7	3 066,3	2 536,5	23 022,8	4 798,4
1986	2 012,2	3 169,2	3 606,1	4 053,9	3 625,6	5 380,8	1 616,9	3 889,2	3 738,0	5 858,9	4 070,1	2 147,6	43 168,5	8 787,5
1987	4 801,2	3 851,8	3 093,7											11 746,7

¹⁾ Neubeausspruchung des Marktes. Ab 1987 Quelle Tabelle 37 und 37a. – Argent frais demandé au marché. Dès 1987 chiffres des tableaux 37 et 37a.

²⁾ Emissionswert. – Valeur d'émission.

³⁾ Schweizerische und ausländische Obligationenanleihen sowie schweizerische Aktien. – Emprunts suisses et étrangers et actions suisses.

⁴⁾ Ab Juni 1986 inklusive publizierte Notes. – A partir de juin 1986, y compris les «notes» publiées.

⁵⁾ Erfasst nach Bewilligungsdatum (vgl. Tabelle 37a und Kommentar Heft No 7/1986). – Données enregistrées à partir de la date d'autorisation (cf. tableau 37a et commentaire dans le Bulletin mensuel no 7 de juillet 1986).

⁶⁾ Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

Nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihssemissionen
Emissions d'emprunts suisses sans souscription publique

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

35

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs										Débiteurs
	1983 ¹⁾	1984 ¹⁾	1985 ¹⁾	1986 ¹⁾	1985 ¹⁾		1986 ¹⁾				
					Quartal		Trimestre				
					III	IV	I	II	III	IV	
Bund	855,5	40,2	160,5	250,0	–	–	250,0	–	–	–	Confédération
Kantone	437,7	198,7	115,3	4,9	–	105,3	–	–	–	4,9	Cantons
Gemeinden	345,4	140,7	141,0	158,8	50,9	14,0	58,9	81,6	6,7	11,6	Communes
Kraft-, Gas-, Wasserwerke	513,7	472,3	130,0	125,1	60,0	–	5,0	–	100,0	20,1	Electricité, gaz, eau
Industrie	81,0	140,1	29,9	6,0	–	–	3,0	2,0	–	1,0	Industrie
Warenhandel, Vermittlung	3,1	50,1	58,0	109,6	–	–	60,0	49,6	–	–	Commerce
Banken	–	109,2	–	–	–	–	–	–	–	–	Banques
Pfandbriefinstitute	435,7	196,7	113,4	90,1	16,1	45,5	39,8	–	–	50,3	Centr. d. lettres de gage
Holdinggesellschaften	45,0	24,9	25,9	200,3	–	15,1	200,3	–	–	–	Holdings
Übrige	166,4	126,9	106,1	55,7	0,9	4,1	2,3	9,9	11,7	31,8	Autres
Total	2 883,5	1 499,8	880,1	1 000,5	127,9	184,0	619,3	143,1	118,4	119,7	Total

¹⁾ Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

Öffentlich und nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihssemissionen
Emissions publiques et non-publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

36

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs										Débiteurs
	1983 ¹⁾	1984 ¹⁾	1985 ¹⁾	1986 ¹⁾	1985 ¹⁾		1986 ¹⁾				
					Quartal		Trimestre				
					III	IV	I	II	III	IV	
Bund	2 464,1	1 681,8	1 605,5	722,3	–	587,2	522,7	–	–	199,6	Confédération
Kantone	2 409,9	1 181,9	1 403,4	1 033,8	149,3	650,4	557,4	209,8	261,7	4,9	Cantons
Gemeinden	1 474,5	489,3	389,3	704,5	85,6	71,0	112,4	346,7	6,7	238,7	Communes
Kraft-, Gas-, Wasserwerke	3 367,6	1 624,7	736,6	874,7	181,2	30,3	45,0	545,9	263,7	20,1	Electricité, gaz, eau
Industrie	1 042,4	526,9	329,9	564,9	–	–	187,0	142,0	94,9	141,0	Industrie
Warenhandel, Vermittlung	257,7	50,1	118,0	159,6	40,0	–	60,0	59,6	–	40,0	Commerce
Banken	3 591,7	2 883,5	4 267,2	5 049,4	1 085,0	1 475,1	1 200,4	1 690,9	1 048,0	1 110,1	Banques
Pfandbriefinstitute	1 568,9	1 380,9	1 418,0	1 646,1	318,7	348,5	402,0	489,7	353,1	401,3	Centr. d. lettres de gage
Holdinggesellschaften	757,7	677,9	1 152,6	851,5	348,7	292,6	410,0	–	401,5	40,0	Holdings
Übrige	822,8	425,5	665,2	448,0	225,9	138,8	52,3	84,9	132,7	178,1	Autres
Total	17 757,3	10 922,5	12 085,7	12 054,8	2 434,4	3 593,9	3 549,2	3 569,5	2 562,3	2 373,8	Total

¹⁾ Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

Bewilligungspflichtiger Kapitalexport nach Arten
Exportations de capitaux soumises à autorisation, selon le genre

In Millionen Franken - En millions de francs

Jahr Monat Année Mois	Anleihen Emprunts ²⁾	Notes		Kredite Crédits ¹⁾			Insgesamt En tout	
	Total	Total	davon Wandel- notes dont notes convertibles	Finanz- kredite Crédits financiers	Export- kredite Crédits à l'export	Total	Total	davon Fremd- währungen dont monnaies étrangères
1984	11 150,4	19 337,3	—	8 399,1	1 738,1	10 137,2	40 624,9	—
1985	17 265,2	19 134,9	5 145,0	7 748,5	1 940,0	9 688,5	46 088,6	4 186,5
1986								
Jan. - Jan.	1 655,3	1 385,0	100,0	529,3	68,3	597,6	3 637,9	438,9
Feb. - Fév.	1 786,3	3 049,3	350,0	306,3	294,2	600,5	5 436,1	118,4
März - Mars	3 264,9	1 167,0	100,0	339,4	192,9	532,3	4 964,2	222,5
April - Avril	3 131,1	1 653,0	705,0	415,7	230,0	645,7	5 429,8	203,5
Mai - Mai	1 803,1	635,0	—	931,6	166,2	1 097,8	3 535,9	866,6

¹⁾ Einschliesslich Fremdwährungskredite. - Crédits en monnaies étrangères inclus.

²⁾ Inklusive Fremdwährungs- und Doppelwährungsanleihen (vgl. Tab. 29). - Y compris emprunts en monnaies étrangères et emprunts en deux monnaies, voir tableau 29.

³⁾ Provisorische Zahlen - Chiffres provisoires.

37

Bewilligungspflichtiger Kapitalexport nach Arten
Exportations de capitaux soumises à autorisation, selon le genre

In Millionen Franken - En millions de francs

Jahr Monat Année Mois	Anleihen Emprunts ¹⁾			Kredite Crédits			Insgesamt En tout	
	Straights Emprunts	Wandel- anleihen Emprunts convertibles	Options- anleihen Emprunts à options	Total	Total	davon Exportkredite dont Crédits à l'export	Total	davon Fremd- währungen dont monnaies étrangères
1986								
Juni - Juin	2 433,6	885,0	820,0	4 138,6	697,5	88,3	4 836,1	75,0
Juli - Juillet	1 180,0	—	715,0	1 895,0	480,3	46,0	2 375,3	147,1
August - Août	2 470,3	515,0	930,0	3 915,3	1 334,3	84,7	5 249,6	580,7
Sep. - Sep.	2 015,3	360,0	295,0	2 670,3	839,2	13,5	3 509,5	588,1
Okt. - Oct.	3 899,0	920,0	795,0	5 614,0	394,1	—	6 008,1	92,7
Nov. - Nov.	2 845,0	140,0	465,0	3 450,0	418,5	45,6	3 868,5	374,8
Dez. - Déc.	1 246,2	200,0	700,0	2 146,2	389,9	30,0	2 536,1	199,9
1987								
Jan. - Jan. ²⁾	3 473,3	340,0	305,0	4 118,3	525,1	53,4	4 643,4	294,0
Feb. - Fév. ²⁾	1 740,0	565,0	330,0	2 635,0	980,6	101,4	3 615,6	464,0
März - Mars ²⁾	1 684,5	660,0	545,0	2 889,5	794,9	25,6	3 684,4	488,3
April - Avril								

¹⁾ Nominalwert bei Nullcoupon - bei Doppelwährungsanleihen Emissionswert. - Emprunts à coupon zéro: valeur nominale; emprunts en deux monnaies: valeur d'émission.

²⁾ Provisorische Zahlen - Chiffres provisoires.

37a

Bewilligungspflichtiger Kapitalexport nach Ländergruppen
Exportations de capitaux soumises à autorisation, par groupes de pays

In Millionen Franken - En millions de francs

Ländergruppen	1986					1987 ¹⁾					Groupes de pays
	Quartal				Jahr	Trimestre				Année	
	I	II	III	IV		I	II	III	IV		
Industrielländer	11 958,0	11 716,5	9 168,8	11 141,4	43 984,7	10 955,1					Pays industrialisés
Entwicklungsländer	491,6	715,0	131,0	111,0	1 448,6	249,0					Pays en développement
Staatshandelsländer											Economies à planifi- cation centralisée
- Osteuropa	229,9	322,2	282,8	391,9	1 226,8	314,8					- Europe de l'Est
- Übrige	122,8	—	146,5	11,4	280,7	—					- Autres
OPEC	—	448,1	145,3	—	593,4	24,5					OPEC
Entwicklungs- organisationen											Organisations inter- nationales de déve- loppement
- Weltbank, ADB, IDB	556,9	600,0	1 175,0	552,0	2 883,9	250,0					- Banque mondiale, BAD, BID
- EIB, Montanunion, Euratom, Wiedereingliede- rungsfonds des Europarates	679,0	—	85,0	205,0	969,0	150,0					- BEI, CECA, Euratom, Fonds de Rééta- blissement du Con- seil de l'Europe
Total	14 038,2	13 801,8	11 134,4	12 412,7	51 387,1	11 943,4					Total

¹⁾ Provisorische Zahlen. - Chiffres provisoires.

38

Ausstehende Pfandbriefe – Lettres de gage en circulation

In Millionen Franken – En millions de francs

39

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Zinssatz in Prozent – Taux en pour-cent																			Mittlere Verzinsung Rendement moyen %		
	3	3½	3½	3¾	4	4¼	4½	4¾	5	5¼	5½	5¾	6	6¼	6½	6¾	7	7½	7¾		8	Total
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken – Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses																						
1984	200	528	125	216	474	350	481	805	1200	645	262	200	395	100	16	268	–	60	–	60	6385	4,82
1985	200	528	125	216	474	350	481	805	1900	645	262	200	395	100	16	170	–	–	–	–	6867	4,76
1986	200	528	125	216	474	350	771	1365	1900	585	222	200	330	100	–	170	–	–	–	–	7536	4,72
1987																						
März – Mars	200	528	125	216	474	350	1011	1365	1900	460	222	200	330	100	–	170	–	–	–	–	7651	4,71
Juni – Juin																						
Sep. – Sep.																						
Dez. – Déc.																						
Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute Banque des lettres de gage d'établissements suisses de crédit hypothécaire																						
1984	–	566	69	100	300	425	631	822	1139	466	437	–	97	130	34	275	32	75	75	–	5673	4,86
1985	–	566	69	100	300	425	631	822	1852	466	437	–	97	130	–	275	–	–	–	–	6170	4,79
1986	–	566	69	100	300	425	1326	1022	1852	425	334	–	97	130	–	275	–	–	–	–	6921	4,75
1987																						
März – Mars	–	566	69	100	300	425	1526	1022	1852	425	334	–	97	130	–	275	–	–	–	–	7121	4,74
Juni – Juin																						
Sep. – Sep.																						
Dez. – Déc.																						
Total																						
1984	200	1094	194	316	774	775	1112	1627	2339	1111	699	200	492	230	50	543	32	135	75	60	12058	4,84
1985	200	1094	194	316	774	775	1112	1627	3752	1111	699	200	492	230	16	445	–	–	–	–	13037	4,77
1986	200	1094	194	316	774	775	2097	2387	3752	1010	556	200	427	230	–	445	–	–	–	–	14457	4,74
1987																						
März – Mars	200	1094	194	316	774	775	2537	2387	3752	885	556	200	427	230	–	445	–	–	–	–	14772	4,72
Juni – Juin																						
Sep. – Sep.																						
Dez. – Déc.																						

Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung Placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants

In Millionen Franken – En millions de francs

40

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Feste Anlagen – Placements fermes						Kurzfristige Anlagen Dépôts	Geld- mittel Disponi- bilités	Konto- korrente u. Abgren- zungs- konten ¹⁾ Comptes courants et de régulari- sation ¹⁾	Kapital (Total) Capital (Total)
	Bund Confédé- ration	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Pfandbrief- institute Centrales de lettres de gage	Banken Banques	Übrige Autres				
1984	663,1	1 309,9	1 070,4	1 942,6	2 988,1	1 045,0	1 354,0	67,5	2 694,3	13 134,9
1985	674,9	1 286,1	1 072,5	1 943,4	3 107,4	964,7	2 084,0	74,4	2 273,1	13 480,5
1986										
Feb. – Fév.	674,9	1 284,8	1 072,2	1 955,5	3 135,6	962,5	1 537,5	27,3	2 838,7	13 489,0
März – Mars	674,9	1 287,1	1 088,9	1 955,6	3 221,9	960,4	2 087,4	100,8	2 389,4	13 766,4
April – Avril	674,9	1 302,1	1 093,1	1 955,6	3 232,8	958,0	2 080,0	69,1	2 064,8	13 430,4
Mai – Mai	675,9	1 318,9	1 149,1	1 954,4	3 253,7	904,8	1 707,0	48,5	2 550,2	13 562,5
Juni – Juin	690,4	1 333,1	1 157,8	1 970,4	3 270,2	883,9	2 370,0	30,2	1 934,9	13 640,9
Juli – Juillet	689,3	1 332,4	1 168,5	1 970,4	3 282,8	876,8	2 187,0	50,8	1 796,2	13 354,2
August – Août	689,4	1 331,9	1 168,3	1 970,4	3 292,1	875,3	1 691,0	14,3	2 338,4	13 371,1
Sep. – Sep.	689,3	1 308,2	1 167,1	1 968,5	3 291,6	866,6	2 331,0	76,6	1 871,0	13 569,9
Okt. – Oct.	689,4	1 341,7	1 167,4	2 018,5	3 322,1	867,8	2 078,0	66,6	1 813,2	13 364,7
Nov. – Nov.	689,4	1 337,9	1 164,5	2 019,4	3 367,6	862,1	1 630,0	56,3	2 192,7	13 319,9
Dez. – Déc.	687,1	1 316,1	1 155,4	2 069,5	3 364,7	845,2	2 332,0	88,4	2 161,6	14 020,0
1987										
Jan. – Jan.	692,1	1 326,6	1 155,8	2 078,9	3 394,0	846,1	2 087,0	42,4	2 198,3	13 821,2
Feb. – Fév.	690,8	1 359,2	1 159,8	2 078,9	3 402,8	846,0	1 694,0	91,3	2 782,4	14 105,2

¹⁾ Insbesondere Guthaben gegenüber Ausgleichskassen und transitorische Aktiven. – Essentiellement avoirs envers les caisses de compensation et actifs transitoires.

BÖRSE – BOURSE
Wertpapierumsätze – Mouvements de titres
 Zürcher Börse – Bourse de Zurich

41

Monat Mois	Bezahlte Kurse – Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken ¹⁾ Mouvement en millions de francs ¹⁾				
	1983	1984	1985	1986	1987	1983	1984	1985	1986	1987
Jan. – Jan.	35 005	37 773	41 005	48 428	49 264	21 490,7	27 751,0	36 748,7	57 907,0	50 777,7
Feb. – Fév.	31 972	34 773	39 396	38 756	47 332	19 394,2	25 554,6	36 449,4	44 897,4	49 316,9
März – Mars	36 921	32 506	40 837	39 291	52 721	24 279,0	24 815,6	35 185,4	48 509,4	58 737,4
April – Avril	30 572	26 563	32 189	46 872		21 713,8	22 841,1	28 185,6	61 420,2	
Mai – Mai	33 701	33 977	36 623	37 789		23 137,3	25 630,5	35 548,8	44 880,4	
Juni – Juin	34 420	28 740	37 778	38 498		23 565,0	20 301,4	38 054,3	41 989,3	
Juli – Juillet	31 325	31 004	42 956	41 072		21 256,4	24 152,5	40 804,7	42 547,6	
August – Août	34 054	35 784	36 915	40 354		21 900,2	27 388,2	32 692,5	44 287,8	
Sep. – Sep.	31 357	30 512	37 762	42 674		20 044,9	25 676,0	36 328,9	42 305,7	
Okt. – Oct.	31 087	35 849	45 056	45 046		21 721,1	29 567,5	42 802,6	39 586,5	
Nov. – Nov.	32 707	34 176	44 620	46 046		23 840,1	27 720,6	45 205,0	46 642,0	
Dez. – Déc.	32 920	28 226	39 983	43 507		23 750,0	26 938,0	43 697,4	43 259,4	
Total	396 041	389 883	475 120	508 333		266 092,7	308 337,0	451 703,3	558 232,7	
Jan. bis März Jan. à Mars	103 898	105 052	121 238	126 475	149 317	65 163,9	78 121,2	108 383,5	151 313,8	158 832,0

¹⁾ Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse. – Transactions hors bourses comprises.

Basler Börse – Bourse de Bâle

42

Monat Mois	Bezahlte Kurse – Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken ¹⁾ Mouvement en millions de francs ¹⁾				
	1983	1984	1985	1986	1987	1983	1984	1985	1986	1987
Jan. – Jan.	10 428	14 821	16 565	27 604	22 501	3 582,8	6 164,0	6 529,7	11 189,5	8 371,4
Feb. – Fév.	8 995	13 458	14 355	16 688	19 794	3 686,7	5 394,5	6 253,6	8 196,0	7 231,9
März – Mars	11 036	11 427	15 358	18 313	20 371	5 122,6	6 429,4	6 666,1	10 085,2	8 502,7
April – Avril	10 484	10 826	12 901	24 572		4 616,1	5 503,0	5 997,4	11 389,9	
Mai – Mai	10 291	12 664	14 278	17 200		5 014,7	5 965,1	6 716,2	7 456,3	
Juni – Juin	10 573	11 124	15 279	16 154		4 718,5	5 028,5	7 427,2	7 306,5	
Juli – Juillet	9 111	11 958	17 407	17 079		3 928,1	4 326,1	7 593,9	7 620,7	
August – Août	10 253	14 147	14 494	17 111		3 975,0	5 723,0	6 115,0	7 122,1	
Sep. – Sep.	10 605	12 932	17 196	19 392		4 272,3	5 717,4	6 962,1	7 924,4	
Okt. – Oct.	9 776	13 680	18 446	17 851		4 723,7	6 238,1	8 123,6	6 200,9	
Nov. – Nov.	10 505	13 650	19 696	18 853		5 458,5	5 774,7	8 757,0	6 990,2	
Dez. – Déc.	10 615	10 854	17 594	17 587		5 555,7	5 380,1	8 628,4	7 001,5	
Total	122 672	151 541	193 569	228 404		54 654,7	67 643,9	85 770,2	98 483,2	
Jan. bis März Jan. à Mars	30 459	39 706	46 278	62 605	62 666	12 392,1	17 987,9	19 449,4	29 470,7	24 106,0

¹⁾ Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse. – Transactions hors bourses comprises.

Genfer Börse – Bourse de Genève

43

Monat Mois	Bezahlte Kurse – Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken ¹⁾ Mouvement en millions de francs ¹⁾		
	1983	1984	1985	1986	1987	1985	1986	1987
Jan. – Jan.	12 368	14 704	15 757	18 948	19 311	} 51 405,4	64 468,3	
Feb. – Fév.	11 343	13 539	15 542	14 854	17 420			
März – Mars	12 719	12 624	15 595	15 703	19 590			
April – Avril	11 665	10 918	13 765	20 852		} 55 373,6	60 930,1	
Mai – Mai	12 127	13 884	15 870	18 126				
Juni – Juin	12 042	11 843	15 505	17 315				
Juli – Juillet	11 173	11 843	17 649	18 426		} 48 992,4	54 066,7	
August – Août	11 690	14 262	15 439	17 306				
Sep. – Sep.	10 138	11 175	13 951	16 492				
Okt. – Oct.	10 991	14 133	16 231	19 830		} 53 940,2	53 252,3	
Nov. – Nov.	12 519	13 829	16 398	18 850				
Dez. – Déc.	13 115	11 827	14 874	17 756				
Total	141 890	154 581	186 576	214 458		209 711,6	232 717,4	
Jan. bis März Jan. à Mars	36 430	40 867	46 894	49 505	56 321			

¹⁾ Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse. – Transactions hors bourses comprises.

Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen der Unternehmung^{1) 2)}

Aktiven

In Millionen Franken

44

Jahresende Monatsende	Kassa Giro- und Post- checkgut- haben Caisse, comptes de vire- ments et comptes de chèques postaux	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel und Geld- markt- papiere Effets de change et papiers moné- taires	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		
		auf Sicht à vue	auf Zeit à terme		ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Schweizerische Grossbanken										
1985	13 836	12 777	99 582	27 284	20 250	21 771	9 972	34 786	39 954	21 892
1986										
Februar	10 010	14 964	100 440	25 853	20 866	22 059	9 982	33 581	39 729	22 419
März	12 973	13 547	103 964	26 672	21 393	23 133	10 020	33 848	39 380	22 732
April	10 456	17 595	102 988	23 579	22 158	22 314	10 027	32 570	39 588	22 915
Mai	10 741	14 680	105 286	26 773	20 961	22 516	10 134	33 144	41 404	23 251
Juni	13 186	18 785	100 011	28 224	21 718	24 171	10 596	34 017	40 936	23 391
Juli	10 914	18 610	100 723	25 229	20 134	23 878	10 551	33 487	39 912	23 566
August	10 635	14 442	105 827	25 940	19 637	22 601	10 490	33 194	40 895	23 934
September	13 017	18 758	107 219	26 909	19 443	23 634	10 611	34 924	41 317	24 275
Oktober	10 041	15 997	113 952	27 078	20 203	23 133	10 543	35 135	42 261	24 792
November	10 407	16 206	112 928	25 637	20 119	23 561	10 647	35 597	42 480	25 135
Dezember	14 587	13 286	119 519	26 777	19 940	23 153	11 043	39 337	44 684	25 537
1987										
Januar	10 292	17 497	116 394	25 076	20 135	22 695	10 689	35 817	43 211	25 740
Februar	10 290	16 971	118 556	25 820	20 643	22 609	10 744	35 864	44 679	26 124
Kantonalbanken										
1985	2 439	2 441	16 714	1 002	3 070	10 765	8 429	3 996	17 479	15 272
1986										
Februar	1 575	2 205	18 852	1 086	3 042	10 558	8 046	3 943	17 553	15 406
März	1 870	2 676	18 838	1 056	3 132	10 660	8 104	4 048	17 679	15 507
April	1 630	2 414	20 346	1 131	3 092	10 607	8 050	3 935	17 766	15 617
Mai	1 761	2 511	20 126	1 075	3 116	10 596	8 057	3 895	17 956	15 719
Juni	1 841	2 664	20 298	1 025	3 417	10 925	8 222	3 886	18 138	15 872
Juli	1 779	2 430	20 785	1 019	3 275	10 821	8 151	4 045	18 243	15 968
August	1 990	2 591	20 046	1 015	3 201	10 748	8 178	4 063	18 274	16 025
September	1 908	2 834	20 195	1 034	3 245	10 947	8 297	4 000	18 403	16 135
Oktober	1 920	2 826	21 230	1 035	3 238	10 957	8 337	4 067	18 545	16 228
November	1 781	3 205	20 306	1 056	3 097	11 042	7 740	4 211	18 673	16 355
Dezember	2 688	2 961	19 940	974	3 192	11 459	8 944	4 078	18 863	16 554
1987										
Januar	1 785	3 148	21 520	942	3 182	11 157	8 523	4 202	18 941	16 589
Februar	1 806	2 922	21 286	948	3 255	11 104	8 651	4 279	19 123	16 724

¹⁾ Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

²⁾ Unternehmungen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein mit ihren inländischen Bankstellen und Filialen in Drittländern.

BANQUES

Structure des bilans mensuels globaux ^{1) 2)}

En millions de francs

Actif

44

Total Debitoren (Kol. 5, 6, 8 u. 9)	Kontokorrent-Kredite u. Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	Hypothekenanlagen	Wertschriften	Dauernde Beteiligungen	Bankgebäude	Andere Liegenschaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Kapital	Saldo-vortrag (Verlust)	Bilanzsumme	Fin d'année
Débiteurs (Col. 5, 6, 8 et 9)	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	Placements hypothécaires	Titres	Participations permanentes	Immeubles à l'usage de la banque	Autres immeubles	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan	Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
Grandes banques suisses											
116 761	12 319	53 303	20 727	3 285	4 434	587	29 731	-	-	394 627	1985
											1986
116 235	11 733	54 064	21 304	3 317	4 435	576	28 721	-	-	391 654	Février
117 754	11 859	54 565	20 734	3 381	4 479	575	29 832	-	-	400 336	Mars
116 630	11 625	55 142	21 094	3 419	4 541	591	26 551	-	-	394 210	Avril
118 025	12 021	55 635	21 782	3 423	4 558	589	27 347	-	-	400 860	Mai
120 842	12 150	56 155	23 629	3 388	4 536	617	28 211	-	-	409 733	Juin
117 411	12 034	56 621	22 212	3 812	4 546	614	25 899	-	-	398 622	Juillet
116 327	11 519	57 264	22 026	3 845	4 555	615	26 396	-	-	399 391	Août
119 318	10 900	57 973	23 750	3 778	4 613	610	31 970	-	-	418 816	Septembre
120 732	10 928	58 651	24 230	3 827	4 625	613	31 924	-	-	422 597	Octobre
121 757	10 708	59 235	25 280	3 905	4 626	615	31 940	-	-	423 242	Novembre
127 114	10 578	60 201	26 204	3 883	4 935	672	29 069	-	-	436 825	Décembre
											1987
121 858	11 235	60 662	25 777	3 925	4 936	670	28 830	-	-	427 151	Janvier
123 795	10 350	61 195	27 223	3 933	4 949	670	27 728	-	-	431 478	Février
Banques cantonales											
35 310	7 223	64 036	9 713	59	834	816	3 420	-	-	144 007	1985
											1986
35 096	6 605	64 637	9 852	58	846	804	2 664	-	-	144 279	Février
35 519	6 526	64 980	9 986	58	857	812	2 883	-	-	146 059	Mars
35 400	6 416	65 367	10 114	67	878	843	2 994	-	-	147 599	Avril
35 563	6 413	65 665	10 172	66	887	841	2 971	-	-	148 073	Mai
36 366	6 476	66 026	10 354	66	897	851	3 262	-	-	150 128	Juin
36 384	6 327	66 425	10 245	68	910	847	2 784	-	-	150 001	Juillet
36 286	6 381	66 786	10 140	68	920	847	2 958	-	-	150 028	Août
36 595	6 521	67 234	10 186	68	931	851	3 393	-	-	151 750	Septembre
36 807	6 375	67 581	10 260	69	942	852	3 390	-	-	153 285	Octobre
37 023	6 488	67 918	10 343	68	951	858	3 579	-	-	153 575	Novembre
37 592	6 555	68 514	10 224	53	969	798	3 509	-	-	154 777	Décembre
											1987
37 482	6 445	68 883	10 241	54	981	811	2 708	-	-	154 999	Janvier
37 761	6 463	69 238	10 435	52	991	807	2 674	-	-	155 381	Février

¹⁾ Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

²⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Bilans de leurs comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers.

Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen der Unternehmung ^{1) 2)}

Aktiven

In Millionen Franken

44
Fort-
setzung 1

Jahresende Monatsende	Kassa Giro- und Post- checkgut- haben Caisse, comptes de vire- ments et comptes de chèques postaux	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel und Geld- markt- papiere Effets de change et papiers moné- taires	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		
		auf Sicht à vue	auf Zeit à terme		ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Regionalbanken und Sparkassen										
1985	1 266	730	2 995	235	1 584	6 426	4 770	555	5 426	4 508
1986										
Februar	839	900	3 213	229	1 648	6 379	4 729	528	5 503	4 577
März	1 006	937	3 128	241	1 768	6 488	4 725	538	5 575	4 682
April	903	1 111	3 109	249	1 767	6 451	4 749	550	5 657	4 658
Mai	1 038	1 202	3 138	236	1 763	6 501	4 763	561	5 696	4 679
Juni	1 170	990	3 156	234	1 886	6 617	4 825	594	5 763	4 775
Juli	1 006	1 135	3 279	221	1 821	6 682	4 839	597	5 805	4 786
August	1 003	1 022	3 298	213	1 762	6 701	4 868	571	5 850	4 849
September	1 090	999	3 264	209	1 781	6 830	4 964	577	5 920	4 886
Oktober	1 008	1 075	3 530	203	1 802	6 804	4 916	611	6 007	4 843
November	941	1 069	3 532	200	1 769	6 805	4 969	608	6 073	5 035
Dezember	1 340	848	3 347	198	1 795	7 000	5 130	643	6 107	5 048
1987										
Januar	945	1 246	3 706	175	1 852	6 919	5 046	668	6 130	5 089
Februar	940	1 003	3 575	191	1 873	6 948	5 071	651	6 243	5 161
Auslandbanken³⁾										
1985	4 019	5 243	36 370	2 563	2 924	8 202	657	6 078	11 167	1 015
1986										
Februar ⁴⁾	3 206	5 681	32 143	2 580	3 438	7 980	615	6 162	10 941	1 007
März ⁴⁾	3 361	5 567	34 351	2 676	3 407	8 375	614	5 989	11 346	1 029
April	3 170	5 868	33 489	2 443	3 367	7 974	640	5 377	11 580	974
Mai	3 319	5 602	33 679	2 525	3 473	8 111	625	5 929	11 519	865
Juni	3 452	5 996	34 672	2 787	3 295	8 344	677	5 776	11 214	1 010
Juli	3 291	5 780	34 101	2 674	3 190	7 560	656	5 857	11 030	1 024
August	3 182	5 092	33 418	2 659	3 337	7 272	661	5 584	10 989	1 022
September	3 520	5 635	34 653	2 674	3 025	7 986	698	5 618	10 972	1 047
Oktober	3 374	5 731	35 460	2 707	3 050	7 768	699	5 933	11 468	1 032
November	3 348	5 234	34 718	2 924	3 000	7 655	718	6 045	11 494	1 007
Dezember	3 970	5 109	34 409	3 090	2 779	8 055	716	5 261	11 719	1 101
1987										
Januar	3 189	5 611	33 621	2 777	2 955	7 766	714	5 620	11 444	1 083
Februar	3 165	5 395	34 591	2 947	3 068	7 632	665	6 027	11 421	1 056

¹⁾ Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

²⁾ Unternehmungen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein mit ihren inländischen Bankstellen und Filialen in Drittländern.

³⁾ Ausländisch beherrschte Banken und Filialen ausländischer Banken.

⁴⁾ Bereinigte Werte.

Structure des bilans mensuels globaux ^{1) 2)}

En millions de francs

Actif

44
Suite 1

Total Debitoren (Col. 5, 6, 8 u. 9)	Kontokorrent-Kredite u. Darlehen an öffentl.- rechtl. Kör- perschaften	Hypo- thekar- anlagen	Wert- schriften	Dauernde Beteil- gungen	Bank- gebäude	Andere Liegen- schaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbe- zahltes Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilanz- summe	Fin d'année
Débi- teurs (Col. 5, 6, 8 et 9)	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	Place- ments hypo- thécaires	Titres	Partici- pations perma- nentes	Im- meubles à l'usage de la banque	Autres im- meubles	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan	Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
Banques régionales et caisses d'épargne											
13 991	2 143	31 628	5 260	136	533	580	1 044	6	0	60 547	1985
											1986
14 058	2 116	32 091	5 358	19	537	589	801	6	0	60 755	Février
14 369	2 146	32 292	5 445	22	544	590	885	8	0	61 614	Mars
14 425	2 119	32 527	5 474	19	554	586	863	6	0	61 948	Avril
14 521	2 121	32 703	5 462	24	549	598	922	6	0	62 523	Mai
14 860	2 152	32 980	5 473	24	552	604	1 206	6	0	63 406	Juin
14 905	2 079	33 164	5 462	24	559	607	944	6	0	63 392	Juillet
14 884	2 086	33 244	5 444	24	561	608	971	6	0	63 364	Août
15 108	2 129	33 494	5 497	25	567	619	1 121	6	0	64 130	Septembre
15 224	2 091	33 718	5 521	27	572	624	1 121	6	0	64 721	Octobre
15 255	2 079	33 901	5 594	25	575	630	1 210	6	0	65 019	Novembre
15 545	2 144	34 220	5 605	38	575	624	1 106	6	0	65 597	Décembre
											1987
15 569	2 129	34 415	5 651	28	576	624	834	6	0	65 902	Janvier
15 715	2 148	34 599	5 774	30	581	623	858	6	0	66 042	Février
Banques étrangères ³⁾											
28 371	2 032	360	8 630	468	589	80	3 245	0	16	91 986	1985
											1986
28 521	1 942	354	8 814	453	605	74	3 313	10	13	87 709	Février ⁴⁾
29 117	1 904	360	9 446	457	607	75	3 330	10	12	91 273	Mars ⁴⁾
28 298	1 879	364	9 744	457	610	76	3 227	10	13	89 647	Avril
29 032	1 857	362	10 136	461	630	78	3 556	10	13	91 260	Mai
28 629	1 822	368	10 082	472	644	76	3 244	10	7	92 263	Juin
27 637	1 776	375	10 177	458	630	96	3 273	10	7	90 285	Juillet
27 182	1 774	375	10 090	491	649	77	3 772	12	2	88 776	Août
27 601	1 748	402	10 233	493	664	77	3 726	10	4	91 438	Septembre
28 219	1 843	379	10 481	491	639	75	3 738	10	4	93 151	Octobre
28 194	1 799	378	10 420	496	640	77	3 702	10	5	91 945	Novembre
27 814	1 842	389	10 241	491	663	82	3 319	10	14	91 440	Décembre
											1987
27 785	1 779	405	10 338	488	656	132	3 393	10	12	90 199	Janvier
28 148	1 728	416	10 636	532	662	83	3 483	10	13	91 808	Février

¹⁾ Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

²⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Bilans de leurs comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers.

³⁾ Banques en mains étrangères ainsi que les succursales de banques étrangères.

⁴⁾ Valeurs corrigées.

Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen der Unternehmung ^{1) 2)}

Aktiven

In Millionen Franken

44
Fort-
setzung 2

Jahresende Monatsende	Kassa Giro- und Post- checkgut- haben Caisse, comptes de vire- ments et comptes de chèques postaux	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel und Geld- markt- papiere Effets de change et papiers moné- taires	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		
		auf Sicht à vue	auf Zeit à terme		ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
368 Banken ³⁾										
1985	24 890	25 670	166 730	31 973	29 831	52 261	24 958	50 007	79 091	43 509
1986										
Februar ⁴⁾	18 209	28 989	166 449	30 464	31 486	52 169	24 434	48 845	78 540	44 241
März ⁴⁾	22 077	28 106	172 084	31 386	32 074	53 920	24 534	49 030	79 181	44 825
April	18 908	32 556	171 664	28 156	32 719	52 764	24 541	47 116	79 831	45 037
Mai	19 573	29 930	174 414	31 376	31 878	53 090	24 662	48 432	81 700	45 348
Juni	22 446	34 065	169 959	33 031	32 807	55 649	25 427	49 005	81 081	45 944
Juli	19 883	33 222	171 073	29 859	30 769	54 430	25 284	48 931	79 918	46 223
August	19 562	28 345	175 074	30 528	30 296	52 458	25 283	48 361	80 930	46 729
September	22 518	33 890	178 279	31 532	29 849	54 753	25 677	49 987	81 744	47 268
Oktober	19 241	31 218	187 752	31 745	30 843	53 802	25 627	50 643	83 587	47 846
November	19 192	31 416	185 170	30 620	30 619	54 483	25 209	51 424	83 991	48 470
Dezember	26 147	27 202	192 112	31 977	30 112	55 199	27 043	54 284	86 723	49 222
1987										
Januar	19 315	33 884	190 424	29 806	30 933	54 265	26 113	51 234	84 947	49 503
Februar	19 197	32 660	193 447	30 764	31 587	53 920	26 274	51 861	86 677	50 069
71 Banken										
1985	17 594	16 060	119 852	28 591	25 156	37 492	21 764	40 365	59 964	38 513
1986										
Februar	12 613	18 162	123 449	27 221	25 836	37 377	21 320	39 022	59 790	39 194
März	16 007	17 197	126 859	28 029	26 529	38 613	21 396	39 429	59 669	39 678
April	13 216	21 130	127 355	25 023	27 221	37 746	21 419	38 048	59 956	39 892
Mai	13 697	18 528	129 466	28 150	26 092	38 015	21 532	38 595	61 978	40 363
Juni	16 365	22 539	124 464	29 555	27 222	40 065	22 224	39 421	61 603	40 680
Juli	13 999	22 152	125 687	26 545	25 438	39 697	22 115	39 079	60 705	40 958
August	13 718	18 083	130 168	27 243	24 764	38 370	22 121	38 809	61 739	41 393
September	16 176	22 545	131 696	28 242	24 654	39 701	22 424	40 477	62 322	41 873
Oktober	13 226	19 723	139 847	28 403	25 489	39 208	22 332	40 691	63 482	42 355
November	13 335	20 414	137 723	26 977	25 147	39 727	21 900	41 349	63 851	42 975
Dezember	18 757	17 216	143 458	28 031	25 160	40 020	23 621	45 019	66 228	43 589
1987										
Januar	13 165	22 102	142 303	26 269	25 401	39 145	22 753	41 582	64 882	43 842
Februar	13 177	21 000	144 405	27 034	25 942	38 983	22 947	41 746	66 553	44 391

¹⁾ Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

²⁾ Unternehmungen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein mit ihren inländischen Bankstellen und Filialen in Drittländern.

³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

⁴⁾ Bereinigte Werte.

Structure des bilans mensuels globaux ^{1) 2)}

En millions de francs

Actif

44
Suite 2

Total Debitoren (Kol. 5, 6, 8 u. 9)	Kontokorrent- Kredite u. Darlehen an öffentl.- rechtl. Körper- schaften	Hypo- thekar- anlagen	Wert- schriften	Dauernde Beteili- gungen	Bank- gebäude	Andere Liegen- schaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbe- zahltes Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilanz- summe	Fin d'année
Débi- teurs (Col. 5, 6, 8 et 9)	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	Place- ments hypo- thécaires	Titres	Partici- pations perma- nentes	Im- meubles à l'usage de la banque	Autres im- meubles	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan	Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
368 banques ³⁾											
211 190	24 135	156 606	48 399	4 336	6 998	2 271	39 731	6	16	742 951	1985
1986											
211 040	22 831	158 540	49 514	4 262	7 055	2 250	37 643	16	13	737 275	Février ⁴⁾
214 205	22 825	159 664	49 889	4 339	7 125	2 270	39 254	18	12	753 255	Mars ⁴⁾
212 430	22 424	160 947	50 859	4 386	7 224	2 323	35 773	16	14	747 679	Avril
215 100	22 820	161 999	52 033	4 418	7 270	2 332	37 121	16	14	758 416	Mai
218 542	23 004	163 283	53 930	4 384	7 289	2 363	38 152	16	8	770 473	Juin
214 048	22 592	164 408	52 367	4 793	7 306	2 381	34 999	16	8	756 955	Juillet
212 045	22 136	165 566	51 991	4 879	7 354	2 365	36 364	18	3	756 229	Août
216 333	21 675	167 115	54 035	4 816	7 446	2 400	43 044	16	5	783 104	Septembre
218 875	21 620	168 453	55 049	4 882	7 476	2 419	42 794	16	5	791 545	Octobre
220 517	21 480	169 641	56 351	4 994	7 499	2 431	42 975	16	6	792 309	Novembre
226 318	21 545	171 632	57 248	4 963	7 881	2 432	39 411	16	14	808 897	Décembre
1987											
221 379	22 025	172 657	57 085	4 982	7 886	2 512	38 090	16	13	800 075	Janvier
224 045	21 098	173 799	59 258	5 026	7 918	2 459	37 132	16	14	806 834	Février
71 banques											
162 977	20 830	139 381	34 247	3 480	5 722	1 810	34 266	-	-	584 810	1985
1986											
162 025	19 638	141 017	35 019	3 511	5 737	1 792	32 262	-	-	582 447	Février
164 240	19 659	142 010	34 658	3 579	5 798	1 801	33 714	-	-	593 550	Mars
162 971	19 288	143 143	35 207	3 625	5 882	1 852	30 500	-	-	589 190	Avril
164 680	19 695	144 077	35 975	3 642	5 913	1 842	31 413	-	-	597 080	Mai
168 311	19 896	145 144	38 026	3 602	5 914	1 876	32 719	-	-	608 411	Juin
164 919	19 589	146 163	36 513	4 027	5 942	1 872	29 679	-	-	597 085	Juillet
163 682	19 129	147 275	36 243	4 061	5 963	1 875	30 400	-	-	597 838	Août
167 154	18 681	148 618	38 032	3 994	6 035	1 877	36 606	-	-	619 657	Septembre
168 870	18 551	149 823	38 613	4 044	6 064	1 892	36 473	-	-	625 530	Octobre
170 074	18 422	150 864	39 762	4 122	6 086	1 893	36 712	-	-	626 385	Novembre
176 427	18 392	152 617	40 596	4 077	6 429	1 883	33 631	-	-	641 512	Décembre
1987											
171 010	18 937	153 496	40 208	4 121	6 443	1 895	32 451	-	-	632 400	Janvier
173 224	18 070	154 501	41 925	4 128	6 465	1 893	31 332	-	-	637 155	Février

¹⁾ Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

²⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Bilans de leurs comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers.

³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6.

⁴⁾ Valeurs corrigées.

Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen der Unternehmung ^{1) 2)}

Passiven

In Millionen Franken

45

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Kreditoren auf Sicht	Kreditoren auf Zeit	Spar- einlagen	Depositen- u. Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obli- gationen- Anleihen
	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	Créanciers à vue	Créanciers à terme	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obligations de caisse et bons de caisse	Emprunts obligataires
	1	2	3	4	5	6	7	8
Schweizerische Grossbanken								
1985	24 838	66 815	48 014	109 046	33 795	19 266	29 667	13 097
1986								
Februar	30 730	63 024	49 772	99 973	34 650	20 235	30 281	13 430
März	29 212	67 688	48 696	103 596	34 786	20 200	31 198	13 626
April	29 992	66 836	48 018	99 389	34 901	20 155	31 418	13 620
Mai	26 694	71 764	48 133	103 016	35 076	20 491	31 460	13 612
Juni	29 287	70 887	50 053	105 053	34 695	19 937	31 333	14 096
Juli	27 402	70 406	49 026	100 013	34 612	19 872	31 409	14 242
August	24 556	72 991	46 359	103 275	34 960	20 129	31 609	14 187
September	29 084	75 390	51 339	106 339	35 185	20 214	31 870	14 485
Oktober	27 240	78 503	52 632	107 134	35 485	20 539	31 870	14 648
November	27 579	79 793	50 935	106 105	35 716	21 215	32 928	15 147
Dezember	26 282	87 103	48 881	114 291	36 662	21 105	33 181	15 146
1987								
Januar	30 926	81 916	51 305	103 115	37 300	21 632	33 842	15 396
Februar	29 873	85 321	49 482	106 537	37 666	22 014	34 613	15 386
Kantonalbanken								
1985	3 181	5 282	9 917	16 013	41 982	12 153	23 487	11 302
1986								
Februar	2 534	5 369	9 772	16 377	42 490	12 640	24 239	11 432
März	2 973	5 006	10 264	16 432	42 546	12 736	24 346	11 642
April	2 844	5 281	10 026	17 594	42 511	12 757	24 526	11 858
Mai	2 872	5 273	10 233	17 640	42 538	12 804	24 584	11 912
Juni	3 519	5 302	10 038	18 095	42 329	12 636	24 550	12 037
Juli	2 816	5 122	10 022	19 138	42 135	12 582	24 648	12 182
August	2 972	5 049	10 026	18 568	42 261	12 736	24 758	12 182
September	3 152	5 433	10 476	17 964	42 297	12 852	24 885	12 256
Oktober	3 093	5 657	10 942	18 042	42 338	12 991	25 164	12 356
November	3 131	5 668	10 853	17 238	42 619	13 351	25 349	12 524
Dezember	3 315	5 749	10 707	17 474	43 592	13 444	25 350	12 614
1987								
Januar	3 299	6 016	10 754	17 376	44 001	13 681	25 479	12 614
Februar	3 072	6 249	10 566	17 530	44 346	13 781	25 702	12 924

¹⁾ Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

²⁾ Unternehmungen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein mit ihren inländischen Bankstellen und Filialen in Drittländern.

Structure des bilans mensuels globaux ^{1) 2)}

En millions de francs

Passif

45

Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Kol. 1-9) Total des fonds de tiers (Col. 1-9)	Akzeptierte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Sonstige Passiven Autres passifs	Kapital Capital	Reserven Réserves	Saldo-vortrag Report à nouveau	Bilanzsumme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
9	10	11	12	13	14	15	16	17	
Grandes banques suisses									
610	345 148	2 632	—	23 914	7 708	15 172	53	394 627	1985
									1986
610	342 705	2 359	—	23 266	7 741	15 528	54	391 654	Février
615	349 617	2 425	—	24 122	8 046	16 072	54	400 336	Mars
618	344 947	2 322	—	22 058	8 414	16 414	54	394 210	Avril
618	350 864	2 636	—	22 462	8 414	16 428	54	400 860	Mai
621	355 962	2 628	—	26 107	8 415	16 568	54	409 733	Juin
621	347 603	2 423	—	23 545	8 417	16 580	54	398 622	Juillet
644	348 710	2 465	—	23 112	8 418	16 632	54	399 391	Août
647	364 553	2 478	—	26 514	8 468	16 748	54	418 816	Septembre
647	368 698	3 466	—	25 119	8 468	16 792	54	422 597	Octobre
647	370 065	3 670	—	24 182	8 469	16 800	54	423 242	Novembre
648	383 299	3 255	—	24 429	8 479	17 301	63	436 825	Décembre
									1987
648	376 080	2 956	—	22 240	8 480	17 334	63	427 151	Janvier
654	381 546	2 898	—	20 885	8 481	17 608	60	431 478	Février
Banques cantonales									
6 867	130 184	0	0	7 678	4 035	1 988	123	144 007	1985
									1986
6 996	131 849	0	0	6 338	4 035	2 038	19	144 279	Février
6 996	132 941	0	0	6 942	4 075	2 083	20	146 059	Mars
7 038	134 435	1	0	6 989	4 075	2 083	17	147 599	Avril
7 106	134 962	0	0	6 944	4 075	2 085	8	148 073	Mai
7 231	135 737	0	0	8 141	4 130	2 113	8	150 128	Juin
7 241	135 886	1	0	7 854	4 140	2 113	3	150 001	Juillet
7 246	135 798	1	0	7 969	4 140	2 112	8	150 028	Août
7 336	136 651	1	0	8 447	4 433	2 211	8	151 750	Septembre
7 525	138 108	0	0	8 515	4 444	2 211	8	153 285	Octobre
7 536	138 269	2	0	8 926	4 230	2 142	8	153 575	Novembre
7 536	139 781	1	0	8 381	4 295	2 217	106	154 777	Décembre
									1987
7 609	140 829	1	0	7 557	4 325	2 239	50	154 999	Janvier
7 651	141 821	0	0	6 906	4 340	2 293	22	155 381	Février

¹⁾ Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

²⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Bilans de leurs comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers.

Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen der Unternehmung ^{1) 2)}

Passiven

In Millionen Franken

45
Fortsetzung 1

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Kreditoren auf Sicht	Kreditoren auf Zeit	Spar- einlagen	Depositen- u. Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obliga- tionen- Anleihen
	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	Créanciers à vue	Créanciers à terme	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obligations de caisse et bons de caisse	Emprunts obligataires
	1	2	3	4	5	6	7	8
Regionalbanken und Sparkassen								
1985	709	2 038	5 169	2 729	22 382	3 097	11 966	2 365
1986								
Februar	675	2 092	5 197	2 604	22 700	3 258	12 307	2 365
März	854	2 244	5 256	2 511	22 769	3 222	12 345	2 463
April	908	2 189	5 394	2 502	22 835	3 188	12 378	2 533
Mai	992	2 369	5 429	2 602	22 854	3 207	12 421	2 663
Juni	937	2 445	5 478	2 828	22 740	3 217	12 416	2 705
Juli	865	2 463	5 332	3 003	22 669	3 212	12 492	2 737
August	749	2 503	5 476	2 994	22 644	3 240	12 527	2 676
September	774	2 425	5 547	2 915	22 749	3 267	12 588	2 832
Oktober	831	2 486	5 827	2 870	22 799	3 279	12 687	2 832
November	788	2 497	5 905	2 776	22 923	3 345	12 824	2 832
Dezember	868	2 511	5 633	2 840	23 457	3 417	12 845	2 949
1987								
Januar	907	2 557	5 797	2 782	23 680	3 483	12 965	2 950
Februar	796	2 554	5 744	2 723	23 824	3 543	13 232	3 016
Auslandbanken³⁾								
1985	3 615	40 072	10 475	18 231	80	1 657	1 903	1 588
1986								
Februar ⁴⁾	4 343	35 822	10 390	17 306	104	1 673	1 968	1 588
März ⁴⁾	4 350	38 880	10 653	17 343	75	1 691	2 010	1 658
April	4 589	37 518	10 692	16 618	75	1 699	2 021	1 658
Mai	4 834	38 299	10 631	16 964	93	1 710	2 041	1 628
Juni	4 714	39 408	10 337	17 025	94	1 698	2 027	1 658
Juli	4 581	38 475	9 952	16 581	93	1 631	2 019	1 658
August	4 158	37 525	9 666	16 388	76	1 695	2 012	1 658
September	4 069	39 286	10 285	16 555	94	1 689	2 017	1 658
Oktober	4 460	40 443	10 290	16 618	76	1 786	2 010	1 733
November	3 987	39 937	10 167	16 452	78	1 712	2 024	1 753
Dezember	3 655	41 678	9 507	16 240	82	1 568	1 916	1 733
1987								
Januar	4 211	40 115	9 884	15 496	82	1 547	1 957	1 733
Februar	4 496	40 690	10 347	15 491	83	1 607	1 964	1 808

¹⁾ Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

²⁾ Unternehmungen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein mit ihren inländischen Bankstellen und Filialen in Drittländern.

³⁾ Ausländisch beherrschte Banken und Filialen ausländischer Banken.

⁴⁾ Bereinigte Werte.

Structure des bilans mensuels globaux ^{1) 2)}

En millions de francs

Passif

Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Kol. 1-9) Total des fonds de tiers (Col. 1-9)	Akzpte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Sonstige Passiven Autres passifs	Kapital Capital	Reserven Réserves	Saldo-vortrag Report à nouveau	Bilanzsumme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
9	10	11	12	13	14	15	16	17	
Banques régionales et caisses d'épargne									
4 661	55 116	0	8	2 370	1 078	1 852	122	60 547	1985
1986									
4 607	55 805	0	8	1 884	1 088	1 878	93	60 755	Février
4 774	56 438	0	8	2 061	1 152	1 933	23	61 615	Mars
4 790	56 717	0	8	2 096	1 155	1 960	12	61 948	Avril
4 795	57 332	0	12	2 041	1 162	1 961	12	62 522	Mai
4 883	57 649	1	13	2 576	1 173	1 978	15	63 406	Juin
4 851	57 624	0	12	2 582	1 175	1 983	15	63 392	Juillet
4 861	57 670	0	18	2 498	1 173	1 989	15	63 364	Août
4 990	58 087	0	12	2 859	1 173	1 982	16	64 130	Septembre
5 002	58 613	0	17	2 909	1 185	1 982	15	64 721	Octobre
4 996	58 886	0	17	2 918	1 187	1 996	14	65 019	Novembre
5 174	59 694	0	11	2 535	1 191	2 036	129	65 597	Décembre
1987									
5 174	60 295	1	11	2 240	1 191	2 043	121	65 902	Janvier
5 317	60 749	0	11	1 909	1 202	2 054	113	66 042	Février
Banques étrangères ³⁾									
-	77 621	185	16	5 773	4 451	3 490	451	91 986	1985
1986									
-	73 194	131	16	5 685	4 546	3 589	547	87 709	Février ⁴⁾
-	76 660	142	16	5 719	4 555	3 699	483	91 273	Mars ⁴⁾
-	74 870	255	17	5 805	4 563	3 809	328	89 647	Avril
-	76 200	253	17	5 975	4 663	3 821	331	91 260	Mai
-	76 961	414	17	6 048	4 663	3 827	333	92 263	Juin
-	74 990	332	17	6 048	4 733	3 831	333	90 285	Juillet
-	73 178	434	17	6 241	4 733	3 832	339	88 776	Août
-	75 653	493	17	6 333	4 758	3 832	352	91 438	Septembre
-	77 416	476	17	6 347	4 498	4 047	350	93 151	Octobre
-	76 110	525	17	6 371	4 738	3 813	372	91 946	Novembre
-	76 379	281	36	5 799	4 722	3 719	505	91 440	Décembre
1987									
-	75 025	375	36	5 656	4 746	3 729	632	90 199	Janvier
-	76 486	333	36	5 731	4 742	3 842	638	91 808	Février

¹⁾ Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

²⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Bilans de leurs comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers.

³⁾ Banques en mains étrangères ainsi que les succursales de banques étrangères.

⁴⁾ Valeurs corrigées.

Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen der Unternehmung ^{1) 2)}

Passiven

In Millionen Franken

45
Fortsetzung 2

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Kreditoren auf Sicht	Kreditoren auf Zeit	Spar- einlagen	Depositoren- u. Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obli- gationen- Anleihen
	auf Sicht	auf Zeit	Créanciers à vue	Créanciers à terme	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obligations de caisse et bons de caisse	Emprunts obligataires
	1	2	3	4	5	6	7	8
	368 Banken ³⁾							
1985	34 524	120 048	84 211	155 349	102 839	40 593	72 067	28 937
1986								
Februar ⁴⁾	41 403	111 710	86 553	145 012	104 617	42 425	73 999	29 450
März ⁴⁾	40 582	119 790	86 378	148 656	104 880	42 450	75 141	30 024
April	41 782	117 976	85 801	144 475	105 063	42 450	75 620	30 303
Mai	38 717	124 394	86 285	148 965	106 012	42 237	75 820	30 540
Juni	41 452	124 666	87 273	151 633	105 284	41 437	75 654	31 226
Juli	38 754	122 549	85 473	147 628	104 333	41 928	75 922	31 549
August	35 355	123 846	83 084	150 175	104 860	42 380	76 323	31 432
September	40 047	128 774	90 000	153 057	106 126	41 667	76 898	31 961
Oktober	38 687	133 602	92 434	153 907	105 607	43 341	77 229	32 298
November	38 768	134 659	90 645	151 561	106 414	44 307	78 750	32 985
Dezember	36 543	144 986	86 805	161 074	108 923	44 644	79 076	33 221
1987								
Januar	43 107	138 115	90 929	148 453	110 202	45 588	80 104	33 502
Februar	41 618	142 044	90 026	151 891	111 107	46 278	81 498	33 944
	71 Banken							
1985	28 836	73 832	62 906	128 907	89 764	34 807	61 428	26 100
1986								
Februar	34 156	70 375	64 445	120 059	91 340	36 419	62 982	26 606
März	33 112	74 727	64 035	123 678	91 569	36 440	64 025	27 078
April	33 896	74 080	63 304	120 443	91 658	36 393	64 439	27 352
Mai	30 636	79 331	63 572	124 489	91 871	36 799	64 556	27 528
Juni	33 718	78 524	65 399	127 006	91 222	36 075	64 379	28 149
Juli	31 228	77 785	64 024	123 184	90 902	35 952	64 590	28 440
August	28 387	80 309	61 482	125 900	91 420	36 391	64 942	28 385
September	33 286	82 967	67 069	128 354	91 706	36 620	65 342	28 842
Oktober	31 237	86 430	69 205	129 286	92 088	37 089	65 664	29 105
November	31 573	87 621	67 354	127 315	92 661	38 189	67 004	29 771
Dezember	30 546	94 928	64 934	135 839	94 907	38 347	67 265	29 972
1987								
Januar	35 350	90 117	67 646	124 359	96 055	39 146	68 097	30 223
Februar	33 904	93 774	65 679	127 817	96 854	39 685	69 265	30 555

¹⁾ Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

²⁾ Unternehmungen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein mit ihren inländischen Bankstellen und Filialen in Drittländern.

³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

⁴⁾ Bereinigte Werte.

Structure des bilans mensuels globaux ^{1) 2)}

En millions de francs

Passif

Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Kol. 1-9) Total des fonds de tiers (Col. 1-9)	Akzpte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Sonstige Passiven Autres passifs	Kapital Capital	Reserven Réserves	Saldo-vortrag Report à nouveau	Bilanzsumme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
9	10	11	12	13	14	15	16	17	
368 banques ³⁾									
12 462	651 030	2 909	37	43 433	19 725	24 844	974	742 951	1985
1986									
12 537	647 706	2 544	36	40 697	19 905	25 448	940	737 275	Février ⁴⁾
12 714	660 615	2 626	36	42 601	20 330	26 231	816	753 255	Mars ⁴⁾
12 776	656 246	2 645	32	40 682	20 740	26 783	551	747 679	Avril
12 850	665 820	2 952	42	41 386	20 848	26 812	556	758 416	Mai
13 067	671 692	3 117	42	47 027	21 018	27 015	564	770 473	Juin
13 045	661 181	2 819	41	44 178	21 116	27 043	577	756 955	Juillet
13 084	660 539	2 936	47	43 890	21 115	27 096	605	756 229	Août
13 310	681 840	2 997	41	48 764	21 521	27 327	614	783 104	Septembre
13 512	690 617	3 973	46	47 352	21 319	27 618	617	791 545	Octobre
13 517	691 606	4 227	47	47 054	21 357	27 338	680	792 310	Novembre
13 699	708 971	3 567	60	45 499	21 523	28 206	1 071	808 897	Décembre
1987									
13 772	703 772	3 356	60	41 785	21 606	28 327	1 169	800 075	Janvier
13 970	712 376	3 252	59	39 550	21 638	28 807	1 152	806 834	Février
71 banques									
10 512	517 092	2 692	1	33 367	12 772	18 606	279	584 810	1985
1986									
10 580	516 962	2 388	1	31 112	12 810	19 024	150	582 447	Février
10 707	525 371	2 460	1	32 756	13 204	19 645	113	593 550	Mars
10 756	522 321	2 360	1	30 793	13 608	20 022	83	589 190	Avril
10 824	529 606	2 676	1	31 062	13 615	20 046	73	597 080	Mai
10 986	535 458	2 683	1	36 293	13 680	20 223	73	608 411	Juin
10 996	527 101	2 466	0	33 503	13 697	20 244	73	597 085	Juillet
11 027	528 241	2 481	0	33 046	13 699	20 297	74	597 838	Août
11 191	545 377	2 481	0	37 170	14 043	20 512	74	619 657	Septembre
11 382	551 486	3 475	5	35 874	14 061	20 556	74	625 530	Octobre
11 388	552 876	3 680	6	35 402	13 848	20 498	73	626 385	Novembre
11 487	568 225	3 263	0	34 725	13 923	21 105	270	641 512	Décembre
1987									
11 560	562 553	2 957	0	31 571	13 955	21 156	209	632 400	Janvier
11 690	569 223	2 898	0	29 360	13 985	21 515	171	637 155	Février

¹⁾ Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.
²⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Bilans de leurs comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers.
³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6.
⁴⁾ Valeurs corrigées.

45
Suite 2

Aktiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen ^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

46

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
	368 Banken (Inländische Bankstellen) ³⁾						
1985 ⁴⁾	398 030	14 924	3 684	3 358	21 965	29 328	449 323
1986							
Februar ⁴⁾	400 163	14 508	3 822	3 933	22 264	28 805	451 231
März ⁴⁾	403 743	14 422	3 756	4 242	22 421	28 328	454 491
April	405 971	13 422	3 717	5 080	22 219	26 286	454 475
Mai	409 525	13 899	3 653	5 192	22 744	26 612	458 881
Juni	419 747	13 717	4 241	4 507	22 465	25 560	467 773
Juli	418 041	12 184	4 035	4 564	20 784	24 913	463 738
August	416 140	12 479	3 782	4 365	20 625	26 231	462 997
September	425 668	13 298	4 210	4 412	21 920	30 028	477 616
Oktober	426 524	13 370	4 340	4 376	22 086	29 860	478 470
November	431 066	13 476	4 210	4 286	21 972	28 044	481 083
Dezember	437 759	14 355	4 410	4 238	23 003	27 185	487 948
1987							
Januar	436 081	13 864	5 196	4 559	23 620	26 542	486 243
Februar	440 047	14 578	4 717	4 584	23 879	26 018	489 943
	Grossbanken (Inländische Bankstellen)						
1985 ⁴⁾	156 518	7 291	1 855	1 554	10 701	22 957	190 175
1986							
Februar	158 237	7 545	1 981	1 778	11 304	22 565	192 106
März	159 815	7 288	1 954	1 870	11 112	21 857	192 784
April	159 245	6 520	1 901	2 583	11 003	20 156	190 404
Mai	160 807	6 773	1 775	2 802	11 350	20 163	192 320
Juni	168 613	6 521	2 225	2 314	11 061	19 732	199 406
Juli	166 127	5 754	1 903	2 468	10 126	19 062	195 315
August	163 948	5 691	1 896	2 239	9 826	19 946	193 720
September	169 546	6 496	2 309	2 319	11 124	22 944	203 615
Oktober	168 530	6 451	2 181	2 187	10 819	22 753	202 102
November	171 832	6 511	2 093	2 111	10 716	21 474	204 022
Dezember	175 934	7 085	2 122	2 146	11 353	20 756	208 043
1987							
Januar	173 875	6 667	2 651	2 213	11 531	20 152	205 557
Februar	176 157	7 343	2 277	2 241	11 862	19 514	207 532
¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung). ²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland. ³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4. ⁴⁾ Bereinigte Werte.							

Actif des bilans bancaires ¹⁾

Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

46

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
368 banques (bilans des comptoirs en Suisse) ³⁾								
90 895	55 200	15 194	12 003	82 398	1 575	174 868	624 193	1985 ⁴⁾
								1986
96 943	48 634	16 466	13 627	78 727	1 778	177 448	628 679	Février ⁴⁾
98 103	53 685	15 857	14 690	84 231	1 942	184 276	638 767	Mars ⁴⁾
99 713	50 490	16 145	14 611	81 247	1 924	182 884	637 359	Avril
98 370	53 299	16 150	14 730	84 180	1 746	184 296	643 177	Mai
98 364	53 725	16 696	14 705	85 127	1 548	185 039	652 811	Juin
99 696	51 144	16 698	14 470	82 312	1 296	183 304	647 042	Juillet
99 810	48 317	16 412	14 367	79 095	1 754	180 659	643 656	Août
102 545	50 638	16 952	14 818	82 408	2 159	187 113	664 728	Septembre
106 541	51 691	16 013	14 711	82 416	2 265	191 222	669 692	Octobre
106 729	51 948	17 520	14 094	83 562	2 274	192 564	673 647	Novembre
102 159	51 012	17 166	14 649	82 827	2 622	187 608	675 555	Décembre
								1987
106 711	52 063	18 084	15 438	85 585	2 423	194 719	680 962	Janvier
106 752	50 682	19 545	15 777	86 004	2 705	195 461	685 405	Février
Grandes banques (bilans des comptoirs en Suisse)								
54 627	30 082	9 484	5 869	45 436	997	101 060	291 235	1985 ⁴⁾
								1986
58 539	27 949	10 008	6 832	44 789	1 191	104 518	296 624	Février
58 571	30 405	9 455	7 408	47 268	1 283	107 122	299 906	Mars
59 659	28 631	10 151	7 029	45 811	1 360	106 830	297 234	Avril
58 525	29 689	9 721	7 198	46 607	1 196	106 329	298 649	Mai
57 424	29 869	10 065	7 168	47 101	1 087	105 613	305 018	Juin
59 079	28 860	10 369	6 894	46 123	874	106 075	301 390	Juillet
59 830	28 111	10 173	6 906	45 190	1 307	106 327	300 047	Août
61 967	28 427	10 418	7 530	46 376	1 612	109 954	313 569	Septembre
64 606	29 082	9 477	7 272	45 831	1 659	112 096	314 198	Octobre
64 870	30 486	10 658	6 956	48 100	1 643	114 614	318 636	Novembre
61 336	28 062	10 202	7 566	45 830	2 073	109 239	317 282	Décembre
								1987
65 288	30 694	10 509	7 849	49 053	1 842	116 183	321 740	Janvier
64 790	29 305	11 964	8 012	49 282	2 138	116 210	323 742	Février

¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers).

²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6.

⁴⁾ Valeurs corrigées.

Aktiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen ^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

46
Fort-
setzung

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
Auslandbanken (inländische Bankstellen)							
1985	16 356	4 855	838	1 183	6 877	2 541	25 774
1986							
Februar ⁴⁾	16 449	4 207	831	1 388	6 426	2 393	25 268
März ⁴⁾	16 260	4 333	751	1 575	6 659	2 429	25 348
April	16 599	4 139	858	1 675	6 673	2 312	25 584
Mai	17 092	4 330	848	1 532	6 709	2 364	26 165
Juni	17 059	4 447	972	1 459	6 878	2 200	26 137
Juli	17 451	3 817	1 034	1 361	6 212	2 124	25 787
August	17 018	4 137	856	1 414	6 406	2 266	25 691
September	17 738	4 277	893	1 274	6 444	2 466	26 649
Oktober	17 917	4 155	1 003	1 312	6 470	2 458	26 845
November	17 770	4 287	1 084	1 384	6 755	2 267	26 792
Dezember	17 524	4 483	1 137	1 294	6 914	2 123	26 560
1987							
Januar	17 582	4 219	1 309	1 384	6 912	2 081	26 576
Februar	18 314	4 396	1 249	1 454	7 099	2 149	27 562
368 Banken (Unternehmung) ³⁾							
1985	396 602	15 911	3 843	3 451	23 206	29 330	449 138
1986							
Februar ⁴⁾	397 506	15 185	3 863	4 017	23 065	28 816	449 386
März ⁴⁾	403 187	15 162	3 833	4 365	23 360	28 339	454 885
April	406 064	14 233	3 774	5 174	23 182	26 287	455 533
Mai	409 009	14 766	3 708	5 334	23 808	26 612	459 429
Juni	418 564	14 839	4 292	4 618	23 749	25 562	467 875
Juli	417 241	13 033	4 086	4 669	21 787	24 923	463 952
August	415 593	13 254	3 909	4 473	21 636	26 191	463 420
September	424 866	14 261	4 372	4 493	23 126	29 983	477 976
Oktober	425 625	14 640	4 515	4 562	23 716	29 865	479 206
November	430 743	14 472	4 321	4 440	23 232	28 045	482 021
Dezember	436 667	15 591	4 712	4 367	24 670	27 187	488 524
1987							
Januar	435 733	15 324	5 357	4 640	25 321	26 542	487 597
Februar	439 939	15 959	4 889	4 674	25 523	26 015	491 477

¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung).

²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

⁴⁾ Bereinigte Werte.

Actif des bilans bancaires ¹⁾

Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
Banques étrangères (bilans des comptoirs en Suisse)								
24 037	20 637	4 101	4 317	29 055	461	53 554	79 327	1985
1986								
25 025	16 531	4 594	4 544	25 669	469	51 163	76 431	Février ⁴⁾
25 633	18 889	4 442	4 940	28 271	511	54 415	79 763	Mars ⁴⁾
25 785	17 630	4 201	5 102	26 933	432	53 151	78 735	Avril
25 782	19 019	4 593	5 090	28 703	425	54 910	81 075	Mai
26 388	19 358	4 864	5 064	29 286	343	56 018	82 154	Juin
26 322	18 192	4 585	5 125	27 902	317	54 541	80 328	Juillet
26 204	16 471	4 497	5 016	25 985	329	52 518	78 209	Août
26 355	17 906	4 843	4 943	27 693	425	54 472	81 121	Septembre
27 100	18 441	4 704	5 045	28 190	461	55 751	82 596	Octobre
26 605	17 332	4 856	4 826	27 015	471	54 091	80 883	Novembre
25 652	18 247	5 130	4 818	28 195	443	54 290	80 850	Décembre
1987								
25 635	16 430	5 526	5 110	27 067	440	53 142	79 717	Janvier
26 162	16 505	5 587	5 062	27 154	439	53 754	81 316	Février
368 établissements (bilans globaux) ³⁾								
96 450	144 134	21 026	29 644	194 804	2 559	293 813	742 951	1985
1986								
101 945	131 260	21 676	30 275	183 211	2 733	287 889	737 275	Février ⁴⁾
101 948	141 413	21 056	31 112	193 580	2 841	298 369	753 255	Mars ⁴⁾
104 683	132 001	21 013	31 913	184 928	2 536	292 146	747 679	Avril
102 522	139 022	21 060	33 744	193 826	2 639	298 987	748 416	Mai
102 900	141 703	21 759	33 985	197 446	2 251	302 598	770 473	Juin
104 413	131 853	22 270	32 533	186 655	1 935	293 003	756 955	Juillet
105 039	130 842	22 148	32 192	185 181	2 589	292 809	756 229	Août
107 553	137 870	22 647	33 834	194 350	3 225	305 128	783 104	Septembre
112 155	138 847	22 581	35 495	196 924	3 260	312 338	791 545	Octobre
111 370	136 348	24 397	34 862	195 608	3 311	310 288	792 309	Novembre
109 023	147 510	24 033	35 974	207 516	3 834	320 374	808 897	Décembre
1987								
111 365	135 432	25 309	36 548	197 290	3 824	312 478	800 075	Janvier
110 859	136 280	26 156	38 230	200 666	3 831	315 357	806 834	Février

¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers).

²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6.

⁴⁾ Valeurs corrigées.

Passiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen ^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

47

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
	368 Banken (Inländische Bankstellen) ³⁾						
1985	457 687	15 268	6 064	4 222	25 553	10 173	493 412
1986							
Februar ⁴⁾	466 731	13 526	6 364	4 888	24 778	10 364	501 872
März ⁴⁾	471 754	14 322	6 405	4 898	25 626	10 383	507 763
April	474 569	14 026	6 337	5 707	26 070	9 994	510 633
Mai	476 323	13 733	6 744	5 684	26 161	9 959	512 443
Juni	486 742	13 505	7 432	5 164	26 101	9 534	522 377
Juli	486 179	12 098	7 164	5 418	24 681	9 421	520 280
August	485 677	12 567	6 908	5 570	25 045	10 128	520 850
September	495 793	12 808	6 921	5 603	25 332	11 570	532 695
Oktober	500 118	13 517	6 507	4 931	24 955	11 430	536 503
November	503 781	13 810	6 800	4 822	25 432	10 917	540 130
Dezember	505 693	13 808	6 690	5 050	25 548	10 538	541 779
1987							
Januar	509 610	14 033	6 666	5 018	25 717	10 449	545 776
Februar	512 635	14 614	7 047	5 123	26 785	10 503	549 922
	Grossbanken (Inländische Bankstellen)						
1985 ⁴⁾	192 227	8 473	4 130	2 406	15 009	7 624	214 860
1986							
Februar	198 518	7 803	4 313	2 677	14 793	7 696	221 008
März	200 508	8 493	4 338	2 715	15 546	7 631	223 685
April	200 726	8 302	4 281	3 414	15 997	7 350	224 073
Mai	201 005	7 968	4 510	3 409	15 887	7 187	224 080
Juni	207 637	7 740	5 035	2 951	15 727	6 923	230 287
Juli	206 919	6 510	5 028	3 125	14 663	6 787	228 369
August	206 637	7 119	4 708	3 388	15 215	7 308	229 160
September	212 595	7 347	4 665	3 345	15 356	8 482	236 433
Oktober	214 239	7 595	4 162	2 678	14 435	8 317	236 991
November	216 320	8 174	4 490	2 706	15 370	7 888	239 578
Dezember	216 920	7 863	4 369	2 981	15 213	7 729	239 863
1987							
Januar	219 203	8 043	4 186	2 810	15 038	7 531	241 772
Februar	220 322	8 413	4 667	2 850	15 930	7 535	243 788

¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung).

²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

⁴⁾ Bereinigte Werte.

Passif des bilans bancaires ¹⁾

Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
368 banques (bilans des comptoirs en Suisse) ³⁾								
38 123	53 835	11 811	9 486	75 132	17 526	130 781	624 193	1985
								1986
38 429	46 692	12 772	11 736	71 200	17 178	126 807	628 679	Février ⁴⁾
38 474	51 319	12 077	12 423	75 819	16 713	131 006	638 768	Mars ⁴⁾
38 735	47 932	12 003	12 542	72 478	15 514	126 726	637 359	Avril
38 379	52 853	11 687	12 304	76 845	15 510	130 733	643 177	Mai
39 096	52 719	12 120	11 546	76 386	14 952	130 434	652 811	Juin
40 303	48 761	12 095	11 537	72 393	14 065	126 762	647 042	Juillet
41 630	43 261	11 736	11 357	66 354	14 823	122 806	643 656	Août
41 352	48 304	13 463	12 035	73 803	16 879	132 034	664 729	Septembre
41 926	49 463	12 846	12 270	74 579	16 685	133 189	669 692	Octobre
43 443	48 795	13 863	11 851	74 509	15 566	133 518	673 648	Novembre
40 666	52 017	13 615	11 744	77 376	15 735	133 777	675 555	Décembre
								1987
44 397	46 876	15 792	13 051	75 720	15 069	135 186	680 962	Janvier
44 945	46 004	16 068	13 558	75 629	14 908	135 482	685 405	Février
Grandes banques (bilans des comptoirs en Suisse)								
23 746	28 585	6 941	4 001	39 527	13 102	76 375	291 235	1985 ⁴⁾
								1986
24 348	25 518	7 431	5 340	38 289	12 979	75 617	296 624	Février
24 280	27 132	6 910	5 611	39 653	12 288	76 221	299 906	Mars
24 292	25 028	6 932	5 459	37 420	11 449	73 161	297 234	Avril
24 028	27 174	6 503	5 495	39 173	11 368	74 569	298 649	Mai
24 846	26 929	6 745	5 122	38 796	11 089	74 731	305 018	Juin
25 266	25 352	6 898	5 095	37 344	10 410	73 020	301 390	Juillet
26 664	21 489	6 762	5 048	33 299	10 924	70 887	300 047	Août
25 952	24 721	8 350	5 661	38 732	12 452	77 136	313 569	Septembre
26 614	25 219	7 364	5 793	38 375	12 217	77 207	314 198	Octobre
27 939	26 015	8 023	5 545	39 583	11 536	79 058	318 636	Novembre
24 975	27 479	7 631	5 607	40 718	11 726	77 420	317 282	Décembre
								1987
28 761	24 686	9 141	6 216	40 043	11 164	79 968	321 740	Janvier
28 740	24 461	9 365	6 471	40 297	10 917	79 954	323 742	Février

¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers).

²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986. Révision des bilans mensuels, page 6.

⁴⁾ Valeurs corrigées.

Passiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen ^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

47
Fort-
setzung

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
	Auslandbanken (Inländische Bankstellen)						
1985	33 727	4 056	710	1 035	5 802	377	39 906
1986							
Februar ⁴⁾	35 439	3 150	811	1 330	5 292	369	41 100
März ⁴⁾	35 672	3 092	762	1 300	5 154	377	41 203
April	35 669	3 054	834	1 383	5 271	372	41 312
Mai	35 551	3 039	1 017	1 374	5 430	357	41 339
Juni	36 156	3 098	1 212	1 323	5 633	358	42 148
Juli	36 478	2 974	915	1 392	5 282	351	42 110
August	36 026	3 146	973	1 276	5 395	360	41 781
September	36 678	2 949	1 059	1 372	5 380	463	42 520
Oktober	37 177	3 176	1 095	1 300	5 571	442	43 191
November	37 102	3 080	1 031	1 180	5 291	474	42 867
Dezember	35 701	3 458	1 114	1 093	5 665	398	41 764
1987							
Januar	36 676	3 310	1 131	1 201	5 642	376	42 694
Februar	37 641	3 552	1 046	1 240	5 838	390	43 869
	368 Banken (Unternehmung) ³⁾						
1985	459 183	31 004	6 988	5 618	43 610	10 212	513 005
1986							
Februar ⁴⁾	468 404	28 702	7 794	6 451	42 947	10 382	521 733
März ⁴⁾	473 403	29 718	8 109	6 381	44 208	10 406	528 018
April	476 850	27 307	7 754	7 205	42 267	10 048	529 164
Mai	478 115	28 214	8 363	7 376	43 954	10 029	532 097
Juni	488 971	26 848	8 486	6 964	42 299	9 568	540 838
Juli	488 173	25 065	8 460	7 272	40 796	9 438	538 407
August	487 704	25 156	8 362	7 350	40 867	10 140	538 711
September	497 921	26 340	8 334	7 474	42 148	11 606	551 675
Oktober	502 282	27 469	8 125	7 037	42 632	11 526	556 440
November	505 565	26 769	8 475	6 933	42 177	11 052	558 795
Dezember	508 077	27 810	8 361	7 007	43 177	10 627	561 881
1987							
Januar	511 868	26 639	8 680	6 991	42 311	10 502	564 680
Februar	514 859	27 384	9 384	7 202	43 970	10 669	569 498

¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und Ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung).

²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

⁴⁾ Bereinigte Werte.

Passif des bilans bancaires ¹⁾

Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
Banques étrangères (bilans des comptoirs en Suisse)								
7 223	21 407	3 889	4 237	29 533	2 665	39 421	79 327	1985
								1986
6 741	17 380	4 049	4 633	26 062	2 529	35 332	76 431	Février ⁴⁾
6 735	20 299	3 918	4 951	29 168	2 657	38 560	79 763	Mars ⁴⁾
6 879	19 096	3 897	5 141	28 133	2 410	37 423	78 735	Avril
6 687	21 622	3 997	4 951	30 570	2 479	39 736	81 075	Mai
6 915	21 852	4 232	4 724	30 807	2 284	40 006	82 154	Juin
7 412	19 944	3 988	4 730	28 662	2 144	38 218	80 328	Juillet
7 531	18 296	3 765	4 575	26 636	2 260	36 428	78 209	Août
7 762	19 859	3 926	4 599	28 384	2 457	38 602	81 122	Septembre
7 529	20 590	4 108	4 669	29 368	2 509	39 406	82 596	Octobre
7 643	19 125	4 365	4 622	28 112	2 262	38 017	80 884	Novembre
7 493	20 183	4 647	4 556	29 386	2 207	39 086	80 850	Décembre
								1987
7 296	17 671	5 033	4 866	27 569	2 158	37 023	79 717	Janvier
7 812	17 252	5 267	4 888	27 407	2 228	37 447	81 316	Février
368 établissements (bilans globaux) ³⁾								
42 337	132 023	16 173	21 646	169 841	17 768	229 946	742 951	1985
								1986
41 344	115 004	17 229	24 508	156 741	17 457	215 542	737 275	Février ⁴⁾
41 616	125 386	16 474	24 767	166 627	16 994	225 238	753 256	Mars ⁴⁾
42 400	117 332	16 667	26 319	160 318	15 797	218 515	747 679	Avril
41 621	126 409	15 798	26 425	168 632	16 065	226 318	758 416	Mai
42 760	129 985	16 632	24 851	171 468	15 407	229 635	770 473	Juin
43 955	119 226	16 503	24 442	160 170	14 422	218 547	756 955	Juillet
45 603	115 852	16 292	24 604	156 748	15 167	217 518	756 229	Août
45 592	123 829	18 330	26 433	168 593	17 246	231 430	783 104	Septembre
46 275	125 292	18 510	27 968	171 770	17 060	235 105	791 545	Octobre
47 472	122 339	19 483	28 288	170 111	15 932	233 515	792 310	Novembre
46 565	137 048	19 809	27 523	184 380	16 072	247 017	808 897	Décembre
								1987
48 013	120 636	21 727	29 539	171 902	15 480	235 395	800 075	Janvier
48 477	121 121	21 935	30 478	173 534	15 325	237 336	806 834	Février

¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans les pays tiers).

²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6.

⁴⁾ Valeurs corrigées.

Treuhandaktiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen ^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

48

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
	368 Banken (Inländische Bankstellen) ³⁾						
1985	1 036	247	151	72	469	347	1 852
1986							
Februar	1 083	219	152	66	437	320	1 840
März	1 081	195	148	64	407	338	1 827
April	1 014	170	146	72	387	316	1 717
Mai	1 035	184	153	103	440	329	1 804
Juni	1 055	275	171	161	606	311	1 972
Juli	1 023	199	146	66	411	300	1 733
August	1 041	192	148	61	401	326	1 769
September	1 015	164	152	76	392	351	1 758
Oktober	1 002	173	129	64	366	355	1 722
November	1 150	149	136	54	340	327	1 817
Dezember	1 002	130	142	51	323	324	1 649
1987							
Januar	866	114	141	57	312	319	1 497
Februar	942	186	132	77	394	322	1 659
	Grossbanken (Inländische Bankstellen)						
1985	308	37	66	4	106	–	415
1986							
Februar	287	19	69	3	91	–	379
März	288	16	70	4	90	–	378
April	288	17	69	3	90	–	378
Mai	290	16	70	4	89	–	379
Juni	279	16	69	4	89	–	368
Juli	277	14	68	3	85	–	362
August	277	14	68	3	85	–	362
September	270	13	68	3	84	–	354
Oktober	254	11	68	3	82	–	336
November	253	11	68	3	82	–	335
Dezember	244	10	69	3	82	–	326
1987							
Januar	247	2	69	3	73	–	321
Februar	232	71	69	3	143	–	375

¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung)

²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

Actifs à titre fiduciaire des banques ¹⁾
Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger
48

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
368 banques (opérations des comptoirs en Suisse) ³⁾								
26 802	156 024	25 515	40 697	222 236	–	249 039	250 890	1985
1986								
27 202	142 578	26 978	39 917	209 473	–	236 674	238 514	Février ⁴⁾
26 804	145 887	26 870	40 732	213 489	–	240 293	242 119	Mars ⁴⁾
26 009	137 752	25 884	40 583	204 218	–	230 227	231 945	Avril
25 876	145 056	25 618	40 998	211 672	–	237 548	239 352	Mai
27 641	138 089	25 152	40 407	203 648	–	231 288	233 260	Juin
29 218	128 958	25 289	38 651	192 898	–	222 115	223 848	Juillet
30 090	127 189	25 301	38 003	190 493	–	220 583	222 352	Août
30 671	125 232	25 927	37 985	189 145	–	219 816	221 574	Septembre
30 958	130 682	27 227	38 900	196 809	–	227 767	229 489	Octobre
30 463	127 629	27 684	38 486	193 799	–	224 262	226 079	Novembre
31 375	125 886	27 490	38 219	191 594	–	222 969	224 618	Décembre
1987								
30 799	115 343	28 552	37 223	181 119	–	211 918	213 415	Janvier
30 273	117 781	28 540	38 511	184 832	–	215 105	216 764	Février
Grandes banques (opérations des comptoirs en Suisse)								
14 931	66 570	12 503	15 696	94 769	–	109 700	110 115	1985
1986								
15 092	61 045	12 936	15 498	89 478	–	104 570	104 949	Février
14 873	61 512	12 800	15 676	89 988	–	104 860	105 238	Mars
14 627	57 698	12 373	15 492	85 563	–	100 190	100 568	Avril
14 379	59 733	12 268	15 698	87 698	–	102 077	102 456	Mai
15 243	58 126	12 124	15 681	85 931	–	101 174	101 543	Juni
15 628	53 755	12 218	14 916	80 890	–	96 518	96 880	Juillet
16 096	52 760	11 886	14 757	79 403	–	95 499	95 861	Août
16 107	52 592	12 204	14 822	79 618	–	95 725	96 079	Septembre
16 126	54 472	12 713	15 211	82 397	–	98 523	98 859	Octobre
16 048	53 244	12 790	15 203	81 237	–	97 285	97 620	Novembre
16 489	53 211	12 555	14 845	80 611	–	97 101	97 427	Décembre
1987								
16 232	48 426	12 986	14 256	75 668	–	91 900	92 220	Janvier
16 005	49 504	12 913	14 768	77 185	–	93 190	93 565	Février

¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans les pays tiers).

²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6.

⁴⁾ Valeurs corrigées.

Treuhandaktiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen ^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

48
Fort-
setzung

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
Auslandbanken (Inländische Bankstellen)							
1985	143	158	40	38	236	18	397
1986							
Februar	133	157	38	36	231	15	379
März	126	136	35	33	204	16	346
April	131	110	33	41	184	15	329
Mai	137	111	32	49	193	16	345
Juni	151	120	37	46	202	15	368
Juli	138	131	33	38	203	14	354
August	168	125	37	36	198	15	381
September	144	109	39	52	200	17	362
Oktober	137	122	37	39	198	18	353
November	130	100	47	28	178	17	322
Dezember	142	85	49	28	162	16	321
1987							
Januar	106	82	52	35	168	18	292
Februar	119	82	41	56	179	18	298
368 Banken (Unternehmung) ³⁾							
1985	1 036	249	151	72	472	347	1 854
1986							
Februar	1 083	221	152	66	439	320	1 842
März	1 081	198	148	64	410	338	1 829
April	1 014	172	146	72	389	316	1 720
Mai	1 035	185	153	103	441	329	1 805
Juni	1 055	276	171	161	607	311	1 973
Juli	1 023	199	146	66	411	300	1 734
August	1 041	193	148	61	402	326	1 770
September	1 015	165	152	76	393	351	1 759
Oktober	1 002	174	129	64	366	355	1 723
November	1 150	150	136	54	340	327	1 817
Dezember	1 002	130	142	51	323	324	1 649
1987							
Januar	866	114	141	57	312	319	1 497
Februar	943	186	132	77	395	322	1 660

¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung).

²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

Actifs à titre fiduciaire des banques ¹⁾

Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
Banques étrangères (opérations des comptoirs en Suisse)								
6 369	71 154	8 555	17 976	97 686	–	104 054	104 451	1985
1986								
6 501	64 490	9 142	17 477	91 109	–	97 610	97 989	Février ⁴⁾
6 397	67 036	9 318	17 989	94 343	–	100 740	101 086	Mars ⁴⁾
6 285	62 930	9 005	18 143	90 078	–	96 363	96 692	Avril
6 286	66 696	8 834	18 368	93 897	–	100 183	100 528	Mai
6 638	62 602	8 652	17 928	89 182	–	95 820	96 188	Juin
7 063	58 413	8 655	17 006	84 074	–	91 137	91 491	Juillet
7 282	57 717	8 892	16 564	83 173	–	90 455	90 835	Août
7 370	56 385	9 196	16 379	81 960	–	89 330	89 692	Septembre
7 389	58 428	9 450	16 570	84 447	–	91 836	92 189	Octobre
7 285	57 109	9 739	16 317	83 165	–	90 450	90 771	Novembre
7 287	56 155	9 652	16 181	81 988	–	89 275	89 596	Décembre
1987								
7 224	51 896	10 205	16 247	78 348	–	85 572	85 865	Janvier
7 179	52 546	10 287	16 528	79 361	–	86 539	86 855	Février
368 établissements (bilans globaux) ³⁾								
25 128	125 370	21 406	35 803	182 580	–	207 707	209 561	1985
1986								
25 672	114 888	22 724	35 182	172 795	–	198 467	200 309	Février ⁴⁾
25 402	119 096	22 839	35 879	177 814	–	203 217	205 045	Mars ⁴⁾
24 756	114 001	22 037	36 044	172 082	–	196 839	198 558	Avril
24 598	120 469	22 087	36 639	179 195	–	203 793	205 598	Mai
26 213	114 177	21 456	36 105	171 738	–	197 951	199 924	Juin
27 730	106 293	21 667	34 583	162 543	–	190 273	192 007	Juillet
28 451	103 544	21 301	33 794	158 639	–	187 090	188 860	Août
29 017	100 825	21 542	33 515	155 883	–	184 900	186 659	Septembre
29 385	104 871	22 492	34 265	161 628	–	191 013	192 736	Octobre
28 764	102 117	22 739	33 741	158 598	–	187 362	189 179	Novembre
28 952	97 627	21 724	33 269	152 620	–	181 573	183 222	Décembre
1987								
28 435	89 597	22 769	32 590	144 956	–	173 391	174 888	Janvier
27 913	91 573	22 838	33 805	148 217	–	176 130	177 790	Février

¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans les pays tiers).

²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6.

⁴⁾ Valeurs corrigées.

Treuhandpassiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen ^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

49

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
	368 Banken (Inländische Bankstellen) ³⁾						
1985 ⁴⁾	11 068	21 633	5 069	7 760	34 461	6	45 535
1986							
Februar ⁴⁾	11 443	21 156	5 432	7 680	34 269	5	45 716
März ⁴⁾	11 057	21 114	5 262	7 918	34 294	5	45 356
April	10 831	19 696	5 224	7 819	32 740	5	43 576
Mai	10 966	20 967	5 326	7 812	34 105	5	45 076
Juni	11 783	19 838	5 308	7 854	33 000	4	44 787
Juli	12 429	18 097	5 472	7 460	31 029	4	43 462
August	12 674	18 290	5 480	7 164	30 934	5	43 612
September	13 207	18 033	5 602	7 215	30 851	5	44 063
Oktober	13 286	18 899	5 958	7 351	32 208	4	45 499
November	13 307	18 303	6 020	7 331	31 654	4	44 964
Dezember	13 480	17 741	5 732	6 929	30 402	4	43 886
1987							
Januar	12 815	16 489	6 047	6 853	29 389	4	42 209
Februar	12 858	17 401	5 827	7 371	30 599	4	43 462
	Grossbanken (Inländische Bankstellen)						
1985 ⁴⁾	6 401	11 438	2 417	3 551	17 407	–	23 808
1986							
Februar	6 486	11 080	2 459	3 440	16 980	–	23 465
März	6 330	10 467	2 409	3 542	16 418	–	22 748
April	6 233	9 838	2 337	3 433	15 608	–	21 842
Mai	6 266	10 501	2 366	3 415	16 282	–	22 547
Juni	6 619	9 833	2 362	3 418	15 613	–	22 232
Juli	6 807	9 118	2 416	3 373	14 907	–	21 714
August	6 939	9 311	2 418	3 281	15 011	–	21 950
September	6 986	9 090	2 445	3 346	14 881	–	21 867
Oktober	7 043	9 272	2 648	3 291	15 211	–	22 255
November	7 099	8 957	2 637	3 424	15 018	–	22 117
Dezember	7 190	8 750	2 393	3 197	14 340	–	21 531
1987							
Januar	7 047	8 208	2 572	3 180	13 960	–	21 007
Februar	6 957	8 784	2 440	3 472	14 696	–	21 653
	¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung). ²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland. ³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4. ⁴⁾ Bereinigte Werte.						

Passifs à titre fiduciaire des banques ¹⁾

Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
368 banques (opérations des comptoirs en Suisse) ³⁾								
16 769	134 638	20 597	33 010	205 014	342	205 356	250 891	1985 ⁴⁾
1986								
16 842	121 641	21 698	32 303	175 641	315	192 798	238 514	Février ⁴⁾
16 828	124 968	21 757	32 877	179 602	333	196 763	242 119	Mars ⁴⁾
16 192	118 225	20 806	32 835	171 865	312	188 369	231 945	Avril
15 926	124 273	20 444	33 290	178 007	343	194 276	239 352	Mai
16 912	118 526	20 015	32 713	171 254	306	188 472	233 259	Juin
17 817	111 057	19 961	31 255	162 274	295	180 386	223 848	Juillet
18 460	108 996	19 967	30 897	159 860	419	178 740	222 352	Août
18 479	107 362	20 477	30 847	158 686	346	177 511	221 574	Septembre
18 653	111 342	21 360	32 285	164 987	350	183 991	229 489	Octobre
18 305	109 478	21 800	31 210	162 487	323	181 115	226 079	Novembre
18 896	108 274	21 900	31 341	161 514	321	180 732	224 618	Décembre
1987								
18 849	98 867	22 649	30 425	152 042	315	171 206	213 415	Janvier
18 357	100 566	22 845	31 217	154 627	318	173 303	216 764	Février
Grandes banques (opérations des comptoirs en Suisse)								
8 838	55 168	10 152	12 149	77 469	–	86 307	110 115	⁴⁾
1986								
8 893	49 983	10 546	12 061	72 590	–	81 484	104 949	Février
8 830	51 062	10 460	12 138	73 659	–	82 490	105 238	Mars
8 682	47 877	10 105	12 062	70 044	–	78 726	100 568	Avril
8 403	49 247	9 972	12 287	71 506	–	79 909	102 456	Mai
8 903	48 310	9 831	12 267	70 408	–	79 311	101 543	Juin
9 098	44 651	9 871	11 546	66 068	–	75 166	96 880	Juillet
9 433	43 463	9 536	11 479	64 478	–	73 911	95 861	Août
9 391	43 515	9 827	11 479	64 821	–	74 212	96 079	Septembre
9 337	45 211	10 133	11 923	67 267	–	76 604	98 859	Octobre
9 201	44 298	10 222	11 781	66 301	–	75 502	97 620	Novembre
9 543	44 471	10 231	11 651	66 353	–	75 896	97 427	Décembre
1987								
9 433	40 221	10 482	11 078	61 781	–	71 213	92 220	Janvier
9 280	40 792	10 542	11 298	62 632	–	71 912	93 565	Février

¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans les pays tiers).

²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6.

⁴⁾ Valeurs corrigées.

Treuhandpassiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen ^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

49
Fort-
setzung

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
	Auslandbanken (Inländische Bankstellen)						
1985	1 810	6 626	1 052	2 464	10 143	2	11 955
1986							
Februar ⁴⁾	1 906	6 197	1 086	2 487	9 770	2	11 677
März ⁴⁾	1 814	6 683	1 148	2 549	10 379	2	12 194
April	1 835	6 028	1 101	2 615	9 744	2	11 580
Mai	1 830	6 243	1 180	2 632	10 054	2	11 885
Juni	1 986	5 951	1 212	2 653	9 816	2	11 804
Juli	2 078	5 076	1 296	2 335	8 708	2	10 788
August	2 166	5 081	1 298	2 160	8 540	2	10 708
September	2 227	5 038	1 340	2 178	8 556	2	10 785
Oktober	2 247	5 384	1 362	2 243	8 988	1	11 236
November	2 221	5 196	1 407	2 165	8 767	1	10 989
Dezember	2 222	4 869	1 425	2 008	8 303	1	10 526
1987							
Januar	2 172	4 591	1 596	2 041	8 228	2	10 401
Februar	2 272	4 597	1 535	2 203	8 335	2	10 609
	368 Banken (Unternehmung) ³⁾						
1985	10 883	16 690	4 359	7 017	28 067	6	38 956
1986							
Februar ⁴⁾	11 240	16 500	4 718	6 869	28 087	5	39 332
März ⁴⁾	10 910	16 766	4 676	7 162	28 603	5	39 518
April	10 709	16 238	4 704	7 187	28 128	5	38 843
Mai	10 799	16 796	4 776	7 131	28 703	5	39 506
Juni	11 598	16 138	4 771	7 163	28 072	4	39 675
Juli	12 287	14 456	4 968	6 800	26 224	4	38 515
August	12 504	14 189	4 911	6 557	25 657	5	38 165
September	13 027	13 967	5 060	6 459	25 486	5	38 518
Oktober	13 043	14 349	5 313	6 500	26 162	4	39 209
November	13 014	13 998	5 343	6 370	25 711	4	38 728
Dezember	13 029	13 119	4 867	5 936	23 922	4	36 955
1987							
Januar	12 332	12 063	5 161	5 992	23 216	4	35 552
Februar	12 371	12 829	4 933	6 499	24 261	4	36 637

¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung).

²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

⁴⁾ Bereinigte Werte.

Passifs à titre fiduciaire des banques ¹⁾

Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
Banques étrangères (opérations des comptoirs en Suisse)								
4 701	64 685	7 544	15 550	87 779	16	92 496	104 451	1985
1986								
4 729	58 450	8 094	15 026	81 570	13	86 312	97 989	Février ⁴⁾
4 710	60 489	8 206	15 473	84 168	14	88 892	101 086	Mars ⁴⁾
4 580	57 012	7 937	15 569	80 519	13	85 112	96 692	Avril
4 593	60 565	7 686	15 785	84 036	14	88 643	100 528	Mai
4 803	56 771	7 476	15 320	79 567	13	84 383	96 187	Juin
5 129	53 464	7 391	14 707	75 562	12	80 704	91 491	Juillet
5 286	52 761	7 631	14 436	74 827	14	80 127	90 835	Août
5 288	51 457	7 895	14 253	73 604	15	78 907	89 692	Septembre
5 259	52 551	8 088	15 038	75 678	16	80 953	92 189	Octobre
5 194	52 014	8 379	14 180	74 573	15	79 782	90 771	Novembre
5 207	51 371	8 276	14 201	73 848	15	79 070	89 596	Décembre
1987								
5 159	47 387	8 663	14 239	70 289	16	75 463	85 865	Janvier
5 026	48 032	8 792	14 380	71 204	16	76 246	86 855	Février
368 établissements (bilans globaux) ³⁾								
15 279	108 929	17 197	28 858	154 985	342	170 606	209 562	1985
1986								
15 515	98 609	18 159	28 380	145 147	315	160 977	200 309	Février ⁴⁾
15 573	102 528	18 311	28 781	149 620	333	165 527	205 045	Mars ⁴⁾
15 061	97 934	17 480	28 929	144 343	312	159 716	198 558	Avril
14 816	103 858	17 463	29 612	150 933	343	166 092	205 598	Mai
15 669	98 315	16 855	29 103	144 273	306	160 249	199 923	Juin
16 472	92 035	16 844	27 847	136 725	295	153 492	192 007	Juillet
16 991	89 454	16 536	27 295	133 284	419	150 694	188 860	Août
17 005	87 023	16 634	27 133	133 789	346	148 141	186 659	Septembre
17 324	90 081	17 271	28 500	135 852	350	153 527	192 736	Octobre
16 899	88 271	17 533	27 425	133 229	323	150 451	189 179	Novembre
16 925	84 637	16 999	27 384	129 021	321	146 267	183 222	Décembre
1987								
16 968	77 648	17 751	26 653	122 052	315	139 335	174 888	Janvier
16 485	78 931	18 037	27 383	124 350	318	141 153	177 790	Février
¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans les pays tiers). ²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse. ³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6. ⁴⁾ Valeurs corrigées.								

49
Suite

Quartalsbilanzen der Grossbanken

In Millionen Franken

50

Bilanzpositionen	Bank Leu AG Banque Leu SA		Schweizerische Bankgesellschaft Union de Banques Suisse		Schweizerischer Bankverein Société de Banque Suisse	
	Dezember 1985	Dezember 1986 ³⁾	Dezember 1985	Dezember 1986 ³⁾	Dezember 1985	Dezember 1986 ³⁾
	1	2	3	4	5	6
Aktiven						
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	250,2	289,6	4 546,1	4 578,9	4 881,1	5 012,2
Bankendebitoren auf Sicht	1 167,8	1 204,5	4 128,5	3 829,6	4 353,7	5 076,8
Bankendebitoren auf Zeit	4 965,1	5 002,5	36 231,0	44 384,3	32 671,5	37 859,0
Wechsel und Geldmarktpapiere	105,8	51,0	10 309,8	9 536,7	11 436,2	10 499,7
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	253,3	271,7	6 225,8	6 056,1	8 496,0	8 022,1
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	280,5	389,2	6 919,7	7 461,5	4 639,4	4 743,0
<i>davon mit hypothekarischer Deckung</i>	<i>127,0</i>	<i>119,5</i>	<i>3 260,4</i>	<i>3 572,0</i>	<i>1 739,6</i>	<i>2 052,3</i>
Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung	624,9	665,2	11 586,2	14 152,7	14 073,4	15 752,2
Feste Vorschüsse u. Darlehen mit Deckung	779,0	798,5	10 095,2	10 503,6	14 728,2	15 326,7
<i>davon mit hypothekarischer Deckung</i>	<i>328,2</i>	<i>375,0</i>	<i>4 570,4</i>	<i>5 413,2</i>	<i>7 193,9</i>	<i>8 535,7</i>
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffent- lich-rechtliche Körperschaften	246,6	344,1	4 236,4	3 816,5	4 138,3	3 292,0
Hypothekaranlagen	1 501,6	1 782,4	23 870,1	27 214,6	12 371,2	14 531,1
Wertschriften	1 166,1	1 464,7	5 995,1	7 889,9	5 710,9	7 208,5
Dauernde Beteiligungen	167,9	195,1	631,1	1 185,8	963,1	992,2
Bankgebäude	56,0	58,1	1 657,6	1 765,6	1 202,0	1 477,5
Andere Liegenschaften	18,0	18,9	205,5	224,0	159,2	233,0
Sonstige Aktiven	1 370,9	1 642,4	10 815,5	9 568,3	8 108,7	7 801,8
Nicht einbezahltes Kapital	-	-	-	-	-	-
Saldovortrag (Verlust)	-	-	-	-	-	-
Bilanzsumme	12 953,7	14 177,9	139 453,1	152 167,5	127 932,9	137 827,8
<i>davon Debitoren¹⁾</i>	<i>1 937,7</i>	<i>2 124,6</i>	<i>34 826,9</i>	<i>38 173,9</i>	<i>41 937,0</i>	<i>43 844,0</i>
Passiven						
Bankenkreditoren auf Sicht	1 611,9	1 592,0	7 937,9	8 280,0	8 219,7	8 521,8
Bankenkreditoren auf Zeit	3 052,6	3 494,5	29 543,7	41 325,5	18 140,6	19 822,8
Kreditoren auf Sicht	999,7	931,6	15 749,0	14 483,3	15 757,3	16 969,4
Kreditoren auf Zeit	2 223,5	2 037,7	36 811,8	35 425,3	43 402,0	45 458,0
Spareinlagen	1 037,6	1 091,0	11 589,5	12 542,9	8 976,5	9 757,6
Depositen- und Einlagehefte	979,2	1 094,1	5 738,5	6 172,4	5 055,5	5 570,9
Kassenobligationen und Kassenscheine	1 295,1	1 885,1	8 986,3	10 045,4	7 745,2	8 688,2
Obligationen-Anleihen	290,0	490,0	3 079,2	3 308,5	4 625,0	5 275,0
Pfandbriefdarlehen	91,2	99,7	48,5	48,6	47,9	70,2
Akzpte und Eigenwechsel	-	-	878,0	785,8	1 334,5	1 730,1
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	-	-	-	-	-	-
Sonstige Passiven	458,2	508,3	11 029,0	11 061,0	7 242,1	7 726,9
Kapital	223,4	266,3	2 050,5	2 058,6	3 207,8	3 587,2
Reserven	635,8	682,1	6 000,2	6 610,8	4 163,9	4 634,8
Saldovortrag	5,5	5,5	11,0	19,4	14,9	14,9
Bilanzsumme	12 953,7	14 177,9	139 453,1	152 167,5	127 932,9	137 827,8
<i>davon Fremde Gelder²⁾</i>	<i>11 630,8</i>	<i>12 715,7</i>	<i>119 484,4</i>	<i>131 631,9</i>	<i>111 969,7</i>	<i>120 133,9</i>
Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972).						
1) Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen.						
2) Bankenkreditoren, Kreditoren auf Sicht, Kreditoren auf Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte, Kassenobligationen und Kassenscheine, Obligationen-Anleihen, Pfandbriefdarlehen.						
3) Provisorische Zahlen.						

Bilans trimestriels des grandes banques

En millions de francs

50

Schweizerische Kreditanstalt Crédit Suisse		Schweizerische Volksbank Banque Populaire Suisse		Total		Positions du bilan
Décembre 1985	Décembre 1986 ³⁾	Décembre 1985	Décembre 1986 ³⁾	Décembre 1985	Décembre 1986 ³⁾	
7	8	9	10	11	12	
3 388,1	3 827,0	770,5	878,9	13 836,0	14 586,6	Actif
2 401,2	2 508,7	725,9	666,2	12 777,1	13 285,8	Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux
21 167,5	27 877,1	2 547,0	4 396,3	99 582,1	119 519,2	Avoirs en banque à vue
4 867,9	6 113,0	564,3	576,9	27 284,0	26 777,3	Avoirs en banque à terme
3 508,4	3 722,5	1 766,8	1 868,0	20 250,3	19 940,4	Effets de change et papiers monétaires
6 638,9	7 089,3	3 292,3	3 470,3	21 770,8	23 153,3	Comptes courants débiteurs en blanc
2 799,7	3 114,4	2 045,8	2 211,5	9 972,5	11 069,7	Comptes courants débiteurs gagés
6 867,9	6 961,0	1 633,6	1 806,3	34 786,0	39 337,4	<i>dont garantis par hypothèque</i>
12 076,7	15 526,9	2 275,2	2 528,0	39 954,3	44 683,7	Avances et prêts à terme fixe en blanc
8 103,2	9 290,7	1 695,9	1 922,7	21 891,6	25 537,3	Avances et prêts à terme fixe gagés
						<i>dont garantis par hypothèque</i>
3 070,1	2 492,3	627,8	633,1	12 319,2	10 578,0	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public
7 832,8	8 475,3	7 726,8	8 197,1	53 302,5	60 200,5	Placements hypothécaires
5 426,6	7 025,7	2 428,6	2 615,2	20 727,3	26 204,0	Titres
1 498,0	1 485,0	25,2	24,5	3 285,3	3 882,6	Participations permanentes
1 120,0	1 221,0	398,8	413,3	4 434,4	4 934,9	Immeubles à l'usage de la banque
112,0	103,0	92,9	93,4	587,1	672,3	Autres immeubles
8 685,5	9 313,6	750,0	742,5	29 730,6	29 068,6	Autres actifs
-	-	-	-	-	-	Capital non libéré
-	-	-	-	-	-	Report à nouveau (perte)
88 661,6	103 741,4	25 625,7	28 910,0	394 627,0	436 824,6	Total du bilan
29 091,9	33 299,7	8 967,9	9 672,6	116 761,4	127 114,8	<i>dont débiteurs¹⁾</i>
6 299,6	7 158,7	719,1	729,5	24 838,2	26 282,0	Passif
14 200,6	20 252,1	1 877,0	2 208,3	66 814,5	87 103,2	Engagements en banque à vue
12 428,2	13 295,3	3 079,4	3 201,6	48 013,6	48 881,2	Engagements en banque à terme
23 308,9	26 828,7	3 299,9	4 540,9	109 046,1	114 290,6	Créanciers à vue
6 115,9	6 762,9	6 075,5	6 507,5	33 795,0	36 661,9	Créanciers à terme
4 254,2	4 755,9	3 238,8	3 511,6	19 266,2	21 104,9	Dépôts d'épargne
7 843,9	8 363,0	3 797,0	4 199,2	29 667,5	33 180,9	Livrets et carnets de dépôts
3 698,8	4 547,4	1 404,1	1 524,6	13 097,1	15 145,5	Obligations de caisse et bons de caisse
270,5	270,4	152,0	159,0	610,1	647,9	Emprunts obligataires
419,5	738,2	0,1	0,5	2 632,1	3 254,6	Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage
-	-	-	-	-	-	Acceptations et billets à ordre
4 227,1	4 665,4	546,0	466,9	23 502,4	24 428,5	Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque
1 650,0	1 850,0	576,0	716,5	7 707,7	8 478,6	Autres passifs
3 934,5	4 243,5	847,8	1 130,2	15 582,2	17 301,4	Capital
9,9	9,9	13,0	13,7	54,3	63,4	Réserves
						Report à nouveau
88 661,6	103 741,4	25 625,7	28 910,0	394 627,0	436 824,6	Total du bilan
78 420,6	92 234,4	23 642,8	26 582,2	345 148,3	383 298,1	<i>dont fonds de tiers²⁾</i>

Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972).

¹⁾ Comptes courants débiteurs, Avances et prêts à terme fixe.

²⁾ Engagements en banque, Créanciers à vue, Créanciers à terme, Dépôts d'épargne, Livrets et carnets de dépôts, Obligations de caisse et bons de caisse, Emprunts obligataires, Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage.

³⁾ Chiffres provisoires.

Inländische Kreditfähigkeit der Banken – Crédits bancaires en Suisse

In Millionen Franken – En millions de francs
71 Banken (inländische Bankstellen)²⁾ – 71 banques (comptoirs en Suisse)²⁾

51

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Kredite an im Inland domizilierte Schuldner – Crédits à des personnes domiciliées en Suisse						
	Bankengruppen – Catégories de banques			Bilanzpositionen – Positions du bilan			
	Kantonal- banken Banques cantonales	Gross- banken Grandes banques	Regional- banken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	Debitoren Débiteurs 1)	Konto- korrent-Kredite u. Darlehen an öffentl.- rechtl. Körper- schaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	Hypo- thekar- anlagen Place- ments hypo- thécaires	Zusammen Total ³⁾
1983	90 896	97 386	27 786	88 634	9 674	117 760	216 068
1984	96 811	107 947	30 053	97 624	9 535	127 652	234 811
1985							
Jan. – Jan.	96 740	108 669	30 212	98 153	9 400	128 068	235 621
Feb. – Fév.	97 479	110 315	30 234	99 594	9 373	129 061	238 028
März – Mars	97 799	111 681	30 548	100 681	9 184	130 163	240 028
April – Avril	98 239	112 225	30 816	100 922	9 129	131 230	241 281
Mai – Mai	99 059	112 978	30 746	101 238	9 331	132 215	242 783
Juni – Juin	99 770	115 188	31 074	103 595	9 322	133 115	246 032
Juli – Juillet	100 175	114 731	31 535	103 296	9 166	133 978	246 440
August – Août	100 815	115 523	31 505	103 809	9 230	134 804	247 843
Sep. – Sep.	101 738	117 456	31 892	105 849	9 368	135 870	251 086
Okt. – Oct.	101 912	117 482	31 884	105 107	9 188	136 983	251 278
Nov. – Nov.	103 269	119 620	32 125	107 102	9 785	138 125	255 013
Dez. – Déc.	104 527	121 708	32 368	109 251	10 039	139 312	258 602
1986							
Jan. – Jan.	104 451	123 060	32 448	110 146	9 757	140 055	259 958
Feb. – Fév.	104 522	124 861	32 631	111 656	9 405	140 954	262 014
März – Mars	105 168	126 085	32 972	112 899	9 380	141 946	264 225
April – Avril	105 316	127 199	33 138	113 368	9 205	143 080	265 653
Mai – Mai	105 811	128 309	33 355	114 233	9 229	144 013	267 475
Juni – Juin	106 973	130 659	33 735	116 878	9 410	145 080	271 368
Juli – Juillet	107 298	130 132	33 896	116 080	9 145	146 101	271 327
August – Août	107 696	130 209	33 951	115 398	9 244	147 213	271 855
Sep. – Sep.	108 567	132 396	34 337	117 286	9 459	148 556	275 300
Okt. – Oct.	108 976	132 310	34 486	116 709	9 303	149 760	275 771
Nov. – Nov.	109 633	133 580	34 644	117 635	9 423	150 799	277 857
Dez. – Déc.	110 853	136 034	35 133	119 850	9 616	152 555	282 021
1987							
Jan. – Jan.	111 032	137 162	35 289	119 922	10 178	153 383	283 483
Feb. – Fév.	111 690	138 121	35 391	121 294	9 470	154 438	285 203
März – Mars							
April – Avril							
Mai – Mai							
Juni – Juin							
Juli – Juillet							
August – Août							
Sep. – Sep.							
Okt. – Oct.							
Nov. – Nov.							
Dez. – Déc.							

¹⁾ Kontokorrent-Debitoren (ohne Edelmetalle), Feste Vorschüsse und Darlehen.
Comptes courants débiteurs (sans métaux précieux), avances et prêts à terme fixe.

²⁾ 29 Kantonalbanken, 5 Grossbanken, 37 Regionalbanken und Sparkassen.
29 banques cantonales, 5 grandes banques, 37 banques régionales et caisses d'épargne.

³⁾ Ab Monatsbericht Mai 1985 (Nr. 5) ohne Wechsel und Geldmarktpapiere.
A partir du mois de mai 1985 (Bulletin mensuel no 5), sans les effets de change et les papiers monétaires.

Bewilligte und beanspruchte inländische Kredite¹⁾
Crédits bancaires en Suisse, limites et montants utilisés¹⁾

In Millionen Franken – En millions de francs

122 Banken (inländische Bankstellen) – 122 banques (comptoirs en Suisse)

52

Kredite an im Inland domizilierte Schuldner – Crédits à des personnes domiciliées en Suisse								
Monatsende Fin de mois	Baukredite ²⁾ Crédits de construction ²⁾		Hypotheken ⁴⁾ – Hypothèques ⁴⁾		Übrige Kredite – Autres crédits		Total Kredite – Total des crédits	
	bewilligt ³⁾ limites ³⁾	beansprucht ³⁾ montants utilisés ³⁾	bewilligt ³⁾ limites ³⁾	beansprucht ³⁾ montants utilisés ³⁾	bewilligt ³⁾ limites ³⁾	beansprucht ³⁾ montants utilisés ³⁾	bewilligt ³⁾ limites ³⁾	beansprucht ³⁾ montants utilisés ³⁾
1985								
Juli – Juillet	26 086	12 212	177 726	172 392	135 442	74 246	339 254	258 850
August – Août	26 520	12 534	180 386	174 522	132 040	73 174	338 947	260 230
Sep. – Sep.	26 532	12 656	184 370	175 898	136 555	75 461	347 456	264 016
Okt. – Oct.	26 615	12 882	185 400	177 405	136 739	74 038	348 755	264 325
Nov. – Nov.	26 903	13 033	187 109	178 887	138 235	76 427	352 247	268 347
Dez. – Déc.	26 681	13 249	188 165	180 172	138 479	78 450	353 325	271 871
1986								
Jan. – Jan.	26 586	13 003	189 315	181 270	136 322	79 271	352 223	273 545
Feb. – Fév.	26 815	12 978	191 085	182 548	140 420	80 053	358 320	275 579
März – Mars	27 099	13 034	192 740	184 031	141 472	80 769	361 312	277 835
April – Avril	27 469	13 018	194 328	185 508	142 300	80 829	364 097	279 355
Mai – Mai	27 901	13 169	195 866	186 885	145 939	81 269	369 706	281 323
Juni – Juin	27 994	13 488	197 472	188 358	147 376	83 730	372 842	285 576
Juli – Juillet	28 430	13 526	198 725	189 695	149 933	82 210	377 088	285 431
August – Août	28 809	13 586	200 673	191 271	150 338	80 956	379 821	285 813
Sep. – Sep.	29 245	13 891	202 580	193 113	151 401	82 634	383 226	289 638
Okt. – Oct.	29 322	13 916	204 340	194 724	152 754	81 667	386 416	290 307
Nov. – Nov.	29 569	14 079	206 234	196 380	154 221	82 352	390 024	292 811
Dez. – Déc.	29 222	14 224	208 342	198 478	154 440	84 283	392 005	296 985
1987								
Jan. – Jan.	28 819	13 698	209 498	199 661	156 278	85 122	394 594	298 481
Feb. – Fév.								
März – Mars								
April – Avril								
Mai – Mai								
Juni – Juin								
Juli – Juillet								
August – Août								
Sep. – Sep.								
Okt. – Oct.								
Nov. – Nov.								
Dez. – Déc.								

¹⁾ Kontokorrent-Debitoren, feste Vorschüsse und Darlehen, Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften, Hypothekaranlagen. – Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe, crédits en compte courant et prêts à des collectivités de droit public, placements hypothécaires.

²⁾ Die Angaben seit 1976 von 71 Banken werden im Quartalsheft 2/1986 veröffentlicht. – Les données pour les 71 banques depuis 1976, seront publiées dans le bulletin trimestriel, «Monnaie et conjoncture», 2/1986.

³⁾ Stand der bewilligten und beanspruchten Kredite. – Etat des limites accordées et état des montants utilisés.

⁴⁾ Hypothekaranlagen sowie feste Vorschüsse gegen hypothekarische Deckung. – Placements hypothécaires, avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque.

Jahresende Jahrestotal Quartalsende	Schweizerische Fonds mit Anlagen – Fonds suisses avec placements						
	nur in der Schweiz exclusivement en Suisse		nur im Ausland exclusivement à l'étranger		in der Schweiz und im Ausland en Suisse et à l'étranger		Total 7
	Wertschriften Titres	Immobilien Immeubles	Wertschriften Titres	Immobilien Immeubles	Wertschriften Titres	Immobilien Immeubles	
	1	2	3	4	5	6	
	Zahl der Anlagefonds						
1984	7	37	37	–	56	2	139
1985 Dez.	7	35	46	–	60	–	148
1986 März	7	35	46	–	60	–	148
Juni	9	33	50	–	63	–	155
Sep.	10	33	53	–	64	–	160
Dez.	10	33	60	–	62	–	165
	Fondsvermögen (in Mio Franken) ²⁾ – Fortune des fonds (en millions de francs) ²⁾						
1984	1 183,8	5 856,5	3 711,6	–	7 810,7	1 192,1	19 754,7
1985 Dez.	1 923,1	5 954,0	5 013,8	–	9 168,7	–	22 059,6
1986 März	1 966,0	6 227,8	6 224,4	–	9 690,8	–	24 109,0
Juni	2 028,8	6 325,4	6 806,4	–	10 147,2	–	25 307,8
Sep.	2 106,4	6 529,8	7 634,5	–	10 657,6	–	26 928,3
Dez.	2 364,7	6 707,0	7 844,2	–	11 276,6	–	28 192,5
	Den Fonds zugeflossener Betrag (in Mio Franken)						
1984	27,9	46,8	1 281,9	–	810,8	0,1	2 167,5
1985	223,5	171,4	2 069,0	–	1 386,7	–	3 850,6
1985 IV	75,1	102,0	634,0	–	466,2	–	1 277,3
1986 I	107,1	152,6	1 130,2	–	606,7	–	1 996,6
II	83,9	89,8	1 106,3	–	543,3	–	1 823,3
III	169,5	54,3	1 173,9	–	855,3	–	2 253,0
IV	128,7	164,0	905,2	–	701,5	–	1 899,4
	Zu Lasten der Fonds zurückbezahlter Betrag (in Mio Franken)						
1984	84,1	73,7	337,5	–	417,9	14,7	927,9
1985	84,8	102,6	706,8	–	379,9	–	1 274,1
1985 IV	16,5	–	276,4	–	92,6	–	385,5
1986 I	65,9	15,9	323,1	–	102,6	–	507,5
II	47,9	0,1	426,0	–	68,1	–	542,1
III	40,4	–	458,7	–	81,2	–	580,3
IV	30,4	–	479,1	–	140,8	–	650,3
	Zahl der umlaufenden Anteilscheine (in 1000)						
1984 ⁵⁾	7 644	19 731	24 174	–	90 510	8 837	150 896
1985 Dez. ⁵⁾	8 529	19 717	35 738	–	99 761	–	163 745
1986 März ⁵⁾	8 729	20 147	42 418	–	104 134	–	175 428
Juni ⁵⁾	8 865	20 582	45 942	–	108 469	–	183 858
Sep. ⁵⁾	9 760	20 725	54 207	–	113 394	–	198 086
Dez. ⁵⁾	10 203	21 534	57 489	–	117 782	–	207 008

Die Tabelle gibt Aufschluss über die Entwicklung der dem Bundesgesetz über die Anlagefonds vom 1. Juli 1966 unterstellten Anlagefonds und anlagefondsähnlichen Sondervermögen. Das Gesetz und die Vollziehungsverordnung traten am 1. Februar 1967 in Kraft.

¹⁾ Ohne Berücksichtigung der Fonds, die sich in Liquidation befinden.

²⁾ Vermögen netto unter Berücksichtigung aller Aktiven und Passiven.

³⁾ Art. 5 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über die Anlagefonds.

⁴⁾ Werte in den bezeichneten Anlageformen, ohne übriges Nettovermögen.

⁵⁾ Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Ausland.

Fonds de placement ¹⁾
53

davon mit Anlagen in – dont avec placements en						Anlagefonds- ähnliche Sonder- vermögen ²⁾	Aust. Fonds mit Vertretern in der Schweiz	Fin d'année Total annuel Fin de trimestre
Obligations		Aktien		Immobilien				
Schweiz Suisse	Ausland Etranger	Schweiz Suisse	Ausland Etranger	Schweiz Suisse	Ausland Etranger	Fonds analogues ³⁾	Fonds étrangers ayant des représentants en Suisse	
8	9	10	11	12	13	14	15	
Nombre de fonds de placement								
49	57	36	57	39	2	–	51	1984
49	84	37	59	33	–	–	49	Déc. 1985
50	86	41	64	36	–	–	49	Mars 1986
48	90	40	70	32	–	–	64	Juin
56	92	46	73	33	–	–	60	Sep.
61	95	47	76	33	–	–	66	Déc.
Beträge in Mio Franken⁴⁾ – Montants en millions de francs⁴⁾								
648,2	7 085,4	1 119,7	2 486,4	5 946,6	1 072,2	–		1984
830,3	9 340,0	2 065,1	2 880,3	6 020,3	–	–		Déc. 1985
708,8	10 044,3	2 063,7	3 839,1	6 371,1	–	–		Mars 1986
798,6	10 877,9	2 116,9	3 856,5	6 450,6	–	–		Juin
815,0	11 608,7	2 152,9	3 652,5	6 664,6	–	–		Sep.
914,8	12 363,9	2 443,5	3 925,2	6 845,6	–	–		Déc.
Montant revenant aux fonds (en millions de francs)								
1 494,8		625,8		46,9		–	773,6	1984
2 559,7		1 123,1		167,8		–	1 631,1	1985
829,8		345,5		102,0		–	469,6	1985 IV
999,6		844,4		152,6		–	591,2	1986 I
895,9		848,4		79,0		–	992,6	II
1 337,0		862,5		53,5		–	937,7	III
1 273,7		472,8		152,9		–	1 334,6	IV
Montant remboursé par les fonds (en millions de francs)								
311,3		528,2		88,4		–	281,5	1984
296,6		874,9		102,6		–	1 359,2	1985
66,1		319,4		–		–	259,5	1985 IV
57,7		433,9		15,9		–	1 054,3	1986 I
64,2		477,8		0,1		–	402,5	II
87,7		492,6		–		–	427,1	III
234,4		415,9		–		–	657,3	IV
Nombre de parts en circulation (en 1000)								
84 585		39 686		26 625		–		1984 ⁵⁾
102 377		43 596		17 772		–		Déc. ⁵⁾ 1985
110 287		46 939		18 202		–		Mars 1986 ⁵⁾
117 131		48 150		18 577		–		Juin ⁵⁾
126 567		52 800		18 719		–		Sep. ⁵⁾
134 933		52 607		19 468		–		Déc. ⁵⁾

Le tableau renseigne sur l'évolution des fonds de placement et autres fonds de nature analogue, qui sont soumis à la loi fédérale du 1er juillet 1966 sur les fonds de placement. La loi et l'ordonnance d'exécution y afférente sont entrées en vigueur le 1er février 1967.

¹⁾ Compte non tenu des fonds en liquidation.

²⁾ Fortune nette, compte tenu de l'ensemble des actifs et des passifs.

³⁾ Art. 5 de l'ordonnance d'exécution de la loi fédérale sur les fonds de placement.

⁴⁾ Pour les catégories de placements considérées uniquement (sans le solde de la fortune nette).

⁵⁾ La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire étranger.

ZAHLUNGSVERKEHR – TRAFIC DES PAIEMENTS

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank – Virements de la Banque nationale suisse

In Millionen Franken – En millions de francs

54

Monat Mois	Gesamtumsatz ¹⁾ – Mouvement total ¹⁾ (Banken, Handel, Industrie – Banques, commerce, industrie)						
	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987
Jan. – Jan.	1 282 605	1 476 928	1 935 227	2 510 145	3 166 910	3 358 891	3 915 023
Feb. – Fév.	1 355 794	1 447 997	1 793 069	2 488 388	3 312 013	3 228 261	3 898 419
März – Mars	1 431 274	1 691 911	2 171 470	2 819 162	3 366 111	3 462 753	3 923 806
April – Avril	1 359 322	1 644 350	1 821 674	2 241 054	2 953 530	3 972 412	
Mai – Mai	1 376 692	1 668 763	1 904 815	2 755 432	2 983 563	3 262 793	
Juni – Juin	1 563 918	2 062 442	2 298 198	2 748 778	2 839 264	3 731 929	
Juli – Juillet	1 746 395	1 763 290	1 899 684	3 020 895	3 444 946	3 847 525	
August – Août	1 588 029	1 765 325	2 125 059	3 144 758	3 223 077	3 328 509	
Sep. – Sep.	1 666 142	1 748 407	2 024 291	2 970 905	3 231 550	3 863 173	
Okt. – Oct.	1 543 224	1 673 332	2 081 246	3 022 076	3 228 998	3 808 659	
Nov. – Nov.	1 523 966	1 849 644	2 061 245	2 826 501	2 902 512	3 723 799	
Dez. – Déc.	1 406 355	1 824 862	2 269 917	2 288 095	2 823 079	3 623 137	
Total	17 843 716	20 617 250	24 385 895	32 836 189	37 475 553	43 211 841	
Jan. bis März Jan. à Mars	5 425 437	4 616 836	5 899 766	7 817 695	9 845 034	10 049 905	11 737 248

¹⁾ Einschliesslich transitorische Buchungen – Y compris les écritures transitoires.

Postzahlungsverkehr – Services financiers postaux

55

Monat Mois	Rechnungsinhaber Titulaires de comptes		Umsatz in Millionen Franken – Mouvements en millions de francs									
	Anzahl Nombre	Guthaben in Millionen Franken Avoirs en millions de francs	Inlandverkehr Trafic national						Internationaler Verkehr		Total	
			Einzahlungen Versements		Auszahlungen Palements		Giroverkehr Virements		Trafic international			
			1987	1986	1987	1986	1987	1986	1987	1986	1987	1986	1987
Jan. – Jan.	1 158 737	11 645	18 476	17 707	7 964	7 701	137 248	138 998	239	263	163 927	164 669
Feb. – Fév.	1 159 697	10 491	14 920	15 260	7 108	7 063	104 429	115 060	241	244	126 698	137 627
März – Mars			16 964		7 423		101 963		241		126 591	
April – Avril			19 736		8 470		131 346		274		159 826	
Mai – Mai			17 345		7 718		110 500		250		135 813	
Juni – Juin			18 953		8 082		115 511		260		142 806	
Juli – Juillet			19 585		8 637		140 469		271		168 962	
August – Août			14 851		7 057		101 144		239		123 291	
Sep. – Sep.			17 164		7 851		98 640		255		123 910	
Okt. – Oct.			18 389		8 336		130 863		271		157 859	
Nov. – Nov.			16 699		7 868		107 249		261		132 077	
Dez. – Déc.			24 563		11 191		134 958		279		170 991	
Total			217 645		97 705		1 414 320		3 081		1 732 751	

ÖFFENTLICHE FINANZEN – FINANCES PUBLIQUES

Fiskaleinnahmen des Bundes – Recettes fiscales de la Confédération

In 1000 Franken – En 1000 francs

56

Einnahmen	1984	1985	1986	1985	1986				Recettes
				Quartal – Trimestre					
				IV	I	II	III	IV	
Roherträge – Rendements bruts									
Steuern									Impôts
Direkte Bundessteuer	4 832 378	4 753 888	5 580 577	368 395	188 079	2 670 958	2 194 922	526 618	Impôt fédéral direct
Verrechnungssteuer	2 033 637	1 821 867	2 541 964	720 390	1 452 016	214 786	- 24 575	899 737	Impôt anticipé
Militärpflichtersatz ..	113 070	121 592	118 961	121 592	-	-	-	118 961	Taxe militaire
Stempelabgaben	1 447 195	1 873 892	2 228 414	487 138	493 452	690 422	562 635	481 905	Droits de timbre
Warenumsatzsteuer	6 428 377	6 777 213	7 353 364	1 692 974	2 025 450	1 625 886	1 862 676	1 839 352	Impôts sur le chiffre d'affaires
Tabaksteuer	783 289	838 477	791 415	225 557	171 385	190 808	196 553	232 669	Impôt sur le tabac
Biersteuer	48 678	55 424	57 391	16 293	12 953	12 173	16 407	15 858	Impôt sur la bière
Steuern zusammen ..	15 686 624	16 242 353	18 672 086	3 632 339	4 343 335	5 405 033	4 808 618	4 115 100	Impôts en tout
Verkehrsabgaben									Taxes routières
Schwerverkehrsabgabe und Eingangsgebühr ..	-	111 848	116 227	88 093	28 833	25 058	31 912	30 424	Redevance sur le trafic des poids lourds et taxes d'entrée
Nationalstrassenabgabe	-	150 533	159 611	8 442	75 241	39 159	35 428	9 783	Redevance pour l'utilisation des routes nationales
Total Verkehrsabgaben	-	262 381	275 838	96 535	104 074	64 217	67 340	40 207	Total taxes routières
Zölle									Droits de douane
Einfuhrzölle	890 277	911 147	1 073 856	232 845	253 022	310 077	276 672	234 085	Droits d'entrée
Tabakzölle	5 701	5 209	5 883	1 109	1 131	1 802	1 457	1 493	Droits sur le tabac
Treibstoffzölle	1 061 763	1 085 451	1 155 468	273 921	245 115	300 093	315 682	294 578	Droits sur les carburants
Zollzuschlag auf Treibstoffen	1 405 461	1 416 415	1 496 057	341 174	318 762	390 988	411 994	374 313	Droits supplémentaires sur les carburants
Übrige Zollzuschläge	29 507	31 031	27 239	6 444	8 010	4 464	7 977	6 788	Autres droits supplémentaires
Zölle zusammen	3 392 709	3 449 253	3 758 503	855 493	826 040	1 007 424	1 013 782	911 257	Droits en tout
Übrige Abgaben ¹⁾ ..	603 800	604 585	719 283	292 077	117 921	158 896	137 740	304 726	Autres recettes ¹⁾
Total	19 683 133	20 558 572	23 425 710	4 876 444	5 391 370	6 635 570	6 027 480	5 371 290	Total
Kantonsanteile – Parts des cantons									
Direkte Bundessteuer	1 449 713	1 426 167	1 674 173						Impôt fédéral direct
Verrechnungssteuer	201 664	180 453	252 361						Impôt anticipé
Militärpflichtersatz ..	22 614	24 318	23 792						Taxe militaire
Stempelabgaben	-	-							Droits de timbre
Kriegsgewinnsteuer ..	-	-							Impôt sur les bénéfices de guerre
¹⁾ Lenkungsabgaben – Taxes d'orientation									

Fiskaleinnahmen des Bundes nach Hauptkategorien Recettes fiscales de la Confédération d'après le genre

Roherträge in 1000 Franken – Rendements bruts en 1000 francs

57

Art der Einnahmen	1981	1982	1983	1984	1985	1986	Genre des recettes
Grundzahlen – Chiffres absolus							
Einkommens- und Vermögenssteuern	5 197 373	6 219 081	5 999 409	6 979 085	6 697 347	8 241 502	Impôts sur le revenu et la fortune
Stempelabgabe	876 539	947 778	1 233 430	1 447 195	1 873 892	2 228 414	Droits de timbre
Verkehrsabgaben	–	–	–	–	262 381	275 838	Taxes routières
Verbrauchssteuern	5 947 552	6 359 613	6 740 144	7 260 344	7 671 114	8 202 170	Impôts de consommation
Zölle	3 243 630	3 266 535	3 381 552	3 392 709	3 449 253	3 758 503	Droits de douane
Übrige Abgaben	479 865	589 333	645 607	603 800	604 585	719 283	Autres recettes
Total	15 744 959	17 382 340	18 000 142	19 683 133	20 558 572	23 425 710	Total
Prozentzahlen – Pour-cent							
Einkommens- und Vermögenssteuern	33,0	35,8	33,3	35,5	32,6	35,2	Impôts sur le revenu et la fortune
Stempelabgaben	5,6	5,4	6,9	7,3	9,1	9,5	Droits de timbre
Verkehrsabgaben	–	–	–	–	1,3	1,2	Taxes routières
Verbrauchssteuern	37,8	36,6	37,4	36,9	37,3	35,0	Impôts de consommation
Zölle	20,6	18,8	18,8	17,2	16,8	16,0	Droits de douane
Übrige Abgaben	3,0	3,4	3,6	3,1	2,9	3,1	Autres recettes
Total	100	100	100	100	100	100	Total

Eidgenössische Stempelabgaben – Droits de timbre fédéraux

In 1000 Franken – En 1000 francs

58

Gegenstand der Abgabe	1985	1986				1987	Objet du droit
	Quartal – Trimestre						
	IV	I	II	III	IV	I	
Emission von Wertpapieren	142 885	89 410	200 929	141 299	118 768	113 057	Emission de titres
Umsatz von Wertpapieren	310 847	371 232	408 389	387 600	327 240	341 171	Négociation de titres
Prämienquittungen	33 397	32 711	81 083	33 687	35 857	37 866	Quittances de primes
Bussen usw.	9	99	21	49	40	28	Amendes, etc.
Rohertrag	487 138	493 452	690 422	562 635	481 905	492 122	Rendement brut

Erträge der Verrechnungssteuer – Rendements de l'impôt anticipé

In 1000 Franken – En 1000 francs

59

Verrechnungssteuer	1985	1986				1987	Impôt anticipé
	Quartal – Trimestre						
	IV	I	II	III	IV	I	
Eingänge	1 908 874	3 680 304	3 942 328	1 934 334	2 034 042	4 092 839	Rentrées
Rückerstattungen	1 188 484	2 228 288	3 727 542	1 958 909	1 134 304	2 317 680	Remboursements
Verrechnungssteuer Rohertrag	720 390	1 452 016	214 786	– 24 575	899 738	1 775 159	Rendement brut de l'impôt anticipé

Ausgaben des Bundes – Dépenses de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

Ausgaben	1984	1985	1986	1986					Dépenses
				Quartal – Trimestre					
				IV	I	II	III	IV	
Total	21 643,8	22 881,2	23 176,2	8 171,0	4 116,6	5 565,7	5 459,4	8 034,5	Total
davon: Verwaltungs- und Betriebsausgaben ¹⁾ ..	1 939,0	2 003,9	2 068,9	815,7	323,6	480,0	456,8	808,5	dont: Dépenses d'administration et d'exploitation ¹⁾
Subventionen	5 934,8	6 281,3	6 427,8	2 575,5	1 106,4	1 510,0	1 452,2	2 359,2	Subventions
Grundstücke und Fahrnis ²⁾	2 484,6	3 011,3	2 704,4	1 272,6	368,6	358,5	415,5	1 561,8	immeubles et mobilier ²⁾

¹⁾ Ohne Personalbezüge. – Sans la rémunération du personnel.

²⁾ Inklusive Kriegsmaterial. – Y compris le matériel de guerre.

60

Gesamtrechnung des Bundes – Compte général de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Gesamtrechnung – Compte général								Fehlbetrag der Bilanz Découvert du bilan
	Finanzrechnung Compte financier			Vermögensveränderungen Variations de la fortune			Abschluss Clôture		
	Ausgaben Dépenses	Einnahmen Recettes	Überschuss Excédent	Aufwand Charges	Ertrag Revenus	Überschuss Excédent	Reinaufwand Déficit	Reinertrag Boni	
1939	964,0	621,5	- 342,5	94,2	34,3	- 59,9	402,4		1 931,4
1977	15 493,0	14 025,9	-1 467,1	1 505,5	672,0	- 833,5	2 300,6		7 247,0
1978	15 824,5	15 106,0	- 718,5	1 529,5	726,8	- 802,7	1 521,2		8 768,2
1979	16 612,5	14 898,0	-1 714,5	1 373,0	762,1	- 610,9	2 325,4		11 093,6
1980	17 388,8	16 317,6	-1 071,2	1 647,0	556,5	-1 090,5	2 161,7		13 255,3
1981	17 574,7	17 401,5	- 173,2	1 273,7	635,7	- 638,0	811,2		14 066,5
1982	19 293,1	18 868,7	- 424,4	1 427,9	616,0	- 811,9	1 236,3		15 302,8
1983	20 283,3	19 427,9	- 855,4	1 496,0	1 088,0	- 408,0	1 263,4		16 566,2
1984	21 643,8	21 196,3	- 447,5	1 537,8	1 173,5	- 364,3	811,8		17 378,0
1985	22 881,3	22 185,5	- 695,8	1 312,2	946,6	- 365,6	1 061,4		18 439,4
1986 ¹⁾	23 176,2	25 114,0	1 937,8	1 834,2	801,4	-1 032,9	-	904,9	17 534,5
1987 ¹⁾	24 225,4	24 396,0	170,6	1 359,7	938,8	- 420,9	250,3		18 986,7

¹⁾ Voranschlag. – Budget.

61

Schulden des Bundes – Dette de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Zu verzinsende Schulden Dette rémunérable				Nicht zu verzinsende Schulden Dette non rémunérable			Gesamt- schulden Dette totale
	Laufende Schulden Dette courante	Kurzfristige Schulden Dette à court terme	Mittel- und langfristige Schulden Dette à moyen et long terme	Total zu verzinsende Schulden Total	Laufende Schulden Dette courante	Mittel- und langfristige Schulden Dette à moyen et long terme	Total nicht zu verzinsende Schulden Total	
	1950	96	429	8 203	8 728	135	-		135	8 863
1977	3 513	1 853	13 230	18 596	227	549	776	19 372
1978	4 649	1 158	13 951	19 758	170	621	791	20 549
1979	1 086	3 755	14 708	19 549	2 139	717	2 856	22 405
1980	1 278	3 549	16 107	20 934	2 658	802	3 460	24 394
1981	872	3 652	16 621	21 145	2 644	888	3 532	24 677
1982	746	3 967	17 283	21 996	1 986	986	2 972	24 968
1983	1 272	4 033	16 688	21 993	2 209	1 047	3 256	25 249
1984	1 251	4 991	17 451	23 693	2 943	1 100	4 043	27 736
1985	1 326	5 242	18 322	24 890	3 209	1 167	4 376	29 266
1986	5 170	4 111	17 468	26 749	241	1 238	1 479	28 228

62

Schulden der Kantone und Städte¹⁾ – Dettes des cantons et des villes¹⁾

In 1000 Franken – En 1000 francs

63

Kantone, Städte Cantons, Villes	Schwebende Schulden Dettes flottantes		Mittel- u. langfr. Schulden Dettes à moyen et long terme		Interne Schulden ²⁾ Dettes internes ²⁾		Schulden – Dettes Total ³⁾	
	Jahresende – Fin d'année		Jahresende – Fin d'année		Jahresende – Fin d'année		Jahresende – Fin d'année	
	1984	1985	1984	1985	1984	1985	1984	1985
Kantone – Cantons								
Zürich	854 875	804 424	1 833 050	2 163 400	1 251 338	1 266 214	3 940 767	4 241 421
Bern	273 901	374 342	1 662 350	1 763 500	–	–	1 967 753	2 166 003
Luzern	233 184	259 692	961 375	942 430	291 679	291 642	1 505 067	1 512 434
Uri	6 281	11 210	117 283	77 825	38 677	35 255	162 257	124 302
Schwyz	67 721	70 066	186 484	188 248	10 096	10 040	264 522	268 523
Obwalden	13 888	10 704	71 085	70 823	3 419	3 650	89 021	85 328
Nidwalden	19 740	17 698	130 613	135 438	–	–	151 050	153 862
Glarus	50 746	27 855	9 211	6 514	10 363	12 507	89 315	50 404
Zug	94 364	74 545	130 601	81 299	–	–	236 301	157 710
Fribourg	36 159	38 644	475 894	437 554	275 500	270 817	787 553	747 015
Solothurn	72 407	69 544	278 100	335 300	252 350	252 350	643 185	717 915
Basel-Stadt	490 831	603 896	2 287 280	2 395 500	65 816	–	3 232 111	3 436 327
Baselst. d. S.	267 645	250 106	811 859	733 995	231 000	229 000	1 330 895	1 223 421
Schaffhausen	25 330	19 878	4 250	7 900	183 647	175 535	228 159	215 883
Appenzell AR	5 557	3 608	97 000	102 000	44 862	46 145	153 128	154 172
Appenzell IR	14 047	13 201	33 772	36 998	241	119	52 551	56 650
St. Gallen	340 760	350 180	313 000	328 000	93 968	80 352	753 968	763 965
Graubünden	669 742	619 804	245 410	227 775	158 999	165 796	1 078 891	1 018 015
Aargau	145 565	122 263	626 500	646 450	348 494	367 975	1 173 986	1 180 378
Thurgau	90 799	86 481	339 252	309 227	67 066	63 341	506 708	466 363
Ticino	118 281	141 388	878 775	798 464	682 041	663 267	1 697 150	1 604 213
Vaud	116 145	142 694	1 296 910	1 275 050	308 698	306 513	1 841 124	1 877 165
Valais	201 680	214 548	539 975	548 110	27 730	27 939	777 330	803 910
Neuchâtel	69 996	86 220	441 913	479 106	41 692	35 316	583 647	629 863
Genève	520 305	622 513	1 927 896	2 014 590	889 886	944 296	3 553 540	3 803 942
Jura	31 296	26 809	55 000	55 000	2 939	1 410	108 117	96 188
Total	4 831 245	5 062 313	15 754 838	16 160 496	5 280 501	5 249 479	26 908 096	27 555 372
Städte mit mehr als 20 000 Einwohnern – Villes de plus de 20 000 habitants								
Zürich	335 297	552 082	1 062 154	1 104 689	2 146 567	2 185 499	3 548 485	3 847 059
Genève	1 572	28 898	512 000	511 500	463 992	467 929	1 017 519	1 026 366
Bern	144 523	155 053	732 394	714 057	348 805	403 429	1 250 697	1 301 010
Lausanne	43 557	32 173	733 814	742 409	113 930	103 119	908 362	897 014
Winterthur	49 853	62 980	286	283	387 731	418 568	447 884	497 015
St. Gallen	77 922	80 680	254 914	286 066	98 758	98 644	435 551	470 285
Luzern	107 198	110 604	117 903	110 646	69 501	94 427	344 330	324 192
Biel	13 137	15 707	257 975	258 045	5 407	3 328	284 816	285 509
La Chaux-de-Fonds	3 374	3 107	252 905	262 353	2 441	2 144	269 255	277 630
Fribourg	12 962	13 677	18 262	17 984	600	–	32 163	32 699
Thun	30 332	33 383	142 043	134 862	279	1 666	173 030	172 607
Schaffhausen	7 432	7 380	52 000	56 900	5 710	5 840	88 001	88 829
Neuchâtel	6 042	6 616	259 381	262 184	593	1 017	273 243	279 293
Köniz	37 712	35 252	35 665	32 419	11 497	11 250	87 774	81 025
Chur	16 858	14 385	150 250	144 793	–	–	173 687	170 143
Lugano	26 284	24 685	280 616	269 040	98 167	102 843	406 517	397 551
Vernier	2 569	2 522	95 630	100 271	–	–	98 351	102 896
Lancy	8 960	6 094	82 118	79 525	–	–	91 566	85 914
Uster	52 481	68 591	98 033	97 642	2 945	3 354	153 970	169 597
Sion	890	1 629	76 610	77 493	2 805	9 537	80 828	89 227
Emmen	21 991	27 736	98 006	98 226	35	236	131 447	136 201
Zug	8 291	10 016	56 122	55 671	–	–	65 751	67 298
Dietikon	6 503	7 198	46 345	48 328	–	–	52 979	55 885
Kriens	19 767	15 904	50 471	61 963	2 226	2 061	84 910	89 189
Yverdon-les-Bains	11 678	5 681	107 728	105 880	498	441	119 936	112 007
Riehen	4 531	4 112	4 362	3 709	–	–	9 361	8 554
Dübendorf	14 021	10 665	25 769	24 903	37 350	40 919	77 608	76 976
Total	1 065 737	1 336 810	5 603 756	5 661 841	3 799 837	3 956 251	10 708 021	11 141 971

¹⁾ Ab 1981 wurde die Gliederung für die Statistik der Aktiven und Passiven von Bund, Kantonen und Gemeinden dem Handbuch des Rechnungswesens der öffentlichen Haushalte angepasst. Die vorliegenden Zahlen sind daher mit denjenigen der Vorjahre nur noch beschränkt vergleichbar. – Dès 1981, les actifs et passifs de la Confédération, des cantons et des communes ont été classés selon le recueil de comptabilité publique. Les chiffres ci-dessus ne sont dès lors que partiellement comparables à ceux des années précédentes.

²⁾ Schulden gegenüber eigenen Betrieben, Stiftungen, Sach-, Sozial- und Personalversicherungskassen. – Dettes envers les propres exploitations, fondations, caisses d'assurance de chose, d'assurances sociales et les caisses de prévoyance du personnel.

³⁾ Inklusive transitorische Passiven. – Y compris passifs transitoires.

Finanzen der Kantone und Städte – Finances des cantons et des villes

In 1000 Franken – En 1000 francs

64

	Statistische Gesamtrechnung ¹⁾ – Compte général statistique ¹⁾								
	Abschlüsse – Résultats			Ausgaben – Dépenses			Steuern – Impôts		
	1984	1985	1986	1984	1985	1986	1984	1985	1986
	Kantone – Cantons								
Zürich	- 232 802	- 234 183		4 495 142	4 691 015		2 535 560	2 612 939	
Bern	- 83 084	3 558		3 561 699	3 833 614		1 792 592	2 008 521	
Luzern	- 19 708	11 299		973 773	1 013 242		430 872	463 127	
Uri	- 12 812	36 043		204 424	214 397		51 510	55 661	
Schwyz	- 3 630	9 104		276 726	306 220		114 491	128 396	
Obwalden	3 113	3 457		93 442	91 131		25 597	25 033	
Nidwalden	714	- 4 285		111 363	125 191		38 336	40 087	
Glarus	5 267	4 254		186 932	191 976		100 473	107 605	
Zug	25 458	39 967		286 922	300 491		151 166	159 565	
Fribourg	49 399	51 126		741 080	797 257		338 258	356 972	
Solothurn	6 919	- 22 258		635 149	676 224		366 896	349 850	
Basel-Stadt	- 28 290	- 2 473		1 935 755	2 054 212		1 166 182	1 263 967	
Baselland	31 374	53 782		893 825	922 841		583 793	606 572	
Schaffhausen	- 807	10 061		230 267	245 834		122 541	138 431	
Appenzell AR	- 24 869	4 435		165 608	148 427		69 526	74 047	
Appenzell IR	1 642	2 658		51 242	53 521		17 801	18 246	
St. Gallen	9 739	42 099		1 298 759	1 316 757		612 532	634 274	
Graubünden	6 478	54 358		763 837	776 991		328 115	338 740	
Aargau	11 727	19 950		1 421 683	1 466 433		829 955	865 946	
Thurgau	14 702	9 352		582 951	594 487		325 618	332 545	
Ticino	36 922	62 905		1 397 377	1 345 307		725 817	748 150	
Vaud	8 817	104 050		2 524 656	2 683 457		1 449 834	1 639 555	
Valais	- 9 640	17 465		912 848	992 107		419 063	435 950	
Neuchâtel	- 10 242	- 17 393		617 296	661 964		332 535	346 794	
Genève	- 34 599	13 017		3 129 703	3 374 055		2 165 048	2 383 848	
Jura	- 14 349	- 10 227		261 931	280 920		103 772	110 835	
Total	- 262 561	262 121		27 754 390	29 158 071		15 197 883	16 245 656	
	Städte mit mehr als 20000 Einwohnern – Villes de plus de 20000 habitants								
Zürich	- 20 239	18 594		2 216 908	2 250 212		1 078 949	1 107 071	
Genève	- 49 096	- 51 863		514 198	552 871		338 715	370 029	
Bern	- 18 596	- 3 886		734 199	764 393		352 985	384 266	
Lausanne	1 221	6 753		430 665	461 386		285 458	308 752	
Winterthur	- 8 645	- 7 827		339 187	353 581		140 608	152 116	
St. Gallen	- 7 048	- 4 226		291 772	311 068		131 477	142 892	
Luzern	4 942	4 765		236 194	257 440		134 759	146 321	
Biel	4 964	6 358		201 561	212 025		108 267	119 554	
La Chaux-de-Fds	- 3 409	- 6 777		152 841	162 958		65 955	68 598	
Fribourg	6 573	- 3 901		91 141	100 822		69 909	68 514	
Thun	16 928	8 995		107 068	116 884		70 339	79 002	
Schaffhausen	2 807	6 046		113 619	104 912		55 099	60 715	
Neuchâtel	- 2 248	- 463		177 076	185 486		65 228	68 267	
Köniz	- 5 631	11 471		107 012	99 435		68 758	79 857	
Chur	2 622	11 216		111 601	109 700		54 541	57 347	
Lugano	1 805	6 974		139 738	151 217		91 014	104 078	
Vernier	- 4 440	- 3 345		34 638	36 209		24 813	26 175	
Lancy	- 4 563	- 4 762		39 523	42 392		25 252	27 201	
Uster	- 7 694	- 571		83 417	77 682		41 654	42 793	
Sion	4 510	1 983		64 103	72 255		46 886	43 833	
Emmen	4 161	7 203		56 574	58 796		30 225	34 213	
Zug	12 240	16 975		85 571	79 051		74 264	73 755	
Dietikon	- 5 085	- 1 306		61 348	64 196		32 922	36 375	
Kriens	- 3 793	- 8 895		52 667	61 574		30 417	31 522	
Yverdon-les-Bains	2 256	3 964		49 390	52 052		30 352	34 174	
Riehen	1 833	5 121		43 827	41 454		31 950	31 813	
Dübendorf	- 4 008	1 776		57 012	55 488		36 539	40 568	
Total	- 77 633	20 372		6 592 850	6 835 539		3 517 335	3 739 801	

¹⁾ Die statistische Gesamtrechnung schliesst namentlich auch die Ausgaben und Einnahmen von Spezial-, Vermögens- und Fondsrechnungen sowie Aufrechnungen ein. – Le compte général statistique comprend également les dépenses et recettes des comptes spéciaux, de la fortune et des fonds ainsi que les augmentations.

Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen
Résultats d'exploitation des Chemins de fer fédéraux suisses

In Millionen Franken – En millions de francs

65

Quartal Trimestre	Verkehrsertrag Produits de transport		Total Ertrag Total des produits		Total Aufwand Total des charges		Fehlbetrag Déficit	
	1985	1986 ¹⁾	1985	1986 ¹⁾	1985	1986 ¹⁾	1985	1986 ¹⁾
I	558,3	559,2	933,6	938,7	1 039,8	1 066,0	106,2	127,3
II	618,6	616,2	993,9	995,7	1 040,5	1 066,4	46,6	70,7
III	606,4	602,9	981,7	982,4	1 040,4	1 066,0	58,7	83,6
IV	586,4	607,1	961,0	986,8	1 030,7	1 062,0	69,7	75,2
Total	2 369,7	2 385,4	3 870,2	3 903,6	4 151,4	4 260,4	281,2	356,8

¹⁾ Approximative Zahlen. – Chiffres approximatifs.

Erfolgsrechnung der PTT-Betriebe
Compte de résultats de l'entreprise des PTT

In Millionen Franken – En millions de francs

66

Quartal Trimestre ¹⁾	Gesamtertrag Total des produits		Gesamtaufwand Total des charges		Unternehmungsergebnis Résultat d'entreprise	
	1985	1986	1985	1986	1985	1986
I	2 043,1	2 157,4	1 972,8	2 050,3	70,3	107,1
II	2 071,9	2 197,4	1 982,6	2 068,1	89,3	129,3
III	2 064,5	2 197,4	1 969,8	2 068,1	94,7	129,3
IV	2 133,1	2 323,5	2 027,0	2 134,9	106,1	188,6
Total	8 312,6	8 875,7	7 952,2	8 321,4	360,4	554,3

¹⁾ Die Quartalsergebnisse erlauben keine endgültigen Schlüsse für das Jahresergebnis. – Les résultats trimestriels ne permettent pas de conclusions définitives pour le résultat annuel.

AUSSENHANDEL – COMMERCE EXTÉRIEUR

Jahresergebnisse des Aussenhandels – Résultats annuels du commerce extérieur

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Einfuhr – Importation					Ausfuhr – Exportation				
	Rohstoffe, Halb- fabrikate ¹⁾	Energie- träger	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total	Rohstoffe, Halb- fabrikate ¹⁾	Energie- träger	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total
	Matières premières, produits mi-fabriqués ¹⁾	Produits énergé- tiques	Biens d'équipe- ment	Biens de consom- mation		Matières premières, produits mi-fabriqués ¹⁾	Produits énergé- tiques	Biens d'équipe- ment	Biens de consom- mation	
1979	19 567	5 543	7 940	15 680	48 730	17 362	40	14 790	11 833	44 025
1980	25 897	6 495	10 116	18 351	60 859	19 687	61	16 784	13 076	49 608
1981	22 367	6 996	10 766	19 965	60 094	19 717	59	17 876	15 170	52 822
1982	21 271	6 503	10 322	19 964	58 060	19 570	69	18 229	14 791	52 659
1983	22 672	6 709	11 398	20 285	61 064	20 417	150	18 063	15 094	53 724
1984	27 090	6 934	11 896	23 104	69 024	24 135	208	19 370	16 941	60 654
1985	29 044	7 225	13 865	24 616	74 750	25 969	214	22 121	18 320	66 624
1986	28 208	4 184	15 225	25 896	73 513	25 288	110	23 315	18 291	67 004

67

¹⁾ Ab 1978 ohne Industriegold. Ab 1981 ferner ohne Silber und Silbermünzen. – Dès 1978 sans l'or industriel. Dès 1981 sans l'argent et les monnaies d'argent également.

Monatsergebnisse des Aussenhandels – Résultats mensuels du commerce extérieur

In Millionen Franken – En millions de francs

Monat Mois	Einfuhr – Importation			Ausfuhr – Exportation			Handelsbilanz Balance commerciale		
	1985 ¹⁾	1986 ¹⁾	1987 ¹⁾	1985 ¹⁾	1986 ¹⁾	1987 ¹⁾	1985 ¹⁾	1986 ¹⁾	1987 ¹⁾
Jan. – Jan.	5 629,0	6 070,3	5 117,7	4 885,4	5 217,4	4 946,1	– 743,6	– 852,9	– 171,6
Febr. – Fév.	5 963,4	6 052,3	6 001,1	5 298,8	5 323,4	5 371,4	– 664,6	– 728,9	– 629,7
März – Mars	6 832,5	6 217,1		5 840,8	5 499,9		– 991,7	– 717,2	
April – Avril	6 537,1	6 920,1		5 614,3	6 162,4		– 922,8	– 757,7	
Mai – Mai	6 446,9	6 047,2		5 786,7	5 521,9		– 660,2	– 525,3	
Juni – Juin	6 292,5	6 271,4		5 656,3	5 807,8		– 636,2	– 463,6	
Juli – Juillet	6 661,6	6 350,0		5 758,9	5 874,6		– 902,7	– 475,4	
August – Août	5 160,4	5 066,5		4 296,5	4 312,1		– 863,9	– 754,4	
Sep. – Sep.	6 236,0	6 395,0		5 544,4	5 792,2		– 691,6	– 602,8	
Okt. – Oct.	6 813,2	6 480,5		6 273,1	6 194,8		– 540,1	– 285,7	
Nov. – Nov.	5 909,2	5 737,0		6 000,1	5 747,5		90,9	10,5	
Dez. – Déc.	6 282,3	5 932,5		5 711,9	5 522,5		– 570,4	– 410,0	
Total ²⁾	74 750,3	73 512,5		66 623,7	67 004,0		– 8 126,6	– 6 508,5	
Jan. u. Feb. Jan. et Fév.	11 569,8	12 120,4	11 116,6	10 178,2	10 545,3	10 277,5	– 1 391,6	– 1 575,1	– 839,1

68

¹⁾ Ohne Silber und Silbermünzen. – Sans l'argent et les monnaies d'argent. ²⁾ Bereinigte Zahlen. – Chiffres rectifiés.

Aussenhandelsmengen – Quantités du commerce extérieur

Jahresergebnisse – Résultats annuels

Monatsergebnisse – Résultats mensuels

Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation
	1000 t	
1939	8 772	548
1977	31 212	4 339
1978 ¹⁾	32 644	4 301
1979 ¹⁾	34 163	4 947
1980 ¹⁾	35 749	5 165
1981 ²⁾	34 398	5 086
1982 ²⁾	33 022	5 003
1983 ²⁾	35 143	5 658
1984 ²⁾	36 308	6 306
1985 ²⁾	37 206	6 464
1986 ²⁾	39 717	6 438

Mit Einschluss der in Doppelzentner umgerechneten Hektoliter und Stückzahl. – Y compris les hectolitres et le nombre de pièces convertis en quintaux.

¹⁾ Ohne Industriegold. – Sans l'or industriel.

²⁾ Ohne Industriegold, Silber und Silbermünzen. – Sans l'or industriel, l'argent et les monnaies d'argent.

Monat Mois	Einfuhr – Importation		Ausfuhr – Exportation	
	1986 ¹⁾	1987 ¹⁾	1986 ¹⁾	1987 ¹⁾
1000 t				
Jan. – Jan.	2 654	2 421	512	447
Feb. – Fév.	2 652	2 519	480	497
März – Mars	3 016		511	
April – Avril	3 563		592	
Mai – Mai	3 269		539	
Juni – Juin	3 575		591	
Juli – Juillet	3 904		570	
August – Août	3 196		389	
Sep. – Sep.	3 692		574	
Okt. – Oct.	3 642		610	
Nov. – Nov.	3 231		562	
Dez. – Déc.	3 193		491	
Total ²⁾	39 508		6 425	
Jan. u. Feb. Jan. et Fév.	5 304	4 940	992	942

¹⁾ Ohne Silber und Silbermünzen. – Sans l'argent et les monnaies d'argent.

²⁾ Bereinigte Zahlen. – Chiffres rectifiés.

69

70

Einfuhr wichtiger Waren – Importation des principales marchandises

71

Waren	Wert – Valeur In Millionen Franken – En millions de francs						Marchandises
	Januar Janvier		Februar Février		Januar u. Februar Janvier et Février		
	1986	1987	1986	1986	1986	1987	
Land- und forstwirtschaftliche Produkte	568,5	500,9	571,5	568,1	1 139,9	1 069,1	Produits de l'agriculture et de la sylviculture
Ausgangsstoffe für Landwirtschaft und Industrie	61,4	56,5	64,7	68,7	126,1	125,3	Matières de base pour l'agriculture et l'industrie
Lebensmittel	330,0	301,4	325,5	303,2	655,5	604,7	Denrées alimentaires
Rohtabak	13,8	9,8	10,5	15,4	24,4	25,2	Tabacs bruts
Getränke	65,7	47,7	68,0	63,6	133,7	111,3	Boissons
Forstwirtschaftliche Produkte	66,1	57,8	71,7	82,0	137,9	139,8	Produits de la sylviculture
Energieträger	496,8	246,7	438,0	240,6	934,8	487,3	Energie
Erdöl und Destillate	461,5	201,9	396,8	207,8	858,3	409,6	Huiles brutes et distillats
Textilien und Bekleidung	658,2	600,2	696,1	726,9	1 354,4	1 327,0	Textiles et habillement
Spinnstoffe	58,5	42,5	49,9	47,7	108,4	90,2	Matières textiles
Garne	39,4	34,8	41,5	33,2	81,0	68,0	Fils
Gewebe	59,7	48,3	60,6	49,8	120,3	98,1	Tissus
Bekleidung und Wäsche	331,3	316,7	374,6	416,5	705,9	733,2	Habillement et lingerie
Schuhe	87,6	85,9	83,2	92,8	170,9	178,8	Chaussures
Papier und Papierwaren	227,9	227,9	221,5	237,4	449,3	465,3	Papier et ouvrages en papier
Ausgangsstoffe	24,6	26,2	20,6	22,4	45,2	48,6	Matières de base
Papier und Karton	90,4	93,5	83,7	94,5	174,0	188,0	Papiers et cartons
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	54,4	54,3	54,9	58,0	109,3	112,3	Livres, journaux, revues
Häute, Leder, Kautschuk Kunststoffe	201,5	191,6	223,6	235,6	425,1	427,2	Peaux, cuirs, caoutchouc, matières plastiques
Häute, Felle, Leder	39,0	36,8	46,0	49,0	85,0	85,7	Peaux et cuirs
Kautschuk	49,1	46,4	60,8	59,6	109,9	106,0	Caoutchouc
Kunststoffwaren	113,4	108,4	116,8	127,0	230,2	235,5	Ouvrages en matières plastiques
Chemikalien und verwandte Produkte	770,8	633,5	708,8	665,9	1 479,7	1 299,2	Produits des industries chimiques et connexes
Grundstoffe und Verbindungen	372,9	292,2	345,7	312,7	718,6	605,7	Substances de base et composés
Pharmazeutika	133,4	127,6	132,7	119,1	266,1	246,7	Produits pharmaceutiques
Baustoffe, Keramik, Glas	103,1	96,9	106,2	109,2	209,4	206,1	Matériaux pour la construction, céramique, verre
Metalle und Metallwaren	557,6	472,8	575,8	535,2	1 133,5	1 007,4	Métaux et ouvrages en métaux
Eisen und Stahl	222,5	170,9	205,6	176,8	428,3	347,7	Fer et acier
Nichteisenmetalle	110,6	83,6	120,9	91,0	231,5	174,6	Métaux non ferreux
Metallwaren	224,5	218,3	249,3	267,4	473,8	485,1	Ouvrages en métaux
Maschinen	978,4	975,7	1 000,7	1 157,0	1 979,3	2 131,3	Machines
Nichtelektrische Maschinen	529,6	530,0	546,6	634,9	1 076,7	1 164,8	Machines non électriques
Elektr. Maschinen u. Apparate	448,7	445,6	454,0	522,0	902,6	966,4	Machines et appareils électr.
Fahrzeuge	614,0	502,5	697,6	633,0	1 311,6	1 135,4	Véhicules
Personenautomobile	304,9	335,7	315,9	410,3	620,7	745,9	Voitures de tourisme
Cars, Lastwagen, Spezialautomobile	112,1	100,0	99,6	124,4	211,8	224,5	Autocars, camions, véhicules spéciaux
Luftfahrzeuge	147,5	19,9	221,0	29,2	368,5	49,0	Avions

Einfuhr wichtiger Waren – Importation des principales marchandises

Waren	Wert – Valeur In Millionen Franken – En millions de francs						Marchandises
	Januar Janvier		Februar Février		Januar u. Februar Janvier et Février		
	1986	1987	1986	1987	1986	1987	
Feinmech. u. optische Geräte, Uhren u. Bijouterie	655,8	430,6	536,6	625,7	1 192,4	1 056,2	Appareils, instr. d'optique, montres et bijouterie
Optische Geräte	53,2	51,8	56,6	56,0	109,8	107,7	Instruments d'optique
Feinmechanische Geräte	58,0	56,7	62,9	80,0	120,9	136,7	Appareils de méc. de préc.
Edelmetalle, Edel- u. Schmucksteine für die Industrie	390,9	235,1	228,2	358,6	619,1	593,7	Métaux précieux et pierres gemmes p. l'industrie
Bijouterie u. Edelmetallwaren	113,7	55,4	145,3	99,0	259,0	154,4	Bijouterie, ouvrages mét. préc.
Verschiedene übrige Waren	237,6	238,5	276,0	266,7	513,6	505,2	Autres produits divers
Möbel u. Kleintischlerwaren	94,6	95,5	115,9	132,0	210,5	227,5	Meubles, ouvrages en petite ébénisterie

71
Fortsetzung
Suite

Ausfuhr der Hauptindustrien und wichtiger Waren Exportation des principales industries et marchandises

Industriezweige	Wert – Valeur In Millionen Franken – En millions de francs						Branches d'industrie
	Januar Janvier		Februar Février		Januar u. Februar Janvier et Février		
	1986	1987	1986	1987	1986	1987	
Metallindustrie	2 438,9	2 334,3	2 675,9	2 703,2	5 114,7	5 029,9	Industrie métallurgique
Nichtelektrische Maschinen	926,0	906,8	1 007,1	1 013,4	1 933,3	1 914,3	Machines non électriques
Elektrische Maschinen und Apparate	532,7	555,1	592,2	620,2	1 126,0	1 174,3	Machines et appareils électriques
Optische u. feinmechanische Geräte	175,7	166,1	193,6	187,7	369,4	353,8	Instruments d'optique, appareils de mécanique de précision
Uhren	266,9	221,5	334,3	328,3	599,6	549,8	Horlogerie
Aluminium	65,3	58,3	62,9	57,1	128,2	115,2	Aluminium
Metallwaren	280,4	273,3	299,3	300,9	579,9	573,7	Ouvrages en métaux
Chemische Industrie	1 302,3	1 293,2	1 198,8	1 229,3	2 504,2	2 490,5	Industrie chimique
Farbstoffe	138,0	131,9	125,0	137,9	262,5	269,7	Matières colorantes, etc.
Pharmazeutika	476,1	483,6	444,1	455,1	923,1	941,0	Produits pharmaceutiques
Kosmetika u. Parfümerien	22,4	20,2	21,2	23,3	43,6	43,5	Cosmétiques et parfumerie
Chemikalien, andere	665,9	657,5	608,5	613,0	1 275,1	1 236,2	Produits chimiques, autres
Textilien und Bekleidung	405,1	356,1	402,2	365,8	807,4	721,9	Textiles et habillement
Chemiefasern	14,6	11,5	11,9	10,3	26,5	21,8	Fibres chimiques
Garne aus Chemiefasern	64,1	51,5	57,9	45,8	121,9	97,2	Fils de fibres chimiques
Gewebe aus Chemiefasern	26,8	25,6	26,4	23,5	53,2	49,2	Tissus de fibres chimiques
Gewebe aus Seide	8,1	6,1	6,6	5,1	14,8	11,2	Tissus de soie
Wollgarne	12,9	13,8	13,9	11,1	26,9	25,0	Fils de laine
Wollgewebe	8,5	6,4	9,2	7,4	17,7	13,8	Tissus de laine
Baumwollgarne	31,5	27,0	27,9	27,4	59,4	54,4	Fils de coton
Baumwollgewebe	64,4	56,0	57,3	49,2	121,7	105,3	Tissus de coton
Stickereien	22,8	17,5	21,5	17,7	44,2	35,2	Broderies
Textile Bodenbeläge	8,5	7,5	11,6	8,3	20,0	15,9	Tapis et couvre-parquets textiles
Wirk- und Strickwaren	29,2	29,7	37,5	41,5	66,7	71,2	Bonneterie
Bekleidungs- und Konfektionswaren	36,9	32,5	44,3	44,3	81,2	76,8	Articles d'habillement et de confection
Schuhe	26,9	24,1	25,3	23,6	52,3	47,6	Chaussures
Nahrungs- und Genussmittel	151,2	140,1	153,0	149,3	304,1	289,4	Denrées alimentaires et tabacs
Käse	45,2	46,6	43,5	42,4	88,6	89,0	Fromage
Milchkonserven und Kindermehl	2,2	3,2	2,7	5,8	4,9	9,1	Lait conservé, farines pour enfants
Schokolade	16,2	14,7	15,9	16,0	32,1	30,7	Chocolat
Suppen, Bouillon	10,7	9,7	9,8	8,6	20,5	18,3	Soupes, bouillons
Tabakfabrikate	14,8	11,3	12,7	12,4	27,5	23,7	Tabacs manufacturés
Bücher, Zeitungen	21,5	19,6	18,7	21,7	39,8	41,3	Livres, journaux

72

Einfuhr und Ausfuhr der Schweiz nach Ländern

In 1000 Franken

73

Länder	Einfuhr – Importation						Ausfuhr	
	1985 1	1986 2	Februar – Février		Jan. u. Feb. – Jan. et Fév.		1985 7	1986 8
			1986 3	1987 4	1986 5	1987 6		
BR Deutschland	22 912 682	24 267 124	1 904 890	2 107 364	3 710 153	3 801 676	13 103 171	14 146 226
Frankreich	8 344 211	8 423 624	790 381	648 588	1 551 779	1 227 266	5 552 544	6 065 029
Italien	7 242 972	7 487 357	633 726	605 623	1 151 812	1 088 299	4 956 403	5 161 312
Niederlande	3 412 586	3 069 909	256 285	225 928	515 099	433 882	1 767 436	1 829 742
Belgien, Luxemburg	3 043 981	2 593 067	232 456	205 245	491 610	383 863	1 344 476	1 450 734
Grossbritannien	5 425 238	5 374 955	336 710	429 123	879 031	751 137	5 298 851	5 182 101
Dänemark	677 648	712 995	54 047	61 950	104 708	117 463	889 770	904 289
Portugal ¹⁾	244 145	271 596	20 382	23 916	42 940	43 992	377 846	413 193
Irland	354 167	402 937	23 128	35 178	56 866	61 344	153 075	150 234
Spanien ¹⁾	1 089 839	944 485	72 812	82 453	174 911	155 489	1 186 443	1 098 715
Griechenland	135 059	127 432	12 281	11 015	23 377	19 438	405 983	348 381
Österreich	2 666 124	2 896 886	229 382	227 322	433 543	430 305	2 582 569	2 605 157
Norwegen	302 457	284 965	30 656	20 142	57 432	38 288	560 022	586 002
Schweden	1 377 236	1 330 562	100 960	110 294	201 777	205 826	1 317 288	1 300 184
Finnland	418 494	454 048	33 683	38 177	68 036	71 894	529 984	562 935
Island	66 897	64 530	2 627	5 530	6 704	10 502	20 327	19 569
Türkei	200 128	228 582	14 342	21 359	31 081	37 905	590 143	667 874
Deutsche Dem. Rep.	133 278	129 444	10 263	9 106	21 328	16 765	189 796	242 960
Polen	134 198	101 272	10 291	11 372	19 302	17 302	300 243	264 266
Tschechoslowakei	194 650	163 403	13 352	10 996	26 182	22 492	310 233	324 447
Ungarn	351 194	271 112	18 478	15 505	43 046	29 678	335 120	321 711
Bulgarien	33 389	23 164	764	1 028	2 397	2 226	233 290	279 192
Rumänien	48 885	38 874	2 464	1 433	5 292	2 705	84 842	52 324
Sowjetunion	1 196 397	722 008	78 817	25 544	151 208	52 557	636 496	535 231
Jugoslawien	197 734	167 923	11 812	11 966	28 324	25 261	462 320	512 407
Übriges Europa	27 226	19 795	1 914	1 352	3 890	2 681	69 843	63 080
Europa	60 230 815	60 572 049	4 896 905	4 947 509	9 801 828	9 050 236	43 258 514	45 087 295
Ägypten	58 209	27 013	2 976	1 577	6 142	3 002	395 881	291 309
Algerien	417 567	166 251	17 305	993	44 726	17 998	242 258	200 719
Zaire	6 211	9 967	1 797	401	2 276	504	37 977	41 171
Südafrika	171 387	154 315	8 179	7 838	24 213	15 691	482 940	430 871
Übriges Afrika	1 738 388	885 000	99 434	71 497	248 896	165 936	1 149 146	1 019 337
Afrika	2 391 762	1 242 546	129 691	82 306	326 253	203 131	2 308 202	1 983 407
Israel	260 318	233 579	22 336	21 239	45 010	43 342	843 021	749 286
Iran	66 687	87 439	21 700	5 072	27 932	10 294	475 561	419 995
Pakistan	46 919	53 997	4 365	4 794	8 049	9 058	197 833	259 232
Indien	173 750	173 252	16 106	15 747	30 103	28 233	381 377	549 925
Thailand	155 722	200 704	16 760	11 155	37 001	24 754	248 486	201 784
Malaysia	72 176	54 856	4 151	3 858	7 470	8 558	142 185	143 973
China	218 012	185 326	14 573	18 183	31 843	38 555	589 133	738 343
Hongkong	802 703	722 090	65 777	58 719	139 366	116 455	1 086 358	1 305 702
Japan	2 960 209	3 418 615	242 947	258 023	516 695	514 391	2 122 240	2 171 546
Philippinen	41 034	31 666	2 638	1 847	5 760	3 494	101 242	104 554
Indonesien	70 227	64 388	4 901	2 386	9 295	6 472	155 857	193 553
Übriges Asien	1 095 061	1 004 188	85 284	92 862	161 059	168 498	3 894 479	3 042 217
Asien	5 962 818	6 230 100	501 538	493 885	1 019 583	972 104	10 237 772	9 880 110
Kanada	274 658	240 930	14 584	18 640	32 699	36 867	759 803	719 476
Ver. Staaten von Amerika	4 390 894	3 970 094	393 104	291 706	711 560	590 518	6 870 786	6 342 961
Mexiko	43 648	40 402	3 006	4 468	7 796	10 552	358 545	341 348
Kuba	14 521	14 359	1 099	2 145	1 963	3 022	65 844	40 658
Kolumbien	140 619	145 209	22 826	8 212	29 975	23 898	160 860	127 075
Venezuela	17 259	9 196	677	271	893	477	189 962	215 209
Brasilien	421 928	304 603	32 330	21 448	64 997	36 400	473 519	557 067
Uruguay	24 027	29 337	2 039	1 243	4 534	3 149	29 299	27 280
Argentinien	131 995	83 547	4 230	5 634	12 023	11 944	293 072	223 705
Chile	18 052	21 249	2 060	850	4 140	1 263	83 020	94 982
Peru	35 748	34 788	1 807	3 589	4 527	7 484	86 027	126 375
Übriges Amerika	536 654	433 437	36 175	111 853	78 528	149 122	713 329	537 555
Amerika	6 050 003	5 327 151	513 937	470 059	953 635	874 696	10 084 066	9 353 691
Australien und Ozeanien	149 470	140 610	10 184	7 330	21 579	16 470	735 122	699 506
Total	74 784 868	73 512 456	6 052 255	6 001 089	12 122 878	11 116 637	66 623 676	67 004 009
davon:								
EWG	52 882 528	53 675 481	4 337 098	4 436 383	8 702 286	8 083 849	35 035 998	36 749 956
EFTA	4 831 208	5 030 991	397 308	401 465	767 492	756 815	5 010 190	5 073 847

¹⁾ Portugal und Spanien sind ab Januar 1986 Mitgliedsländer der EWG. – A partir du 1er janvier 1986, le Portugal et l'Espagne sont membres de la CEE.

Importation et exportation de la Suisse par pays

En 1000 francs

73

Exportation				Handelsbilanz – Balance commerciale				Pays
Februar – Février		Jan. u. Feb. – Jan. et Fév.		1985	1986	Jan. u. Feb. – Jan. et Fév.		
1986 9	1987 10	1986 11	1987 12			1986 15	1987 16	
1 142 368	1 169 102	2 237 247	2 235 469	- 9 809 511	-10 120 898	- 1 472 906	- 1 566 207	Rép. féd. d'Allemagne
496 909	512 225	1 009 223	1 012 180	- 2 791 667	- 2 358 595	- 542 556	- 215 086	France
428 556	445 251	846 877	840 326	- 2 286 569	- 2 326 045	- 304 935	- 247 973	Italie
153 005	163 503	299 258	307 027	- 1 645 150	- 1 240 167	- 215 841	- 126 855	Pays-Bas
115 328	142 957	238 121	265 117	- 1 699 505	- 1 142 333	- 253 489	- 118 746	Belgique, Luxembourg
431 827	415 246	904 878	813 692	- 126 387	- 192 854	25 847	62 555	Grande-Bretagne
71 347	66 916	149 737	132 906	212 122	191 294	45 029	15 443	Danemark
31 558	38 098	63 533	77 822	133 701	141 597	20 593	33 830	Portugal ¹⁾
11 958	8 559	20 992	14 987	- 201 092	- 252 703	- 35 874	- 46 357	Irlande
91 333	96 218	172 137	183 018	96 604	154 230	- 2 774	- 27 529	Espagne ¹⁾
27 746	25 851	67 107	52 414	270 924	220 949	43 730	32 976	Grèce
197 000	199 326	394 904	388 096	- 83 555	- 291 729	- 38 639	- 42 209	Autriche
56 441	42 704	101 096	86 687	257 565	301 037	43 664	48 399	Norvège
112 331	94 813	207 878	189 064	- 59 948	- 30 378	6 101	- 16 762	Suède
45 895	45 904	93 345	86 041	111 490	108 887	25 309	14 147	Finlande
1 423	1 750	3 247	2 765	- 46 570	- 44 961	- 3 457	- 7 737	Islande
40 300	43 014	74 519	82 029	390 015	439 292	43 438	44 124	Turquie
16 720	30 491	27 643	42 311	56 518	113 516	6 315	25 546	Rép. dém. allemande
18 904	13 620	34 213	29 558	166 045	162 994	14 911	12 256	Pologne
18 433	19 316	35 790	31 197	115 583	161 044	9 608	8 705	Tchécoslovaquie
35 803	38 090	72 823	66 372	- 16 074	50 599	29 777	36 694	Hongrie
24 551	19 073	43 697	33 302	199 901	256 028	41 300	31 076	Bulgarie
3 106	2 244	6 285	3 222	35 957	13 450	993	517	Roumanie
38 137	55 137	97 586	165 350	- 559 901	- 186 777	53 622	112 793	Union soviétique
28 590	26 955	56 788	55 715	264 586	344 484	28 464	30 454	Yougoslavie
5 413	3 544	13 760	6 902	42 617	43 285	9 870	4 221	Reste de l'Europe
3 644 982	3 719 907	7 272 684	7 203 569	-16 972 301	-15 484 754	- 2 529 144	- 1 846 667	Europe
29 221	24 831	64 235	41 206	337 672	264 296	58 093	38 204	Egypte
19 817	11 007	34 331	21 740	- 175 309	34 468	- 10 395	3 742	Algérie
3 530	1 710	6 305	4 743	31 766	31 204	4 029	4 239	Zaïre
36 823	28 287	65 576	54 338	311 553	276 556	41 363	38 647	Afrique du Sud
132 445	66 309	201 562	108 969	- 589 242	134 337	47 334	- 56 967	Reste de l'Afrique
221 836	132 144	372 009	230 996	- 83 560	740 861	45 756	27 865	Afrique
64 725	86 119	128 370	170 478	582 703	515 707	83 360	127 136	Israël
28 420	15 641	78 620	43 941	408 874	332 556	50 688	33 647	Iran
11 941	15 083	28 514	31 393	150 914	203 235	20 465	22 335	Pakistan
26 978	30 362	59 324	59 604	207 627	376 673	29 221	31 371	Inde
14 255	14 362	30 488	29 375	92 764	1 080	- 6 513	4 621	Thaïlande
10 416	5 676	26 476	16 106	70 009	87 117	19 006	7 548	Malaisie
35 361	62 063	87 288	115 019	371 121	553 017	55 445	76 464	Chine
107 132	95 541	199 297	165 944	283 655	583 612	59 931	49 489	Hongkong
144 988	192 857	314 469	349 246	- 837 969	- 1 247 069	- 202 226	- 165 145	Japon
5 395	7 088	15 821	14 922	60 208	72 888	10 061	11 428	Philippines
22 105	12 632	28 415	19 320	85 630	129 165	19 120	12 848	Indonésie
243 798	255 147	450 533	486 352	2 799 418	2 038 029	289 474	317 854	Reste de l'Asie
715 514	792 571	1 447 615	1 501 700	4 274 954	3 650 010	428 032	529 596	Asie
55 733	62 723	115 320	104 742	485 145	478 546	82 621	67 875	Canada
461 281	453 074	900 934	822 276	2 479 892	2 372 867	189 374	231 758	Etats-Unis d'Amérique
19 660	17 398	47 406	31 789	314 897	300 946	39 610	21 237	Mexique
4 744	6 442	15 687	22 424	51 323	26 299	13 724	19 402	Cuba
10 196	13 019	17 690	20 076	20 241	- 18 134	- 12 285	- 3 822	Colombie
22 597	12 309	37 421	22 500	172 703	206 013	36 528	22 023	Venezuela
35 598	35 466	65 313	58 053	51 591	252 464	316	21 653	Brésil
2 281	1 842	4 010	6 584	5 272	- 2 057	- 524	3 435	Uruguay
18 734	18 219	34 130	39 409	161 077	140 158	22 107	27 465	Argentine
5 608	9 020	12 497	15 357	64 968	73 733	8 357	14 094	Chili
5 392	9 020	10 992	22 407	50 279	91 587	6 465	14 923	Pérou
51 924	41 319	86 727	82 292	176 675	104 118	8 199	- 66 830	Reste de l'Amérique
688 748	679 851	1 348 127	1 247 909	4 034 063	4 026 540	394 492	373 213	Amérique
52 355	46 949	101 751	93 323	585 652	558 896	80 172	76 853	Australie et Océanie
5 323 435	5 371 422	10 542 186	10 277 497	- 8 161 192	- 6 508 447	- 1 580 692	- 839 140	Total
3 001 935	3 083 926	6 009 110	5 934 958	-17 846 530	-16 925 525	- 2 693 176	- 2 148 891	dont: CEE
413 090	384 497	800 470	752 653	178 982	42 856	32 978	- 4 162	AELE

¹⁾ Portugal und Spanien sind ab Januar 1986 Mitgliedsländer der EWG. – A partir du 1er janvier 1986, le Portugal et l'Espagne sont membres de la CEE.

Aussenhandel nach Verwendungszweck Commerce extérieur par catégories d'utilisation

In Millionen Franken – En millions de francs

Monat Mois	Einfuhr – Importation					Ausfuhr – Exportation				
	Rohstoffe, Halb- fabrikate Matières premières, produits mi- fabriqués	Energie- träger Produits énergé- tiques	Investi- tions- güter Biens d'équipe- ment	Konsum- güter Biens de consom- mation	Total	Rohstoffe, Halb- fabrikate Matières premières, produits mi- fabriqués	Energie- träger Produits énergé- tiques	Investi- tions- güter Biens d'équipe- ment	Konsum- güter Biens de consom- mation	Total
1986										
Jan. – Jan.	2 418	497	1 130	2 025	6 070	2 235	13	1 585	1 384	5 217
Feb. – Fév.	2 229	438	1 247	2 138	6 052	2 084	10	1 755	1 474	5 323
März – Mars	2 363	424	1 230	2 200	6 217	2 051	8	1 924	1 517	5 500
April – Avril	2 692	408	1 434	2 386	6 920	2 412	6	2 111	1 633	
Mai – Mai	2 357	336	1 331	2 023	6 047	2 137	9	1 845	1 531	5 522
Juni – Juin	2 494	317	1 251	2 209	6 271	2 212	14	2 049	1 533	5 808
Juli – Juillet	2 260	385	1 325	2 380	6 350	2 163	11	2 057	1 644	5 875
Aug. – Août	2 008	297	984	1 778	5 067	1 564	6	1 508	1 234	4 312
Sep. – Sep.	2 463	329	1 368	2 235	6 395	2 218	7	2 021	1 546	5 792
Okt. – Oct.	2 591	287	1 340	2 262	6 480	2 306	9	2 109	1 771	6 195
Nov. – Nov.	2 236	228	1 224	2 049	5 737	2 037	7	2 123	1 581	5 748
Dez. – Déc.	2 101	242	1 365	2 225	5 933	1 866	7	2 257	1 392	5 522
1987										
Jan. – Jan.	1 965	247	1 002	1 904	5 118	2 055	8	1 579	1 304	4 946
Feb. – Fév.	2 282	241	1 224	2 254	6 001	2 101	6	1 780	1 484	5 371
1987 Jan. u. Feb. ¹⁾	4 247	487	2 226	4 157	11 117	4 115	15	3 359	2 788	10 277
1986 Jan. et Fév.	4 647	935	2 377	4 161	12 120	4 322	23	3 344	2 856	10 545

¹⁾ Bereinigte Zahlen. – Chiffres rectifiés.

Preisindex des Aussenhandels

Indice des prix du commerce extérieur

Jahr und Quartal Année et trimestre	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	²⁾ Rohstoffe und Halb- fabrikate Matières premières et produits mi- fabriqués	¹⁾ Investi- tions- güter Biens d'équi- pement	²⁾ Konsum- güter Biens de consom- mation	²⁾ Total	¹⁾ Investi- tions- güter Biens d'équi- pement	²⁾ Total
1970 = 100						
1983	114,6	135,9	137,9	142,6	179,7	153,7
1984	121,8	137,0	142,9	148,3	187,0	160,6
1985	126,6	146,9	148,6	155,3	192,9	163,7
1986	118,2	140,9	142,8	140,7	190,9	162,5
1985						
I	128,0	150,3	152,5	158,6	190,9	165,7
II	129,3	147,2	150,8	158,1	190,4	162,1
III	125,5	146,5	147,9	153,9	194,8	164,5
IV	124,6	143,3	144,6	151,4	199,6	165,6
1986						
I	124,1	141,5	149,1	149,1	194,4	166,4
II	118,9	144,2	144,3	142,5	194,2	164,2
III	115,7	139,5	140,1	136,0	186,1	161,7
IV	115,3	139,5	140,3	137,2	190,7	160,3

¹⁾ Ergebnisse nach Index I. – Résultats selon indice I

²⁾ Ergebnisse nach Index II. – Résultats selon indice II

Mengenindex des Aussenhandels

Indice des quantités du commerce extérieur

Jahr und Quartal Année et trimestre	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	²⁾ Rohstoffe und Halb- fabrikate Matières premières et produits mi- fabriqués	¹⁾ Investi- tions- güter Biens d'équi- pement	²⁾ Konsum- güter Biens de consom- mation	²⁾ Total	¹⁾ Investi- tions- güter Biens d'équi- pement	²⁾ Total
1970 = 100						
1983	160,2	159,7	166,7	154,5	137,1	161,0
1984	176,3	165,4	182,6	165,8	141,3	171,3
1985	189,6	179,7	187,2	174,4	156,4	186,9
1986	196,6	207,8	204,1	188,7	166,6	190,8
1985						
I	186,3	171,7	182,4	168,2	139,8	176,4
II	195,8	181,0	180,2	174,2	156,9	191,8
III	180,8	165,0	183,7	170,5	147,0	174,8
IV	194,1	202,8	199,8	183,4	177,8	200,9
1986						
I	187,7	194,2	192,2	178,4	147,8	178,0
II	208,9	212,2	206,7	194,9	168,4	197,3
III	191,4	200,8	207,1	189,8	163,4	182,4
IV	196,7	214,4	207,4	189,9	185,5	202,5

¹⁾ Ergebnisse nach Index I. – Résultats selon indice I

²⁾ Ergebnisse nach Index II. – Résultats selon indice II

Die laufenden Transaktionen der Schweiz ^{1) 2)} – Les transactions courantes de la Suisse ^{1) 2)}

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année Quartal Trimestre	Warenverkehr Marchandises		Dienstleistungen Services		Faktoreneinkommen Revenus du travail et de capitaux			Unentgeltliche Übertragungen Transferts sans contre-parties	Aussenbeitrag Contribution extérieur au produit national brut	Total der laufenden Transaktionen Total des transactions courantes
	Total	davon Spezialhandel dont commerce spécial	Total	davon Fremdenverkehr dont tourisme	Total	Arbeits- einkommen Revenus du travail	Kapital- einkommen Revenus de capitaux			
Einnahmen – Recettes										
1984	62 937	60 654	17 613	9 596	27 699	1 002	26 697	2 181	108 249	110 431
1985 ³⁾	69 054	66 624	20 031	10 123	28 656	1 035	27 621	2 493	117 742	120 234
1986 ⁴⁾	69 208	67 004	20 509	9 996	28 429	1 082	27 347	2 789	118 146	120 935
1985 ³⁾										
I	16 597	16 015	4 894	2 439	7 392	259	7 133	604	28 883	29 487
II	17 683	17 051	4 858	2 443	7 262	259	7 004	637	29 804	30 441
III	16 199	15 594	6 153	3 718	7 127	259	6 868	632	29 478	30 110
IV	18 576	17 964	4 126	1 524	6 875	259	6 616	619	29 577	30 196
1986 ⁴⁾										
I	16 617	16 047	5 465	2 731	7 204	271	6 933	691	29 285	29 976
II	18 089	17 510	4 898	2 235	7 077	271	6 806	720	30 064	30 784
III	16 519	15 989	6 002	3 530	7 162	271	6 892	709	29 684	30 393
IV	17 984	17 458	4 127	1 500	6 986	271	6 716	669	29 097	29 766
Ausgaben – Dépenses										
1984	71 936	69 024	9 217	6 588	14 867	3 937	10 930	4 144	96 019	100 164
1985 ³⁾	77 783	74 750	10 231	7 282	14 955	4 226	10 729	4 477	102 969	107 446
1986 ⁴⁾	76 314	73 513	10 413	7 623	15 907	4 750	11 157	4 818	102 634	107 451
1985 ³⁾										
I	19 122	18 402	1 523	788	3 731	1 017	2 714	1 050	24 375	25 425
II	20 035	19 292	2 649	1 915	3 738	1 043	2 695	1 144	26 422	27 566
III	18 771	18 053	4 020	3 284	3 698	1 079	2 619	1 202	26 488	27 690
IV	19 855	19 003	2 040	1 295	3 789	1 086	2 703	1 081	25 684	26 765
1986 ⁴⁾										
I	19 081	18 334	1 542	843	3 904	1 138	2 765	1 108	24 527	25 635
II	19 967	19 233	2 725	2 037	3 978	1 171	2 806	1 236	26 670	27 906
III	18 412	17 806	4 083	3 393	3 963	1 210	2 752	1 294	26 458	27 752
IV	18 853	18 140	2 064	1 350	4 063	1 230	2 833	1 179	24 980	26 160
Saldo – Solde										
1984	- 8 999	- 8 370	8 397	3 008	12 832	- 2 935	15 767	- 1 963	12 230	10 267
1985 ³⁾	- 8 729	- 8 126	9 800	2 841	13 701	- 3 191	16 892	- 1 984	14 772	12 788
1986 ⁴⁾	- 7 105	- 6 509	10 095	2 373	12 522	- 3 668	16 190	- 2 028	15 512	13 483
1985 ³⁾										
I	- 2 525	- 2 387	3 372	1 651	3 661	- 759	4 420	- 446	4 507	4 062
II	- 2 352	- 2 241	2 209	528	3 525	- 785	4 309	- 507	3 382	2 875
III	- 2 572	- 2 459	2 133	434	3 429	- 821	4 249	- 570	2 990	2 420
IV	- 1 279	- 1 039	2 086	229	3 086	- 828	3 914	- 462	3 893	3 431
1986 ⁴⁾										
I	- 2 465	- 2 287	3 923	1 888	3 300	- 868	4 168	- 417	4 758	4 341
II	- 1 878	- 1 724	2 173	198	3 099	- 901	4 000	- 516	3 394	2 878
III	- 1 893	- 1 817	1 919	137	3 200	- 940	4 139	- 585	3 226	2 641
IV	- 869	- 681	2 063	150	2 923	- 960	3 882	- 510	4 117	3 606

¹⁾ Bisher Ertragsbilanz. – Anciennement balance des revenus. ²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. – Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. ³⁾ Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires. ⁴⁾ Schätzungen – Estimations.

PREISE – PRIX Index der Konsumentenpreise – Indice des prix à la consommation

Monat – Mois	Indexstand – Niveau de l'indice September – Septembre 1977 = 100 ¹⁾						
	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987
Jan. – Jan.	112,0	118,8	124,5	127,8	132,3	135,2	136,1
Feb. – Fév.	113,1	119,0	124,7	128,3	133,4	135,2	136,5
März – Mars	113,8	119,2	124,9	129,1	134,1	135,4	136,7
April – Avril	113,6	119,9	125,3	129,3	134,0	135,3	
Mai – Mai	114,6	121,4	125,4	129,0	133,9	134,9	
Juni – Juin	115,4	122,5	125,9	129,4	133,8	134,9	
Juli – Juillet	116,0	123,0	125,7	129,2	133,5	134,2	
August – Août	117,8	123,9	126,0	129,7	133,5	134,5	
Sep. – Sep.	117,9	124,4	126,2	129,6	133,9	134,7	
Okt. – Oct.	117,5	124,7	126,5	130,4	134,3	134,7	
Nov. – Nov.	118,2	125,1	127,3	131,1	135,2	135,1	
Dez. – Déc.	118,2	124,7	127,3	131,0	135,3	135,3	
Mittel – Moyenne	115,7	122,2	125,8	129,5	133,9	134,9	

¹⁾ Ab Januar 1983 mit neuem Index Dezember 1982 = 100 verkettet. – Dès janvier 1983, le nouvel indice décembre 1982 = 100 est rattaché à l'ancien.

Index der Konsumentenpreise – Indice des prix à la consommation

Monat – Mois	Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat / Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente						
	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987
Jan. – Jan.	5,1	6,1	4,8	2,7	3,5	2,2	0,7
Feb. – Fév.	6,0	5,3	4,8	2,9	4,0	1,3	0,3
März – Mars	6,3	4,7	4,8	3,4	3,9	0,9	1,0
April – Avril	5,6	5,6	4,5	3,2	3,6	1,0	
Mai – Mai	6,0	5,9	3,3	2,9	3,8	0,7	
Juni – Juin	6,3	6,2	2,8	2,8	3,4	0,8	
Juli – Juillet	6,6	6,0	2,2	2,8	3,4	0,5	
August – Août	7,4	5,2	1,7	2,9	3,0	0,7	
Sep. – Sep.	7,5	5,5	1,4	2,7	3,3	0,6	
Okt. – Oct.	7,3	6,2	1,4	3,1	3,0	0,4	
Nov. – Nov.	7,0	5,8	1,8	3,0	3,1	-0,1	
Dez. – Déc.	6,6	5,5	2,1	2,9	3,2	0,2	
Mittel – Moyenne	6,5	5,7	2,9	2,9	3,4	0,8	

Index der Konsumentenpreise – Indice des prix à la consommation

Bedarfsgruppen – Groupes de consommation

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Nahrungsmittel Alimentation	Getränke und Tabakwaren Boissons et tabacs	Bekleidung Habille-ment	Miete Loyer	Heizung und Beleuchtung Chauffage et éclairage	Haushalt-einrichtung u. -unterhalt Aménage-ment et entretien du logement	Verkehr Transports et communi-cations	Körper- u. Gesundheitspflege Santé et soins per-sonnels	Bildung und Erholung Instruction et loisirs	Totalindex Indice général
	September – Septembre 1977 = 100									
1982	135,4	119,0	114,4	115,6	166,2	114,8	113,7	120,8	119,3	122,2
	Dezember – Décembre 1982 = 100									
1985	109,1	104,5	108,3	107,0	100,9	105,0	106,9	109,4	108,7	107,4
1986	110,6	106,8	112,0	110,9	76,0	107,7	104,7	111,7	112,5	108,2
1986										
Feb. – Fév.	110,2	106,2	110,7	109,2	86,8	106,2	105,8	111,0	113,4	108,4
März – Mars	110,6	106,2	111,6	109,2	87,1	107,5	104,9	111,3	113,4	108,6
April – Avrii	111,2	106,2	111,6	109,2	83,9	107,5	104,5	111,6	113,4	108,5
Mai – Mai	111,5	106,8	111,6	111,4	80,4	107,5	104,5	111,6	109,6	108,2
Juni – Juin	112,2	106,8	112,2	111,4	74,4	108,0	104,8	111,8	109,6	108,2
Juli – Juillet	112,0	106,8	112,2	111,4	67,0	108,0	104,0	111,9	109,6	107,6
August – Août	109,9	107,3	112,2	111,4	68,7	108,0	103,5	111,9	113,5	107,9
Sep. – Sep.	109,7	107,3	112,8	111,4	69,7	108,3	104,3	112,0	113,5	108,0
Okt. – Oct.	110,1	107,3	112,8	111,4	67,7	108,3	104,4	112,2	113,5	108,1
Nov. – Nov.	109,7	107,6	112,8	113,0	67,7	108,3	103,9	112,2	114,2	108,3
Dez. – Déc.	110,3	107,6	113,3	113,0	67,6	108,9	103,9	112,4	114,2	108,5
1987										
Jan. – Jan.	111,0	107,6	113,3	113,0	72,8	108,9	105,0	113,4	114,2	109,2
Feb. – Fév.	111,5	108,0	113,3	113,0	70,6	108,9	105,0	113,4	116,1	109,5
März – Mars	112,1	108,0	114,1	113,0	69,3	109,6	104,8	113,5	116,1	109,7

Grosshandelspreisindex nach Herkunft und Art der Waren Indice des prix de gros selon la provenance et le genre des marchandises

Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1963 = 100

Herkunft der Waren – Provenance des marchandises

Warenarten – Genres des marchandises

81

Jahresmittel und Monatsende	Inland-waren	Import-waren	Total-Index
	Marchandises suisses	Marchandises importées	Indice général
1984	176,7	172,5	175,5
1985	180,3	177,5	179,5
1986	178,0	158,9	172,4
1986			
Februar	179,6	167,5	176,1
März	178,6	165,1	174,7
April	178,3	163,3	174,0
Mai	178,3	161,2	173,3
Juni	178,4	158,4	172,6
Juli	178,4	155,3	171,7
August	177,7	155,3	171,2
September	177,3	154,5	170,7
Oktober	177,0	153,4	170,1
November	176,1	151,1	168,8
Dezember	176,2	151,5	169,0
1987			
Januar	176,5	151,2	169,1
Februar	176,1	150,4	168,5
März	176,4	150,5	168,8

82

Moyenne annuelle et fin de mois	Landw. Produkte u. Nahrungsmittelrohstoffe	Energieträger und Hilfsstoffe	Verarbeitete Nahrungsmittel, Getränke, Tabak	Textilien
	Prod. agric. et mat. prem. p. denrées alimentaires	Produits énergétiques et connexes	Prod. alim. transformés, boissons, tabacs	Textiles
1984	175,5	262,9	186,9	124,6
1985	175,8	271,2	190,7	127,7
1986	171,3	229,2	191,3	118,0
1986				
Février	174,5	244,5	190,7	121,2
Mars	173,8	242,7	190,5	120,4
Avril	173,7	236,3	190,3	119,5
Mai	170,1	234,8	190,2	119,1
Juin	172,0	224,3	190,7	118,4
Juillet	172,3	217,1	192,0	116,8
Août	168,7	222,2	192,0	115,7
September	167,4	220,6	191,9	115,0
Octobre	167,0	219,1	192,1	115,0
November	168,8	219,4	192,0	115,4
Décembre	169,5	219,9	191,9	116,3
1987				
Janvier	170,5	223,6	191,9	114,8
Février	169,4	220,1	191,9	114,6
Mars	170,6	221,5	191,4	114,7

Warenarten

Genres des marchandises

82
Fortsetzung

Jahresmittel und Monatsende	Metalle u. Metallwaren Métaux et ouvrages en métal	davon – dont	
		Eisen und Stahl	Nicht-Eisen-Metalle
		Fer et acier	Métaux non ferreux
1984	184,0	193,1	145,3
1985	189,0	200,9	147,1
1986	181,7	196,0	119,4
1986			
Februar	184,3	200,1	125,6
März	184,0	199,8	125,2
April	183,7	199,1	124,6
Mai	185,1	200,2	122,8
Juni	184,4	198,8	123,0
Juli	182,3	197,2	117,5
August	180,3	194,6	114,4
September	179,8	193,3	114,8
Oktober	178,1	191,4	111,8
November	176,8	189,2	111,3
Dezember	176,1	187,7	111,7
1987			
Januar	174,0	185,9	106,7
Februar	173,6	184,7	107,0
März	174,0	184,5	108,5

82
Suite

Moyenne annuelle et fin de mois	Holz und Kork	Papier und Papierwaren	Häute, Leder, Kautschuk u. Kunststoffw.	Baustoffe, Keramik u. Glas
	Bois et liège	Papier et ouvrages en papier	Peaux, cuirs, caoutchouc et ouvrages en matière plast.	Matériaux de construction, céramique et verre
1984	164,5	158,8	153,7	223,8
1985	166,7	162,0	157,1	229,6
1986	169,7	157,1	154,6	235,2
1986				
Février	168,9	158,3	157,1	234,3
Mars	169,8	157,2	156,1	235,2
Avril	169,7	157,6	155,7	235,6
Mai	169,7	156,8	155,1	235,7
Juin	169,9	157,2	154,6	235,6
Juillet	170,3	158,1	153,9	235,6
Août	170,3	158,1	153,6	235,6
September	170,4	157,8	153,7	235,7
Octobre	169,9	155,5	153,1	236,2
November	169,9	155,4	152,1	236,2
Décembre	170,0	155,4	153,2	236,2
1987				
Janvier	169,9	156,5	153,2	236,0
Février	169,8	156,5	152,6	237,7
Mars	169,8	156,0	152,5	238,0

Grosshandelspreisindex – Indice des prix de gros

Monat – Mois	Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1963 = 100				Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente			
	1984	1985	1986	1987	1984	1985	1986	1987
Jan. – Jan.	172,9	179,7	177,1	169,1	2,4	3,9	-1,4	-4,6
Feb. – Fév.	173,2	180,8	176,1	168,5	3,0	4,4	-2,6	-4,3
März – Mars	174,8	181,0	174,7	168,8	4,0	3,5	-3,5	-3,4
April – Avril	175,1	181,1	174,0		3,7	3,4	-3,9	
Mai – Mai	175,5	180,6	173,3		3,7	2,9	-4,0	
Juni – Juin	175,3	180,2	172,6		3,1	2,8	-4,2	
Juli – Juillet	175,8	178,9	171,7		3,4	1,8	-4,0	
August – Août	175,8	177,9	171,2		2,9	1,2	-3,8	
Sep. – Sep.	176,9	178,6	170,7		3,1	1,0	-4,4	
Okt. – Oct.	177,1	178,7	170,1		3,6	0,9	-4,8	
Nov. – Nov.	177,0	178,7	168,8		3,3	1,0	-5,5	
Dez. – Déc.	177,0	178,3	169,0		2,9	0,7	-5,2	
Mittel – Moyenne	175,5	179,5	172,4		3,2	2,3	-4,0	

83

Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel
Indice des prix des agents de la production agricole

84

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Futtermittel Fourrage	Dünger Engrais	Saatgut Semences	Pflanzenschutzmittel Produits contre les parasites végétaux	Treibstoffe Carburants	Geräte und Maschinen Machines et outils	Bauten Constructions	Zinssatz für l. Hyp. Taux pour l'ère hyp.	Familienfremde Arbeit Main-d'œuvre	Gesamtindex Indice total
Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1976 = 100										
1981	111,3	104,6	98,8	92,3	152,1	115,3	119,4	87,8	126,7	111,5
1982	115,3	110,3	102,7	97,5	151,9	121,8	127,8	101,3	132,4	118,4
1983	117,1	107,5	110,6	101,0	144,4	126,2	131,8	95,1	137,9	119,8
1984	119,4	105,2	114,9	103,6	148,1	128,5	131,9	93,2	141,9	121,7
1985	123,0	111,5	114,2	107,2	156,3	136,9	139,0	93,2	148,2	126,9
1986	125,9	114,2	114,3	109,3	111,4	140,2	142,2	92,7	152,4	128,1
1986										
Feb. – Fév.	125,5	114,4	114,1	109,3	129,7	138,0	138,8	93,2	152,1	127,8
März – Mars	125,6	115,3	114,1	109,3	126,4	138,3	140,0	93,2	152,4	127,9
April – Avril	125,9	115,6	113,9	109,3	113,4	140,1	143,7	93,2	152,6	128,4
Mai – Mai	126,0	114,6	113,9	109,3	111,3	140,1	143,7	92,8	152,8	128,3
Juni – Juin	126,0	115,6	113,9	109,3	110,2	140,1	143,9	92,8	153,0	128,4
Juli – Juillet	126,1	115,7	114,6	109,3	100,3	140,0	143,3	92,8	153,0	128,0
Aug. – Août	126,1	116,0	114,6	109,3	101,9	140,0	143,1	92,8	152,1	128,0
Sep. – Sep.	126,1	113,4	114,6	109,3	101,9	140,0	142,9	92,8	152,0	127,8
Okt. – Oct.	126,2	113,4	114,6	109,3	100,7	142,2	142,2	92,8	152,2	128,2
Nov. – Nov.	126,2	111,0	114,6	109,3	100,7	142,8	142,2	92,8	152,0	128,2
Dez. – Déc.	126,3	110,6	114,6	109,3	100,7	142,8	142,1	89,4	152,3	127,7
1987										
Jan. – Jan.	126,6	109,3	113,3	107,9	109,8	142,6	141,8	89,1	159,2	128,5
Feb. – Fév.	126,8	109,0	113,3	107,9	109,8	142,6	141,2	89,1	159,4	128,5

Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse
Prix des produits agricoles payés à la production

85

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Milch Lait	Rindvieh Bovins	Schweine Porcs	Eier Œufs	Brotgetreide Céréales panifiables	Kartoffeln Pommes de terre	Milch Lait	Rindvieh Bovins	Schweine Porcs	Eier Œufs	Brotgetreide Céréales panifiables	Kartoffeln Pommes de terre	Gemüse Légumes	Gesamtindex Indice total
	100 kg	100 kg	100 kg	100 St.	100 kg	100 kg								
Preise in Franken – Prix en francs							Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1976 = 100							
1981	80,15	516,30	464,40	27,80	97,20	42,50	112,8	103,5	108,7	117,4	105,4	101,4	90,7	108,5
1982	82,65	534,80	417,45	29,40	100,80	44,45	116,3	107,2	97,7	124,0	109,3	106,1	83,7	109,4
1983	87,15	558,25	409,75	29,65	104,00	49,10	122,7	111,9	96,0	125,2	112,8	117,2	89,6	113,3
1984	89,65	573,20	487,00	31,44	105,20	49,95	126,2	114,9	113,7	132,7	114,1	119,2	84,2	118,4
1985	90,15	584,70	456,80	31,60	105,35	48,75	126,9	112,5	107,0	133,3	114,2	116,3	88,6	117,2
1986	92,65	548,30	419,00	32,70	104,70	54,65	130,4	109,9	98,1	138,0	113,5	128,0	92,5	117,0
1986														
Feb. – Fév.	90,15	551,25	423,00	33,15	105,50	52,05	126,9	110,5	99,0	139,9	114,4	124,2	98,6	116,4
März – Mars	90,15	550,25	419,00	32,60	105,50	52,70	126,9	110,3	98,1	139,9	114,4	125,7	100,0	116,3
April – Avril	90,15	535,80	404,00	33,15	105,50	52,95	126,9	107,4	94,6	140,0	114,4	126,4	97,0	114,9
Mai – Mai	90,15	540,30	431,00	33,10	105,50	54,95	126,9	108,3	100,9	139,6	114,4	131,2	96,4	116,3
Juni – Juin	90,15	544,30	451,00	33,10	105,50	59,20	126,9	109,1	105,6	139,8	114,4	141,3	103,2	117,9
Juli – Juillet	95,15	535,80	445,00	32,30	105,60	57,80	133,9	107,4	104,2	136,3	112,7	137,9	104,5	119,5
Aug. – Août	95,15	550,75	417,00	32,40	103,95	52,60	133,9	110,4	97,6	136,7	112,7	125,5	83,5	117,8
Sep. – Sep.	95,15	563,75	407,00	32,20	103,95	52,20	133,9	113,0	95,3	136,0	112,7	124,6	90,7	118,2
Okt. – Oct.	95,15	554,75	403,00	32,20	103,95	52,40	133,9	111,2	94,4	135,9	112,7	125,0	82,9	117,2
Nov. – Nov.	95,15	544,80	406,00	32,50	103,95	51,50	133,9	109,2	95,1	137,1	112,7	123,0	86,1	117,0
Dez. – Déc.	95,15	547,30	405,00	33,10	103,95	54,15	133,9	109,7	94,8	139,5	112,7	129,2	84,2	117,3
1987														
Jan. – Jan.	95,15	524,80	407,00	33,10	103,95	55,45	133,9	105,2	95,3	139,7	112,7	132,3	88,0	116,6
Feb. – Fév.	95,15	519,30	429,00	33,00	103,95	56,75	133,9	104,1	100,4	139,3	112,7	135,4	101,3	117,8

Baukostenindex der Stadt Zürich – Indice du coût de la construction dans la ville de Zurich

April – Avril 1977 = 100

86

Jahr und Monatsanfang Année et début de mois	Vorbereitungsarbeiten Travaux préparatoires	Gebäude Bâtiments	davon – dont			Umgebung Aménagement extérieur	Baunebenkosten Frais de construction accessoires	Ausstattung Equipe-ment	Total	Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente
			Elektroanlagen Installations électriques	Heizungs-Lüftungsanlagen Inst. de chauffage et d'aération	Sanitäranlagen Inst. sanitaires					
1981 Apr. – Avr. Okt. – Oct.	118,2	127,2	126,2	114,3	116,8	126,7	131,5	.	127,0	9,0
	116,1	128,3	129,1	115,5	117,9	126,8	157,6	.	129,7	9,4
1982 Apr. – Avr. Okt. – Oct.	115,5	135,1	135,8	122,8	122,2	134,0	157,7	.	135,6	6,8
	110,5	134,2	136,1	123,4	123,2	132,9	148,0	.	133,8	3,2
1983 Apr. – Avr. Okt. – Oct.	110,1	130,8	131,9	124,6	125,3	129,9	137,3	.	130,1	- 4,0
	104,9	130,7	130,2	126,1	125,8	128,6	136,8	.	129,6	- 3,1
1984 Apr. – Avr. Okt. – Oct.	102,5	131,5	127,0	127,6	129,3	128,0	138,2	.	130,1	0,0
	99,6	131,6	126,7	129,2	130,6	127,9	138,7	.	130,1	0,4
1985 Apr. – Avr. Okt. – Oct.	99,4	134,8	130,8	132,2	133,7	130,4	141,0	.	132,9	2,2
	97,5	134,9	129,9	132,1	134,2	130,6	141,3	.	133,0	2,2
1986 Apr. – Avr. Okt. – Oct.	101,6	139,1	134,7	134,2	140,4	134,6	142,1	.	136,9	3,0
	100,4	139,9	137,1	135,3	140,6	135,2	142,7	.	137,5	3,4

Neuer Baukostenplan 1969 der Schweiz. Zentralstelle für Baurationalisierung. – D'après le plan du coût de la construction de 1969 (Centrale suisse pour la rationalisation de la construction).

Baukostenindex der Stadt Bern – Indice du coût de la construction dans la ville de Berne

Juni – Juin 1967 = 100

87

Jahr und Monatsende Année et fin de mois	Rohbau Gros œuvre	Installationen Installations	Ausbau Aménagement	Honorare Honoraires	Umgebung Entourage	Baunebenkosten Frais de construction accessoires	Total	Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente
1982 Juni – Juin Dez. – Déc.	221,2 226,5	154,5 146,3	221,6 225,0	258,2 261,3	183,6 184,4	266,0 268,6	213,0 215,1	4,6 4,3
1983 Juni – Juin Dez. – Déc.	232,3 229,4	147,6 148,6	227,3 227,7	287,9 286,2	178,4 177,1	263,4 262,0	219,9 218,8	3,2 1,7
1984 Juni – Juin Dez. – Déc.	230,3 226,3	149,3 150,7	230,8 230,1	287,6 284,6	179,6 182,9	264,0 261,8	220,4 218,6	0,2 - 0,1
1985 Juni – Juin Dez. – Déc.	225,7 229,4	157,1 159,0	234,9 236,9	303,6 307,2	176,5 182,9	266,0 269,6	222,1 225,1	0,8 3,0
1986 Juni – Juin Dez. – Déc.	230,5 230,3	166,6 166,4	242,0 242,0	317,3 317,1	183,9 183,5	265,8 265,6	228,9 228,7	3,1 - 0,1

Baukosten eines 1966/67 erstellten Mehrfamilienhauses. – Coût de la construction d'un immeuble locatif, en 1966/67.

PRODUKTION – PRODUCTION

Index der industriellen Produktion – Indice de la production industrielle

Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1963 = 100

88

Jahresdurchschnitt und Quartal Moyenne annuelle et trimestre	Nahrungs-, Genussmittel	Textilien	Bekleidung, Wäsche	·Holz	Papier	Graphisches Gewerbe	Leder, Kautschuk	Chemie	Steine, Erden	Metalle	Maschinen, Apparate	Uhren, Bijouterie	Total
	Alimentation, boissons, tabac	Textiles	Habille-ment, lingerie	Bois	Papier	Arts graphiques	Cuir, caoutchouc	Chimie	Pierre, terre	Métaux	Machines, appareils	Horlogerie, bijouterie	
1982	159	108	113	116	126	157	248	255	108	121	149	70	146
1983	158	108	109	116	128	162	254	271	107	119	143	68	146
1984	159	115	107	123	133	172	272	286	109	131	142	73	151
1985	160	119	105	123	136	190	292	304	109	134	152	84	159
1986	162	122	108	130	147	201	297	310	101	137	164	94	166
1984													
I	157	124	115	114	138	160	269	291	84	130	154	60	145
II	160	117	110	126	133	171	274	311	120	134	130	77	153
III	159	98	94	116	127	161	263	266	119	124	141	69	145
IV	161	121	109	134	133	194	280	277	112	134	170	87	162
1985													
I	155	126	107	113	138	174	290	324	75	127	127	75	150
II	164	123	111	126	138	191	309	304	127	141	148	79	161
III	163	103	93	114	132	186	264	283	129	131	143	79	151
IV	158	125	110	138	137	209	304	304	105	137	188	103	173
1986													
I	154	126	112	116	149	182	286	322	67	129	130	85	152
II	168	131	117	134	152	205	322	310	116	144	157	101	169
III	162	101	98	123	137	189	278	299	117	134	173	81	163
IV	164	130	106	145	150	226	301	308	103	141	194	107	178

Bauinvestitionen – Investissements en constructions

89

Jahr Année	Öffentliche Bauten Travaux publics ¹⁾	Private Bauten Travaux privés ²⁾		Gesamttotal Total général	Öffentliche Bauten Travaux publics ¹⁾	Private Bauten Travaux privés ²⁾		Gesamttotal Total général	
		Total	Wohnungs- bau Logements			Total	Wohnungs- bau Logements		
In Millionen Franken – En millions de francs					Bautätigkeit im Jahre 1950 = 100 – Activité de construction en 1950 = 100				
1969	5 221	8 794	5 218	14 015	675,4	633,6	583,0	648,5	
1970	6 006	10 305	6 057	16 311	777,0	742,4	676,8	754,8	
1971	7 165	12 554	7 260	19 719	926,9	904,5	811,2	912,5	
1972	8 483	15 352	9 366	23 835	1 097,4	1 106,1	1 046,5	1 103,0	
1973	9 087	16 891	10 714	25 978	1 175,5	1 216,9	1 197,1	1 202,1	
1974	9 397	15 508	9 743	24 905	1 215,7	1 117,3	1 088,6	1 152,5	
1975	8 835	11 368	6 554	20 203	1 142,9	819,0	732,3	934,9	
1976	8 669	9 826	5 491	18 495	1 121,5	707,9	613,5	855,9	
1977	8 453	10 415	6 034	18 868	1 093,5	750,4	674,2	873,1	
1978	8 046	11 845	7 098	19 891	1 040,9	853,4	793,1	920,5	
1979	7 792	13 335	8 320	21 127	1 008,0	960,7	929,6	977,6	
1980	8 448	16 918	10 791	25 366	1 092,9	1 218,9	1 205,7	1 173,8	
1981	9 292	19 039	11 878	28 331	1 202,1	1 371,7	1 327,2	1 311,0	
1982	9 918	18 884	11 512	28 802	1 283,1	1 360,5	1 286,3	1 332,8	
1983	11 106	20 601	12 789	31 707	1 436,7	1 484,2	1 428,9	1 467,2	
1984	11 562	22 217	14 210	33 779	1 495,7	1 600,6	1 587,7	1 563,1	
1985 ³⁾	11 961	23 531	14 662	35 492	1 547,3	1 695,3	1 638,2	1 642,4	
1986 ³⁾									

¹⁾ Inklusive Unterhaltsarbeiten. – Y compris les travaux d'entretien.

²⁾ Ohne Unterhaltsarbeiten. – Non compris les travaux d'entretien.

³⁾ Bauvorhaben. – Constructions projetées.

Bautätigkeit – Industrie du bâtiment

90

Quartal Trimestre	Neuerstellte Wohnungen Logements construits			Baubewilligte Wohnungen Constructions autorisées			Begutachtete Planvorlagen für industrielle Betriebe Entreprises industrielles, projets acceptés			
	96 Städte – 96 Villes						1983	1984	1985	1986
	1984	1985	1986	1984	1985	1986				
I	3 151	2 976	3 023	3 629	2 742	2 632	308	360	332	397
II	3 730	3 055	3 341	3 510	2 811	3 267	337	352	406	389
III	3 470	3 465	3 377	3 302	3 704	3 590	298	385	357	421
IV	3 808	4 325	3 888	4 459	3 441	3 594	276	357	400	331
Total	14 159	13 821	13 629	14 900	12 698	13 083	1 219	1 454	1 495	1 538

Entwicklung der Auftragseingänge, der Auftragsbestände und der Umsätze in der Industrie Evolution des rentrées et des carnets de commandes ainsi que des chiffres d'affaires dans l'industrie

91

Jahr und Quartal Année et trimestre	Auftragseingang – Rentrée des commandes			Auftragsbestand – Etat des commandes			Umsatz – Chiffre d'affaires		
	Jahresdurchschnitt Moyenne annuelle 1975 = 100	Veränderung in % Variation en %		Jahresdurchschnitt Moyenne annuelle 1975 = 100	Veränderung in % Variation en %		Jahresdurchschnitt Moyenne annuelle 1975 = 100	Veränderung in % Variation en %	
		1)	2)		1)	2)		1)	2)
1984 I	152	9	15	124	14	13	122	-13	5
II	149	- 2	10	127	2	5	131	7	6
III	140	- 6	9	125	- 2	5	131	0	7
IV	156	11	11	120	- 4	10	147	12	5
1985 I	163	4	7	131	9	6	131	-11	7
II	160	- 2	7	129	- 2	2	141	8	8
III	148	- 7	6	132	2	6	137	- 3	5
IV	160	8	3	126	- 5	5	158	15	7
1986 I	157	- 2	- 4	139	10	6	133	-16	2
II	165	5	3	137	- 1	6	149	12	6
III	156	- 5	5	132	- 4	0	145	- 3	6
IV	162	4	1	122	- 8	- 3	160	10	1

1) Gegenüber dem Vorquartal. – Par rapport au trimestre précédent.
2) Gegenüber dem Vorjahresquartal. – Par rapport au trimestre correspondant de l'année précédente.

BRUTTO-SOZIALPRODUKT – PRODUIT NATIONAL BRUT

Nach Einkommensart – Selon le genre de revenus

92

Einkommensart Genre de revenus	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985
	In Millionen Franken zu laufenden Preisen En millions de francs, aux prix courants						
Arbeitnehmereinkommen	95 485	102 760	111 540	119 810	125 310	130 490	138 395
Geschäftseinkommen der Selbständigen	17 030	17 545	18 785	19 370	19 910	20 900	21 350
Vermögens- und Mietzinseinkommen der Haushalte (netto)	11 985	13 015	14 845	15 515	15 835	17 545	18 995
Unverteiltes Einkommen der Unternehmungen	9 105	9 605	10 800	10 710	11 490	13 735	15 925
Direkte Steuern der Unternehmungen	3 690	3 870	4 225	4 650	4 900	5 130	5 510
Vermögens- und Erwerbseinkommen des Staates (abzügl. Schuldzinsen)	- 1 645	- 1 510	- 1 410	- 1 635	- 1 765	- 1 675	- 1 660
Vermögenseinkommen der Sozialversicherungen	3 950	4 440	5 130	5 630	6 050	6 385	6 900
Volkseinkommen	139 600	149 725	163 915	174 050	181 730	192 510	205 415
Indirekte Steuern	11 105	11 910	12 670	13 315	14 145	14 895	15 900
Abzüglich: Subventionen	2 215	2 250	2 160	2 595	2 825	3 045	3 255
Netto-Sozialprodukt	148 490	159 385	174 425	184 770	193 050	204 360	218 060
Abschreibungen	16 700	17 960	19 550	20 400	20 900	21 700	23 400
Brutto-Sozialprodukt zu Marktpreisen	165 190	177 345	193 975	205 170	213 950	226 060	241 460
	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente						
Rémunération des salariés	5,2	7,6	8,5	7,4	4,6	4,1	6,1
Revenu d'exploitation des personnes indépendantes	6,4	3,0	7,1	3,1	2,8	5,0	2,2
Revenu de la propriété et de la location d'immeubles échéant aux ménages privés (net)	0,4	8,6	14,1	4,5	2,1	10,8	8,3
Epargne des sociétés et entreprises publiques	20,2	5,5	12,4	- 0,8	7,3	19,5	15,9
Impôts directs frappant les sociétés	- 7,4	4,9	9,2	10,1	5,4	4,7	7,4
Revenu échéant à l'Etat au titre de la propriété et de l'entre- prise (moins: intérêt de la dette publique)	- 2,9	- 8,2	- 6,6	16,0	8,0	- 5,1	- 0,9
Revenu échéant aux assurances sociales au titre de la propriété	0,6	12,4	15,5	9,7	7,5	5,5	8,1
Revenu national	5,4	7,3	9,5	6,2	4,4	5,9	6,7
Impôts indirects	3,1	7,2	6,4	5,1	6,2	5,3	6,7
Moins: subventions	1,4	1,6	- 4,0	20,1	8,9	7,8	6,9
Produit national net	6,0	7,3	9,4	5,9	4,5	5,9	6,7
Amortissements	1,6	7,5	8,9	4,3	2,5	3,8	7,8
Produit national brut aux prix du marché	4,9	7,4	9,4	5,8	4,3	5,7	6,8

Nach Verwendungsart – Selon le genre de dépenses

93

Verwendungsart Genre de dépenses	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987 ¹⁾
	In Millionen Franken zu laufenden Preisen En millions de francs, aux prix courants						
Privater Konsum von Gütern und Diensten	115 685	122 060	127 340	133 610	140 605	147 790	153 540
Laufende Käufe des Staates und der Sozialversicherungen	23 880	25 935	27 770	28 925	30 585	32 055	33 530
Brutto-Inlandsinvestition	47 010	47 095	48 845	51 300	55 500	60 440	63 035
Export von Gütern und Diensten	69 100	69 550	71 760	80 550	89 085	91 165	95 300
Abzüglich: Import von Gütern und Diensten	70 920	68 660	71 850	81 155	88 015	86 900	90 050
Arbeits- und Kapitaleinkommen aus dem Ausland	14 510	15 140	16 735	19 795	21 335	21 285	21 385
Abzüglich: Arbeits- und Kapitaleinkommen an das Ausland	5 290	5 950	6 650	6 965	7 635	8 545	8 905
Brutto-Sozialprodukt zu Marktpreisen	193 975	205 170	213 950	226 060	241 460	256 290	267 835
	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente						
Dépenses des consommateurs en biens et services	7,1	5,5	4,3	4,9	5,2	4,4	4,6
Dépenses courantes de l'Etat et des assurances sociales ..	8,6	8,6	7,1	4,2	5,7	4,8	4,6
Formation intérieure brute de capital	1,5	0,2	3,7	5,0	8,2	8,9	4,3
Exportation de biens et de services	10,4	0,7	3,2	12,2	10,6	2,3	4,5
Moins: importation de biens et de services	3,4	- 3,2	4,6	13,0	8,5	- 1,3	3,6
Revenu du travail et de la propriété reçu de l'étranger	29,0	4,3	10,5	18,3	7,8	- 0,2	0,5
Moins: revenu du travail et de la propriété versé à l'étranger	24,9	12,5	11,8	4,7	9,6	11,9	4,2
Produit national brut aux prix du marché	9,4	5,8	4,3	5,7	6,8	6,1	4,5
	Brutto-Sozialprodukt zu Preisen von 1970 Produit national brut aux prix de l'année 1970						
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent. Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente ...	2,5	- 1,1	1,1	3,1	4,0	1,7	1,7
¹⁾ Schätzungen der Subkommission Wirtschaftsprognosen der Kommission für Konjunkturfragen vom 11.12.86. – Estimations du 11 décembre 1986 de la sous-commission «Prévisions économiques» de la Commission pour les questions conjoncturelles.							

Schätzungen der Quartalswerte des Brutto-Inlandprodukts¹⁾

94

Gliederung Type d'opération	1985							
	1. Quartal		2. Quartal		3. Quartal		4. Quartal	
	nominal ²⁾	real ²⁾	nominal ²⁾	real ²⁾	nominal ²⁾	real ²⁾	nominal ²⁾	real ²⁾
Privater Konsum von Gütern und Diensten	32 480	15 755	33 990	16 485	35 045	16 970	39 090	18 835
Laufende Käufe des Staates und der Sozialversicherungen ..	8 355	3 595	7 495	3 255	7 200	3 080	7 535	3 195
Anlageinvestitionen	11 065	6 430	14 195	8 145	14 900	8 495	14 040	8 180
davon Bauten	6 355	3 420	9 675	5 190	10 255	5 520	9 615	5 170
davon Ausrüstungen	4 710	3 010	4 520	2 955	4 645	2 975	4 425	3 010
Vorratsveränderung (inkl. stat. Differenz)	2 400	1 360	1 050	595	765	435	-2 915	-1 655
Verkäufe von Gütern und Diensten an das Ausland	21 450	12 440	22 530	13 540	22 365	13 225	22 740	13 635
davon: Güter	16 270	10 000	17 305	10 850	15 850	9 825	18 275	11 155
Käufe von Gütern und Diensten aus dem Ausland	20 665	12 930	22 650	14 180	22 810	14 770	21 890	14 425
davon: Güter	18 985	12 020	19 850	12 645	18 635	12 445	19 585	13 185
Brutto-Inlandprodukt zu Marktpreisen	55 085	26 650	56 610	27 840	57 465	27 435	58 600	27 765
	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent							
Dépenses des consommateurs en biens et services	4,3	0,5	5,5	1,3	5,4	1,8	5,6	2,4
Dépenses courantes de l'état et des assurances sociales	5,9	1,8	6,4	2,4	5,3	2,3	5,4	2,7
Formation de capital fixe	8,3	4,5	11,3	7,2	8,8	6,5	6,9	4,3
dont constructions	0,1	-1,4	6,6	4,6	6,5	4,5	5,2	2,6
dont matériel	21,7	12,1	23,2	12,1	14,3	10,4	10,8	7,3
Variation des stocks (y compris divergences statistiques) .....	.	.	.	.	.	.	.	.
Ventes de biens et de services à l'étranger	11,6	5,0	12,4	13,4	9,2	7,4	9,3	7,4
dont biens	10,8	7,4	11,8	15,1	8,7	7,6	7,5	6,4
Achats de biens et de services en provenance de l'étranger ..	6,4	2,1	13,8	6,3	8,0	6,9	5,7	4,5
dont biens	6,4	2,4	14,1	6,8	7,7	7,4	5,0	4,4
Produit intérieur brut aux prix du marché	8,1	3,9	4,8	4,1	7,2	3,8	7,2	4,2
1) Bundesamt für Statistik. Wirtschaftsspiegel. – Office fédéral de la statistique. Reflets de l'économie. 2) In Millionen Franken zu laufenden Preisen.								

Estimations trimestrielles du produit intérieur brut ¹⁾

94

1986								1985		1986	
1er trimestre		2e trimestre		3e trimestre		4e trimestre		Jahre/Années			
nominal ²⁾	réel ³⁾	nominal ²⁾	réel ³⁾	nominal ²⁾	réel ³⁾	nominal ²⁾	réel ³⁾	nominal ²⁾	réel ³⁾	nominal ²⁾	réel ³⁾
33 875	16 230	35 580	17 140	36 300	17 480	39 750	19 265	140 605	68 045	145 505	70 115
8 645	3 665	7 615	3 285	7 425	3 135	7 780	3 245	30 585	13 125	31 465	13 330
11 490	6 695	15 450	8 775	16 205	9 265	15 265	8 820	54 200	31 250	58 410	33 555
6 730	3 515	10 235	5 320	10 920	5 715	10 340	5 370	35 900	19 300	38 225	19 920
4 760	3 180	5 215	3 455	5 285	3 550	4 925	3 450	18 300	11 950	20 185	13 635
2 245	1 320	2 040	1 200	1 590	1 005	- 2 590	- 1 635	1 300	735	3 285	1 890
22 090	13 015	22 900	13 930	22 440	13 665	22 100	13 805	89 085	52 840	89 530	54 415
16 305	10 090	17 780	11 210	16 255	10 250	17 730	11 245	67 700	41 830	68 070	42 795
20 730	13 740	22 740	15 740	22 630	16 235	20 945	14 850	88 015	56 305	87 045	60 565
18 910	12 745	19 805	14 110	18 355	13 830	18 670	13 635	77 055	50 295	75 740	54 320
57 615	27 185	60 845	28 590	61 330	28 315	61 360	28 650	227 760	109 690	241 150	112 740
Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente											
4,3	3,0	4,7	4,0	3,6	3,0	1,7	2,3	5,2	1,5	3,5	3,0
3,5	1,9	1,6	0,9	3,1	1,8	3,3	1,6	5,7	2,3	2,9	1,6
3,8	4,1	8,8	7,7	8,8	9,1	8,7	7,8	8,8	5,7	7,8	7,4
5,9	2,8	5,8	2,5	6,5	3,5	7,5	3,9	5,0	2,9	6,5	3,2
1,1	5,6	15,4	16,9	13,8	19,3	11,3	14,6	17,3	10,4	10,3	14,1
.
3,0	4,6	1,6	2,9	0,3	3,3	-2,8	1,2	10,6	8,3	0,5	3,0
0,2	0,9	2,7	3,3	2,6	4,3	-3,0	0,8	9,7	9,1	0,5	2,3
0,3	6,3	0,4	11,0	-0,8	9,9	-4,3	2,9	8,5	5,0	-1,1	7,6
-0,4	6,0	-0,2	11,6	-1,5	11,1	-4,7	3,4	8,2	5,2	-1,7	8,0
4,6	2,0	7,5	2,7	6,7	3,2	4,7	3,2	6,8	4,0	5,9	2,8

²⁾ En millions de francs, aux prix courants. ³⁾ Zu Preisen von 1970, in Mio Fr. – Aux prix de 1970, en millions de francs.

LÖHNE – SALAIRES

Entwicklung der Löhne und Gehälter – Evolution des salaires et des traitements

95

Datum Date	Arbeiterlöhne nach Arbeiterkategorien Salaires ouvriers par catégories d'ouvriers					Angestelltegehälter Traitements des employés		
	Gelernte Arbeiter	An- und ungelernte Arbeiter	Erwachsene Arbeiter zusammen	Erwachsene Arbeiter- rinnen	Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total
	Ouvriers qualifiés	Ouvriers semi- et non qualifiés	Ensemble des ouvriers adultes	Ouvrières adultes				
Oktober – Octobre 1969 = 100								
1972	137,9	139,7	138,8	151,5	139,4	130,4	133,3	131,3
1973	154,3	156,7	155,6	159,6	156,5	145,3	149,1	146,5
1974	172,9	176,1	174,7	180,4	176,0	162,5	166,2	163,7
1975	184,4	189,8	187,4	193,7	188,9	174,9	178,8	176,2
1976	186,5	192,9	190,1	199,2	192,3	179,9	184,3	181,3
1977	191,4	197,9	195,1	202,2	196,8	184,2	189,2	185,8
1978	196,8	203,0	200,4	209,5	202,3	190,6	196,6	192,5
1979	203,8	209,8	207,3	216,9	209,4	196,5	203,4	198,6
1980	214,7	220,7	218,2	229,5	220,5	206,7	214,3	209,1
1981	228,5	234,7	232,1	245,1	234,7	219,0	228,1	221,7
1982	244,4	252,0	248,8	260,7	251,3	234,2	244,0	237,2
1983	253,5	262,3	258,5	270,4	261,1	242,7	253,3	245,8
1984	260,1	269,4	265,4	277,8	268,0	249,5	260,9	252,8
1985	268,3	277,3	273,4	287,2	276,3	257,2	269,8	260,9

Entwicklung der Verdienste des verunfallten Betriebspersonals in Industrie, verarbeitendem Gewerbe und Baugewerbe insgesamt, nach Lohnart und Arbeitnehmerkategorie

Evolution des gains du personnel d'exploitation accidenté dans l'industrie, les arts et métiers et la construction: dans l'ensemble, par mode de rémunération et catégorie de travailleurs

96

Arbeitnehmergruppen Groupes de personnel	Veränderung in % gegenüber Vorquartal Variation en % par rapport au trimestre précédent					Anzahl Lohn- angaben Déclara- tion de salaire	Veränderung in % gegenüber Vorjahr Variation en % par rapport au même trimestre de l'année précédente			
	4. Q. 4e tr.	1. Q. 1er tr.	2. Q. 2e tr.	3. Q. 3e tr.	4. Q. 4e tr.		1. Q. 1er tr.	2. Q. 2e tr.	3. Q. 3e tr.	4. Q. 4e tr.
	1985	1986	1986	1986	1986		1986	1986	1986	1986
Monats- und Stundenverdienste zusammen Gains mensuels et gains horaires ensemble										
Industrie, verarbeitendes Gewerbe und Baugewerbe – Industrie, arts et métiers et construction	-0,1	4,4	-1,8	0,1	0,8	30 388	3,8	3,1	2,5	3,4
Gelernte und Angelernte – Qualifiés et semi-qualifiés	-0,3	4,5	-2,0	0,7	0,7	23 439	3,6	3,0	2,8	3,9
Ungelernte – Non qualifiés	0,7	4,0	-1,1	-1,8	0,8	6 949	4,4	3,3	1,6	1,8
Industrie, verarbeitendes Gewerbe – Industrie, arts et métiers	-0,3	4,3	-1,7	0,2	0,8	19 749	3,9	3,1	2,4	3,6
Baugewerbe – Construction	0,5	4,8	-2,1	-0,1	0,6	10 639	3,3	3,0	2,9	3,0
Monatsverdienste / Gains mensuels										
Industrie, verarbeitendes Gewerbe und Baugewerbe – Industrie, arts et métiers et construction	-0,4	4,3	-2,0	0,3	0,7	17 484	3,4	2,7	2,1	3,2
Gelernte und Angelernte – Qualifiés et semi-qualifiés	-0,6	4,5	-2,1	0,8	0,6	14 838	3,2	2,7	2,4	3,7
Ungelernte – Non qualifiés	0,7	3,3	-0,9	-3,2	1,4	2 646	4,6	3,0	-0,3	0,4
Industrie, verarbeitendes Gewerbe – Industrie, arts et métiers	-0,5	4,5	-2,0	0,2	0,7	14 528	3,6	2,8	2,2	3,4
Baugewerbe – Construction	0,0	2,5	-2,0	0,6	0,7	2 956	1,2	1,1	1,1	1,7
Stundenverdienste / Gains horaires										
Industrie, verarbeitendes Gewerbe und Baugewerbe – Industrie, arts et métiers et construction	0,5	4,5	-1,6	0,1	0,8	12 904	4,3	3,6	3,5	3,8
Gelernte und Angelernte – Qualifiés et semi-qualifiés	0,4	4,5	-1,7	0,3	1,0	8 601	4,4	3,7	3,5	4,1
Ungelernte – Non qualifiés	0,8	4,6	-1,4	-0,6	0,4	4 303	4,1	3,6	3,4	3,1
Industrie, verarbeitendes Gewerbe – Industrie, arts et métiers	0,4	3,6	-1,0	0,5	1,0	5 221	4,8	3,8	3,5	4,2
Baugewerbe – Construction	0,7	5,4	-2,2	-0,3	0,6	7 683	3,9	3,5	3,4	3,4

BESCHÄFTIGUNG, ARBEITSMARKT – EMPLOI, MARCHÉ DU TRAVAIL

Index der Beschäftigung – Indice de l'emploi

3. Quartal – 3e trimestre 1975 = 100

Quartal Trimestre	Gesamtbeschäftigung Emploi global				Männer Hommes				Frauen Femmes			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
Jahr Année												
1983	97,8	99,2	98,8	96,2	96,3	98,0	97,6	94,1	101,3	102,2	101,6	101,2
1984	96,8	98,7	98,7	96,4	95,4	97,3	97,3	94,2	100,4	102,1	102,0	101,5
1985	97,4	99,3	99,5	97,4	95,8	97,8	98,0	95,0	101,5	103,0	103,0	102,8
1986	98,2	100,3	100,6	98,6	96,3	98,6	98,9	95,9	102,7	104,4	104,5	104,6

97

1) Verschiebung des Erhebungsmonats seit 1. Quartal 1982 – Déplacement du mois retenu pour l'enquête à partir du 1er trimestre 1982

Index der Beschäftigung nach Wirtschaftsgruppen Indice de l'emploi par groupes économiques

3. Quartal – 3e trimestre 1975 = 100

Quartal Trimestre	Industrie				Baugewerbe ¹⁾ Bâtiment				Dienstleistungen Services			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
Jahr Année												
1983	91,3	91,4	90,7	90,0	80,2	90,3	91,4	67,6	105,4	106,3	105,8	105,6
1984	89,6	90,2	90,2	89,9	79,7	89,4	90,1	68,7	105,0	106,4	106,2	105,9
1985	90,1	91,2	91,5	91,4	79,6	89,4	90,2	69,0	105,8	106,8	106,9	106,7
1986	91,5	92,5	92,7	92,2	77,9	89,6	90,6	68,8	106,7	107,9	108,1	108,4

98

1) Verschiebung des Erhebungsmonats im Baugewerbe ab 1982 – Déplacement du mois retenu pour l'enquête dans le secteur principale de la construction dès 1982

Index der Beschäftigung in einzelnen Industrien Indice de l'emploi dans différentes industries

3. Quartal – 3e trimestre 1975 = 100

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Nahrungs- mittel Alimen- tation	Textil- industrie Industrie textile	Beklei- dung, Wäsche Habille- ment, lingerie	Holz, Möbel Bois, meubles	Papier- industrie Industrie du papier	Gra- phisches Gewerbe Arts graphiques	Kunststoff, Kautschuk, Leder Plastiques, Caoutchouc, Cuir	Chemie Chimie	Metalle, ¹⁾ Maschinen Métaux, ¹⁾ machines	Uhren- industrie Industrie horlogère
1985	96,9	80,9	80,6	98,8	90,0	96,0	101,9	93,6	89,6	59,3
1986	97,0	80,6	79,0	99,6	90,1	97,2	103,4	95,2	92,3	59,2
1985										
März – Mars	95,6	80,9	81,1	97,4	89,9	95,3	100,7	92,6	88,4	58,8
Juni – Juin	97,2	81,2	81,2	99,2	90,2	96,0	101,9	93,5	89,6	59,0
Sep. – Sep.	97,6	80,9	80,2	99,5	90,1	96,4	102,3	94,0	90,0	59,5
Dez. – Déc.	97,1	80,7	80,0	99,2	89,7	96,2	102,6	94,1	90,6	59,8
1986										
März – Mars	95,9	81,0	79,8	98,5	90,2	96,4	103,1	94,2	91,1	60,1
Juni – Juin	97,1	81,2	79,5	99,8	90,3	97,0	103,3	95,2	92,5	59,8
Sep. – Sep.	98,0	80,5	78,5	100,2	90,1	97,6	103,5	95,6	93,0	58,8
Dez. – Déc.	97,1	79,5	78,0	99,8	89,1	97,7	103,6	95,6	92,7	58,0

99

Index der in vergleichbaren Betrieben Beschäftigten. – Indice des personnes occupées dans les mêmes entreprises.

1) Ab 1982 nur noch Maschinen. – A partir de 1982, industrie des machines uniquement.

Arbeitsmarkt – Marché du travail

Monatsende Fin de mois	Kurzarbeiter/Travailleurs subissant ¹⁾ une réduction d'horaire		Ganzarbeitslose Chômeurs complets		Offene Stellen Offres d'emploi	
	1986	1987	1986	1987	1986	1987
Jan. – Jan.	1 951	4 430	28 433	26 583	9 154	10 694
Feb. – Fév.	2 934	4 204	27 225	25 444	10 049	11 968
März – Mars	1 546		25 142	26 533	10 621	12 731
April – Avril	1 285		23 750		11 302	
Mai – Mai	1 303		22 243		11 756	
Juni – Juin	1 281		20 434		12 397	
Juli – Juillet	698		20 103		12 407	
August – Août	861		19 788		12 462	
Sep. – Sep.	1 805		19 739		12 806	
Okt. – Oct.	3 606		20 255		12 332	
Nov. – Nov.	4 098		22 133		12 007	
Dez. – Déc.	3 330		23 954		10 345	
Mittel Moyenne	2 058		22 767		11 470	

100

1) Bis Dezember 1983 Teilzeitarbeit. Ab Januar 1984 Kurzarbeit aus wirtschaftlichen Gründen. – Jusqu'en décembre 1983, chômage partiel, dès janvier 1984, réductions de l'horaire de travail pour des motifs économiques.

HANDEL, VERKEHR – COMMERCE, TRANSPORTS

Wertumsätze im Kleinhandel ¹⁾ Commerce de détail, chiffre d'affaires ¹⁾

Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1949 = 100

Verkehrsmengen der Schweiz. Bundesbahnen Quantités transportées par les Chemins de fer fédéraux suisses

101

Monat Mois	1984	1985	1986	1987
Jan. – Jan.	601,0	651,5	680,2	691,1
Feb. – Fév.	568,7	589,2	619,2	631,6
März – Mars	616,8	662,4	730,6	
April – Avril	634,3	654,0	633,1	
Mai – Mai	596,9	657,2	709,1	
Juni – Juin	637,8	639,7	644,8	
Juli – Juil.	572,1	599,6	615,8	
Aug. – Août	553,9	579,9	604,8	
Sep. – Sep.	577,6	575,3	594,3	
Okt. – Oct.	608,5	646,8	657,1	
Nov. – Nov.	673,8	739,8	740,5	
Dez. – Déc.	861,6	884,9	917,6	
Mittel Moyenne	624,2	656,7	678,9	

¹⁾ Pro Verkaufstag. – Par jour ouvrable.

102

Quartal Trimestre	Personen – Voyageurs in – en Mio		Güter – Marchandises in – en Mio t ¹⁾	
	1985	1986	1985	1986
I	57,7	57,3	9,67	9,72
II	60,1	59,5	11,58	12,13
III	52,9		11,12	
IV	53,9		12,15	
Total	224,6		44,52	

¹⁾ Wagenladungen, Stückgüter, Post. –
Wagons complets, envois de détails, transports postaux.

Fremdenverkehr – Mouvement touristique

103

Jahr Monat Année Mois	Geöffnete Betriebe Entre- prises en exploita- tion	Verfügbare Gastbetten Lits d'hôtes disponibles	1000 Ankünfte – Arrivées			1000 Logiernächte – Nuitées			davon berufstätige Dauergäste dont hôtes permanents exerçant une prof.	Betten- besetzung ¹⁾ Taux d'oc- cupation des lits ¹⁾ %
			Gäste aus der Schweiz Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes domiciliés à l'étranger	Total	Gäste aus der Schweiz Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes domiciliés à l'étranger	Total		
1983	6 627	229 457	4 285	6 902	11 187	15 010	20 223	35 233	1 017	35
1984	6 537	231 299	4 363	7 299	11 662	15 086	20 559	35 645	1 000	35
1985 ²⁾	6 437	231 980	4 531	7 345	11 876	15 308	20 686	35 994	1 000	35
1986 ²⁾	6 392	231 955	4 664	6 897	11 561	15 541	19 920	35 461	1 011	35
1986										
Jan. – Jan.	6 036	230 587	297	360	657	1 145	1 407	2 552	76	29
Feb. – Fév.	6 124	238 131	336	436	772	1 514	1 662	3 176	74	40
März – Mars	6 522	251 384	399	618	1 017	1 482	2 307	3 789	81	43
April – Avril	6 531	219 785	297	454	751	1 026	1 274	2 300	86	27
Mai – Mai	5 991	209 186	357	602	959	1 016	1 383	2 399	87	27
Juni – Juin	6 676	245 436	397	682	1 079	1 198	1 737	2 935	89	35
Juli – Juillet	6 886	268 343	506	827	1 333	1 769	2 322	4 091	86	47
Aug. – Août	6 946	271 396	525	958	1 483	1 668	2 744	4 412	86	50
Sep. – Sep.	6 920	260 381	554	790	1 344	2 024	1 684	3 708	89	44
Okt. – Oct.	6 516	218 147	542	495	1 037	1 268	1 466	2 734	93	31
Nov. – Nov.	5 186	166 137	293	246	539	677	731	1 408	87	17
Dez. – Déc.	6 315	201 689	248	330	578	817	1 106	1 923	76	22
1987										
Jan. – Jan.	6 155	233 937	337	366	703	1 173	1 408	2 581	79	29
Feb. – Fév.	6 239	242 479	347	441	788	1 499	1 589	3 088	77	40
1987 Jan. u. Feb.			684	807	1 491	2 672	2 997	5 669	156	
1986 Jan. u. Fév.			633	796	1 429	2 659	3 069	5 728	150	

Fremdenverkehr in Hotels, Motels, Pensionen, Sanatorien und Kuranstalten. –
Mouvement touristique dans les hôtels, motels, pensions, sanatoriums et établissements de cure.

¹⁾ In Prozent der vorhandenen Betten. – En pour-cent des lits recensés. ²⁾ Bereinigte Zahlen. – Chiffres rectifiés.

AUSLAND – ÉTRANGER

Indizes der Konsumentenpreise in verschiedenen Ländern

Indices des prix à la consommation dans différents pays

Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1977 = 100

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Grossbritannien Grande-Bretagne	Frankreich France	BR Deutschland Rép. féd. d'Allemagne	Italien – Italie		Belgien Belgique	Niederlande Pays-Bas	Schweden Suède	Japan Japon
						Konsumentenpreise ¹⁾	Lebenshaltungskosten ²⁾				
1982	122	159	176	174	126	219	214	136	131	163	125
1983	126	164	184	190	129	252	245	147	134	177	127
1984	130	172	193	204	133	278	273	156	139	192	130
1985	134	178	205	216	136	302	297	164	142	206	133
1986	135		212	222	136	321	314	166	142	215	
1986											
Feb. – Fév.	135	181	209	219	136	316	310	165	142	213	134
März – Mars	135	180	209	220	136	318	311	165	142	213	134
April – Avril	135	179	212	221	136	319	312	166	143	214	134
Mai – Mai	135	180	212	221	136	320	313	165	143	214	135
Juni – Juin	135	181	212	222	136	321	314	166	142	214	134
Juli – Juillet	134	181	211	222	135	322	314	166	141	215	134
Aug. – Août	135	181	212	222	135	322	315	166	141	214	133
Sep. – Sep.	135	182	213	223	135	323	316	166	142	216	134
Okt. – Oct.	135	182	213	224	135	324	317	166	142	217	134
Nov. – Nov.	135	182	215	224	135	326	319	166	143	217	133
Dez. – Déc.	135		216	224	135	326	320	166	142	218	
1987											
Jan. – Jan.	136		217		136	329		167		220	
Feb. – Fév.	137				136	330		167		220	
März – Mars	137				136					221	

¹⁾ Prix à la consommation.

²⁾ Coût de la vie.

104

Indexziffern der Weltmarktpreise und des Großhandels in verschiedenen Ländern

Indices des prix des marchés mondiaux et des prix de gros dans différents pays

Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1977 = 100

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Indexziffern der Weltmarktpreise Indices des prix des marchés mondiaux		Großhandelsindexziffern – Indices des prix de gros									
	Moody	Reuter	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Grossbritannien Grande-Bretagne	Frankreich France ¹⁾	BR Deutschland Rép. féd. d'Allemagne	Italien Italie	Belgien Belgique	Niederlande Pays-Bas	Schweden Suède	Japan Japon
1982	113	99	114	154	164	159	130	199	129	131	171	127
1983	119	116	115	156	174	176	132	219	135	133	190	124
1984	116	123	119	160	184	200	136	241	145	139	206	124
1985	105	116	121	159	194	208	139	259	145	141	216	123
1986	107	105	117	154	203	190	135	257	136			
1986												
Feb. – Fév.	109	116	119	157	199	209	138	260	139	138	215	117
März – Mars	109	115	118	155	201	204	137	258	138	137	212	114
April – Avril	108	115	118	154	202	187	136	257	136	137	210	113
Mai – Mai	110	113	117	154	203	187	135	256	136	138	210	112
Juni – Juin	109	99	117	154	203	186	135	256	136	137	208	111
Juli – Juillet	111	91	116	153	203	177	134	254	135	136	207	110
Aug. – Août	104	92	116	153	203	174	134	254	134	136	208	109
Sep. – Sep.	103	96	115	153	204	179	134	255	133	136	210	108
Okt. – Oct.	104	100	115	154	204	176	133	255	134	136	210	107
Nov. – Nov.	104	102	114	154	205	187	132	256	134		210	107
Dez. – Déc.	103	104	114	153	205	192	132	256	133			
1987												
Jan. – Jan.	102	103	114	155	207		132	259				
Feb. – Fév.	102	102	114				132					
März – Mars	102	98					132					

¹⁾ Industriegüter. – Produits industriels.

105

Offizielle Währungsreserven einiger Länder – Réserves monétaires officielles de différents pays

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Alle Länder – Tous les pays ¹⁾			IMF – FMI	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Frankreich France	Italien Italie	Gross- britannien Grande- Bretagne ²⁾	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Alle- magne	Nieder- lande Pays-Bas
	Total	Devisen Devises	Gold Or		¹⁾	¹⁾	¹⁾			
	In Millionen Dollar – En millions de dollars							Mio £	Mio DM	Mio Fl.
1984	373 339	340 884	32 466	3 549	17 752	21 910	21 376	13 553	96 438	64 268
1985	417 342	380 862	36 480	3 977	23 946	27 466	16 591	10 753	100 856	61 107
1986										
Feb. – Fév.	422 886	384 513	38 373	4 185	25 373	27 501	15 956	.	104 950	61 090
März – Mars	416 426	378 590	37 836	4 121	25 055	27 396	16 026	12 686	105 750	60 174
April – Avril	435 791	396 718	39 073	4 257	26 151	32 760	18 406	.	104 463	56 782
Mai – Mai	430 925	392 937	37 988	4 139	25 405	32 785	20 004	.	101 238	55 768
Juni – Juin	443 741	404 617	39 124	4 263	26 313	35 458	21 015	12 513	102 308	56 287
Juli – Juillet	449 904	409 910	39 994	4 358	27 231	33 076	21 893	.	103 907	58 420
August – Août	461 357	421 243	40 114	4 369	27 894	34 461	21 550	.	106 607	58 310
Sep. – Sep.	471 340	431 025	40 315	4 393	27 869	34 377	20 377	15 491	110 760	58 395
Okt. – Oct.	471 742	432 242	39 500	4 296	27 501	33 359	20 889	.	119 067	58 365
Nov. – Nov.	471 386	431 124	40 262	4 382	28 085	31 689	20 930	.	115 894	58 179
Dez. – Déc.	479 000	438 317	40 683	4 428		31 932	20 970	14 776	111 955	56 231
1987										
Jan. – Jan.	504 796	462 655	42 141	4 589		30 359	22 384	.	131 180	55 648
Feb. – Fév.				4 576			24 972	.	129 243	55 592
März – Mars								.	124 791	56 398

¹⁾ Ohne Reserveposition des Internationalen Währungsfonds (IMF). – Sans concours du Fonds Monétaire International (FMI).

²⁾ Ab 1979 neue Bewertungsgrundlage für Devisen. – Dès 1979, l'estimation des réserves de devises repose sur une nouvelle base.

Index der Geldmenge M₁ – Indice de la masse monétaire M₁

Ende – Fin 1977 = 100

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Schweiz Suisse ^{1) 2)}	Belgien Belgique	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Allemagne	Frankreich France	Gross- britannien Grande- Bretagne	Italien Italie	Nieder- lande Pays-Bas	Österreich Autriche	Vereinigte Staaten Etats-Unis
1981	100	111	121	153	155	194	111	111	130
1982	104	115	130	170	172	227	123	120	143
1983	117	125	141	191	191	257	135	134	156
1984									
März – Mars	115	120	133	181	198	241	135	127	153
Juni – Juin	116	130	137	189	207	244	144	137	158
Sep. – Sep.	113	123	137	189	213	249	140	138	159
Dez. – Déc.	123	126	149	206	221	288	145	139	166
1985									
März – Mars	113	123	138	198	228	274	149	131	164
Juni – Juin	115	136	142	202	238	277	157	139	172
Sep. – Sep.	115	127	144	205	250	285	152	144	177
Dez. – Déc.	126	130	159	218	260	319	158	143	186
1986									
März – Mars	117	132	151	216	273	303	157	135	183
Juni – Juin	120	143	159	219	290	307	171	145	194
Sep. – Sep.	121	135	160	217			165	146	201
Dez. – Déc.	130							152	217

¹⁾ Neue Geldmengenreihe vgl. Tab. 11. – Masse monétaire, nouvelle série voir tabl. 11.

²⁾ Mit Fürstentum Liechtenstein. – Avec la Principauté de Liechtenstein.

STICHWORTVERZEICHNIS

	Tab.		Tab.		Tab.
Aktien: Emissionen	30, 31, 34	Geldmarktsätze: Ausland	21	Giroverkehr	54
Index: Schweiz	25	Schweiz	20	Kreditgewährung	3
Rückzahlungen	32–34	Geldmenge	11, 12, 107	Lombardsatz	19
Alters- und Hinterlassenenversichg.	40	Giroverkehr: Nationalbank	54	Notendeckung	7
Anlagefonds	53	Post	55	Währungsreserven	2
Anleihen: Emissionen	28, 30, 34–38	Gold:		Notenbankgeldmenge	8–10
Kurse von Bundesanleihen	26	Nationalbank	1, 2	Notenbanken, ausländische:	
Kursindex	27	Preise	18	Offizielle Diskontosätze	19
Rendite	24	Grossbanken: Bilanzen	44–50	Notenumlauf	1, 4, 5, 7
Rückzahlungen	32–34	Dreimonatsdepots	20	Notes	37
Arbeitsmarkt	100	Zinssätze für Kassenobligationen	22		
Ausfuhr	67–70, 72–76	Grosshandelspreisindex: Ausland	105	Obligationen: Index ausländ. Werte	27
Ausgleichsfonds der AHV	40	Schweiz	81–83, 105	Rendite inländischer Werte	24
Ausländ. Anleihen: Emissionen	29, 31, 34	Handelsbilanz	68, 73	Rückzahlungen	32–34
Kursindex	27	Hotelfrequenz	103	Offizielle Diskontosätze	19
Aussenhandel: Ausfuhr nach Ländern	73	Hypothekarzinssätze	23		
Ausfuhr wichtiger Waren	72	Indizes:		Pfandbriefe	39
Einfuhr nach Ländern	73	Aktien: Schweiz	25	Preise:	
Einfuhr wichtiger Waren	71	Ausländische Anleihen	27	Gold	18
Jahresergebnisse	67, 69	Aussenhandel	75, 76	Landw. Erzeugnisse	85
Mengenindex	76	Aussenhandelspreise	75	Preisindizes, siehe Indizes	
Monatsergebnisse	68, 70	Baukosten	86, 87	PTT: Betriebsergebnisse	66
nach Verwendungszweck	74	Beschäftigung	97–99	Postcheck- u. Giroverkehr	55
Preisindex	75	Geldmenge	107		
Aussenwert Schweizerfranken	14–17	Grosshandelspreise	81–83, 105	Regionalbanken: Bilanzen	44, 45
		Industrielle Produktion	88	Rendite: Anleihen von inl. Schuldner	24
Bankausweise:		Konsumentenpreise	78, 79, 104	Rückzahlungen	32–34
Nationalbank	1–7	Landw. Produktionsmittelpreise	84		
Banken: Aktienindex	25	Landw. Produktpreise	85	Schulden: Bund	62
Bilanzen	44–50	Löhne	95	Sonderziehungsrechte IMF	1, 2
Bauinvestitionen	89	Obligationenkurse	27	Spareinlagen, Zinssätze	23
Baukosten	86, 87	Fremdwährungskurse gegenüber		Staatsanleihen: Emissionen	28, 31, 35, 36
Bautätigkeit	90	Schweizerfranken	14–17	Kurse	26
Beschäftigung	98–100	Weltmarktpreise	105	Rendite	24
Betriebsergebnisse PTT	66	Industrie: Aktienindex	25	Rückzahlungen	32–34
Betriebsergebnisse SBB	65	Auftragsbestand	91	Staatsrechnungen: Bund	56–62
Bewilligte Anleihen	29	Auftragseingang	91	Städte, Finanzlage	63, 64
Bilanzen	44–50	Beschäftigung	97–99	Stempelabgaben	56, 58
Börsenindex	25, 27	Löhne	95, 96	Steuern	56, 59
Börsenkurse von Bundesanleihen	26	Produktion	88		
Börsenumsätze	41–43	Umsatz	91	Teilarbeitslosigkeit	100
Brutto-Inlandprodukt	94	Kantonalbanken: Bilanzen	44, 45	Treuhandaaktiven und -passiven	
Brutto-Sozialprodukt	92, 93	Zinssätze	22, 23	der Banken	48, 49
Bund: Finanzlage	60–62	Kantone, Finanzlage	63, 64	Verrechnungssteuer	56, 59
Steuern	56–59	Kapitalexport	37, 37a, 38		
Bundesbahnen: Betriebsergebnisse	65	Kassenobligationen, Zinssätze	22	Währungsreserven:	
Verkehrsmengen	102	Kleinhandel, Wertumsätze	101	Ausland	106
		Konsumentenpreise:		Schweiz. Nationalbank	2
Devisenkurse, siehe Wechselkurse		Index: Ausland	104	Wechselkurse:	
Diskontosätze: Geldmarktsätze	20, 21	Schweiz	78, 79, 104	Geldkurse für Devisen	13
Offizielle Sätze	19	Kreditfähigkeit der Banken	51, 52	Index: Schweizerfranken	
Dreimonatsdepots	20	Kurse von Bundesanleihen	26	nominell	14, 15
		Landwirtschaft:		real	16, 17
Einfuhr	67–71, 73–76	Preise der Produktionsmittel	84	Wertpapierumsätze	41–43
Emissionsstatistik	28–38	Produktionspreise	85	Wohnbautätigkeit	90
Euromarkt	20, 21	Laufende Transaktionen	77		
		Löhne	95, 96	Zinssätze: Diskontosätze	19
Fabrikbauvorlagen	90	Lombardzinsfüsse	19	Hypotheken	23
Finanzen: Bund	56–62	Nationalbank, Schweizerische:		Kassenobligationen	22
Kantone	63–64	Ausweise	1	Lombardzinsfuss	19
Städte	63–64	Diskontosatz	19	Spareinlagen	23
Fremdenverkehr	103			Zolleinnahmen	56, 57
				Zwischenbilanzen der Banken	46, 47

INDEX ALPHABÉTIQUE

	Tabl.		Tabl.		Tabl.
Actifs et passifs à titre fiduciaire des banques	48, 49	Cours: des devises	13	Industrie: Degré d'activité	99
Actions: Emissions	30, 31, 34	des fonds d'Etat fédéraux	26	Carnet de commandes	91
Indice: en Suisse	25	Indice: franc suisse		Chiffre d'affaires	91
Remboursements	32-34	en valeur nominale	14, 15	Indice des actions	25
Activité: Bâtiment	90	en valeur réelle	16, 17	Production	88
Commerce de détail	101	Coût de la construction	86, 87	Rentrée des commandes	91
Industrie	98, 99	Crédits bancaires en Suisse	51, 52	Salaires	95, 96
Agriculture:				Investissements en constructions	89
Indice des prix des agents de la production agricole	84	Dépôts à trois mois	20	Lettres de gage	39
Indice et prix des produits agricoles	85	Dette publique: Confédération	62	Marché du travail	100
Assurance-vieillesse et survivants	40	Droits de tirage spéciaux du FMI	1, 2	Masse monétaire	11, 12, 107
Avances sur nantissement:		Douanes, recettes des	56, 57	Monnaie de banque centrale	8-10
Taux officiels	19	Droits de timbre fédéraux	56, 58	Mouvement: Bourses	41-43
		Emissions	28-38	Clearing des titres	54
Balance commerc. de la Suisse	67, 73	Emprunts: Conversions	31, 34	Comptes de chèques et virements postaux	55
Banque nationale suisse:		Cours d'emprunts fédéraux	26	Comptes de virements de la Banque nationale suisse	54
Couverture des engagements	7	Cours des emprunts étrangers	27	Touristique	103
Crédits accordés	3	Remboursements	32-34	«Notes»	37
Réserves monétaires	2	Rendement en Suisse	24	Obligations: de caisse, taux des	22
Situations	1	Epargne, taux des dépôts d'	23	Emissions	28-30, 34-36
Taux d'avances s. nantissement	19	Escompte: Taux officiel	19	Indice	27
Taux d'escompte	19	Taux du marché monétaire: à l'étranger	21	Rendement	24
Virements	54	en Suisse	20	Or: Banque nationale suisse	1, 2
Banques cantonales: Bilans	44, 45	Euro-marché	20, 21	Prix	18
Taux d'intérêt	22, 23	Exportations:		Prix à la consommation: Indice: à l'étranger	105
Banques d'émission étrangères:		de capitaux	37, 37a, 38	en Suisse	78, 80, 105
Taux officiels	19	de marchandises	67, 70, 72-76	Prix:	
Banques régionales: Bilans	44, 45	Finances: Cantons	63, 64	de l'or	18
Bâtiment	90	Confédération	56-62	des produits agricoles	84
Bilans de banques suisses	44-50	Villes	63, 64	Produit intérieur brut	94
Billets en circulation: en Suisse	1, 4, 5, 7	Fonds de compensation de l'AVS	40	Produit national brut	92, 94
Bourse:		Fonds de placements	53	PTT: Chèques et virements	55
Cours des fonds d'Etat fédéraux	26	Grandes Banques: Bilans	44-50	Résultats d'exploitation	66
Indices	25, 27	Dépôts à trois mois	20	Remboursements	32-34
Mouvements	41-43	Taux d'int. des bons de caisse	22	Rendement:	
Cantons, situation financière	63, 64	Hôtellerie	101	des droits de timbre fédéraux	56, 58
Centrales de lettres de gage	39	Hypothèques, taux des	23	des impôts fédéraux	56-59
Cours des devises	13	Importations	67-71, 73-76	d'obligations	24
Chemins de fer fédéraux		Impôts fédéraux	56-59	Réserves monétaires:	
Quantités transportées	102	Indices:		Banque nationale suisse	2
Résultats d'exploitation	65	de la production industrielle	88	Etranger	106
Chèques et virements postaux	55	des actions en Suisse	25	Salaires	95, 96
Chômage	100	de l'activité	97-99	Situations:	
Circulation des billets	1, 4, 5, 7	du cours du franc suisse	14-17	Banque nationale suisse	1-7
Commerce de détail	101	des coûts de la construction	86, 87	Taux: d'avances sur nantissement	19
Commerce extérieur:		des emprunts étrangers	27	d'épargne	23
Exportation des princ. marchandises	72	de la masse monétaire	107	d'escompte officiel	19
Exportation par pays	73	des obligations	27	des obligations de caisse	22
Importation des princ. marchandises	71	des prix à la consommation: à l'étranger	104	du marché monétaire	20, 21
Importation par pays	73	en Suisse	78-80, 83, 104	hypothécaire	23
Indice des prix du comm. extér.	75	des prix de gros: à l'étranger	105	Timbre, droit de	56, 58
Indice des quantités du comm. extér.	76	en Suisse	81-83, 105	Tourisme	103
par catégories d'utilisation	74	des prix:		Transactions courantes	77
Résultats annuels	67, 69	des agents de la prod. agric.	84	Valeur extérieure du franc suisse	14-17
Résultats mensuels	68, 70	des marchés mondiaux	105	Villes, situation financière	63, 64
Confédération:		des produits agric.	85	Virements:	
Impôts	56-59	du commerce extérieur	75	de la Banque nationale suisse	54
Situation financière	60-62	des quantités du commerce extér.	76	postaux	55
Constructions	89, 90	des salaires	97		

Verzeichnis der Quellen und Erhebungsstellen – Indication des sources

Quellen	Tabellen – Tableaux	Sources
Ausweise zentraler Notenbanken	106	Situations des banques centrales d'émission
Bilanzen der Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen	44–50	Bilans des banques cantonales, des grandes banques, des banques régionales et des caisses d'épargne
Bulletin de la Banque Nationale de Belgique . . .	104, 105	Bulletin de la Banque Nationale de Belgique
Bulletin mensuel de statistique de l'I.N.S.E.E., Paris	105, 106	Bulletin mensuel de statistique de l'I.N.S.E.E., Paris
Bundesblatt	56–62	Feuille fédérale
Die Volkswirtschaft	77–83, 88, 90 91, 92, 95–100	La Vie économique
Federal Reserve Bulletin	104	Federal Reserve Bulletin
Indicatori Mensili ISTAT, Roma	104, 105	Indicatori Mensili ISTAT, Roma
International Financial Statistics, Washington . .	104–107	International Financial Statistics, Washington
Landwirtschaftliche Monatszahlen	84, 85	«Landwirtschaftliche Monatszahlen»
Meldungen zur Mindestreservenpflicht	46, 47	Déclarations relatives aux réserves minimales
Monatsberichte der Deutschen Bundesbank . . .	19, 21, 104, 105	Rapports mensuels de la Deutsche Bundes- bank
Monatsstatistik des Aussenhandels der Schweiz	67–70, 73, 75, 76	Statistique mensuelle du commerce extérieur de la Suisse
Monthly Digest of Statistics, London	104–106	Monthly Digest of Statistics, London
Erhebungsstellen		Offices et administrations
Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlasse- nenversicherung	40	Fonds de compensation de l'assurance-veil- lesse et survivants
Ausländische Notenbanken	106	Banques étrangères d'émission
Börsenkommissariate der Kantone Basel, Genf und Zürich	26, 41–43	Chambres de bourse (Bâle, Genève et Zurich)
Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit . .	80–83, 88, 90, 91, 93, 95–100, 101	Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail
Bundesamt für Statistik	35, 36, 92–94, 103	Office fédéral de la statistique
Der Delegierte für Konjunkturfragen	89	Le Délégué aux questions conjoncturelles
Eidg. Finanzverwaltung	14–17, 56, 57, 60–64	Administration fédérale des finances
Eidg. Oberzolldirektion	67–77	Direction générale des douanes
Eidg. Steuerverwaltung	58, 59	Administration fédérale des contributions
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kanto- nalbanken	39	Centrale de lettres de gage des banques canto- nales suisses
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute . .	39	Banques des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire
PTT-Generaldirektion	55, 66	Direction générale des PTT
Schweizerisches Bauernsekretariat	84, 85	Secrétariat des paysans suisses
Schweizerische Bundesbahnen	65, 102	Chemins de fer fédéraux suisses
Schweizerische Nationalbank	1–13, 18–21, 24, 25, 27–34, 37, 37a, 38, 44–54	Banque nationale suisse
Stat. Ämter der Städte Bern und Zürich	86, 87	Services de statistique des villes de Berne et Zurich
Verband schweiz. Kantonalbanken	22, 23	Union des Banques cantonales suisses